

VLASNIČKI PRIRUČNIK
OPEL



UVOD.....	5	1
UPOZNAVANJE VOZILA.....	9	2
INSTRUMENTI NA NADZORNOJ PLOČI I KONTROLA.....	101	3
SUSTAV INFORMIRANJA I ZABAVE.....	135	4
POKRETANJE I RUKOVANJE.....	148	5
NAPREDNI SUSTAVI POMOĆI ZA VOZAČA (ADAS)	182	6
U HITNOM SLUČAJU	219	7
ODRŽAVANJE I BRIGA O AUTOMOBILU	237	8
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE.....	273	9
INFORMACIJE STRANKE	292	10
KAZALO.....	307	11

SADRŽAJ

Uvod.....	5	Ploča s instrumentima	101	Sustav pomoći pri izbjegavanju	
Poveznica za aplikacije i		Ploča s instrumentima	104	sudara.....	191
mrežna mjesta tvrtke	5	Svjetla upozorenja i kontrolna		Sustav pomoći za stabilnost	
Kako se služiti ovim priručnikom	6	svjetla.....	109	vozila.....	195
Vrsta pogona	6	Kontrole klime	122	Sustav za pomoć pri kočenju.....	196
Modifikacije vozila / preinake.....	7	Zaslon	132	Sustavi pomoći za poboljšanu	
Upoznavanje vozila.....	9	Sustav informiranja i zabave.....	135	vidljivost.....	197
Ključevi	9	Uvod u sustav informiranja i		Sustav pomoći za traku.....	200
Sigurnosni sustav vozila	16	zabave.....	135	Sustav pomoći pri parkiranju i	
Vrata	19	Radio	139	vožnji unatrag.....	203
Prozori	25	Multimedijski sustav	143	Sustavi pomoći za pozornost	
Retrovizori	29	Pokretanje i rukovanje.....	148	vozača.....	210
Nasloni za glavu	33	Pokretanje i zaustavljanje		Detekcija pospanosti vozača	
Sjedala	34	motora	148	(DDD)	211
Sigurnosni pojasevi	42	Automatska funkcija Stop & Start	150	Sustav pomoći za vožnju izvan	
Sustav zračnih jastuka	45	Kočnice	152	ceste i za vožnju na kratke	
Sigurnosni sustavi za dijete	50	Mjenjač	155	udaljenosti.....	212
Obruč upravljača	78	Načini vožnje	159	Značajke pomoći s uslugama.....	214
Kontakt brava	80	Ispuh motora	160	U hitnom slučaju	219
Brisači i tekućine za pranje		Gorivo	161	Svjetla upozorenja na opasnost	219
vjetrobrana	81	Punjenje	164	Pomoć i SOS	219
Vanjska svjetla	83	Utovar vozila	174	Trokut upozorenja	222
Unutarnja svjetla	88	Vuča prikolice	176	Podizanje vozila i dizanje vozila	
Krovni prozor	90	Napredni sustavi pomoći za		dizalicom	222
Unutarnja pohrana / unutarnje		vozača (ADAS)	182	Komplet za popravak guma	225
značajke	90	Uvod u sustave pomoći.....	182	Pokretanje iz vanjskog izvora	
Instrumenti na nadzornoj ploči		Sustav pomoći pri kontroli brzine.....	182	napajanja	229
i kontrola.....	101			Vuča	234

Održavanje i briga o automobilu	237
Uvod u održavanje i brigu o vozilu	237
Planirani servis	238
Preporučene tekućine, sredstva za podmazivanje i dijelovi	240
Prostor motora	243
Održavanje vozila	250
Osigurači	254
Zamjena žarulje	254
Gume i kotači	263
Spremanje vozila	265
Karoserija – Njega vanjštine	267
Njega unutrašnjosti	269
Tehničke specifikacije.....	273
Identifikacija vozila.....	273
Podatci o vozilu	275
Podatci o motoru	283
Elektromotor	284
Vučno opterećenje.....	285
Tekućine i maziva	287
Količine tekućina	289
Kotači i gume.....	290
Informacije stranke	292
Izjava o sukladnosti	292
Potrošnja goriva i emisije CO	295
Propisi za zbrinjavanje	295
REACH	296
Registrirani zaštitni znakovi	296

Snimanje i privatnost podataka vozila	296
---	-----

UVOD

Vaše vozilo je konstruirano kao kombi-nacija napredne tehnologije, sigurnosti, zaštite okoliša i ekonomičnosti.

Ovaj Priručnik za vlasnika Vam pru-ža sve neophodne informacije kako bi Vam omogućio da svoje vozilo vozite sigurno i efikasno.

Osim toga, video lekcije za neke funk-cije vozila možete pogledati na ekranu osjetljivom na dodir.

Neke funkcije rade samo kada je uk-ljučen kontakt, dok radi motor s unu-tarnjim izgaranjem ili kada je električni motor spreman.

Uvjerite se da su Vaši putnici upoznati s mogućim posljedicama nesreće i oz-ljeda koje mogu nastati kao posljedica nepravilnog korištenja vozila.

Uvijek se morate pridržavati posebnih zakona i propisa države u kojoj se nala-zite. Ovi se zakoni mogu razlikovati od informacija u ovom Priručniku za vlasni-ka.

Zanemarivanje opisa iz ovog priručnika može utjecati na Vaše jamstvo.

Kada se ovaj Priručnik za vlasnika od-nosi na posjet radionici, obratite se kva-lificiranoj radionici koja ima potrebne

tehničke podatke, vještine i opremu. Preporučujemo Vašeg servisnog part-nera Opel.

Paket literature za stranku treba uvijek držati pri ruci u vozilu.

Želimo Vam mnogo sati ugodne vožnje.

Vaš Opel tim

Poveznica za aplikacije i mrežna mjesta tvrtke

Kompletna verzija Priručnika za vlas-nika dostupna je za preuzimanje na mrežnom portalu myOpel ili na platfor-mi Service Box uporabom sljedeće po-veznice:

https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Za izravan pristup Priručniku za vlasni-ka upotrijebite kôd QR u nastavku.



Također možete pronaći više detalja i informacija u aplikaciji myOpel. Aplikaciju instalirajte uz pomoć sljedećeg QR koda:



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Kako se služiti ovim priručnikom

- Ovaj priručnik opisuje sve opcije i značajke dostupne za ovaj model. Određeni opisi, uključujući one za funkcije zaslona i izbornika, možda nisu primjenjive na Vaše vozilo zbog izvedbe modela, specifikacija za zemlju, specijalne opreme ili dodatne opreme.
- Sadržaj na početku ovog priručnika i unutar svakog poglavlja pokazuje gdje se nalaze informacije.
- Kazalo pojmova će Vam omogućiti traženje specifičnih informacija.
- Ove upute za uporabu odnose se na vozila s upravljačem na lijevoj strani. Korištenje u vozilima s upravljačem na desnoj strani je slično.
- U priručniku za vlasnika upotrebljava se identifikacijski kod motora. Odgovarajuće prodajna oznaka i proizvodni kod nalaze se u poglavlju „Tehničke specifikacije”.
- Upute smjera, npr. lijevo ili desno, ili naprijed ili natrag, uvijek se odnose na smjer vožnje.

- Prikazi možda ne podržavaju vaš jezik.
- Poruke na zaslonu i oznake u unutrašnjosti su napisane masnim slovima.

Sigurnosne poruke

OPASNOST

Tekst označen kao Opasnost pruža informacije o riziku od smrtonosnih ozljeda.

Zanemarivanje ovih informacija može ugroziti život.

UPOZORENJE

Tekst označen kao Upozorenje sadrži informacije o opasnosti od nesreće ili ozljeda.

Zanemarivanje ovih informacija može dovesti do ozljeda.

POZOR

Tekst s oznakom Oprez pruža informacije o mogućim oštećenjima vozila.

Zanemarivanje ovih informacija može dovesti do oštećenja vozila.

Ključevi za simbole



Napomena



Funkcija za zaštitu okoliša



Dostavno vozilo



Crew Cab



Vozilo s trećim redom sjedala

Upućivanja na stranice označena su s



⇒ znači „pogledajte stranicu”.

Upućivanja na stranice i stavke kazala odnose se na namijenjene naslove date u poglavlju sadržaja.

Vrsta pogona

Motor s unutarnjim izgaranjem (ICE)

Vozilo ICE pogoni samo motor s unutarnjim izgaranjem – dizelski ili benzin-ski.

Baterijsko električno vozilo (BEV)

BEV vozilo je pogonjeno isključivo elektromotorom.

Visokonaponski akumulator možete puniti pomoću priloženog kabela za punjenje dok je vozilo parkirano. Osim toga, puni se putem regeneracijskog kočenja i povrata energije tijekom usporavanja.

Modifikacije vozila / preinake

⚠ UPOZORENJE

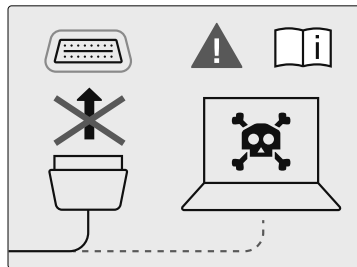
Ne uklanjajte naljepnice pričvršćene na različitim mjestima na vozilu. Na njima su upozorenja za sigurnost te identifikacijske informacije za vozilo.

⚠ UPOZORENJE

Ugradnja dodatne električne opreme

Ugradnja električne opreme ili dodatne električne opreme koju ne odobrava proizvođač može dovesti do pojačane potrošnje struje i do grešaka i kvarova u električnom sustavu vozila. Obratite se mreži radi

informacija o asortimanu odobrene dodatne opreme



Radi sigurnosti, pristup dijagnostičkoj utičnici, koja se upotrebljava za elektroničke sustave ugrađene u vozilo, imaju samo ovlašteni predstavnici mreže ili stručne radionice, koje raspolažu odgovarajućim uređajima (opasnost od neispravnosti ugrađenih elektroničkih sustava koje bi mogle uzrokovati kvarove ili teške nesreće). Proizvođač ne može biti odgovoran u slučaju nepoštivanja ovog savjeta.

Svaka preinaka ili prilagodba koju ne predviđa niti odobrava proizvođač ili je obavljena uz nepoštivanje tehničkih zahtjeva koje je odredio proizvođač dovodi do ukidanja prava na komercijalno jamstvo.

⚠ UPOZORENJE

Ugradnja dodatnih radiokomunikacijskih uređaja.

Prije ugradnje radiokomunikacijskog predajnika s vanjskom antenom obavezno se obratite zastupniku mreže kako biste doznali koje su karakteristike (frekvencijski pojas, najveća snaga, položaj antene, posebni uvjeti ugradnje) predajnika koji se mogu ugrađivati u skladu s Direktivom o elektromagnetskoj kompatibilnosti vozila (UN ECE Uredba 10).

Pribor koje kupuje vlasnik

Ako nakon kupnje vozila odlučite ugraditi električni pribor za koji je potrebno stalno električno napajanje (npr. satelitski protuprovalni sustav itd.) ili dodatke koji bi na bilo koji način opteretili električno napajanje, obratite se zastupniku mreže čije će osoblje provjeriti može li električni sustav vozila izdržati potrebno opterećenje ili treba li ga se nadograditi snažnijim konvencionalnim akumulatorom.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

UPOZORENJE

Pazite kada ugrađujete dodatne usmjerivače, aluminijske naplatke ili nestandardne kapice kotača: njima bi se moglo smanjiti ventilaciju kočnica i utjecati na učinkovitost naglog, ponavljajućeg kočenja ili na dugim nizbrdicama.

Provjerite ometa li nešto pokret papučicom (podne prostirke itd.).

Instalacija električnih uređaja

Električni i elektronički uređaji ugrađeni nakon kupnje vozila u kontekstu poslije-prodajnih usluga moraju nositi sljedeću oznaku: Proizvođač odobrava ugradnju primopredajnika ako ih ugradi specijalizirani centar na stručan način i u skladu s proizvođačevim specifikacijama.

UPOZORENJE

Prometna policija možda neće pustiti vozilo na cestu ako su ugrađeni uređaji koji mijenjaju značajke automobila.

To bi također moglo uzrokovati prestanak važenja jamstva povezanog s gre-

škama koje uzrokuje promjena koja je ili izravno ili neizravno povezana s njima.

Proizvođača se ne može smatrati odgovornim za štetu uzrokovanu ugradnjom dodataka koje Proizvođač ili ne isporučuje ili ne preporučuje i/ili nisu ugrađeni u skladu s navedenim uputama.

Postavljanje opreme za radijski prijenos

Oprema radijskog primopredajnika na mobilnom telefonu (mobilni telefoni vozila, radiji CB, amaterski radio itd.) ne može se upotrebljavati unutar vozila osim ako se na krov ne postavi odvojena antena.

UPOZNAVANJE VOZILA

Ključevi

⚠ UPOZORENJE

Na ključ za pokretanje vozila ne pričvršćujte teške ili glomazne predmete.

⚠ POZOR

Elektroničke komponente unutar ključa mogu se oštetiti ako je ključ izložen jakim udarcima. Da bi se osigurala potpuna učinkovitost elektroničkih uređaja unutar ključa, on se nikada ne smije izlagati izravnom sunčevom svjetlu.

Funkcije daljinskog upravljača radija



Zaključavanje vozila



Zaključava ili otključava sva vrata ili odabrana vrata. npr. samo prednja vrata ili samo klizna vrata, zajedno s

vratima prtljažnika / stražnjim vratima



Otvara ili zatvara električna klizna vrata



Otključavanje vozila

Ovisno o verziji, daljinski upravljač vam omogućava rad sljedećih funkcija:

- Sustav centralnog zaključavanja ➡ 10
- Selektivno otključavanje ➡ 11
- Protuprovalni sustav zaključavanja ➡ 16
- Protuprovalni alarmni sustav ➡ 17
- Otključavanje vrata prtljažnika ➡ 22
- Električna klizna vrata ➡ 21
- Električni prozori ➡ 25
- Preklapanje zrcala ➡ 29
- Rasvjeta lokatora vozila ➡ 89

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Daljinski upravljač ima domet do nekoliko metara, ali može biti i puno manji zbog vanjskih utjecaja.

Uključivanjem svih pokazivača smjera potvrđuje se radnja.

Pažljivo rukujte, čuvajte ga od vlage i visokih temperatura i izbjegavajte nepotrebno korištenje.

Ključ s preklapivim dijelom

⚠ UPOZORENJE

Ovisno o inačici, nikada nemojte vaditi ključ iz prekidača za paljenje tijekom vožnje jer će to uzrokovati zaključavanje obruča upravljača.



Pritisnite osigurač za rasklapanje.

Za sklapanje ključa najprije pritisnite osigurač.

Sustav elektroničkog ključa

⚠ UPOZORENJE

Elektronički ključ može ometati srčani elektrostimulator. Držite elektronički ključ podalje od prsa.

Ovisno o verziji, sustav elektroničkog ključa vam omogućava djelovanje sljedećih funkcija bez ključa:

- sustav centralnog zaključavanja
- otključavanje vrata prtljažnika
- uključivanje kontakta i pokretanje motora
- aktiviranje prednjih svjetala

Elektronički ključ jednostavno treba biti na vozaču osobno.

Elektronički ključ dodatno sadrži funkciju daljinskog upravljača radija.

Pažljivo rukujte, čuvajte ga od vlage i visokih temperatura i izbjegavajte nepotrebno korištenje.

i BILJEŠKA

Kako biste uštedjeli bateriju, funkcije bez ključa stavljaju se u stanje pripravnosti nakon 21 dana nekorisćenja. Kako biste ponovno aktivirali funkcije, pritisnite gumb na elektroničkom ključu.

Elektronički imobilizator

Ključ sadržava kôd koji se mora prepoznati u vozilu da bi pokretanje bilo moguće.

Ako dođe do kvara sustava, što će se prikazati u poruci, motor se neće pokrenuti.

Kontaktirajte radionicu.

Sustav centralnog zaključavanja

Otključava i zaključava vrata, prtljažnik i poklopac spremnika goriva.

Povlačenje unutarnje kvake vrata otključavaju se i otvaraju odgovarajuća vrata.

i BILJEŠKA

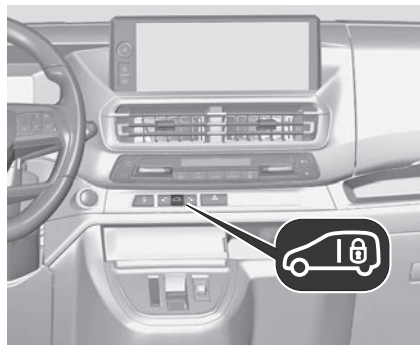
U slučaju nesreće u kojoj se aktiviraju zračni jastuci ili zatezači pojasa, vozilo se automatski otključava.

i BILJEŠKA

Kratko nakon otključavanja daljinskim upravljačem vrata se zaključavaju automatski ako nijedna vrata nisu otvorena. Preduvjet je da aktivirate postavku u personalizaciji vozila.

Selektivno otključavanje

Selektivno otključavanje omogućava vam otključavanje prednjih vrata i poklopca spremnika za gorivo ili kliznih vrata, stražnjih vrata / zaklopnih vrata prtljažnika. Selektivno otključavanje morate konfigurirati.



Za aktiviranje, uključite paljenje, a zatim pritisnite  na više od dvije sekunde. LED svijetli.

Daje se zvučni signal, a ovisno o konfiguraciji vozila, na ekranu osjetljivom na dodir se prikazuje poruka.

Za deaktiviranje, uključite kontakt, a zatim pritisnite  na više od dvije sekunde. LED se gasi.

Rad daljinskog upravljača**Otključavanje**

Pritiskom na  moguće je postaviti način otključavanja.

Moguć je izbor između dvije postavke:

- Sva vrata i teretni prostor otključat će se pritiskom na .
- Samo vozačeva vrata i suvozačeva vrata će se otključati pritiskom na .

Otključavanje prtljažnika

Pritisnite  ili pritisnite  dvaput da biste otključali samo teretni prostor, npr. klizna vrata i stražnja vrata ili zaklopna vrata prtljažnika.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Zaključavanje

Zatvorite vrata i prtljažnik.



Pritisnite .

Ako vozilo nije pravilno zatvoreno, sustav središnjeg zaključavanja neće raditi.

Potvrda

Rad sustava središnjeg zaključavanja potvrđuje se uključivanjem svih pokazivača smjera. Preduvjet je da aktivirate postavku u personalizaciji vozila.

Rad sustava elektroničkog ključa

Ovaj sustav omogućava jednostavno automatsko zaključavanje i otključavanje vozila detekcijom elektroničkog ključa.

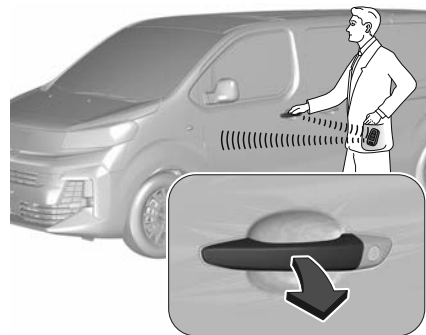
ča. Elektronički ključ mora biti izvan vozila.

BILJEŠKA

Ako vozilo nije pravilno zatvoreno ili elektronički ključ ostane u vozilu, zaključavanje neće biti dopušteno. Ako je vozilo opremljeno protuprovalnim alarmnim sustavom, nakon nekoliko sekundi oglašava se zvuk upozorenja.

BILJEŠKA

Elektronički ključ možda neće raditi ako ga postavite blizu elektroničkih uređaja poput mobilnih telefona ili prijenosnih računala.



Elektronički ključ mora biti izvan vozila, u području prijema od pribl. jedan metar od odgovarajuće strane vrata.

Otključavanje



Prođite rukom iza ručke jednih prednjih vrata, kliznih vrata, vrata na šarnirima ili pritisnite gumb na zaklopnim vratima prtljažnika.

Zadržite ruku iza ručke vrata ili držite gumb vrata prtljažnika ako želite otvoriti prozore.

Način rada s otključavanjem možete postaviti u izborniku za personalizaciju vozila u ekranu osjetljivom na dodir.

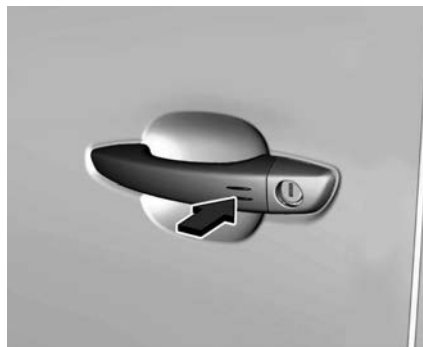
Moguć je izbor između dvije postavke:

- Sva vrata, vrata na šarnirima / prtljažnik i poklopac spremnika za gorivo otključat ćete tako što ćete proći rukom iza ručke jednih prednjih vrata, ručki kliznih vrata ili ručki vrata na šarnirima. Ako je vozilo opremljeno vratima prtljažnika, pritisnite gumb na vratima prtljažnika.
- Prolazeći rukom iza ručke jednih prednjih vrata, otključat ćete samo prednja vrata i zaklopku otvora za punjenje goriva.

Otključavanje prtljažnika

Prolazom ruke iza ručke vrata na šarnirima ili pritiskom gumba na zaklopnim vratima prtljažnika, otključat ćete samo prtljažnik, to jest vrata na šarnirima ili zaklopna vrata prtljažnika.

Zaključavanje



Pritisnite jednu od ručki vrata ili pritisnite gumb na zaklopnim vratima prtljažnika.

Sva vrata, prtljažnik i zaklopka za punjenje goriva će se zaključati.

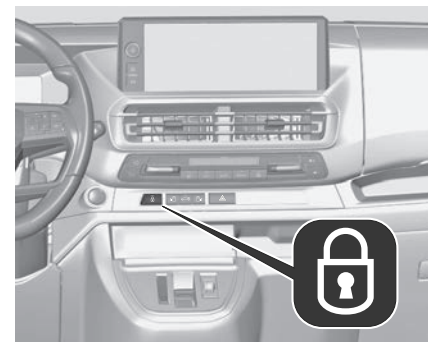
Potvrda

Rad sustava središnjeg zaključavanja potvrđen je uključivanjem svih pokazivača smjera.

Prekidač središnjeg zaključavanja

Zaključava ili otključava sva vrata i prtljažnik iz unutrašnjosti putničkog prostora. Ako je vozilo opremljeno sustavom elektroničkog ključa, također se

otključava zaklopka otvora za punjenje goriva.



Pritisnite  za zaključavanje. Pali se LED svjetlo ugrađeno u gumb. Za otključavanje, ponovno pritisnite . Gasi se svjetleća dioda (LED) u gumbu.

Rad s ključem u slušaju kvara sustava središnjeg zaključavanja

U slučaju kvara, primjerice ispražnjenog akumulatora vozila ili prazne baterije daljinskog upravljača / elektroničkog ključa, vozačeva vrata možete zaključati ili otključati mehaničkim ključem.

1

2

3

4

5

6

7

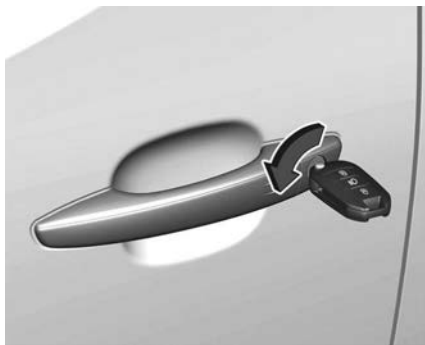
8

9

10

Ručno otključavanje

Elektronički ključ: pritisnite i držite bravicu kako biste izvukli ključ koji je njegov sastavni dio.



Ručno otključajte lijeva prednja vrata umetanjem i okretanjem ključa u cilindru brave. Sa sustavom središnjeg zaključavanja koje radi vozilo će se otključati.

Bez sustava središnjeg zaključavanja koji radi, ostala vrata možete otvoriti povlačenjem unutarnje ručke.

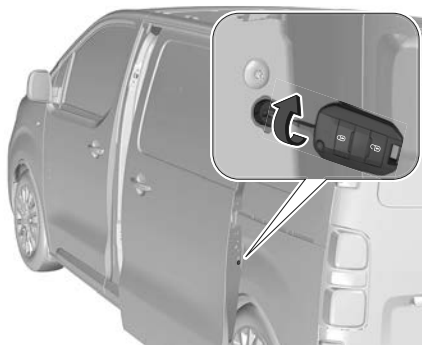
Prtljažnik i vratašca za punjenje goriva možda se neće otključati.

Uključenjem kontakta deaktivira se protuprovalni alarmni sustav.

Ručno zaključavanje



Ručno zaključajte lijeva prednja vrata umetanjem i okretanjem ključa u cilindru brave. Sa sustavom središnjeg zaključavanja koje radi vozilo će se zaključati.



Za zaključavanje drugih vrata ako sustav središnjeg zaključavanja ne radi:

- Provjerite da brava za dijete nije aktivirana.
- Skinite crni poklopac pomoću ključa, okretanjem u smjeru kazaljke na satu.
- Pažljivo umetnite ključ i pomaknite ga prema unutarnjoj strani vrata, bez okretanja ključa.
- Izvadite ključ i pričvrstite crni poklopac.

Vratašca za punjenje goriva i vrata prtljažnika možda nisu zaključana.

Automatsko zaključavanje

Automatsko zaključavanje nakon napuštanja vozila

Ovaj sustav omogućava automatsko zaključavanje vrata i poklopca prtljažnika, čim brzina vozila prekorači 10 km/h. Ako su jedna vrata ili vrata prtljažnika otvorena, automatsko središnje zaključavanje neće raditi. To se signalizira zvukom povratnog udarca brave, popraćenog svijetljenjem  na sklopu, zvučnim signalom i prikazom poruke za oprez.



Ovisno o verziji, ovu funkciju možete aktivirati ili deaktivirati u bilo koje vrijeme. S uključenim paljenjem, pritisnite  dok se ne pokrene zvučni signal i ne prikaže odgovarajuća poruka. Kada isključite paljenje, stanje sustava ostaje u memoriji.

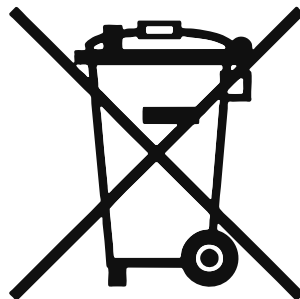
Automatsko ponovno zaključavanje nakon otključavanja

Ova funkcija automatski zaključava sva vrata, prtljažnik i zaklopku spremnika za gorivo kratko vrijeme nakon otključavanja daljinskim upravljačem ili električnim ključem, a pod uvjetom da niti jedna vrata nisu otvorena.

Zamjena baterije

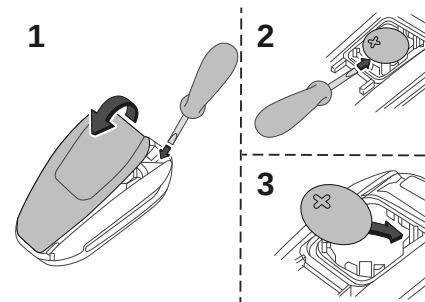
Bateriju zamijenite što je prije moguće ako sustav više ne radi pravilno ili se smanjio doseg.

U slučaju ispražnjene baterije, svijetli  i na sklopu instrumenata prikazuje se poruka upozorenja.  104



Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.

Tip baterije CR2032/3 volta.



1. Za otkopčavanje poklopca, umetnite mali odvijač između stražnjeg poklopca i daljinskog upravljača;
2. Skinite stražnji poklopac s daljinskog upravljača;
3. Izvucite praznu bateriju iz njezinog ležišta;
4. Zamijenite bateriju baterijom iste vrste. Obratite pozornost na ugradbeni položaj;
5. Zakopčajte poklopac na njegovo mjesto.



Ne bacajte baterije daljinskog upravljača u kućni otpad jer one sadrže metale štetne za okoliš. Odnosite ih u ovlašteno reciklažno dvorište.

⚠ UPOZORENJE

Ova oprema sadrži bateriju gumbastog tipa.

Nemojte progutati bateriju. Opasnost od kemijskih opekline! Gutanje baterije može za samo 2 sata izazvati ozbiljne unutarnje opekline koje mogu biti kobne.

Ako je došlo do gutanja baterija ili su one dospjele u neki dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

Nove ili korištene baterije čuvajte izvan dohvata djece.

Ako se odjeljak za baterije ne može propisno zatvoriti, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga izvan dohvata djece.

⚠ UPOZORENJE

Ako bateriju zamijenite baterijom neispravne vrste, postoji opasnost od eksplozije! Bateriju zamijenite baterijom iste vrste.

⚠ UPOZORENJE

Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina!

Nemojte upotrebljavati/čuvati/odlagati u okolini s ekstremno visokom temperaturom ili s ekstremno niskim tlakom zbog visoke nadmorske visine.

Nemojte spaljivati, drobiti ili rezati stare baterije.

Kvar

Ako se središnje zaključavanje ne može koristiti ili se motor ne može pokrenuti, uzrok može biti jedan od sljedećih:

- Greška na daljinskom upravljaču.
- Elektronički ključ je izvan područja prijema.
- Napon akumulatora je prenizak.
- Napon akumulatora je previsok.
- Često, uzastopno korištenje daljinskog upravljača kada nije u doseg.
- Preopterećenje sustava središnjeg zaključavanja, kao rezultat učestalog uključivanja u kratkim vremenskim intervalima, dovod električne energije nakratko se prekida. Smetnje radijskih valova veće snage iz drugih izvora.

Ručno otključavanje ➡ 10.

Sustav centralnog zaključavanja ➡ 10.

Ključ za slučaj nužde

Zamjenski ključevi

Broj ključa je naveden na oznaci koja se može ukloniti. Broj ključa se mora navesti prilikom naručivanja zamjenskih ključeva jer je komponenta sustava blokade motora.

Broj šifre adaptera za zaključavanje matica kotača naveden je na kartici. Potrebno ga je navesti prilikom naručivanja zamjenskog adaptera.

Sigurnosni sustav vozila

Protuprovalni sustav zaključavanja

⚠ UPOZORENJE

Ne upotrebljavajte sustav ako se u vozilu nalaze ljudi! Vrata se ne mogu otključati iznutra.

Sustav zabavljuje sva vrata.

Sva vrata moraju biti zatvorena, u suprotnom se sustav ne može aktivirati. Otključavanje vozila isključuje sustav mehaničkog zaključavanja protiv krađe vozila.

To nije moguće prekidačem središnjeg zaključavanja.

Aktiviranje

Jednostavan ključ: Umetnite ključ i okrenite ga u smjeru kazaljki na satu u narednih 5 sekundi.

Daljinski upravljač: Pritisnite  na daljinskom upravljaču radija dva puta unutar pet sekundi.

Elektronički ključ: Jednu od ručki vrata pritisnite dva puta u roku od pet sekundi.

Protuprovalni alarmni sustav

UPOZORENJE

Ne upotrebljavajte sustav ako se u vozilu nalaze ljudi! Vrata se ne mogu otključati iznutra.

Protuprovalni alarmni sustav dizajniran je za zaštitu vozila od krađe i provala. Protuprovalni alarmni sustav je kombiniran s protuprovalnim sustavom zaključavanja.

Sustav nadzire vrata, zaklopna vrata prtljažnika, poklopac motora i putnički prostor.

Ovisno o verziji vozila, on možda neće nadzirati susjedni prtljažnik.

Aktiviranje

Kontakt (paljenje) mora biti isključen. Sva se vrata moraju zatvoriti i elektronički ključne smije ostati u vozilu. U protivnom se sustav ne može uključiti.

- Daljinski upravljač: Nadzor vrata, vrata prtljažnika i poklopca motora aktivira se pet sekundi nakon zaključavanja vozila pritiskom na . Nadzor putničkog prostora aktivira se 45 sekundi nakon zaključavanja vozila pritiskom na .
- Sustav elektroničkog ključa: Nadzor vrata, zaklopnih vrata prtljažnika i poklopca motora aktivira se pet sekundi nakon zaključavanja vozila pritiskom prsta ili palca na jednu od ručki prednjih vrata na označenim mjestima. Nadzor putničkog prostora aktivira se 45 sekundi nakon zaključavanja vozila pritiskom prsta ili palca na jednu od ručki prednjih vrata na označenim mjestima.

Aktiviranje se potvrđuje bljeskanjem statusne LED i kratkim paljenjem pokazivača smjera.

Ako vrata ili vrata prtljažnika niste pravilno zatvorili, a vozilo ste zaključali putem daljinskog upravljača ili sustava elektroničkog ključa, vozilo će ostati ot-

ključano. Međutim, protuprovalni alarmni sustav će se aktivirati nakon 45 sekundi.

BILJEŠKA

Promjene u unutrašnjosti vozila, poput uporabe presvlaka za sjedala i otvorenih prozora mogu utjecati na funkciju nadzora putničkog prostora.

Aktiviranje bez nadzora putničkog prostora



Isključite nadzor putničkog prostora kada u vozilu ostaju životinje, jer velika količina ultrazvučnih signala ili pokreti mogu aktivirati alarm. Također isključite i kada je vozilo na trajektu ili vlaku.

1. Isključite kontakt.
2. Pritisnite  u roku od sljedećih deset sekundi sve dok LED dioda gumba ne svijetli konstantno.
3. Izadite iz vozila.
4. Odmah zaključajte vozilo pomoću daljinskog upravljača, pritiskom na jednu od ručki na vratima ili pritiskom gumba na zaklopnim vratima prtljažnika.

Aktiviranje se pokazuje bljeskanjem statusne LED.

Upozorenja

Svjetleća dioda (LED) u tipki središnjeg zaključavanja bljeska ako se aktivira protuprovalni alarmni sustav. U slučaju grešaka, zatražite pomoć radionice.

Deaktiviranje

Daljinski upravljač: Otključavanje vozila pritiskom na  deaktivira protuprovalni alarmni sustav.



Sustav elektroničkog ključa: Otključavanje vozila pritiskom na jednu od ručki prednjih vrata na označenim mjestima isključuje protuprovalni alarmni sustav. Elektronički ključ mora biti izvan vozila, u području prijema od približno jedan metar od odgovarajuće strane vrata.

Sustav se neće isključiti otključavanjem vrata vozača ključem ili gumbom za središnje zaključavanje u putničkom prostoru.

BILJEŠKA

Ako je vozilo otključano, a vrata nisu otvorena, vozilo se automatski ponovno zaključava nakon 30 sekundi.

U tom slučaju, ponovno će se uključiti i protuprovalni alarm.

Alarm

Kada se uključi, čuje se sirena alarma i istovremeno bljeskaju svi pokazivači smjera. Broj signala alarma i njihovo trajanje određeno je propisima.

Protuprovalni alarmni sustav možete isključiti pritiskanjem , pritiskom na jednu od ručki prednjih vrata na označenim mjestima, sa sustavom elektroničkog ključa. LED u gumbu  će se ugasi, a zatim će pokazivači smjera kratkotrajno bljeskati.

Aktivirani alarm, kojega vozač nije prekinuo, pokazat će se brzim bljeskanjem svjetleće diode LED u gumbu . Ako uključite kontakt, bljeskanje će odmah prestati.

Ako je potrebno odvojiti akumulator vozila (npr., radi održavanja), sirenu alarma morate deaktivirati na sljedeći način: uključite pa isključite paljenje, zatim odspojite akumulator vozila unutar 15 sekundi.

Ako ste akumulator opet spojili, pričekaite deset minuta prije ponovnog pokretanja motora.

Zaključavanje vozila bez aktiviranja protuprovalnog alarma

Zaključajte vozilo umetanjem i okretanjem ugrađenog ključa daljinskog upravljača ili sustava elektroničkog ključa u cilindru brave vozačevih vrata.

Kvar daljinskog upravljača

Otključajte vozilo umetanjem i okretanjem ugrađenog ključa daljinskog upravljača ili sustava elektroničkog ključa u cilindru brave vozačevih vrata. Otvorite vozačeva vozača. Oglasit će se sirena protuprovalnog alarma.

Uključite kontakt.

Sirena će se stišati i statusna LED će se ugasi.

Sustav blokade motora

Sustav je dio prekidača paljenja i provjerava je li dozvoljeno pokretanje vozila korištenim ključem.

Blokada motora se aktivira automatski, nakon što se ključ izvadi iz kontakt brave.

i BILJEŠKA

Oznake radiofrekvencijske identifikacije (RFID) mogu uzrokovati smetnje kod ključa. Ne stavljajte ih blizu ključa kada palite vozilo.

i BILJEŠKA

Sustav blokade motora ne zaključava vrata. Uvijek zaključajte vozilo nakon što ga napustite. Uključite protuprovalni alarmni sustav.

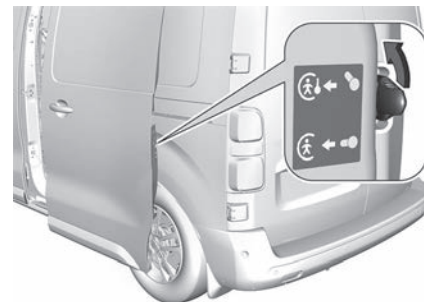
Vrata

Sigurnosne brave za djecu na stražnjim vratima

⚠ UPOZORENJE

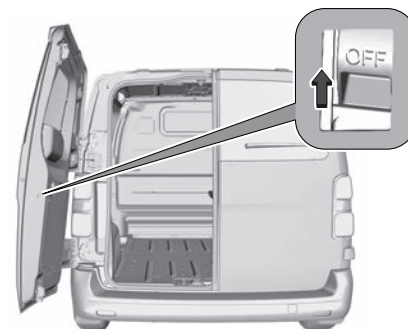
Upotrebljavajte sigurnosne brave za djecu kada djeca sjede na stražnjim sjedalima.

Mehaničke brave za dijete



Za aktiviranje, okrenite bravu za dijete prema gore. Klizna vrata se ne mogu otvoriti iznutra.

Za deaktiviranje, okrenite bravu za dijete prema dolje. Klizna vrata se mogu otvoriti iznutra.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Za aktiviranje, okrenite bravu za dijete prema gore. Krilna vrata se ne mogu otvoriti iznutra.

Za deaktiviranje, okrenite bravu za dijete prema dolje. Krilna vrata se mogu otvoriti iznutra.

Električne brave za dijete



Daljinski upravljani sustav za sprječavanje otvaranja kliznih vrata preko unutarnjih ručki vrata.

Uključivanje

Pritisnite . U gumbu se pali svjetlo pokazivača, popraćeno potvrdnom porukom. Ovo kontrolno svjetlo ostaje upaljeno dok ne isključite bravu za dijete.

Isključivanje

Ponovno pritisnite . Kontrolno svjetlo u tipki se gasi, popraćeno potvrdnom porukom. Ovo kontrolno svjetlo ostaje upaljeno dok je uključena brava za dijete.

Rad kliznih vrata

Otvaranje



Nakon otključavanja, povucite vanjsku ručku vrata i gurnite vrata prema natrag, iza točke otpora.



Ako ih želite otvoriti iznutra, pritisnite ručku i gurnite vrata prema natrag, iza točke otpora.

Zatvaranje



Za zatvaranje izvana, povucite ručku vrata i gurnite vrata prema naprijed dok se ne zabrave.



Za zatvaranje iznutra, pritisnite ručku i gurnite vrata prema naprijed dok se ne zabrave.

⚠ OPASNOST

Ne vozite s otvorenim ili poluotvorenim kliznim vratima, npr. prilikom prijevoza glomaznih predmeta, jer u vozilo mogu ući otrovni ispušni plinovi koji se ne vide i ne mogu osjetiti mirisom. To može uzrokovati nesvjesticu, pa čak i smrt.

⚠ POZOR

Provjerite da li su klizna bočna vrata u potpunosti zatvorena i učvršćena prije početka vožnje.

⚠ POZOR

Kako biste izbjegli oštećenje, ne pokušavajte rukovati kliznim bočnim vratima kada je otvorena zaklopka punjača za punjenje goriva.

Električna klizna vrata

⚠ UPOZORENJE

Oprezno rukujte električnim kliznim vratima. Opasnost od ozljeda, posebno kod djece. Budite posebno oprezni dok je vozilo zaustavljeno na nagibu: otvorite ili zatvorite vrata do kraja dok se ne zabravi u zabravnom položaju. Prilikom rukovanja pažljivo promatrajte pomicanje vrata. Pazite da ništa ne priključite tijekom pomicanja i da nitko ne stoji vratima na putu.

Električnim kliznim vratima možete rukovati:

- Pritiskanjem ili na radio daljinskom upravljaču
- Pritiskanjem ili na elektroničkom ključu
- Pritiskanjem ili na ploči s instrumentima
- Pritiskanjem ili na okviru vrata
- Rad bez ruku sa senzorima pokreta ispod stražnjeg branika
- Povlačenjem ručke odgovarajućih vrata.

Pogon elektroničkim ključem



Dulje pritisnite ili ako želite otvoriti ili zatvoriti odgovarajuća električna klizna vrata.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Rad bez uporabe ruku

Ovisno o konfiguraciji vozila, ono može imati jedna ili dvojna klizna vrata kojima se upravlja bez uporabe ruku.



Za otvaranje i zatvaranje kliznih vrata, pomičite stopalo ispod stražnjeg odbojnika, na odgovarajućoj strani, naprijed-natrag.



Elektronički ključ mora biti izvan vozila, u području prijema od približno 1 m od senzora pokreta. Ovisno o konfiguraciji vozila, elektronički ključ se mora nalaziti u odgovarajućem području. Nemojte ispod odbojnika stopalo zadržavati duže ili ga pomicati presporo.

Inicijalizacija električnih kliznih vrata

Ako se električna klizna vrata ne mogu pokrenuti, inicijalizirajte ih na sljedeći način:

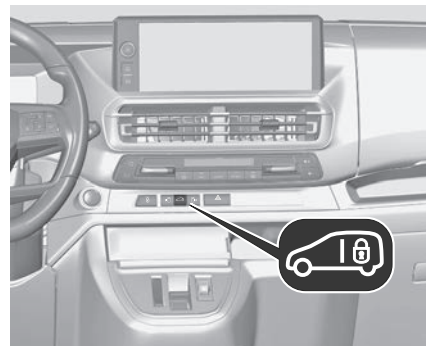
1. Potpuno zatvorite vrata rukom.
2. Otvorite vrata u potpunosti pomoću električne kontrole.
3. Zatvorite vrata u potpunosti pomoću električne kontrole.
4. Ponovite postupak za druga klizna vrata.

Rukovanje vratima prtljažnika

Otvaranje



Nakon otključavanja, pritisnite gumb na vratima prtljažnika i otvorite vrata prtljažnika.



Ovisno o verziji, pritisnite  za otključavanje zaklopnih vrata prtljažnika iznutra.

Zatvaranje



Za spuštanje zaklopnih vrata prtljažnika koristite unutarnju ručku. Gurnite zaklopna vrata prtljažnika odozgo, dok se potpuno ne zatvore.

Nemojte pritiskati gumb na zaklopnim vratima prtljažnika za vrijeme zatvaranja, jer će se na taj način zaklopna vrata prtljažnika ponovno otključati.



S elektroničkim ključem izvan vozila i u dometu od pribl. 1 m od zaklopnih vrata prtljažnika, pritisnite desni gumb na zaklopnim vratima prtljažnika i zaključajte vozilo.

Opći savjeti za korištenje vrata prtljažnika

OPASNOST

Ne vozite s otvorenim ili poluotvorenim vratima prtljažnika, npr., prilikom prijevoza glomaznih predmeta, jer u vozilo mogu ući otrovni ispušni plinovi koji se ne vide i ne mogu osjetiti mirisom.
To može uzrokovati nesvjesticu, pa čak i smrt.

POZOR

Prije otvaranja vrata prtljažnika, provjerite prepreke iznad glave, npr., garažna vrata, kako biste izbjegli oštećenje vrata prtljažnika. Uvijek provjerite pokretno područje iznad i iza vrata prtljažnika.

BILJEŠKA

Ugradnja određenih teških dodataka na vrata prtljažnika može utjecati na njihovu sposobnost da ostanu otvorena.

BILJEŠKA

Pri niskim vanjskim temperaturama vrata prtljažnika možda se neće sama potpuno otvoriti.
U tom slučaju ručno podignite vrata prtljažnika u normalan krajnji položaj.

1

2

3

4

5

6

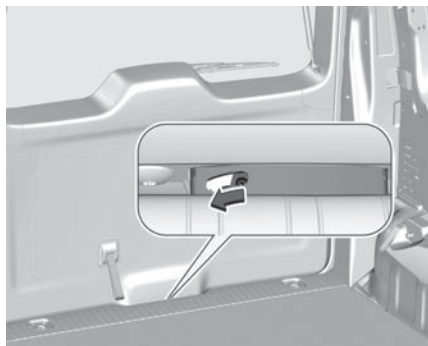
7

8

9

10

Otvaranje vrata prtljažnika u nuždi iz unutrašnjosti vozila



Pristupni otvor između vrata i poda omogućava oslobađanje zasuna vrata prtljažnika pogodnim alatom. Gurnite polugu ulijevo kako biste otključali i otvorili vrata prtljažnika.

Vrata na šarnirima

Otključajte vrata na šarnirima daljinskim upravljačem ili okretanjem ključa u cilindru brave stražnjih vrata.



Za otvaranje vrata na šarnirima, povucite vanjsku ručku.



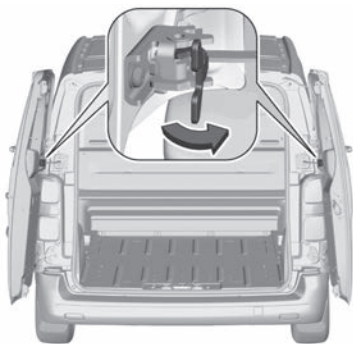
Za oslobađanje desnih vrata na šarnirima, povucite ručicu.



Za otvaranje vrata iz unutrašnjosti vozila, povucite unutarnju ručku.

⚠ UPOZORENJE

Stražnja svjetla mogu biti zaklonjena ako su stražnja vrata otvorena, a vozilo je parkirano uz rub ceste. Upozorite druge sudionike u prometu na vozilo pomoću trokuta upozorenja ili druge opreme navedene u propisima o cestovnom prometu.



Vrata se zadržavaju u položaju pod kutom od 90° pomoću zabravnih zadržaća. Za otvaranje vrata pod kutom od 180°, gurnite zasun pa zakrenite vrata u željeni položaj.

Prije zatvaranja vrata, provjerite jesu li podupirači u položaju pod kutom od 90°.

⚠ UPOZORENJE

Kada su potpuno otvorena, obavezno osigurajte vrata za prošireno otvaranje.

Otvorena vrata mogu se zalupiti i zatvoriti zbog snage vjetra!

Desna stražnja vrata uvijek zatvorite prije lijevih stražnjih vrata.

Prozori

Električni prozori

⚠ UPOZORENJE

Budite oprezni kada rukujete električnim prozorima. Opasnost od ozljeda, posebno kod djece.

Ako su djeca na stražnjim sjedalima, uključite sigurnosni sustav za djecu za električne prozore.

Pažljivo promatrajte prozore kada ih zatvarate.

Pazite da ništa ne ostane zarobljeno u njima dok se kreću.

Uključite kontakt za korištenje električnih prozora.



Pokrenite  za pripadajući prozor, pritiskanjem za otvaranje ili povlačenjem za zatvaranje.

Lagano pritiskanje ili povlačenje do prvog zapora: prozor se pomiče gore ili dolje sve dok koristite prekidač.

Jače pritiskivanje ili povlačenje do drugog zapora, a zatim otpuštanje: prozor se automatski pomiče gore ili dolje s uključenom sigurnosnom funkcijom. Za prekid gibanja, još jednom upotrijebite prekidač u istom smjeru.

Sigurnosna funkcija

Ova funkcija ovisi o verziji.

Ako staklo prozora naiđe na otpor iznad sredine prozora za vrijeme automatskog zatvaranja, odmah se zaustavlja i ponovno se otvara.

Zaobilaženje sigurnosne funkcije

U slučaju poteškoća prilikom zatvaranja zbog smrzavanja ili sličnog, uključite paljenje i nakon toga povucite prekidač do prvog zapora i držite ga u tom položaju. Prozor se diže bez uključene sigurnosne funkcije.

Za prekid gibanja, pustite prekidač.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Upravljanje prozorima izvana

Prozore možete zatvoriti daljinski izvan vozila.

Pritisnite i držite  za zatvaranje prozora.

Pustite prekidač za zaustavljanje gibanja prozora.

Preopterećenje

Ako se prozori uzastopno koriste u kratkim intervalima; korištenje prozora se onemogućava na neko vrijeme.

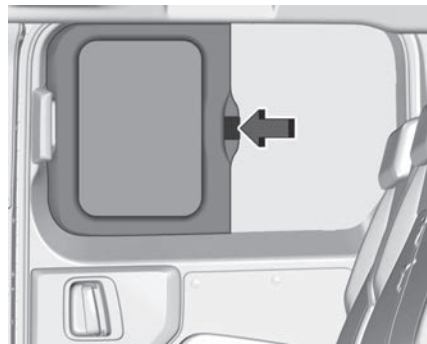
Inicijaliziranje električnih prozora

Ako se prozori ne mogu automatski zatvoriti (npr., nakon odspajanja akumulatora vozila), na sklopu instrumenata se prikazuje poruka upozorenja.

Aktivirajte elektroniku prozora kako slijedi:

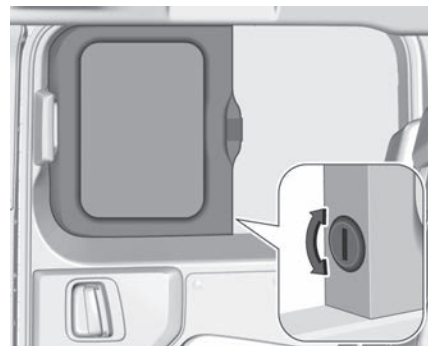
1. Zatvorite vrata.
2. Uključite kontakt.
3. Pritisnite sklopku dok se prozor ne otvori potpuno.
4. Povucite sklopku dok se prozor potpuno ne zatvori i povlačite sklopku još dvije sekunde.
5. Postupak ponovite za svaki prozor.

Stražnji prozor



Za otvaranje i zatvaranje stražnjih prozora, pritisnite ručicu i gurnite prozore prema natrag ili naprijed.

Mehanička brava za dijete za stražnje prozore



Za aktiviranje, ključem okrenite bravu za dijete prema gore. Klizni prozor se ne može otvoriti iznutra.

Za deaktiviranje, ključem okrenite bravu za dijete prema dolje. Klizni prozor se može otvoriti iznutra.

Prozor zaklopnih vrata prtljažnika

Prozor zaklopnih vrata prtljažnika možete otvoriti radi pristupa prtljažniku bez otvaranja zaklopnih vrata prtljažnika. Zaklopna vrata prtljažnika i prozor zaklopnih vrata prtljažnika ne možete otvoriti istovremeno.

⚠ POZOR

Ne koristite stražnji brisač kao ručku za otvaranje prozora.

Otvaranje



Nakon otključavanja, pritisnite gumb i otvorite stražnji prozor držeći staklo sve do potpunog otvaranja.

Zatvaranje

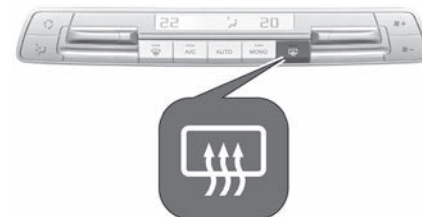


Pritisnite središte stražnjeg prozora dok se ne zatvori do kraja

Grijanje stražnjeg stakla

Aktivira se pritiskom na . Ovisno o verziji, grijanje stražnjeg prozora radi zajedno s grijanjem vanjskih ogledala. Grijanje se automatski isključuje nakon određenog vremena, ovisno o temperaturi okoline.

Ovisno o sustavu kontrole klime, se nalazi na različitom mjestu.



Vjetrobran

Naljepnice na vjetrobranskom staklu

Ne lijepite naljepnice, poput onih za naplatu cestarina, na vjetrobransko staklo u predjelu unutarnjeg retrovizora. U suprotnom, područje detekcije senzora i vidljivosti kamere u kućištu retrovizora mogu biti ograničena.

Zamjena vjetrobrana

⚠ POZOR

Ako vozilo ima senzor kamere koji gleda naprijed za sustave za pomoć vozaču, vrlo je važno da se svaka zamjena vjetrobranskog stakla izvrši točno u skladu sa specifikacijama proizvođača. U suprotnom, ovi sustavi možda neće ispravno raditi i

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

postoji rizik od neočekivanog ponašanja i/ili poruka od tih sustava.

Grijani vjetrobran



Ova funkcija grije vjetrobran uzduž njegova donjeg ruba i duž obje strane vjetrobrana.

Tako, funkcija omogućava brzo odvajanje metlica brisača vjetrobrana ako su zamrznute za vjetrobransko staklo. Osim toga, sprječava se nakupljanje snijega prouzročeno radom brisača vjetrobrana.



Grijanje se uključuje pritiskom na  LED dioda u gumbu svijetli.

Grijanje radi samo pri niskim vanjskim temperaturama i automatski se isključuje nakon određenog vremena ovisno o vanjskoj temperaturi.

Ponovnim pritiskanjem  isključuje se rad grijanja. LED dioda u gumbu se gasi.

Štitnici za sunce

Koristite štitnike za sunce radi smanjenja zaslepljivanja preklapanjem dolje ili zakretanjem u stranu.

Poklopac ogledala tijekom vožnje mora biti zatvoren.

Držač kartice se nalazi na stražnjoj strani štitnika za sunce.

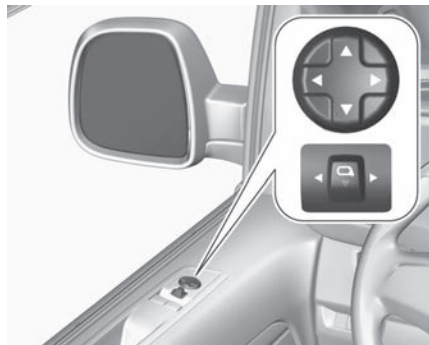
Sjenila



Za smanjenje sunčevog svjetla na drugom redu sjedala, ručkom povucite sjenilo prema gore i zakvačite ga na vrh okvira vrata.

Retrovizori

Električni vanjski retrovizori



Odaberite odgovarajuće vanjsko zrcalo guranjem gumba zrcala  ulijevo ili udesno.

Podesite odgovarajuće ogledalo četverosmjernom kontrolom.

Retrovizori s mogućnošću preklapanja



Da bi se zajamčila sigurnost pješaka, vanjska ogledala će u slučaju dovoljno jakog udarca iskočiti iz svog uobičajenog položaja. Laganim pritiskom na kućište ogledala vratit ćete ga u normalni položaj.

Električno preklapanje



Povucite gumb zrcala  prema dolje. Oba vanjska ogledala će se preklopiti. Ponovno povucite gumb za ogledalo prema dolje ako želite vratiti oba vanjska zrcala u njihove originalne položaje.

Ako električni sklopivi retrovizor ručno vratite u osnovni položaj, povlačenjem gumba zrcala prema dolje električno zrcalo će vratiti u osnovni položaj samo drugi retrovizor.

Automatsko sklapanje

Kada vozilo zaključate, oba ogledala će se sklopiti.

Kada vozilo otključate, ogledala se vraćaju u svoj prvobitni položaj.

1

2

3

4

5

6

7

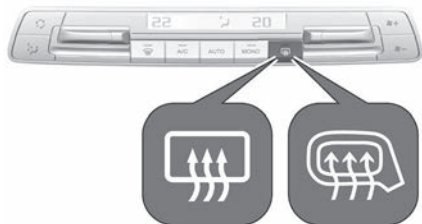
8

9

10

Funkciju možete isključiti u personalizaciji vozila.

Grijani retrovizori



Ovisno o verziji, grijanje pokrećete pritiskom na ili .

Grijanje se automatski isključuje nakon određenog vremena, ovisno o temperaturi okoline.

Konveksna zrcala

Zbog oblika ogledala predmeti izgledaju manji, što utječe na mogućnost procjenjivanja udaljenosti.

Unutarnji retrovizor

Ručno smanjenje zaslijepljenosti



Za smanjenje zaslijepljenosti, podesite polugu na donjoj strani kućišta ogledala.

Automatsko smanjenje zaslijepljenosti

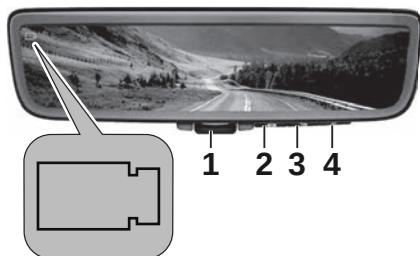


Prilikom vožnje po mraku, zaslijepljivanje od vozila iza vas se automatski smanjuje.

Zrcalo retrovizorskog zaslona

Kada je kontakt uključen, kako bi se poboljšala vidljivost stražnjeg dijela vozila, ovaj sustav koristi kameru za prikaz stražnjeg okruženja vozila na unutarnjem retrovizoru.

Ako je aktivirano, u gornjem lijevom kutu pojavljuje se simbol kamere u trajanju od 5 sekundi.



- 1 Pritisnite gumb za uključivanje i isključivanje.
- 2 Pritisnite gumb da biste otvorili način podešavanja (kut vidnog polja ili podešavanje svjetline)
- 3 Pritisnite gumb za smanjenje svjetline ili za postavljanje kuta prema dolje (ovisno o kontekstu)
- 4 Pritisnite gumb za povećanje svjetline ili za postavljanje kuta prema gore (ovisno o kontekstu)



- Stražnji prikaz za nadzor : rikazuje područje iza vozila na velikoj udaljenosti.

⚠ UPOZORENJE

Rutinski provjeravajte vanjske retrovizore prilikom vožnje i upravljanja vozilom.

⚠ POZOR

Neki se predmeti ne prikazuju na stražnjoj kameri.

⚠ UPOZORENJE

Pojedina je vozila teško primijetiti (tamne boje, ugašena svjetla) ako je svjetlina ekrana smanjena regulatorom za podešavanje svjetline.

⚠ POZOR

Okruženje, vanjski uvjeti (kiša, prljavština, prašina), način vožnje i osvjetljenje (noć, nizak položaj sunca) mogu utjecati na kvalitetu slike. U slučaju prisutnosti područja u sjeni ili u slučaju jakog sunca ili uvjeta ne-

dovoljne osvijetljenosti, slika se može zatamniti.

⚠ UPOZORENJE

Prikazane prepreke mogu se činiti dalje nego što jesu. Tijekom manevra parkiranja i promjene voznog traka važno je provjeriti bočne strane vozila koristeći retrovizore. Stražnji parkirni senzori također dopunjuju informacije o okolini vozila.

Uključivanje / isključivanje

Sustav se uključuje nakon uključivanja kontakta. Povucite ili gurnite ručicu 1 za prijelaz u digitalni ili optički način rada.

📘 BILJEŠKA

Optički način rada omogućuje uporabu unutarnjeg retrovizora bez kamere.

Namjestite retrovizor

i BILJEŠKA

Pazite da se retrovizor namješta samo u optičkom načinu rada. U suprotnom, postoji opasnost od dvostruke slike u digitalnom načinu rada.

i BILJEŠKA

- U digitalnom retrovizoru mogu se pojaviti refleksije svjetla, posebno od staklenog krova.
- U optičkom načinu rada, retrovizor pruža izravan pogled kroz stražnje staklo.
- U digitalnom načinu rada, lagano naginjanje zaslona prema dolje može rezultirati oštrijom slikom, ali također može povećati refleksije stražnjih suvozača noću kada je uključeno unutarnje osvjetljenje.

Način rada postavki



Pritisnite gumb 2 za prikaz izbornika za podešavanje (ovisno o prikazanom izborniku)

Pritisnite gumb 2 jednom za pristup postavci svjetline.

Pritisnite gumb 2 dvaput za pristup postavci kuta vidnog polja.



postavka svjetline: pritisnite gumb sa strelicama 3 i 4 za podešavanje svjetline ekrana.



kut vidnog polja: pritisnite gumb sa strelicama 3 i 4 za podešavanje kuta kamere od gore prema dolje.

Izbornik za podešavanje automatski se zatvara nakon 5 sekundi ako ne pritisnete gumb.

Ograničenja u radu

Sustav može biti poremećen (ili čak oštećen) i ne raditi u sljedećim situacijama:

- Ugradnja nosača bicikala na vrata prtljažnika
- Pričvršćivanje prikolice na kuglu za vuču

Kvar



U slučaju kvara, ekran za reprodukciju postaje crn, prikazuje se ovaj simbol, a zatim se privremeno prikazuje grafičko objašnjenje prelaska na optički način rada.



Zatražite provjeru u mreži ili u nekoj stručnoj radionici.



- U slučaju zaglavljene gumba, pritisnite gumb u trajanju od 30 sekundi.

⚠ POZOR

Kamera ne smije biti zaklonjena (naljepnicom, nosačem bicikla itd.).

i BILJEŠKA

Vidno polje stražnje kamere (stražnji prikaz za nadzor i vizualna pomoć pri vožnji unatrag) može se razlikovati ovisno o opterećenju vozila.

i BILJEŠKA

Ako je prikolica pričvršćena na kuglu za vuču, kada je aktiviran stupanj za vožnju unatrag pomoć pri vožnji unatrag više neće raditi sve do odspajanja prikolice. Korišteni stražnji prikaz za nadzor postaje zadani prikaz.

i BILJEŠKA

Ako se na sustavu pojavi neispravnost, obratite se zastupniku kako biste izbjegli sigurnosne probleme.

- Prebacite se na „Optički položaj“ kada netko ostane u vozilu, kada je električni status vozila „Stop“. Nakon nekog vremena slika na monitoru nestaje, što može uzrokovati nelagodu ili zbunjenost osobe koja se nalazi unutra.
- Digitalni zaslon monitora retrovizora može uzrokovati nelagodu za osobe s prezbiopijom u „Numeričkom položaju“.
- Digitalni zaslon monitora retrovizora može uzrokovati nelagodu za osobe s morskom bolešću u „Numeričkom položaju“.
- Nemojte biti ometeni monitorom zrcala retrovizorskog zaslona zbog kvalitete slika, posebno noću, u središtu grada.
- Monitor zrcala retrovizorskog zaslona može potencijalno generirati sljedeće artefakte: „Razmaz“, „Cvjetanje i bljesak leće“ i „Izvori točkastog svjetla“

- Retrovizor može prikazati pogrešan stražnji prikaz u numeričkom položaju kada su stražnja vrata prtljažnika otvorena.
- Pazite na rizik od pogrešne orijentacije kamere nakon šoka.
- Pazite na rizik od vidnog polja kamere skrivenog stalkom za bicikle ili prikolicom.
- Digitalni zaslon monitora retrovizora ostaje aktiviran jednu minutu nakon zaključavanja vozila u "Numeričkom položaju".

Naslone za glavu

Položaj naslona za glavu

Gornji rub naslona za glavu treba biti u razini vrha glave. Ako to za vrlo visoke putnike nije moguće, naslon za glavu treba postaviti u najviši položaj, i za vrlo niske putnike u najniži položaj.

1

2

3

4

5

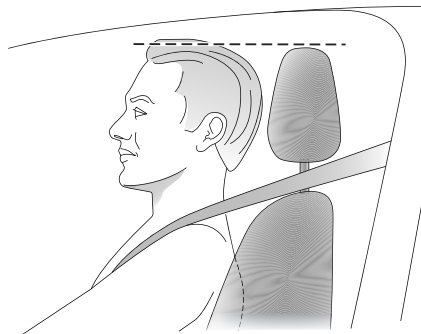
6

7

8

9

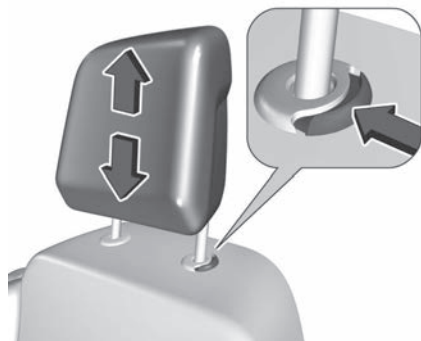
10



⚠ UPOZORENJE

Vozite samo s naslonom za glavu postavljenim u pravilan položaj.

Podešavanje



Pomaknite naslon za glavu gore ili dolje. Ako je naslon za glavu zakačen, pritisnite bravicu i pomaknite naslon za glavu.

Uklanjanje

Pomaknite naslon za glavu prema gore i izvadite ga. Ako je naslon za glavu zakačen, pritisnite bravicu i pomaknite naslon za glavu.

Naslone za glavu suvozačevih sjedala s uklonjivim preklopom su fiksirani. Ne možete ih podešavati ili uklanjati.

Ugradnja

Stavite štapove naslona za glavu u otvore i gurnite ga prema dolje.

Sjedala

Položaj prednjeg sjedala

⚠ UPOZORENJE

Obruču upravljača ne sjedite bliže od 25 cm, kako biste omogućili sigurno aktiviranje zračnog jastuka.

⚠ UPOZORENJE

Iz sigurnosnih razloga sjedala se smiju podešavati samo kad je vozilo zaustavljeno.



Prije vožnje i da biste u potpunosti iskoristili ergonomiju instrumenata i sklopki, namjestite sljedećim redoslijedom:

- Sjednite sa stražnjicom što je moguće više natrag prema naslonu sjedala.
- Podesite udaljenost između sjedala i papučica tako da su vaše noge lagano savijene kada pritisćete papučice. Suvozačevo sjedalo pomaknite što je moguće više natrag.

- Postavite visinu sjedala dovoljno visoko da imate jasan vidik na sve strane i svih instrumenata. Treba biti najmanje jedna ruka zračnosti između vaše glave i obloge krova. Vaša bedra trebaju lagano nalijegati na sjedalo bez utiskivanja.
- Podesite naslon za glavu tako da njegov gornji rub bude u razini vrha glave.
- Sjednite s ramenima što je moguće više natrag prema naslonu sjedala. Postavite nagib naslona sjedala tako da lagano možete dohvatiti kolo upravljača s lagano savijenim rukama. Održavajte kontakt između ramena i naslona sjedala tijekom okretanja kola upravljača. Ne naginjte naslon sjedala previše natrag. Preporučamo maksimalni nagib od približno 25°.
- Podesite sjedalo i kolo upravljača tako da zglobovi šake počiva na vrhu kola upravljača, s posve ispruženom rukom i ramenima na naslonu sjedala.
- Podesite lumbalni oslonac tako da podržava prirodni oblik kralježnice

⚠ UPOZORENJE

Nakon obavljanja tih podešavanja, provjerite dobru preglednost ploče s instrumentima s vozačkog mjesta.

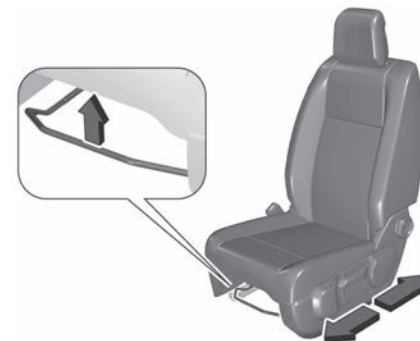
⚠ UPOZORENJE

Prije pomicanja sjedala unatrag, uvjerite se da nema nijedne osobe niti predmeta koji bi mogli spriječiti potpuno kretanje sjedala. Postoji rizik od priklještenja putnika, ako se nalaze na stražnjim sjedalima ili od zaglavljivanja sjedala ako se veliki predmeti odlože na pod iza sjedala.

Prednja ručna sjedala

Vozite isključivo s uglaavljenim sjedalima i naslonima.

Uzdužno podešavanje



Povucite ručicu, gurnite sjedalo, zatim otpustite ručicu. Pokušajte pomaknuti sjedalo natrag-naprijed, radi provjere je li sjedalo zabravljeno u položaju.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

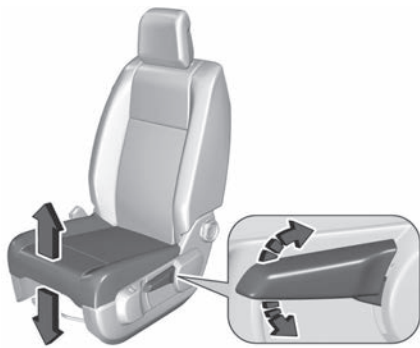
10

Nagib naslona



Okrenite kotačić za podešavanje nagiba.
Nemojte se naslanjati na naslon sjedala tijekom podešavanja.

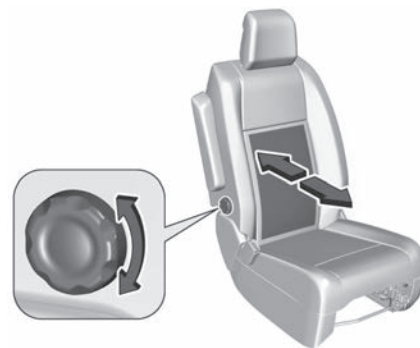
Visina sjedala



Pomicanje poluge pri pumpanju.

gore	sjedalo više
dolje	sjedalo niže

Lumbalni oslonac



Okrenite kotačić prema osobnim potrebama.

Prednja električna sjedala

⚠ UPOZORENJE

Morate biti oprezni kada upravljate električnim sjedalima. Postoji opasnost od ozljeda, posebno za djecu. Predmeti se mogu zaglaviti.

⚠ POZOR

Uvjerite se da nema predmeta pohranjenih ispod sjedala koji blokiraju područje kretanja. Opasnost od

oštećenja kontrola ili ometanja hoda sjedala.

Uzdužno podešavanje



Pomaknite prekidač naprijed / natrag.

Visina sjedala



Pomaknite prekidač gore / dolje.

Nagib naslona



Nagnite prekidač naprijed / natrag.

Lumbalni oslonac



Pritisnite  prema osobnim zahtjevima.

Grijanje sjedala



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Kotačić za reguliranje grijanja sjedala može se nalaziti na sjedalu ili na ploči s instrumentima.

Uključite grijanje sjedala okretanjem kotačića  za odgovarajuće prednje sjedalo. Postoje tri razine intenziteta grijanja.

Za isključivanje grijanja sjedala okrenite kotačić  na 0.

Grijanje radi samo kada je temperatura okoline ispod 20 °C.

Nije preporučeno dulje korištenje najviše postavke za osobe s osjetljivom kožom.

Grijanje sjedala je moguće koristiti kad motor radi i tijekom automatskog zastoja.

Masažna sjedala



Aktivirajte funkciju masaže leđa pritiskom . LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.

Funkciju masaže ste aktivirali za razdoblje od 1 sata. Za to vrijeme, masaža se izvodi u šest ciklusa, s prekidima između njih.

Za podešavanje intenziteta masaže pritisnite . Postoje dvije jačine masaže. Još jednim pritiskom  deaktivirate funkciju masaže. LED se gasi.

Funkcija masaže je aktivna kada motor radi i tijekom funkcije Autostop.

Lagan ulazak

Za lakši prilaz sjedalima trećeg reda, sjedala drugoga reda možete nagnuti.



Povucite ručicu za oslobađanje i nagnite sjedalo naprijed.

Za vraćanje u prvobitni položaj, podignite naslon sjedala dok se ne učvrsti.

Preklopna prednja sjedala

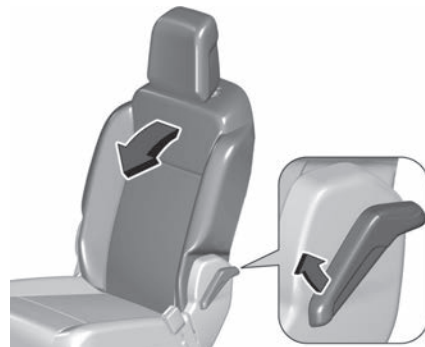
Ovisno o verziji, prednja sjedala možete preklopiti ravno, u položaj za stol.

Naslon prednjih sjedala

Preklapanje

Gurnite prednje sjedalo do kraja prema natrag kako biste izbjegli kontakt s pločom s instrumentima tijekom preklapanja.

Prije preklapanja naslona, gurnite naslon za glavu prema dolje ili ga izvadite.



Povucite ručicu, otklopite naslon do kraja prema naprijed i otpustite ručicu.

i BILJEŠKA

Napomena U slučaju nesreće, putnici se mogu evakuirati iz prostora za putnike tako da se potpuno sklopi vozačevo sjedalo.

! UPOZORENJE

Ako je suvozačevo sjedalo u preklapjenom položaju, morate deaktivirati sustav suvozačevog zračnog jastuka.

Otklapanje

Da biste vratili sjedalo u uspravan položaj, povucite ručicu i podignite naslon sjedala do kraja. Zatim otpustite ručicu.

Klupa strana suvozača

Preklapanje



Za dizanje jastuka sjedala, povucite omču i podignite jastuk sjedala prema naslonu.

! UPOZORENJE

Nikada ne stavljajte ruku ispod sjedala dok preklapate sjedalo. Opasnost od ozljede.

Otklapanje

Za vraćanje jastuka sjedala u originalni položaj, spustite jastuk sjedala dok ne sjedne na mjesto.

Prednji naslon za ruke

Naslon za ruku ima nekoliko mogućnosti podešavanja.



1. Dignite ga do kraja.
2. Spustite ga do kraja.
3. Polako podignite naslon za ruku i učvrstite ga u željenom položaju.

Položaj stražnjeg sjedala

! UPOZORENJE

Kada prilagođavate ili preklapate sjedala, odmaknite ruke i stopala od svih pokretnih dijelova. Opasnost od ozljede.

Provjerite da na točkama sidrenja ili vodilicama nema predmeta.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

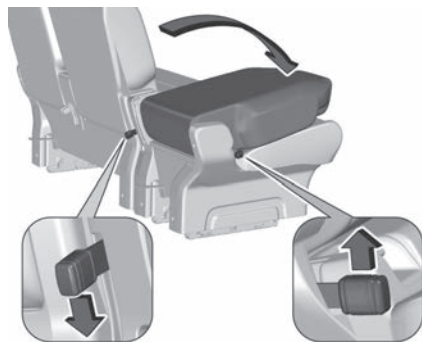
Nikada ne namještajte sjedala tijekom vožnje jer bi se mogla nekontrolirano pomaknuti. Vozite isključivo s uglavljenim sjedalima i naslonima.

Ovisno o verziji, ručice sjedala mogu se nalaziti na različitim mjestima.

Naslon sjedala za leđa

Preklapanje naslona sjedala u položaj stola

1. Prije preklapanja naslona, gurnite naslon za glavu prema dolje ili ga izvadite
2. Ako postoji, sklopite naslon za ruku



3. Povucite prednju ručicu ili pritisnite stražnju ručicu kako biste oslobodili naslon sjedala
4. Preklopite naslon sjedala do kraja

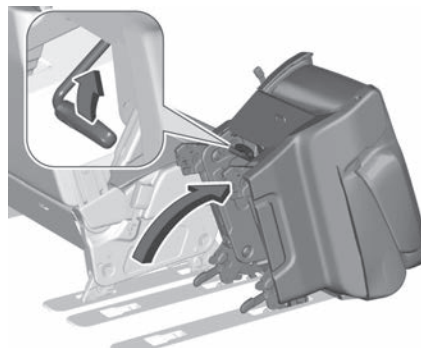
Otklapanje naslona sjedala

1. Povucite prednju ručicu ili pritisnite stražnju ručicu.
2. Podignite naslon sjedala prema gore dok se ne zavravi.

Fiksna stražnja sjedala

Nagnuti položaj

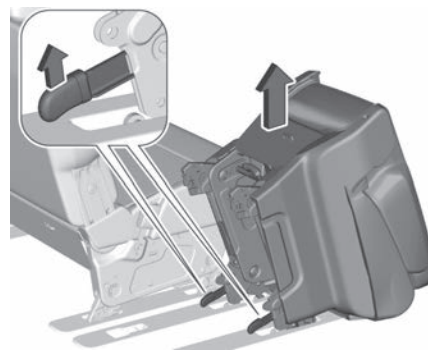
1. Preklopite naslon sjedala u položaj stola.



2. Povucite ručicu za oslobađanje i nagnite sjedalo naprijed.

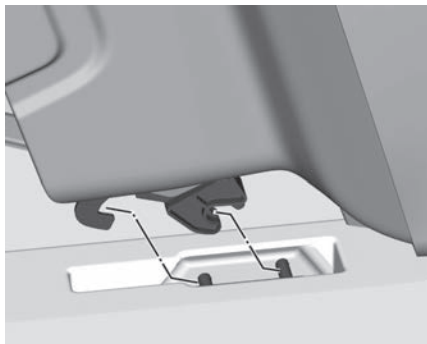
Vađenje

1. Preklopite naslon sjedala u položaj stola;
2. Pomaknite sjedalo u nagnuti položaj.

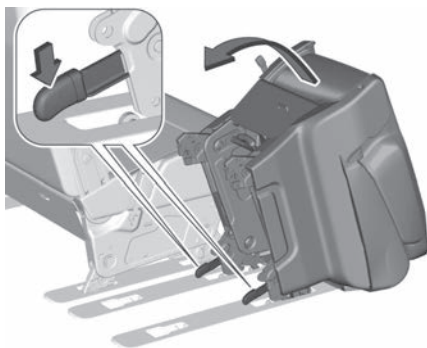


3. Oslobodite svaki prednji nosač povlačenjem odgovarajuće ručice;
4. Izvadite sjedalo.

Ugradnja



1. Postavite prednje nosače u sidrišta;



2. Gurnite ručice za zaključavanje prednjih nosača i nagnite naslon sjedala dok se ne učvrsti;
3. Otklopite naslon sjedala.

Vis-à-Vis sjedala

Uzdužno podešavanje

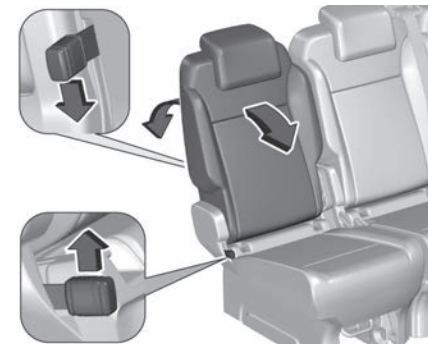
Pojedinačna sjedala kao i sjedalo klupe možete pojedinačno pomicati naprijed i natrag.



Ako želite osloboditi sjedalo, povucite prednju ručku prema gore ili povucite omču na stražnjoj strani, bez prelaženja točke otpora.

Gurnite sjedalo naprijed ili natrag.

Nagib naslona



Povucite prednju ručicu ili pritisnite stražnju ručicu kako biste oslobodili i podesili naslon sjedala. Otpustite ručicu kada postignete željeni položaj.

1

2

3

4

5

6

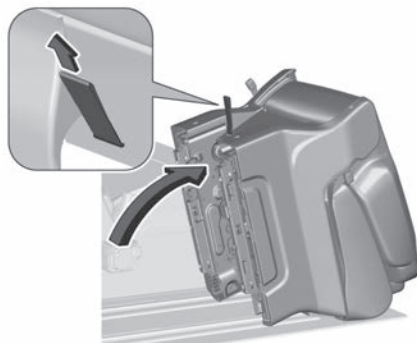
7

8

9

10

Vađenje



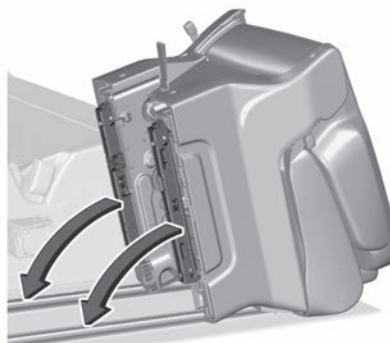
1. Povucite omču na stražnjoj strani iza točke otpora i nagnite sjedalo naprijed;
2. Izvadite sjedalo.

⚠ POZOR

Nemojte koristiti omču za podizanje sjedala.

Ugradnja

1. Omča na stražnjoj strani mora biti u položaju oslobađanja;



2. Stavite prednji dio sjedala na vodičice i zatim spustite stražnji dio;
3. Gurajte sjedalo, dok se na zakvači.

⚠ POZOR

Izbjegavajte kontakt između dva sjedala.

To može uzrokovati značajno trošenje dijelova u kontaktu.

Pomaknite i zaključajte sjedala u drugom redu okrenuta prema natrag što je moguće bliže sjedalu u prednjem redu, ovisno o položaju sjedala u prednjem redu. Razmak između sjedala okrenutog prema natrag u drugom redu i sjedala okrenutih pre-

ma naprijed u trećem redu treba biti što veća.



Sigurnosni pojasevi

Uvod za sigurnosne pojaseve



Sigurnosni pojasevi se blokiraju u slučaju jakog ubrzavanja ili usporavanja vozila te putnike zadržavaju u položaju sjedala. Tako je značajno smanjena opasnost od ozljeda.

Uvlačnik se može blokirati kada je automobil parkiran na strmom nagibu: to je savršeno normalno. Nadalje, mehanizam kotura blokira remen ako ga se naglo povuče ili u slučaju naglog kočenja, sudara i ulaska u zavoj pri velikim brzinama.

⚠ OPASNOST

Nikada ne stavljajte sigurnosni pojas oko djeteta koje sjedi u krilu putnika. U slučaju naglog kočenja ili sudara, dijete bi moglo pretrpjeti ozbiljne ili smrtonosne ozljede.

⚠ UPOZORENJE

Vežite sigurnosni pojas prije svakog putovanja. U slučaju nesreće ljudi koji ne nose sigurnosni pojas ugrožavaju suputnike i same sebe.

Sigurnosni pojasevi konstruirani su samo za jednu odraslu osobu. Redovito provjerite oštećenja, zaprljanost i pravilnu funkciju svih dijelova sustava sigurnosnog pojasa.

Oštećene komponente zamijenite. Nakon nezgode, pojaseve i aktivirane začezače pojaseva zamijenite u radionici.

i BILJEŠKA

Uvjerite se da sigurnosni pojasevi nisu oštećeni cipelama ili oštrim predmetima ili da nisu priklješteni. Spriječite ulazak prljavštine u ulazke sigurnosnih pojaseva.

i BILJEŠKA

Upotrebljavajte kopču pojasa namijenjenu za odgovarajući sigurnosni pojas kada zakopčavate sigurnosni pojas, u cilju osiguranja pravilnog funkcioniranja.

Podsjetnik za sigurnosni pojas

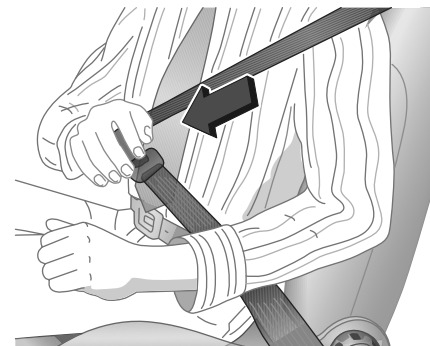
Sjedala koja se ne mogu ukloniti opremljena su podsjetnikom za sigurnosni pojas, što se pokazuje kontrolnim indikatorom  u sklopu instrumenata a i u nadglavnoj konzoli.

Graničnici sile pojasa

Pritisak na tijelo smanjuje se postupnim otpuštanjem pojasa tijekom sudara.

Sigurnosni pojasevi u tri točke

Privezivanje



Izducite sigurnosni pojas iz uvlakača, neuvijenog ga povucite preko tijela. Drugom rukom povucite sigurnosni pojas prema dolje i prema naprijed tako da zaporna pločica može kliznuti bez otpora. Umetnite zapornu pločicu u kopču. Uvjerite se da sigurnosni pojas naliježe preko ramena i pranja uz tijelo tijekom vožnje.

1

2

3

4

5

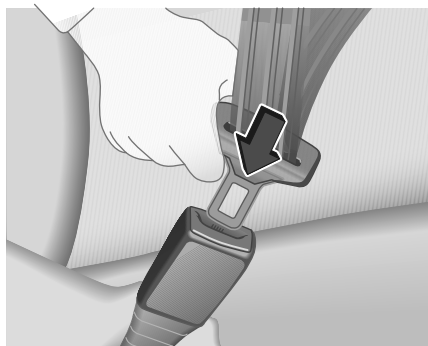
6

7

8

9

10

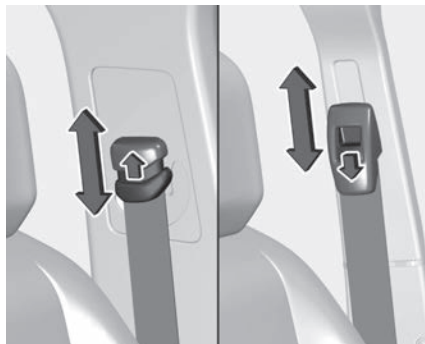


Široka ili debela odjeća sprječava pravilno nalijeganje sigurnosnog pojasa. Ne stavljajte predmete kao što su vrećice ili mobilni telefoni između sigurnosnog pojasa i tijela.

⚠ UPOZORENJE

Sigurnosni pojas ne smije se oslanjati na tvrde ili lomljive predmete u džepovima Vaše odjeće.

Podešavanje visine



Pritisnite gumb za oslobađanje i pomaknite regulator visine prema gore ili dolje dok se ne učvrsti na željenom položaju.



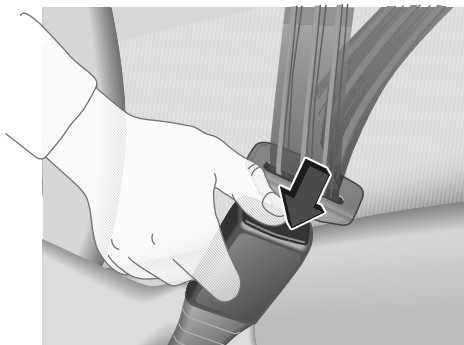
Podesite visinu tako da sigurnosni pojas naliježe preko ramena. Ne smije prelaziti preko vrata ili nadlaktice. Ne podešavajte za vrijeme vožnje.

Sigurnosni pojasevi na stražnjim sjedalima i klupi



Uvlakač se može nalaziti na naslonu sjedala.

Odvezivanje



Za oslobađanje sigurnosnog pojasa, pritisnite crveni gumb na kopči pojasa.

Korištenje sigurnosnih pojaseva tijekom trudnoće



⚠ UPOZORENJE

Trbušni pojas mora biti postavljen što niže preko zdjelice kako bi se spriječio pritisak na trbuh.

Predzatezač sigurnosnog pojasa

Pri frontalnim sudarima, bočnim sudarima ili naletima na vozilo sa stražnje strane određene jakosti, pojedinačne prednje sigurnosne pojaseve i sigurnosni pojas vanjskog sjedala prednje klupe zatežu zatezači sigurnosnih pojaseva.

⚠ UPOZORENJE

Nepravilno rukovanje (npr., uklanjanje ili postavljanje sigurnosnih pojaseva) može aktivirati zatezače pojaseva.

Aktiviranje zatezača pojasa označava se neprekidnim svijetljenjem kontrolnog indikatora

Aktivirani zatezači pojaseva moraju se zamijeniti u radionici. Zatezači pojaseva se mogu aktivirati samo jednom.

i BILJEŠKA

Nemojte pričvršćivati ili postavljati dodatke ili druge predmete koji mogu ometati rad zatezača pojaseva. Ne vršite nikakve izmjene na komponentama zatezača pojaseva, jer će to poništiti uporabnu dozvolu vašeg vozila.

Sustav zračnih jastuka

Uvod u sustave zračnih jastuka

Sustav zračni jastuka se sastoji od brojnih individualnih sustav ovisno o svrsi opreme.

Kad se aktiviraju, zračni jastuci se napehuju u milisekundama. Također se brzo i ispuše tako da se često tijekom sudara i ne primijeti.

⚠ UPOZORENJE

Sustav zračnih jastuka aktivira se na eksplozivni način, popravke mora izvršiti samo stručno osoblje.

⚠ UPOZORENJE

Dodavanje dodatne opreme koja može promijeniti okvir vozila, sustav branika, visinu, prednji ili bočni lim, može onemogućiti ispravan rad sustava zračnih jastuka. Na rad sustava zračnih jastuka može negativno utjecati i mijenjanje bilo kojih dijelova prednjih sjedala, sigurnosnih pojaseva, senzora zračnih jastuka i dijagnostičkog modula, obručja upravljača, ploče s instrumentima, unutar njih brtvi vrata uključujući i zvučnike, bilo koje od modula zračnih jastuka, obloge na stropu ili stupu, prednjih senzora, bočnih senzora udara ili ožičenja zračnih jastuka.

⚠ UPOZORENJE

Područje u kojem se zračni jastuk napuhuje mora biti oslobođeno zapreka.

⚠ UPOZORENJE

Ništa se ne smije nalaziti u prostoru između putnika i zračnog jastuka (npr. dijete, životinja, predmet) te ni-

šta ne smijete montirati ili pričvrstiti u blizini ili u putanji aktiviranja zračnih jastuka jer bi to moglo uzrokovati ozljede pri njihovom aktiviranju. Ništa ne pričvršćujte i ne postavljajte na:

- Obruč upravljača i nadzornu ploču.
- Naslone sjedala (npr. odjeću).
- Krov.

Sustav je projektiran tako da poboljša sigurnost putnika na prednjim sjedalima i stražnjim bočnim sjedalima u slučaju silovitog udara. Zračni jastuci upotpunjuju djelovanje sigurnosnih pojaseva opremljenih graničnicima djelovanja sile.

Elektronički detektori registriraju i analiziraju frontalne i bočne udarce u području otkrivanja udara:

- U slučaju silovitog udara, zračni se jastuci odmah aktiviraju i pomažu u boljoj zaštiti putnika u vozilu; odmah nakon udara, zračni jastuci brzo se ispuhaju kako ne bi ometali vidljivost ili moguću izlaz putnika.
- U slučaju blagog udara, udarca straga ili u određenim uvjetima prevrtanja, zračni jastuci se možda neće

aktivirati; u tim vas situacijama štiti samo sigurnosni pojas.

Ozbilnost udara ovisi o prirodi prepreke i brzini vozila u trenutku sudara.

i BILJEŠKA

Elektronika koja kontrolira zračne jastuke i zatezače pojaseva nalazi se u središnjoj konzoli.

Ne stavljajte nikakve magnetske predmete u to područje.

Nemojte pričvrstiti nikakve predmete na poklopce zračnih jastuka i ne prekrivajte ih drugim materijalima. Oštećene poklopce zamijenite u radionici.

Svaki zračni jastuk aktivira se samo jednom.

Aktivirane zračne jastuke zamijenite u radionici. Nadalje, možda će biti potrebno zamijeniti kolo upravljača, ploču s instrumentima, dijelove obloga, brtve na vratima, ručke i sjedala. Ne radite nikakve izmjene na sustavu zračnih jastuka jer će to poništiti dozvolu za uporabu vozila.

⚠ UPOZORENJE

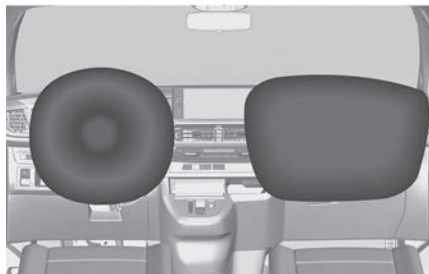
Zračni jastuci nisu u funkciji kada je kontakt isključen.

Ova će se oprema aktivirati samo jedanput. U slučaju novog udarca (u istoj ili nekoj drugoj prometnoj nesreći), zračni jastuci neće se ponovno aktivirati.

Prednji zračni jastuci

Sustav prednjih zračnih jastuka sastoji se od jednog zračnog jastuka u kolu upravljača i jednog u ploči s instrumentima na suvozačevoj strani. Mogu se prepoznati po natpisu AIRBAG.

Sustav prednjih zračnih jastuka se aktivira u slučaju udarca određene jakosti srijeda. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, te na taj način značajno smanjuju opasnost od ozljeda gornjeg dijela tijela i glave putnika na prednjim sjedalima.

⚠ UPOZORENJE

Optimalna zaštita osigurana je samo kada je sjedalo u pravilnom položaju.

Uklonite predmete iz područja u kojem se zračni jastuk napuhuje. Ispravno namjestite sigurnosni pojas i čvrsto ga zakopčajte. Tek tada zračni jastuk može ispravno zaštititi.

Bočni zračni jastuci

Sustav bočnih zračnih jastuka sastoji se od zračnog jastuka u svakom naslo-

nu prednjeg sjedala. Mogu se prepoznati po natpisu AIRBAG. Sustav bočnih zračnih jastuka se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sa strane. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, smanjujući time značajno opasnost od ozljeda gornjeg dijela tijela u slučaju bočnog sudara.

⚠ UPOZORENJE

Područje u kojem se zračni jastuk napuhuje mora biti oslobođeno zapreka.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

BILJEŠKA

Upotrebljavajte samo zaštitne pre-svlake za sjedala koje su odobrene za vozilo.
Pazite da ne prekrijete zračne jastu-ke.

Zračne zavjese

Zračna zavjesa za glavu se sastoji od zračnog jastuka u okviru krova na sva-koj strani.

Sustav zračnih zavjesa se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sa strane. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, smanjujući time značajno opas-nost od ozljeda glave u slučaju bočnog sudara.

! UPOZORENJE

Područje u kojem se zračni jastuk napuhuje mora biti oslobođeno za-preka.
Kuke na ručkama u krovnom okviru prikladne su samo za vješanje laga-nih odjevnih predmeta, bez vješali-ca. Nemojte držati predmete u ovoj odjeći.

Neispravnost sustava zračnih jastuka

U slučaju neispravnosti, pali se ovo svjetlo upozorenja  na ploči s instru-mentima. Za provjeru sustava, kontak-tirajte ovlaštenog prodavača ili kvalifici-ranu radionicu.

Moguće je da se zračni jastuci neće ak-tivirati u slučaju ozbiljnog udara.

! UPOZORENJE

U slučaju slabijeg bočnog udarca ili prevrtanja vozila, zračni jastuci mož-da se neće napuhati.
Isto tako, nijedan bočni zračni jastuk neće se napuhati u slučaju frontal-

nog sudara ili sudara na stražnjoj strani.

Deaktiviranje suvozačevog zračnog jastuka

Zračni jastuk suvozača mora se posta-viti u skladu s vrstom korištenog sigurnosnog sustava za držanje djeteta. Pri-državajte se tablice za ugradnju sigurnosnih sustava za držanje djeteta.

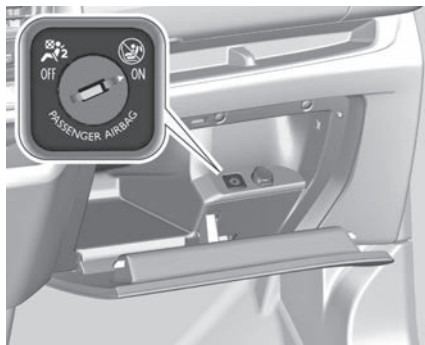
➡ 56

Bočni zračni jastuk i zračna zavjesa, zatezači pojasa i svi sustavi zračnog jastuka vozača će ostati aktivni. Su-stav zračnog jastuka suvozača možete deaktivirati pomoću prekidača u pretin-cu za rukavice na suvozačevoj strani.

! UPOZORENJE

Deaktivirajte zračni jastuk suvozača samo u kombinaciji s upotrebom si-gurnosnog sustava za dijete, prema uputama i ograničenjima tablici za ugradnju sigurnosnih sustava za dr-žanje djeteta.

U protivnom postoji opasnost od smrtonosnih ozljeda za osobu ko-ja sjedi na sjedalu s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača.



Koristite ključ za pokretanje za odabir položaja:

OFF



Prednji zračni jastuk suvozača deaktiviran je i neće se napuhati u slučaju sudara. Kontrolni indikator neprekidno svijetli u središnjoj konzoli

ON



Zračni jastuk suvozača je aktivan

Aktivirajte/deaktivirajte zračni jastuk samo kada je vozilo zaustavljeno s isključenim kontaktom.



Nakon uključivanja kontakta:

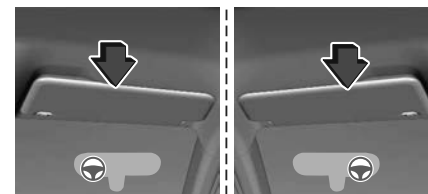
- Ako kontrolni indikator ON svijetli približno 60 sekundi, sustav zračnog jastuka suvozača će se napuhati ako dođe do sudara.
- Ako kontrolni indikator OFF svijetli, sustav prednjeg zračnog jastuka suvozača je deaktiviran. Ono ostaje upaljeno sve dok je zračni jastuk deaktiviran.

Odmah se savjetujte s radionicom:

- Ako nijedan od dva kontrolna indikatora ne svijetli.

- Ako istovremeno svijetle oba kontrolna svjetla, postoji greška u sustavu. Status sustava ne može se utvrditi. Nijednoj osobi nije dozvoljeno sjedenje na sjedalu suvozača.

Natpis s upozorenjem – zračni jastuk suvozača



Morate se pridržavati sljedećih uputa koje su navedene i na naljepnici na obje strane štitnika za sunce na strani suvozača:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



⚠ OPASNOST

Nikada nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s aktivnim zračnim jastukom ispred njega, to bi moglo dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda za dijete

HR: NIKADA nemojte upotrijebiti sustav zaštite za dijete okrenut prema unatrag na sjedalu zaštićenom AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega; može doći do SMRTI ili TEŠKE OZLJEDE DJETETA.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIE-MALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung,

das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Sigurnosni sustavi za dijete

Opće preporuke

⚠ UPOZORENJE

Prilikom vožnje djece u vozilu, morate ih postaviti na odgovarajuće sjedalo. Nikada ne držite dijete u krilu.

⚠ UPOZORENJE

Pogrešnim postavljanjem dječje sjedalice u vozilu ugrožava se sigurnost djeteta u slučaju nesreće. Obavezno se pridržavajte uputa u nastavku i onih koje se isporučuju s dječjom sjedalicom.

i BILJEŠKA

Svaka zemlja ima svoje propise o prijevozu djece. Provjerite važeće propise u vašoj zemlji.

Radi maksimalne sigurnosti, pridržavajte se sljedećih preporuka:

- Prema europskim propisima, djeca mlađa od 12 godina ili niža od 1,5 metara smiju se prevoziti samo u homologiranim dječjim sjedalima koje su prilagođene njihovoj težini i koje se ugrađuju na sjedala opremljena sigurnosnim pojasom ili priključcima ISOFIX.
- Dijete u dobi mlađoj od 15 mjeseci obvezno se mora prevoziti okrenuto „licem prema natrag“, bilo na prednjem, bilo na stražnjem sjedalu u vozilu. Upotreba sjedala okrenutih „licem prema natrag“ preporučljiva je za djecu mlađu od 3 godine.
- Statistički, najsigurnija sjedala za prijevoz djece jesu stražnja sjedala.

UPOZORENJE

Nemojte ništa pričvršćivati na sigurnosne sustave za dijete i ne prekrivajte ih drugim materijalima. Sigurnosni sustav za dijete koji je bio izložen naprezanju u nesreći mora se zamijeniti.

BILJEŠKA

Sigurnosni pojasevi

Provjerite da se sigurnosni pojas ili kopča pojasa ne nalazi ispod dječje sjedalice jer bi to moglo loše utjecati na njezinu stabilnost. Prilikom postavljanja dječje sjedalice na stražnje sjedalo, pazite da sjedalo ne ometa rad sigurnosnog pojasa na stražnjem središnjem sjedalu. Uvjerite se da je sigurnosni pojas postavljen u odgovarajući položaj i zategnite njega ili remenje dječje sjedalice tako da budu što manje labavi, čak i na kratkim putovanjima.

UPOZORENJE

Nasloni za glavu

Skinite naslon za glavu prije postavljanja dječje sjedalice s naslonom za leđa ili Top Tether sustavom na sjedalo suvozača. Provjerite je li naslon za glavu dobro spremljen ili učvršćen kako pri naglom kočenju ne bi postao opasan projektil. Nakon vađenja dječje sjedalice, postavite naslon za glavu.

UPOZORENJE

Dodatne zaštite.

Da biste spriječili slučajno otvaranje vrata i stražnjih stakala, uključite sustav sigurnosne brave za djecu „Child lock“.

Stražnja stakla ne otvarajte za više od jedne trećine.

Za zaštitu djece od sunčevih zraka, ugradite bočnasjenila na stražnjim staklima.

Radi sigurnosti, nemojte ostavljati:

- Dijete u vozilu samo i bez nadzora.
- Dijete ili životinju u vozilu izloženo na suncu uz zatvorene prozore.
- Ključeve u vozilu na dohvat djece.

Postavljanje sigurnosnog sustava za dijete na prednje sjedalo

UPOZORENJE

Obavezno isključite zračni jastuk suvozača prije ugradnje dječje sjedalice okrenute „leđima u smjeru vožnje“. U protivnom, dijete bi pri aktivi-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ranju jastuka moglo zadobiti teške, čak i smrtonosne ozljede.



⚠ UPOZORENJE

Zračni jastuk suvozača mora se aktivirati prilikom ugradnje dječje sjedalice okrenute licem prema naprijed.



i BILJEŠKA

Namjestite sjedalo suvozača u najviši, potpuni uzdužni položaj s uspravljenim naslonom.



Postavljanje sigurnosnog sustava za dijete na stražnje sjedalo

Leđima ili licem u smjeru vožnje



1. Pomaknite prednje sjedalo vozila prema naprijed i uspravite naslon tako da noge djeteta u dječjoj sjedalici okrenutoj prema naprijed ili okrenutoj prema natrag ne dodiruju prednje sjedalo vozila.
2. Radi optimalnog postavljanja dječje sjedalice okrenute licem u smjeru vožnje, provjerite je li njezin naslon

što bliže naslonu sjedala vozila, a idealno u dodiru s njim.

Središnje stražnje sjedalo
Dječja sjedalica s potpornom nogom nikada se ne smije postavljati na središnje stražnje središnje sjedalo.

Preporuke specifične za sjedalo

⚠ UPOZORENJE

Postavljanje sjedalice s povišenjem
Prsni dio sigurnosnog pojasa mora prelaziti preko djetetova ramena, ne dodirujući vrat.
Trbušni dio sigurnosnog pojasa mora prelaziti preko djetetovih bedara.
Koristite povišeno sjedalo s naslonom opremljenim vodicom pojasa u visini ramena.

⚠ UPOZORENJE

Postavljanje dječje sjedalice s potpornom nogom
Provjerite je li potporna noga stabilno oslonjena o podnicu.

Sjedralicu nikada ne postavljajte tako da se noga nalazi na središnjem stražnjem sjedalu.

⚠ UPOZORENJE

Kad se sigurnosni sustav za dijete ne koristi, sjedalo učvrstite sigurnosnim pojasom ili sidrištima ISOFIX ili ga izvadite iz vozila. Ne ostavljajte ga neučvršćenog u dijelu za putnike. Na taj način, u slučaju naglog kočenja ili nezgode, neće uzrokovati ozljede putnika.

⚠ UPOZORENJE

Naslon za glavu uvijek mora biti prisutan u vozilu i postavljen s obzirom na to upotrebljava li sjedalo odrasla osoba ili dijete koje sjedi u sustavu dječje sjedalice bez naslona za leđa.

⚠ UPOZORENJE

Nakon ugradnje sigurnosnog sustava za dijete u vozilo, nemojte pomicati sjedalo prema naprijed ili natrag jer bi to moglo olabaviti priključke. Uklonite sigurnosni sustav za dijete

kako biste namjestili položaj sjedala. Ponovno postavite sigurnosni sustav za dijete nakon što je sjedalo namješteno.

Ugradnja sigurnosnog pojasa

Sigurnosni sustavi za dijete mogu se pritegnuti pomoću sigurnosnog pojasa. Ako dječju sjedalicu učvršćujete sigurnosnim pojasom vozila, provjerite je li pojas dobro namješten i zategnut i drži li dječju sjedalicu čvrsto priljubljenu uz sjedalo vozila.

Sidreni konektori ISOFIX

Položaji ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete specifični za vozilo označeni su u tablici za ugradnju sigurnosnih sustava za dijete.

Stražnja vanjska sjedala imaju sidrene točke usklađene sa sustavom ISOFIX.



Točka sidrenja nalazi se iza patentnih zatvarača između naslona za leđa sjedala vozila i jastuka. Označeni su naljepnicom na naslonu sjedala za leđa. Otvorite patentni zatvarač kako biste pristupili nosačima.

i BILJEŠKA

Prilikom pričvršćenja ISOFIX kompatibilnih sigurnosnih sustava za dijete na podesiva putnička sjedala, prvo nagnite naslon prema natrag, koliko je potrebno, kako biste dobili pristup sidrenim konektorima ISOFIX.

Nakon ispravnog pričvršćenja ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete,

1

2

3

4

5

6

7

8

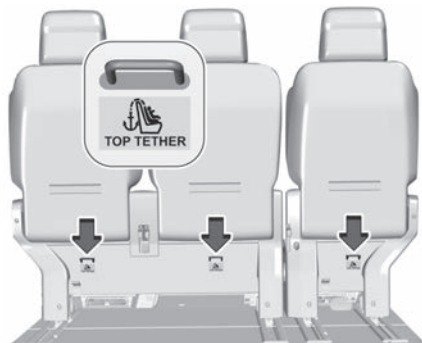
9

10

naslon za leđa opet nagnite prema naprijed.

Ušice za učvršćenje gornjeg pojasa

Uz prstenove ISOFIX A, sjedala Top Tether moraju biti pričvršćena na dodatni prsten, koji se nalazi iza sjedala.



Prije ugradnje sjedala Top-Tether:

1. Skinite i spremite naslon za glavu za sjedalo prije postavljanja dječje sjedalice;
2. Postavite dječju sjedalicu na ISOFIX priključke;
3. Provucite remen dječje sjedalice preko naslona za leđa i pričvrstite ga na prstenove za Top Tether;

4. Pritegnite remen u skladu s uputama iz priručnika koji ste dobili uz dječju sjedalicu.

ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete univerzalne kategorije pozicioniranja označeni su u Tablici postavljanja dječjih sjedalice.

Dječje sjedalice i-Size

i-Size sigurnosni sustav za dijete je univerzalni ISOFIX sigurnosni sustav za dijete prema UN Odredbi br. 129.

Svi i-Size sigurnosni sustavi za dijete mogu se koristiti na bilo kojem sjedalu vozila koje je prikladno za i-Size, kako je navedeno u Tablici postavljanja dječjih sjedalice.

i BILJEŠKA

Uz nosače ISOFIX mora se koristiti remen Top-tether ili potporna noga kako bi se spriječilo prevrtanje sjedala prema naprijed u slučaju sudara.



Dječje sjedalice i-Size i sjedala vozila s odobrenjem i-Size označene su simbolom i-Size.

Preporučene dječje sjedalice

Veličina djeteta (ECE R129)	Vrsta instalacije	Sigurnosni sustav za dijete	Primjedba
Veličina: 40 – 85 cm (Od rođenja od 15 mjeseci starosti) (do 13 kg)	Položaj leđa u smjeru vožnje 	"RÖMER Baby-Safe PRO"	Preporučeno s bazom ISOFIX (RÖMER Vario Base 5Z)
Veličina: 61- 105 cm (Od 3 mjeseca do 4 godine starosti) (do 18 kg)	Položaj leđa u smjeru vožnje Veličina: 61 – 105 cm  Položaj lica u smjeru vožnje Veličina: 76 – 105 cm 	„RÖMER Dualfix 5Z“	Instalirano s bazom ISOFIX (RÖMER Vario Base 5Z) Preporučuje se ugradnja u smjeru suprotnom od smjera vožnje
Veličina: 100 – 150 cm (Od 3,5 do 12 godina) (do 36 kg)	Položaj lica u smjeru vožnje 	„RÖMER KidFix Pro“	Može se postaviti sa ili bez priključaka ISOFIX. Dijete se veže sigurnosnim pojasom. Kupljeno u odjelu Prodaja i usluge u trgovini Stellantis & You Preporučujemo upotrebu dječje sjedalice s naslonom za leđa. Ako se naslon za leđa ukloni za dijete više od 138 cm, mora se ukloniti i zaštitni štitnik

⚠ UPOZORENJE

Pridržavajte se ograničenja i indikacija u tablici za ugradnju sustava za držanje djeteta prema europskim propisima.

Legenda

Mjesto na kojem je zabranjeno postavljanje dječje sjedalice.



Prednji zračni jastuk suvozača deaktiviran i povezano svjetlo upozorenja.



Prednji zračni jastuk suvozača aktiviran i povezano svjetlo upozorenja.



Mjesto prikladno za postavljanje dječje sjedalice koja se pričvršćuje sigurnosnim pojasom i homologirane kao univerzalne za vožnju „licem prema natrag“ i/ili „licem prema naprijed“ (U) za grupe 0, 0+, 1, 2 ili 3, ili namijenjene djeci veličine između 40 i 150 cm.



Položaj sjedala prikladan za ugradnju dječje sjedalice koja se pričvršćuje sigurnosnim pojasom, homologirane kao „univerzalne za vožnju licem u smjeru vožnje“ (UF) za grupe 1, 2 ili 3, ili namijenjene samo djeci visine između 76 i 150 cm.



Dječja sjedalica ISOFIX okrenuta licem prema natrag:

- R1: dječja sjedalica ISOFIX za bebe.
- R2: dječja sjedalica ISOFIX smanjene veličine.
- R3: velika dječja sjedalica ISOFIX.



Dječja sjedalica ISOFIX okrenuta licem prema naprijed:

- F2X: dječja sjedalica ISOFIX za malu djecu.
- F2: dječja sjedalica ISOFIX za djecu manje visine.
- F3: dječja sjedalica ISOFIX za djecu veće visine.



Dječja sjedalica s podizanjem sa sigurnosnim pojasom ili priključcima ISOFIX:

- B2: sjedalica s podizanjem manje širine.



Dječja sjedalica ISOFIX tipa "nosiljka":

- L1: okrenuta na lijevu stranu
- L2: okrenuta na desnu stranu.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice ISOFIX.



Mjesto na kojemu je zabranjeno postavljanje ISOFIX dječje sjedalice.

Više o podešavanju sjedalice potražite u preglednoj tablici „Ugradnja univerzalnih dječjih sjedalica ISOFIX i i-Size“.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

U skladu s europskim pravilima ova tablica označava mogućnosti ugradnje dječjih sjedalica koje se osiguravaju upotrebom sigurnosnog pojasa i koje su univerzalno homologirane (a) te najvećih dječjih sjedalica ISOFIX i i-Size na sjedala u vozilu koja su opremljena priključcima ISOFIX.

	Broj sjedala					
	Prednja sjedala (b)				Stražnja sjedala (b) u 2. redu	
	1	2 (g)		3		4
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom licem prema natrag	ne	ne		da)e)	ne	da (h)
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom licem u smjeru vožnje	ne	ne		da (f)		da (h)
Položaj kompatibilan s dječjom sjedalicom i-Size okrenutim prema natrag/naprijed	ne	ne		ne		ne
Položaj opremljen kucom Top Tether	ne	ne		ne		ne

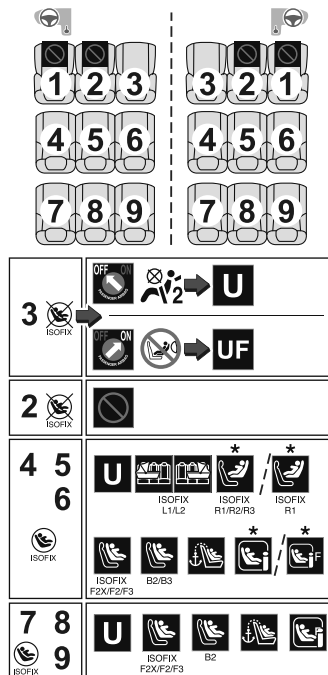
	Broj sjedala							
	Prednja sjedala (b)				Stražnja sjedala (b) u 2. redu			
	1	2 (g)		3		4	5	6
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)			
Dječja sjedalica tipa „nosiljka” (L1/L2)	ne	ne		ne		da/ne (g)	ne	da/ne (g)
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema na-trag” (R1 / R2 / R3)	ne	ne		ne		R3 (i)/ne (g)	ne	R3 (i)/ne (g)
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema napri-jed” (F2 / F2X / F3)	ne	ne		ne		F3	ne	F3
Dječja sjedalica „s pod-izanjem” (B2 / B3)	ne	ne		ne		B2 (g)	ne	B2 (g)

Pravila

- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom i-Size kompatibilan je i za R1, R2 i F2X, F2, B2.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom R3 kompatibilan je i sa sjedalicama R1 i R2.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom R2 kompatibilan je i sa sjedalicom R1.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom F3 kompatibilan je i sa sjedalicama F2X i F2.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom B3 kompatibilan je i sa sjedalicom B2.
- (a) Univerzalna dječja sjedalica: dječja sjedalica koja se može

- postaviti u svako vozilo opremljeno sigurnosnim pojasom.
- (b) Ovisno o izvedbi, prije postavljanja djeteta u ovaj položaj dječje sjedalice, upoznajte se s važećim propisima u vašoj zemlji.
 - (c) Ako se na ovo mjesto ugrađuje dječja sjedalice „okrenuta licem prema natrag“, zračni jastuk suvozača MORA se isključiti „OFF“.
 - (d) Samo je dječju sjedalicu „okrenutu licem prema naprijed“ dopušteno ugraditi kad je zračni jastuk suvozača uključen „ON“.
 - (e) Za univerzalne dječje sjedalice licem prema natrag i/ili licem prema naprijed (U) u grupama 0, 0+, 1, 2 ili 3 ili namijenjene samo djeci veličine između 40 i 150 cm.
 - (f) Za univerzalne dječje sjedalice licem prema naprijed (UF) u grupama 1, 2 ili 3 ili namijenjene samo djeci veličine između 76 i 150 cm.
 - (g) Samo s fiksnom klupom u 1. redu.
 - (h) Prilikom postavljanja dječje sjedalice na stražnje mjesto „licem prema natrag“ ili „licem prema naprijed“ primaknite sjedala ispred tog mjesta i uspravite naslone za leđa tako da ostane dovoljno mjesta za dječju sjedalicu i za noge djeteta.
 - (i) Prednje sjedalo mora biti namješteno tako da nema nikakvog kontakta između djeteta u 2. redu i sjedala ispred njega (s prednjim sjedalom pomaknutim za 2 položaja od sredine vodilice).

Verzija COMBI



* Ovisno o verzijama, u tablici potražite položaje dječjih sjedala.

Legenda



Mjesto na kojem je zabranjeno postavljanje dječje sjedalice.



Prednji zračni jastuk suvozača deaktiviran i povezano svjetlo upozorenja.



Prednji zračni jastuk suvozača aktiviran i povezano svjetlo upozorenja.



Mjesto prikladno za postavljanje dječje sjedalice koja se pričvršćuje sigurnosnim pojasom i homologirane kao univerzalne za vožnju „licem prema natrag“ (U) za grupe 0, 0+, 1, 2 ili 3, ili namijenjene djeci veličine između 40 i 150 cm.



Položaj sjedala prikladan za ugradnju dječje sjedalice koja se pričvršćuje sigurnosnim pojasom, homologirane kao „univerzalne za vožnju licem

u smjeru vožnje” (UF) za grupe 1, 2 ili 3, ili namijenjene samo djeci visine između 76 i 150 cm.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice i-Si-ze.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice i-Si-ze „okrenute licem prema naprijed“.



Postojanje pričvrzne točke Top Tether na poledini naslona sjedala, dopuštenje za ugradnju univerzalno homologirane dječje sjedalice ISO-FIX.



Dječja sjedalica ISO-FIX okrenuta licem prema natrag:

- R1: dječja sjedalica ISO-FIX za bebe.
- R2: dječja sjedalica ISO-FIX smanjene veličine.
- R3: velika dječja sjedalica ISO-FIX.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Dječja sjedalica ISOFIX okrenuta licem prema naprijed:

- F2X: dječja sjedalica ISOFIX za malu djecu.
- F2: dječja sjedalica ISOFIX za djecu manje visine.
- F3: dječja sjedalica ISOFIX za djecu veće visine.



Dječja sjedalica s podizanjem sa sigurnosnim pojasom ili priključcima ISOFIX:

- B2: sjedalica s podizanjem manje širine.
- B3: sjedalica s podizanjem normalne širine.



Dječja sjedalica ISOFIX tipa "nosiljka":



- L1: okrenuta na lijevu stranu
- L2: okrenuta na desnu stranu.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice ISOFIX.



Mjesto na kojemu je zabranjeno postavljanje ISOFIX dječje sjedalice.

Više o prilagodbi sjedalice potražite u preglednoj tablici Ugradnja univerzalnih, ISOFIX i i-Size dječjih sjedalice.

U skladu s europskim pravilima ova tablica označava mogućnosti ugradnje dječjih sjedala koje se osiguravaju upotrebom sigurnosnog pojasa i koje su univerzalno homologirane (a) te najvećih dječjih sjedala ISOFIX i i-Size na sjedala u vozilu koja su opremljena priključcima ISOFIX.

	Broj sjedala										
	Prednja sjedala (b)					Stražnja sjedala (b) u 2. redu			Stražnja sjedala (b) u 3. redu		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)						
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom licem prema natrag	ne	ne		da)e)	ne	da			da		
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom licem u smjeru vožnje	ne	ne		da (f)		da			da		

	Broj sjedala										
	Prednja sjedala (b)					Stražnja sjedala (b) u 2. redu			Stražnja sjedala (b) u 3. redu		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)						
Položaj kompatibilan s dječjom sjedalicom i-Size okrenutim prema natrag	ne	ne		ne		da (k)/ne (l)	da (j) (k)/ne (l)	da (k)/ne (j)	da (n)	da (j) (n)	da (n)
Položaj kompatibilan s dječjom sjedalicom i-Size okrenutim prema naprijed	ne	ne		ne		da	da (j)	da	da (n)	da (j) (n)	da (n)
Položaj opremljen kukom Top Tether	ne	ne		ne		da			da		
Dječja sjedalica tipa „nosiljka” (L1/L2)	ne	ne		ne		da (h) (i) (l)	da (h) (i) (j) (l)	da (h) (i) (l)	ne		

	Broj sjedala										
	Prednja sjedala (b)					Stražnja sjedala (b) u 2. redu			Stražnja sjedala (b) u 3. redu		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)						
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema natrag” (R1 / R2 / R3)	ne	ne		ne		R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	ne		
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema naprijed” (F2 / F2X / F3)	ne	ne		ne		F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Dječja sjedalica „s podizanjem” (B2 / B3)	ne	ne		ne		B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

Pravila

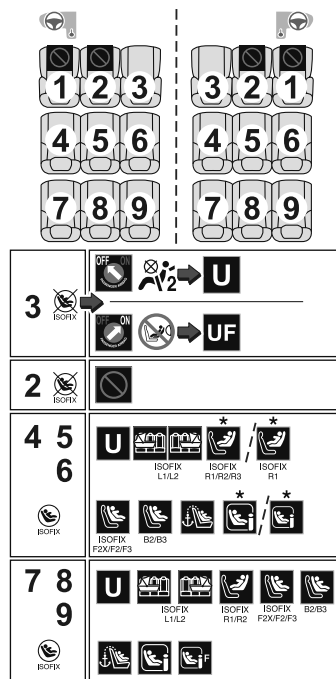
- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom i-Size kompatibilan je i za R1, R2 i F2X, F2, B2.
- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom R3 kompatibilan je i sa sjedalicama R1 i R2.

- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom R2 kompatibilan je i sa sjedalicom R1.
- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom F3 kompatibilan je i sa sjedalicama F2X i F2.

- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom B3 kompatibilan je i sa sjedalicom B2.

- (a) Univerzalna dječja sjedalica: dječja sjedalica koja se može postaviti u svako vozilo opremljeno sigurnosnim pojasom.
- (b) Ovisno o izvedbi, prije postavljanja djeteta u ovaj položaj dječje sjedalice, upoznajte se s važećim propisima u vašoj zemlji.
- (c) Ako se na ovo mjesto ugrađuje dječja sjedalica „okrenuta licem prema natrag”, zračni jastuk suvozača MORA se isključiti „OFF”.
- (d) Samo je dječju sjedalicu „okrenutu licem prema naprijed” dopušteno ugraditi kad je zračni jastuk suvozača uključen „ON”.
- (e) Za univerzalne dječje sjedalice licem prema natrag i/ili licem prema naprijed (U) u grupama 0, 0+, 1, 2 ili 3 ili namijenjene samo djeci veličine između 40 i 150 cm.
- (f) Za univerzalne dječje sjedalice licem prema naprijed (UF) u grupama 1, 2 ili 3 ili namijenjene samo djeci veličine između 76 i 150 cm.
- (g) Verzija klupe
- (h) Ako se na to sjedalo postavi nosiljka, ona može zauzeti jedno ili više mjesta u tom redu.
- (i) Može se postaviti samo iza pojedinačnog sjedala suvozača u 1. redu.
- (j) Sjedalica se može postaviti u sredinu vozila, ali onda zauzima i bočna mjesta.
- (k) Samo s pojedinačnim sjedalima u 1. redu.
- (l) Nije kompatibilno ako je izvedba s klupom sjedala u 1. redu.
- (m) S klupom sjedala u 1. redu.
- (n) Sjedalo u 2. redu ne može se koristiti kada je odmah iza nje ugrađena dječja sjedalica i-Size.

Business, aktivna verzija



* Ovisno o verzijama, u tablici potražite položaje dječjih sjedala.

Legenda



Mjesto na kojem je zabranjeno postavljanje dječje sjedalice.



Prednji zračni jastuk suvozača deaktiviran i povezano svjetlo upozorenja.



Prednji zračni jastuk suvozača aktiviran i povezano svjetlo upozorenja.



Mjesto prikladno za postavljanje dječje sjedalice koja se pričvršćuje sigurnosnim pojasom i homologirane kao univerzalne za vožnju „licem prema natrag“ (U) za grupe 0, 0+, 1, 2 ili 3, ili namijenjene djeci veličine između 40 i 150 cm.



Položaj sjedala prikladan za ugradnju dječje sjedalice koja se pričvršćuje sigurnosnim pojasom, homologirane kao „univerzalne za vožnju licem

u smjeru vožnje” (UF) za grupe 1, 2 ili 3, ili namijenjene samo djeci visine između 76 i 150 cm.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice i-Size.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice i-Size „okrenute licem prema naprijed“.



Postojanje pričvrstne točke Top Tether na poledini naslona sjedala, dopuštenje za ugradnju univerzalno homologirane dječje sjedalice ISOFIX.



Dječja sjedalica ISOFIX okrenuta licem prema natrag:

- R1: dječja sjedalica ISOFIX za bebe.
- R2: dječja sjedalica ISOFIX smanjene veličine.
- R3: velika dječja sjedalica ISOFIX.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Dječja sjedalica ISOFIX okrenuta licem prema naprijed:

- F2X: dječja sjedalica ISOFIX za malu djecu.
- F2: dječja sjedalica ISOFIX za djecu manje visine.
- F3: dječja sjedalica ISOFIX za djecu veće visine.



Dječja sjedalica s podizanjem sa sigurnosnim pojasom ili priključcima ISOFIX:

- B2: sjedalica s podizanjem manje širine.
- B3: sjedalica s podizanjem normalne širine.



Dječja sjedalica ISOFIX tipa "nosiljka":



- L1: okrenuta na lijevu stranu
- L2: okrenuta na desnu stranu.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice ISOFIX.



Mjesto na kojemu je zabranjeno postavljanje ISOFIX dječje sjedalice.

Više o podešavanju sjedalice potražite u preglednoj tablici „Ugradnja univerzalnih dječjih sjedalice ISOFIX i i-Size”.

U skladu s europskim pravilima ova tablica označava mogućnosti ugradnje dječjih sjedalica koje se osiguravaju upotrebom sigurnosnog pojasa i koje su univerzalno homologirane (a) te najvećih dječjih sjedalica ISOFIX i i-Size na sjedala u vozilu koja su opremljena priključcima ISOFIX.

	Broj sjedala										
	Prednja sjedala (b)					Stražnja sjedala (b) u 2. redu			Stražnja sjedala (b) u 3. redu		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)						
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom licem prema natrag	ne	ne		da)e)	ne	da			da		
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom licem u smjeru vožnje	ne	ne		da (f)		da			da		

	Broj sjedala										
	Prednja sjedala (b)					Stražnja sjedala (b) u 2. redu			Stražnja sjedala (b) u 3. redu		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)						
Položaj kompatibilan s dječjom sjedalicom i-Size okrenutim prema natrag	ne	ne		ne		da (k)/ne (l)	da (j) (k)/ne (l)	da (k)/ne (l)	da (q)	da (j) (n)	da (q)
Položaj kompatibilan s dječjom sjedalicom i-Size okrenutim prema naprijed	ne	ne		ne		da	da (j)	da	da (q)	da (j) (q)	da (q)
Položaj opremljen kukom Top Tether	ne	ne		ne		da			da		
Dječja sjedalica tipa „nosiljka” (L1/L2)	ne	ne		ne		da (h) (i) (l)	da (h) (i) (j) (k)	da (h) (i) (l)	da (h) (o) (p)/ne (n)	da (h) (j) (o) (p)/ne (n)	da (h) (o) (p)/ne (n)

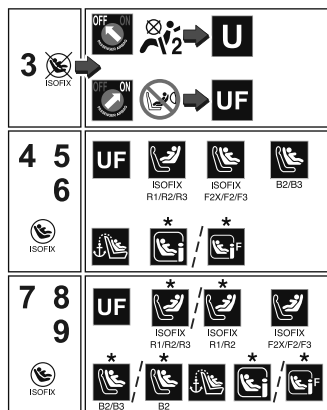
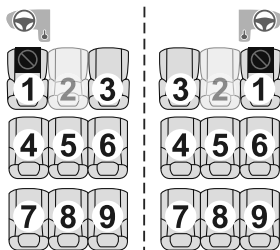
	Broj sjedala										
	Prednja sjedala (b)					Stražnja sjedala (b) u 2. redu			Stražnja sjedala (b) u 3. redu		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)						
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema natrag” (R1 / R2 / R3)	ne	ne		ne		R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	R2 (o) (p)/ne (n)		
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema naprijed” (F2 / F2X / F3)	ne	ne		ne		F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Dječja sjedalica „s podizanjem” (B2 / B3)	ne	ne		ne		B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

Pravila

- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom i-Size kompatibilan je i za R1, R2 i F2X, F2, B2.
- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom R3 kompatibilan je i sa sjedalicama R1 i R2.
- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom R2 kompatibilan je i sa sjedalicom R1.
- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom F3 kompatibilan je i sa sjedalicama F2X i F2.
- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom B3 kompatibilan je i sa sjedalicom B2.

- | | | |
|--|---|---|
| <p>(a) Univerzalna dječja sjedalica: dječja sjedalica koja se može postaviti u svako vozilo opremljeno sigurnosnim pojasom.</p> <p>(b) Ovisno o izvedbi, prije postavljanja djeteta u ovaj položaj dječje sjedalice, upoznajte se s važećim propisima u vašoj zemlji.</p> <p>(c) Ako se na ovo mjesto ugrađuje dječja sjedalica „okrenuta licem prema natrag”, zračni jastuk suvozača MORA se isključiti „OFF”.</p> <p>(d) Samo je dječju sjedalicu „okrenutu licem prema naprijed” dopušteno ugraditi kad je zračni jastuk suvozača uključen „ON”.</p> <p>(e) Za univerzalne dječje sjedalice licem prema natrag i/ili licem prema naprijed (U) u grupama 0, 0+, 1, 2 ili 3 ili namijenjene samo djeci veličine između 40 i 150 cm.</p> <p>(f) Za univerzalne dječje sjedalice licem prema naprijed (UF) u grupama 1, 2 ili 3 ili namijenjene samo djeci veličine između 76 i 150 cm.</p> | <p>(g) Verzija klupe</p> <p>(h) Ako se na to sjedalo postavi nosiljka, ona može zauzeti jedno ili više mjesta u tom redu.</p> <p>(i) Može se postaviti samo iza pojedinačnog sjedala suvozača u 1. redu.</p> <p>(j) Sjedalica se može postaviti u sredinu vozila, ali onda zauzima i bočna mjesta.</p> <p>(k) Samo s pojedinačnim sjedalima u 1. redu.</p> <p>(l) Nije kompatibilno ako je izvedba s klupom sjedala u 1. redu.</p> <p>(m) S klupom sjedala u 1. redu.</p> <p>(n) Nije kompatibilno s fiksnom jednodijelnom klupom u 3. redu ili sjedalom i fiksnom stražnjom klupom u 3. redu.</p> <p>(o) Kompatibilno samo za 3 pojedinačna sjedala u 3. redu.</p> <p>(p) Sjedalo u 2. redu mora biti namješteno tako da nema nikakvog kontakta između djeteta u 3. redu i sjedala ispred njega.</p> | <p>(q) Sjedalo u 2. redu ne može se koristiti kada je odmah iza nje ugrađena dječja sjedalica i-Size.</p> |
|--|---|---|

Allure, Business VIP



* Ovisno o verzijama, u tablici potražite položaje dječjih sjedala.

Legenda



Mjesto na kojem je zabranjeno postavljanje dječje sjedalice.



Prednji zračni jastuk suvozača deaktiviran i povezano svjetlo upozorenja.



Prednji zračni jastuk suvozača aktiviran i povezano svjetlo upozorenja.



Mjesto prikladno za postavljanje dječje sjedalice koja se pričvršćuje sigurnosnim pojasom i homologirane kao univerzalne za vožnju „licem prema natrag“ i/ili „licem prema naprijed“ (U) za grupe 0, 0+, 1, 2 ili 3, ili namijenjene djeci veličine između 40 i 150 cm.



Položaj sjedala prikladan za ugradnju dječje sjedalice koja se pričvršćuje sigurnosnim pojasom, homologirane kao „univerzalne za vožnju licem

u smjeru vožnje” (UF) za grupe 1, 2 ili 3, ili namijenjene samo djeci visine između 76 i 150 cm.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice i-Si-ze.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice i-Si-ze „okrenute licem prema naprijed“.



Postojanje pričvrstne točke Top Tether na poleđini naslona sjedala, dopuštenje za ugradnju univerzalno homologirane dječje sjedalice ISOFIX.



Dječja sjedalica ISOFIX okrenuta licem prema natrag:

- R1: dječja sjedalica ISOFIX za bebe.
- R2: dječja sjedalica ISOFIX smanjene veličine.
- R3: velika dječja sjedalica ISOFIX.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Dječja sjedalica ISOFIX okrenuta licem prema naprijed:

- F2X: dječja sjedalica ISOFIX za malu djecu.
- F2: dječja sjedalica ISOFIX za djecu manje visine.
- F3: dječja sjedalica ISOFIX za djecu veće visine.



Dječja sjedalica s podizanjem sa sigurnosnim pojasom ili priključcima ISOFIX:

- B2: sjedalica s podizanjem manje širine.
- B3: sjedalica s podizanjem normalne širine.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice ISOFIX.



Mjesto na kojemu je zabranjeno postavljanje ISOFIX dječje sjedalice.

Više o podešavanju sjedalice potražite u preglednoj tablici „Ugradnja univerzalnih dječjih sjedalice ISOFIX i i-Size”.

U skladu s europskim pravilima ova tablica označava mogućnosti ugradnje dječjih sjedalica koje se osiguravaju upotrebom sigurnosnog pojasa i koje su univerzalno homologirane (a) te najvećih dječjih sjedalica ISOFIX i i-Size na sjedala u vozilu koja su opremljena priključcima ISOFIX.

	Broj sjedala										
	Prednja sjedala (b)					Stražnja sjedala (b) u 2. redu			Stražnja sjedala (b) u 3. redu		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)						
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom licem prema natrag	ne	da)e)		ne		ne			ne		
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom licem u smjeru vožnje	ne	da (f)				da (g)	da (g) (j)	da (g)	da (g)	da (g) (j)	da (g)

	Broj sjedala										
	Prednja sjedala (b)					Stražnja sjedala (b) u 2. redu			Stražnja sjedala (b) u 3. redu		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)						
Položaj kompatibilan s dječjom sjedalicom i-Size okrenutim prema natrag	ne	ne				da (m)/ne (n)	da (j)/ne (n)	da (m)/ne (n)	da (m)/ne (o)	da (j)(m)/ne (o)	da (m)/ne (o)
Položaj kompatibilan s dječjom sjedalicom i-Size okrenutim prema naprijed	ne	ne				da (f)(m) (p)	da (f)(j)(m) (p)	da (f)(m) (p)	da (f)(p)	da (f)(j)(p)	da (f)(p)
Položaj opremljen kukom Top Tether	ne	ne				da			da		
Dječja sjedalica tipa „nosiljka” (L1/L2)	ne	ne				ne			ne		

	Broj sjedala										
	Prednja sjedala (b)					Stražnja sjedala (b) u 2. redu			Stražnja sjedala (b) u 3. redu		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)						
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema natrag” (R1 / R2 / R3)	ne	ne				R3 (h)	R3 (h) (j)	R3 (h)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)	R3 (i) (j) (k)/R2 (i) (j) (l)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema naprijed” (F2 / F2X / F3)	ne	ne				F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Dječja sjedalica „s podizanjem” (B2 / B3)	ne	ne				B3	B3 (j)	B3	B3 (k)/B2 (l)	B3 (j) (k)/B2 (l)	B3 (k)/B2 (l)

Pravila

- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom i-Size kompatibilan je i sa R1, R2 i F2X, F2, B2.
- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom R3 kompatibilan je i sa sjedalicama R1 i R2.

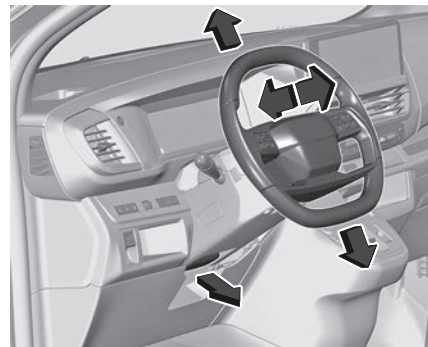
- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom R2 kompatibilan je i sa sjedalicom R1.
- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom F3 kompatibilan je i sa sjedalicama F2X i F2.

- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom B3 kompatibilan je i sa sjedalicom B2.

- (a) Univerzalna dječja sjedalica: dječja sjedalica koja se može postaviti u svako vozilo opremljeno sigurnosnim pojasom.
- (b) Ovisno o izvedbi, prije postavljanja djeteta u ovaj položaj dječje sjedalice, upoznajte se s važećim propisima u vašoj zemlji.
- (c) Ako se na ovo mjesto ugrađuje dječja sjedalica „okrenuta licem prema natrag“, zračni jastuk suvozača MORA se isključiti „OFF“.
- (d) Samo je dječju sjedalicu „okrenutu licem prema naprijed“ dopušteno ugraditi kad je zračni jastuk suvozača uključen „ON“.
- (e) Za univerzalne dječje sjedalice licem prema natrag i/ili licem prema naprijed (U) u grupama 0, 0+, 1, 2 ili 3 ili namijenjene samo djeci veličine između 40 i 150 cm.
- (f) Za univerzalne dječje sjedalice licem prema naprijed (UF) u grupama 1, 2 ili 3 ili namijenjene samo djeci veličine između 76 i 150 cm.
- (g) Prilikom postavljanja dječje sjedalice na stražnje mjesto „licem prema natrag“ ili „licem prema naprijed“ primaknite sjedala ispred tog mjesta i uspravite naslone za leđa tako da ostane dovoljno mjesta za dječju sjedalicu i za noge djeteta.
- (h) Prednje sjedalo mora biti namješteno tako da nema nikakvog kontakta između djeteta u 2. redu i sjedala ispred njega.
- (i) Sjedalo u 2. redu mora biti namješteno tako da nema nikakvog kontakta između djeteta u 3. redu i sjedala ispred njega.
- (j) Sjedalica se može postaviti u sredinu vozila, ali onda zauzima i bočna mjesta.
- (k) Ako su u 3. redu postavljena 2 pojedinačna sjedala ili 1 pojedinačno sjedalo.
- (l) Ako su u 3. redu postavljena 3 pojedinačna sjedala.
- (m) Sjedalo u 2. redu ne može se koristiti kada je odmah iza njega ugrađena dječja sjedalica i-Size.
- (n) Nije kompatibilno Ako su 2 pojedinačna sjedala ili 1 pojedinačno sjedalo instalirana u 2. redu.
- (o) Nije kompatibilno Ako su u 3. redu postavljena 2 pojedinačna sjedala ili 1 pojedinačno sjedalo.
- (p) Ugradite sigurnosni sustav za dijete i-Size samo ako su pojedinačna sjedala ugrađena u smjeru prema naprijed.

Obruč upravljača

Namještanje obruča upravljača



- Dok je vozilo zaustavljeno, povucite ručicu kako biste oslobodili obroč upravljača.
- Namjestite visinu i dubinu upravljača u najprikladniji položaj za vožnju.
- Gurnite ručicu kako biste zaključali upravljač.

Kontrole na obroču upravljača

Nekim sustavima za pomoć vozaču, sustavom Infotainment i spojenim mobilnim telefonom možete upravljati putem kontrola na kolu upravljača.



Blokada obruča upravljača

Blokada kola upravljača automatski se uključuje u sljedećim situacijama:

- Dok je vozilo zaustavljeno.
- Kontakt je isključen.

Za oslobađanje blokade kola upravljača, otvorite i zatvorite vrata vozača i uključite kontakt na mod napajanja ili izravno pokrenite motor.

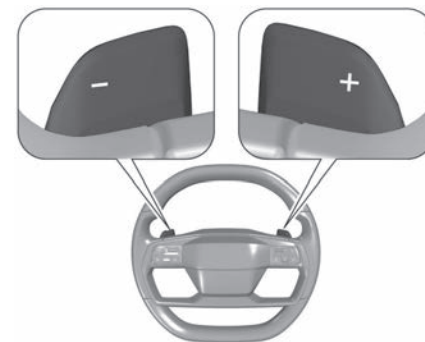
⚠ UPOZORENJE

Ako se akumulator vozila isprazni ili u slučaju kvara, vozilo se ne smije vući ili pokretati vučom jer se kolo upravljača ne može otključati.

⚠ UPOZORENJE

U slučaju kvara baterije ključa, kolo upravljača ostaje uključeno. Nemojte pokušavati pokrenuti vozilo guranjem i nemojte ga vući.

Sklopke obruča upravljača (BEV vozila)



Kod vozila s automatskim mjenjačem, prebacivanjem stupnjeva prijenosa možete upravljati putem + ili -.

U slučaju BEV vozila, načinom regenerativnog kočenja možete upravljati putem + ili -.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Grijanje obruča upravljača



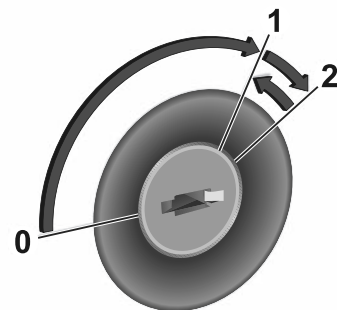
Aktivirajte grijanje pritiskom na . Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču. Grijanje radi samo kada je temperatura okoline ispod 20 °C.

Zvučna signalizacija



Pritisnite . Zvučna signalizacija za pješake radi ako je vozilo u pokretu, pri brzinama do 30 Km/h (19 mph), prilikom kretanja unaprijed i unatrag. Ta se funkcija ne može isključiti.

Kontakt brava

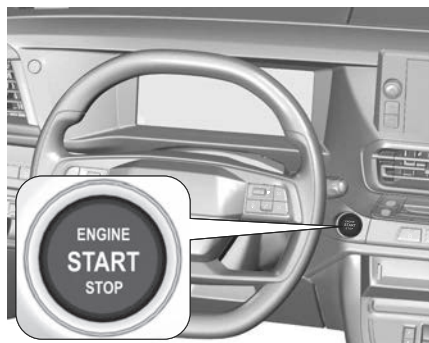


- 0 Kontakt isključen: Neke će funkcije ostati uključene sve dok ne izvadite ključ ili ne otvorite vrata vozača, ako je kontakt prethodno bio uključen.
- 1 Kontakt u „Načinu napajanja“: Kontakt je uključen, dizelski motor se predgrijava, upravljački indikatori svijetle i većina električnih funkcija se može koristiti.
- 2 Pokretanje motora: Otpustite ključ nakon što se motor pokrenuo.

⚠ OPASNOST

Ovisno o inačici, nikada nemojte vaditi ključ iz prekidača za paljenje tijekom vožnje jer će to uzrokovati zaključavanje obruča upravljača.

Tipka za uključivanje



Elektronički ključ mora biti unutar vozila.

Pogledajte odjeljak Pokretanje i zaustavljanje motora ➞ 148

Brisači i tekućine za pranje vjetrobrana

Brisač i uređaj za pranje vjetrobrana

i BILJEŠKA

Ručica brisača u položaju AUTO ili INT, 1 ili 2 i kontakt mora biti uključen tijekom dulje od jedne minute: Kada je vanjska temperatura ispod +3 °C, brisač vjetrobrana aktivira se samo pri brzini iznad 10 km/h. Kada je vanjska temperatura iznad +3 °C, brisač vjetrobrana odmah se aktivira.

i BILJEŠKA

U položaju 1 ili 2 frekvencija brisanja automatski se smanjuje pri brzini ispod 5 km/h i vraća se na izvornu frekvenciju pri brzini iznad 10 km/h.

Brisač vjetrobrana s podesivom učestalošću brisanja



- 0 Isključeno
- 1 Normal
- 2 Brzo
- INT Isprekidano brisanje
- x1 Pojedinačno brisanje

Ne koristiti ako je vjetrobran smrznut. Isključiti u praonicama vozila.

Podesiva učestalost brisanja



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ručica brisača u položaju INT, možete odabrati pet razina učestalosti okretanjem prstena.

Odabir manje učestalosti potvrđuje aktiviranje brisača.

Pranje vjetrobrana



Povucite polugu. Tekućina za pranje se raspršuje na vjetrobran i brisači naprave nekoliko ciklusa brisanja.

Upravljanje brisačima sa senzorom za kišu

Brisač vjetrobrana sa senzorom za kišu



0	Isključeno
1	Normal
2	Brzo
AUTO	Automatsko brisanje
x1	Pojedinačno brisanje

U položaju AUTO, senzor za kišu detektira količinu vode na vjetrobranu i automatski regulira učestalost rada brisača vjetrobrana.

Ne koristite ako je vjetrobran smrznut. Isključiti u praonicama vozila.



Senzor održavajte čistim bez prašine, prljavštine i leda.

Podesiva osjetljivost senzora za kišu



Zakrenite kotačić za podešavanje kako bi podesili osjetljivost.

Najduža crtica označava najvišu osjetljivost, a najkraća crtica označava najnižu osjetljivost.

Ciklus brisanja potvrđuje odabir.

Brisač i uređaj za pranje stražnjeg prozora

Brisač stražnjeg prozora



0 Isključeno



Isprekidano brisanje



Pranje prozora

Nemojte upotrebljavati ako je stražnje staklo zaleđeno ili ako se upotrebljava nosač za bicikl.

Isključiti u praonicama vozila.

Brisač stražnjeg prozora se uključuje automatski kad je uključen brisač vjetrobrana i kad je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Funkciju možete aktivirati ili deaktivirati u aplikaciji za postavke na ekranu osjetljivom na dodir.

Za aktiviranje stražnjeg brisača sljedeći puta kada uključite kontakt, okrenite u položaj 0 i natrag na .

Pranje stražnjeg prozora

Odaberite , tekućina za pranje prska se po stražnjem prozoru, a brisač briše sve dok je  odabrano.

Vanjska svjetla

⚠ UPOZORENJE

Nemojte gledati izravno u LED prednja svjetla. Opasnost od oštećenja oka.

Upravljanje svjetlima

Ovisno o verziji, upravljačka sklopka svjetala može biti opremljena prstenom za osvjetljenje u dva položaja ili tri položaja:

Tri položaja



Dva položaja



Za aktiviranje vanjskih svjetala, okrenite vanjski okretni gumb na lijevoj višenamjenskoj ručici u jedan od sljedećih položaja:

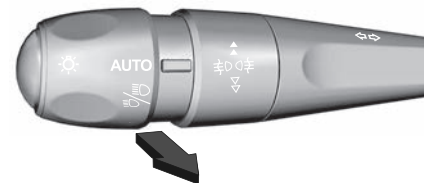
AUTO Automatska kontrola svjetla automatski prebacuje između svjetla za vožnju po danu i prednjeg svjetla

 Bočna svjetla

 Dugo svjetlo

 Kratko svjetlo

Automatsko osvjetljenje



Kada je kotačić za namještanje u položaju AUTO i motor radi, sustav se automatski prebacuje između svjetala za

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

vožnju po danu i prednjih svjetala, ovisno o uvjetima vanjskog osvjetljenja i informaciji koju daje sustav brisača.

Automatsko aktiviranje prednjih svjetala

Zakrenite kotačić za podešavanje u položaj: AUTO Tijekom uvjeta slabog osvjetljenja uključena su prednja svjetla.

Osim toga, prednja svjetla se uključuju ako su brisači vjetrobrana bili aktivirani za nekoliko ciklusa brisanja.

Automatsko osvjetljenje

Automatski sustavi rasvjete koriste se kamerom za detekciju koja se nalazi na gornjem dijelu vjetrobrana.

Ograničenja u radu

Sustav može imati poteškoća u radu ili neispravno raditi:

- U uvjetima slabe vidljivosti (npr. snijeg, jaka kiša).
- Ako je vjetrobransko staklo prljavo, zamagljeno ili prekriveno (npr. naljepnicom) ispred kamere.
- ako je vozilo okrenuto prema visokoreflektivnim znakovima ili reflektorima sigurnosne ograde.

Sustav ne može prepoznati:

- Sudionike bez vlastite rasvjete, kao što su pješaci.
- Vozila sa skrivenom rasvjetom (npr., koja se voze iza sigurnosne ograde na autocesti).
- Vozila koja se nalaze na vrhu ili na dnu strmog nagiba, u višestrukim zavojima ili u raskrižjima.

⚠ POZOR

Redovito čistite vjetrobran, posebno područje ispred kamere. Unutarnja površina vjetrobrana također se može zamagliti oko kamere. Za vlažnog i hladnog vremena redovito odmagljujte vjetrobran. Ne ostavljajte nakupljeni snijeg na poklopcu motora ili na krovu jer bi mogao ometati kameru.

Namještanje visine prednjih svjetala

Ručno podešavanje



Za prilagođavanje snopa prednjih svjetala opterećenju vozila radi sprječavanja zaslepljivanja: zakrenite kotačić u željeni položaj.



- 0 Zauzeta prednja sjedala
- 1 Prednji red i treći red su zauzeti; Svi su redovi zauzeti.
- 2, 3 Svi redovi sjedala su zauzeti plus teret u prtljažniku

- 4, 5 Vozač i dopušteno maksimalno opterećenje u prtljažniku



- 0 Zauzeto vozačevo sjedalo
- 2, 3, 4 Vozač i dopušteno maks. opterećenje

i BILJEŠKA

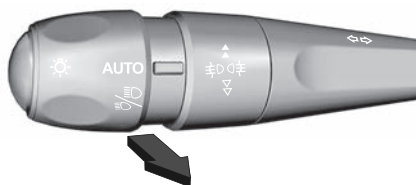
Vožnja u inozemstvu

Ako se vozilo koristi u nekoj zemlji u kojoj se promet odvija na suprotnoj strani ceste, potrebno je namjestiti kratka svjetla kako se ne bi zaslijepljivali vozači iz suprotnog smjera. Obratite se mreži ili nekoj stručnoj radionici.

Prednja svjetla pri vožnji u inozemstvu

Ako se vozilo koristi u nekoj zemlji u kojoj se promet odvija na suprotnoj strani ceste, potrebno je namjestiti kratka svjetla kako se ne bi zaslijepljivali vozači iz suprotnog smjera. Obratite se vašem prodavaču ili kvalificiranoj radionici.

Dugo svjetlo



Za uključivanje ili isključivanje dugog svjetla, povucite ručicu preko točke otpora.

Pomoć za duga svjetla

Sustav se prebacuje iz kratkog na dugog svjetlo i obrnuto radi sprječavanja blještavila. Kada je aktivirana, pomoć dugog svjetla ostaje aktivna i uključuje i isključuje duga svjetla ovisno o stanju okoline. Zadnja postavka pomoći za duga svjetla ostati će postavljena nakon što ponovno uključite kontakt.

Aktiviranje

Pomoć za duga svjetla možete aktivirati putem izbornika postavki vozila na ekranu osjetljivom na dodir. Duga svjetla automatski se uključuju u mračnoj okolini pri brzini iznad 45 km/h. Duga svjetla isključuju se pri br-

zini ispod 35 km/h, ali pomoć dugog svjetla ostaje aktivna.

Zeleno kontrolno svjetlo  stalno svijetli kada je pomoć za duga svjetla aktivirana, plavo  svijetli kada su uključena duga svjetla.

Pomoć dugog svjetla automatski se prebacuje na kratka svjetla kada:

- Vožnja u gradskim područjima.
- Kamera detektira gustu maglu.
- Stražnje svjetlo za maglu je uključeno.
- Kamera otkriva nadolazeća vozila ili vozila ispred.

Ako nisu detektirana ograničenja, sustav ponovno uključuje dugo svjetlo.

Deaktiviranje

Sustav možete deaktivirati putem izbornika postavki vozila na ekranu osjetljivom na dodir.

1

2

3

4

5

6

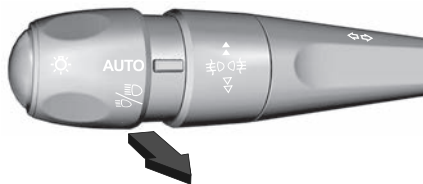
7

8

9

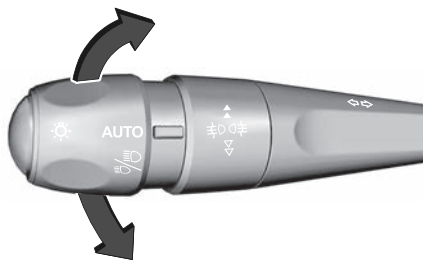
10

Upozorenje prednjim svjetlima



Za aktiviranje upozorenja prednjim svjetlima kratko povucite ručicu, bez prelazjenja točke otpora.

Signali skretanja



Gore Desni pokazivač smjera

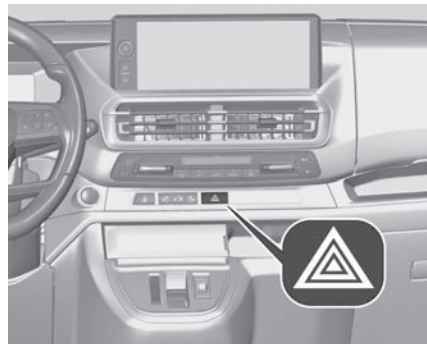
Dolje Lijevi pokazivač smjera

Prilikom pomicanja ručice pokazivača smjera, možete osjetiti točku otpora.

Neprekidno bljeskanje uključujete pomicanjem ručice pokazivača smjera preko točke otpora. Isključiti ga možete pomicanjem obruča upravljača u suprotnom smjeru ili ako ručicu pokazivača smjera pomaknete natrag, u njezin neutralni položaj. Nakon 20 sekundi glasnoća zvučnog signala će se povećati ako je brzina iznad 80 km/h (50 mph). Uključite privremeno bljeskanje držanjem ručice pokazivača smjera neposredno ispred točke otpora. Pokazivači smjera će bljeskati sve dok ne otpustite ručicu pokazivača smjera.

Za uključenje tri bljeska, kratko pritisnite ručicu pokazivača smjera, bez prelazjenja točke otpora.

Signali za slučaj nužde



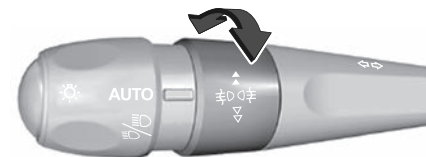
Aktivira se pritiskom na .

Svi pokazivači smjera (svjetla za opasnost) automatski se uključuju u sljedećim situacijama:

- Kočenje u hitnom slučaju (ovisno o sili usporavanja).
- U slučaju nesreće.

Oni se isključuju nakon prvog ubrzavanja ili ako pritisnete .

Prednja svjetla za maglu

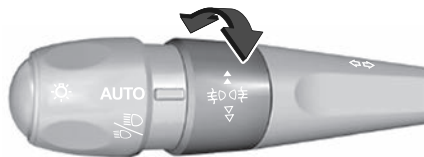


Okrenite upravljački kotačić jednom kako biste uključili ili isključili prednja svjetla za maglu.

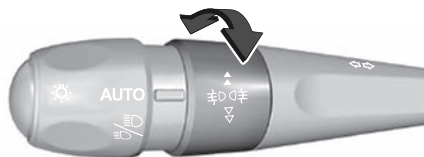
Prekidač svjetala u položaju AUTO: uključivanje prednjih svjetla za maglu će automatski uključiti prednja svjetla.

Stražnja svjetla za maglu

Ovisno o verziji:



Okrenite kotačić za namještanje prema naprijed / prema natrag za uključivanje / isključivanje prednjeg svjetla za maglu.



Okrenite kotačić za podešavanje prema naprijed / prema natrag za uključivanje / isključivanje prednjeg svjetla za maglu.

Okrenite kotačić za podešavanje dva puta prema naprijed / prema natrag za uključivanje / isključivanje stražnjeg svjetla za maglu.

Prekidač svjetala u položaju AUTO: uključivanje stražnjeg svjetla za maglu automatski će uključiti prednja svjetla

Prekidač svjetala u položaju $\Rightarrow$ $\Leftarrow$: stražnje svjetlo za maglu se može uključiti samo s prednjim svjetlima za maglu.

Svjetla za vožnju unatrag

Svjetlo za vožnju unatrag uključuje se kad je kontakt uključen i kad je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Svjetla za vožnju po danu

Svjetla za vožnju po danu povećavaju vidljivost vozila tijekom dnevnog svjetla. Ona se uključuju automatski kada motor radi ili podešavanjem 0 ili AUTO. Sustav se automatski prebacuje između svjetala za vožnju po danu i kratkih svjetala, ovisno o uvjetima osvijetljenja.

Automatsko prebacivanje dugih svjetala

Dostupno samo u izvedbama sa svjetlima koja koriste Full LED tehnologiju.

Kad je prsten sklopke svjetala u položaju AUTO a funkcija se aktivira putem taktalnog ekrana, ovaj sustav automatski prebacuje između dugih i kratkih svjetala ovisno o uvjetima osvijetljenosti i prometa i na temelju podataka iz ka-

mere koja se nalazi na gornjem dijelu vjetrobrana.

⚠ UPOZORENJE

To je sustav pomoći u vožnji. Vozač ostaje odgovoran za rasvjetu vozila, njezinu prilagođenost vanjskom svjetlu, vidljivosti i prometu kao i za poštivanje zakona o sigurnosti prometa na cestama.

i BILJEŠKA

Sustav je upotrebljiv ako brzina vozila postane veća od 25 km/h. Kad usporite ispod 15 km/h, funkcija prestaje biti upotrebljiva.

Osvjetljenje dobrodošlice

Neka ili sva sljedeća svjetla se uključuju na kraće vrijeme otključavanjem vozila pomoću radiofrekvencijskog daljinskog upravljača:

- Prednja svjetla;
- Stražnja svjetla;
- Svjetla u unutrašnjosti.

Broj uključenih svjetala ovisi o uvjetima okolnog osvijetljenja.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Svjetla se isključuju odmah kada se uključi kontakt.

Sljedeća svjetla će se dodatno uključiti kada su vozačeva vrata otvorena:

- Osvjetljavaju se neki prekidači;
- Sklop instrumenata.

Svjetlo za izlazak

Sljedeća svjetla se uključuju kada isključite paljenje:

- Prednja svjetla;
- Svjetla u unutrašnjosti;
- Pretinac u središnjoj konzoli.

Automatski će se isključiti nakon kratkog vremena. Ova funkcija radi jedino po mraku.

Funkciju možete aktivirati ili deaktivirati u aplikaciji  za postavke na ekranu osjetljivom na dodir.

Svjetla za vožnju u zavoju



Aktivira se pri brzini do 40 km/h pri likom skretanja. Ovisno o kutu upravljača ili uključenju pokazivača smjera, prednja svjetla za maglu osvjetljavaju smjer vožnje.

Ovu funkciju možete uključiti ili isključiti u izborniku za personalizaciju vozila.

Unutarnja svjetla

Uslužna svjetla

Tijekom ulaska i izlaska iz vozila, prednja i stražnja svjetla u unutrašnjosti se automatski uključuju i zatim se nakon kratkog vremena isključuju.

Prednje i stražnje svjetlo u kabini



Koristite pregibni prekidač:



Automatsko uključivanje i isključivanje



Pritisnite za uključivanje svjetla

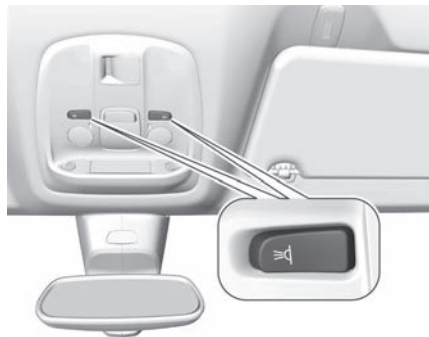


Pritisnite za isključivanje svjetla



Slika prikazuje stražnje svjetlo u kabini.

Svjetla za čitanje



Uključuju se pritiskanjem  u uslužnim svjetlima.



Slika prikazuje stražnja uslužna svjetla

Rasvjeta lokatora vozila

Ova funkcija vam omogućava lociranje vašeg vozila pomoću daljinskog upravljača, primjerice, u uvjetima slabog osvjetljenja.

Pale se prednja svjetla i pokazivači smjera bljeskaju deset sekundi. Pritisnite  na daljinskom upravljaču.

Unutrašnja prigušena rasvjeta

Svjetlinu sljedećih svjetala možete prilagoditi u aplikaciji  postavki na ekranu osjetljivom na dodir, kada su vanjska svjetla uključena:

- Osvjetljenje ploče s instrumentima;
- Ekran osjetljiv na dodir;
- Osvijetljeni prekidači i upravljački elementi.

Osvjetljenje prtljažnika

Donja svjetla prtljažnika uključuju se nakon otvaranja prtljažnika.



Jedno od svjetala u prtljažniku možete koristiti i kao svjetiljku. Izvucite svjetiljku iz vrha udubljenja.

Svjetla u štitniku za sunce

Svijetli kad je poklopac otvoren.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Krovni prozor

Staklena ploča

Sjenila



Sjenilima upravljate ručno. Pomaknite odgovarajuće sjenilo u željeni položaj.

Unutarnja pohrana / unutarnje značajke

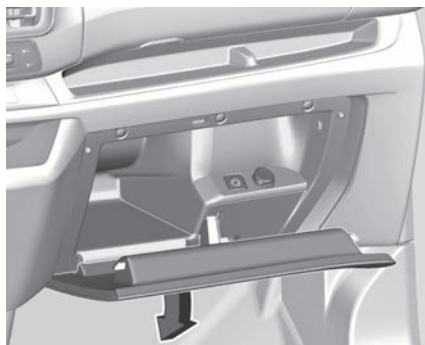
Spremišta



UPOZORENJE

Ne spremajte teške ili oštre predmete u spremišta.

Pretinac za rukavice



Pretinac za rukavice otvorite povlačenjem ručice.

Neke verzije imaju utičnicu za napajanje i prekidač za deaktiviranje suvozačevog zračnog jastuka u pretincu za spremanje.

Pretinac za rukavice treba biti zatvoren za vrijeme vožnje.

Držači šalice

Prednji držač za šalicu



Držači čaša se nalaze na bočnim stranama ploče s instrumentima.

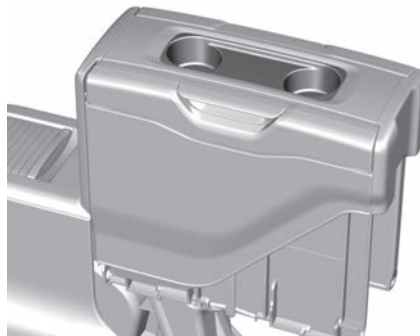
Stražnji držač šalice



Držač čaše za sjedalo drugog reda može se nalaziti u pretincu za sitnice u prostoru za noge.

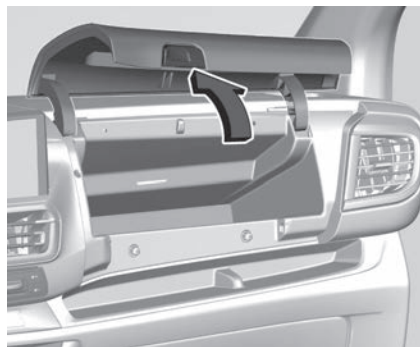


Ovisno o verziji, držači šalice za sjedala trećeg reda mogu se nalaziti se u bočnim stranama teretnog prostora.

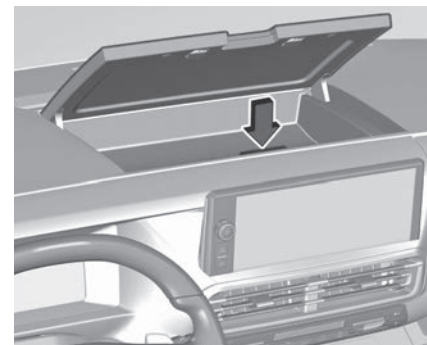


Otklopite višenamjenski stol.

Prednje spremište



Za otvaranje spremišta pritisnite gumb i otvorite poklopac. Neke verzije imaju hladnjak pretinca za rukavice u spremištu.



Za otvaranje spremišta pritisnite gumb i otvorite poklopac.

1

2

3

4

5

6

7

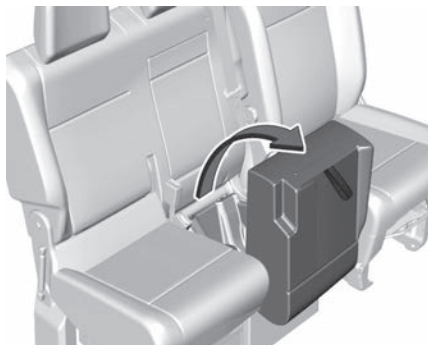
8

9

10

Pretinac za naslon sjedala

Kutija za spremanje



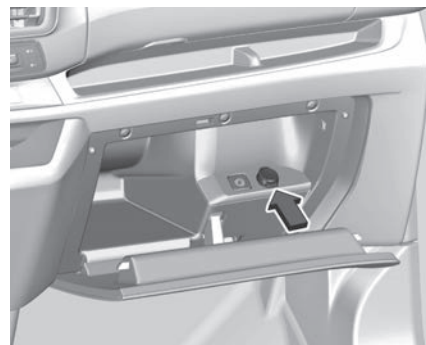
Ispod srednjeg sjedala, pokraj vozačevog sjedala, može biti kutija za spremanje. Dignite jastuk sjedala povlačenjem ručke.



Ispod srednje i lijeve klupe može se nalaziti kutija za spremanje. Dignite jastuk sjedala.

Ovisno o izvedbi, kutiju za spremanje možete ukloniti sa stražnje strane kako biste smjestili duge predmete.

Utičnice napajanja od 12 V



Priključak za napajanje od 12 V nalazi se u pretincu za rukavice.



Priključak za napajanje od 12 V može se nalaziti na lijevoj bočnoj oblozi trećeg reda.

Nemojte prekoračiti maksimalnu potrošnju energije od 120 W.



Priključak za napajanje od 220 V može se nalaziti ispod suvozačevog sjedala.

Nemojte prekoračiti maksimalnu potrošnju energije od 120 W.

S isključenim kontaktom, priključci za napajanje su deaktivirani. Dodatno, priključci za napajanje se deaktiviraju u slučaju niskog napona akumulatora vozila.

Električna oprema koja se spaja, mora zadovoljavati zahtjeve elektromagnetske kompatibilnosti navedene u DIN VDE 40 839.

Ne spajajte uređaje koji daju električnu energiju, npr. električne punjače ili baterije.

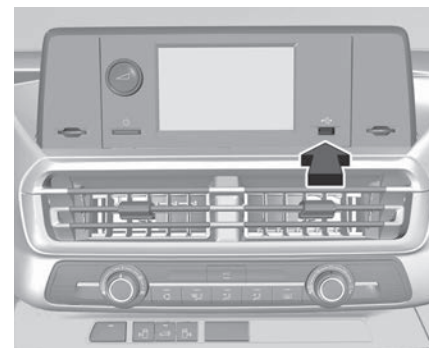
Ne oštećujte priključke uporabom neodgovarajućih utikača.

USB priključci



Ovisno o izvedbi, dva USB priključka nalaze se na ploči s instrumentima.

Lijevi USB priključak može puniti vanjske uređaje i omogućava podatkovnu vezu s Infotainment sustavom. Desni USB priključak može puniti samo vanjske uređaje.



Ovisno o verziji, USB priključak se nalazi pokraj ekrana osjetljivog na dodir.

Može puniti vanjske uređaje i omogućava podatkovnu vezu s Infotainment sustavom.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Dva USB priključka mogu se nalaziti na donjoj lijevoj strani B-stupa. Oba USB priključka mogu puniti samo vanjske uređaje.

i BILJEŠKA

Utičnice uvijek moraju biti čiste i suhe.

Bežični punjač za telefone

⚠ UPOZORENJE

Indukcijsko punjenje može utjecati na rad ugrađenih srčanih stimulatora ili drugih medicinskih uređaja. Ako je moguće, potražite savjet liječnika prije uporabe uređaja za indukcijsko punjenje.

⚠ UPOZORENJE

Uklonite sve metalne predmete s uređaja za punjenje prije punjenja mobilnog uređaja jer bi ti predmeti mogli postati vrlo vrući.

Za punjenje mobilnog uređaja:



1. Uklonite sve predmete s uređaja za punjenje.
2. Postavite mobilni uređaj na mjesto za punjenje. Imajte na umu da mobilni uređaj mora biti postavljen između pomagala za pozicioniranje.

Mobilni uređaji, kompatibilni s Qi, mogu se puniti indukcijski.

Kod nekih mobilnih uređaja, za uporabu indukcijskog punjenja može biti potreban stražnji poklopac s ugrađenim svitkom ili omotom.

Zaštitni poklopac za mobilni uređaj može utjecati na indukcijsko (bežično) punjenje.

U slučaju da se mobilni telefon ne puni pravilno, okrenite ga za 180° i ponovno stavite u punjač.

LED statusa



Svjetleća dioda (LED) pokazuje trenutni status punjenja.

Svijetli zeleno

Mobilni uređaj se puni.

Treperi žuto

Mobilni uređaj nije pravilno centriran u području punjenja ili je u području punjenja otkriven nepoznati predmet.

Svijetli žuto

Postoji problem s baterijom mobilnog uređaja ili je otkriven kvar indukcijskog punjača.

Ako ovaj problem potraje, pomoć potražite u radionici.

Prtljažnik

Ovisno o verziji, prostor teretnog prostora možete povećati sklapanjem ili uklanjanjem sjedala u drugom i trećem redu.

Verzija vozila s klupama u drugom i trećem redu

Prilikom utovara trebate uzeti u obzir sljedeće:

- Predmete spremajte samo na sjedala trećeg reda preklopljena u položaj stola, kada su i sjedala u drugom redu preklopljena u položaj stola.



- Klupa u drugom ili trećem redu u nagnutom položaju: vanjsko sjedalo ne smije biti zauzeto.



- Pojedinačna klupa u drugom ili trećem redu u nagnutom položaju: srednje sjedalo ne smije biti zauzeto.



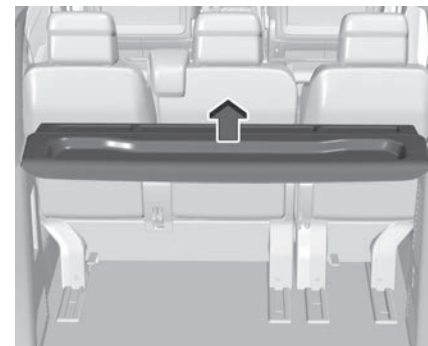
- Sjedalo u drugom redu preklopljeno u položaj stola: odgovarajuće sjedalo u trećem redu ne smije biti zauzeto.



- Sjedalo u drugom redu u nagnutom položaju: odgovarajuće sjedalo u trećem redu ne smije biti zauzeto.

Prekrivač prtljažnika

Na prekrivač ne stavljajte nikakve predmete.



Podignite prekrivač prtljažnika kako biste ga uklonili.

Za ugradnju prekrivača prtljažnika, umetnite ga u držače na objema stranama.

1

2

3

4

5

6

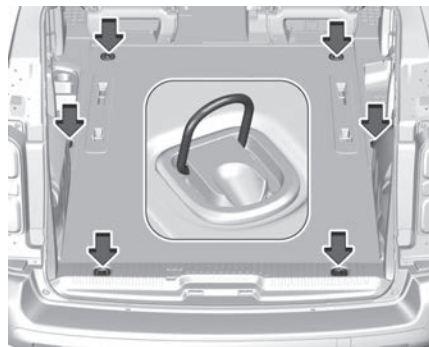
7

8

9

10

Ušice za učvršćenje tereta



Ušice za učvršćenje tereta su namijenjene za sprječavanje klizanja predmeta, npr. korištenjem elastičnih traka ili mreže za prtljagu.

Ušice za učvršćenje tereta mogu se nalaziti na podu vozila. Broj i položaj ušica za učvršćenje tereta mogu varirati, ovisno o vozilu.

Sustav rukovanja teretom

Pokretni poklopac iza suvozačevog sjedala

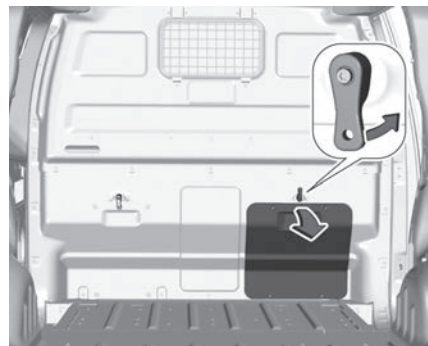
Ovisno o verziji, pregrada iza prednjih sjedala štiti vozača i suvozača od opasnosti od pomicanja tereta.

U pregradi iza suvozačevog sjedala može se nalaziti pokretni poklopac, ko-

jega možete ukloniti radi smještaja dugačkih predmeta.

Ako je vanjsko suvozačevo sjedalo preklopljeno i pokretni poklopac je otvoren, srednje sjedalo mora ostati slobodno.

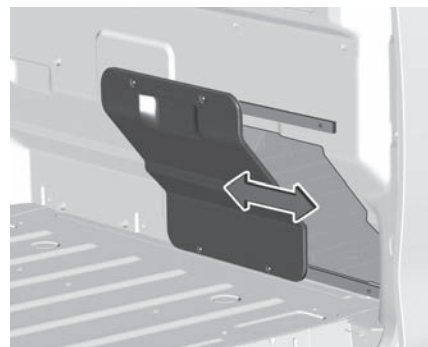
Skidanje pokretnog poklopca (tip A)



1. Oslobodite zabravni uređaj, spustite zaklopku i zatim ga skinite;
2. Smjestite zaklopku iza vozačevog sjedala;
3. Okrenite zabravni uređaj prema gore;
4. Stavite šarnire pokretnog poklopca u njihova kućišta, podignite pokretni poklopac i zatvorite zabravni uređaj.



Zatvaranje pokretnog poklopca (tip B)



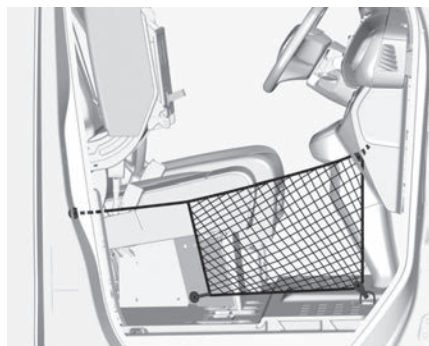
Gurnite pokretni poklopac u stranu. U položaju ga drže magneti.

Postavljanje zaštitne mreže

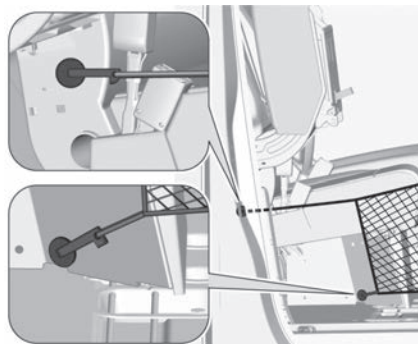
Zaštitnu mrežu morate postaviti uvijek kada je klupa na suvozačevoj strani preklapljena i pomični poklopac pregrade otvoren.

1. Podignite jastuk klupe na suvozačevoj strani.

Pogledajte odjeljak Preklapanje sjedala u poglavlju Prednja sjedala.



2. Učvrstite mrežu kao što je prikazano na slici.



3. Namjestite nastavak u otvor. Za zabavljanje nastavka okrenite ga u smjeru kazaljke na satu za četvrtinu okretaja.



4. Pričvrstite kuke na ušice za učvršćenje tereta u pretincu za rukavice i na podu.

Nakon prijevoza uklonite zaštitnu mrežu i spustite sjedalo.

Klupa u drugom redu u komercijalnom vozilu

Klupu u drugom redu možete preklopiti radi povećanja prtljažnog prostora.

⚠ UPOZORENJE

Kada prilagođavate ili preklapate sjedala, odmaknite ruke i stopala od svih pokretnih dijelova. Opasnost od ozljede.

Provjerite da na točkama sidrenja ili vodilicama nema predmeta.

Nikada ne namještajte sjedala tijekom vožnje jer bi se mogla nekontrolirano pomaknuti.

Vozite isključivo s uglavljenim sjedalima i naslonima.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

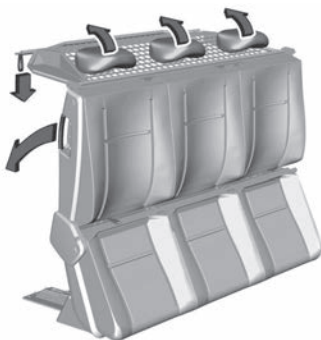
10

Preklapanje



1. Nagnite naslone za glavu naprijed;
2. Povucite omču prema gore kako biste odbravili klupu;
3. Podignite klupu držeći za ručku i preklopite klupu prema naprijed dok se ne zakvači.

Otklapanje



1. Za vraćanje klupe u prvobitni položaj povucite omču kako biste je odbravili;
2. Držeći ručku, otklopite klupu prema natrag dok se ne učvrsti u prvobitnom položaju;
3. Podignite naslone za glavu.

Sigurnosna mreža

Sigurnosna mreža iza sjedala

Ovisno o verziji, sigurnosnu mrežu možete postaviti iza sjedala drugog reda, sjedala trećeg reda ili iza prednjih sjedala.

Ako želite povećati utovarni kapacitet, sjedala iza sigurnosne mreže možete preklopiti ili ukloniti.

Naslone sjedala ispred sigurnosne mreže morate podići. Putnici se ne smiju nalaziti iza sigurnosne mreže.

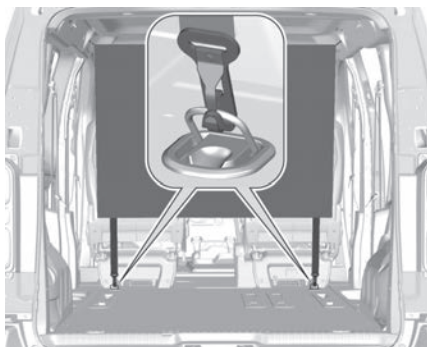
Postavljanje u krovni okvir



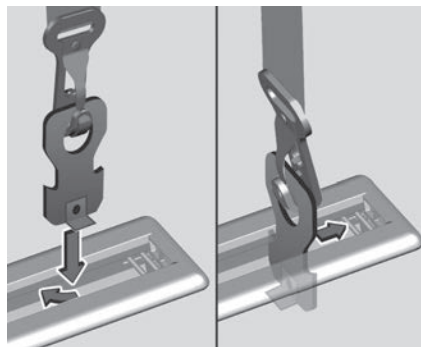
1. U krovnom okviru, na objema stranama, nalaze se montažni otvori. Ako postoje, otvorite poklopce.
2. Objesite i zakvačite štap mreže na jednoj strani, stisnite štap i objesite ga i zakvačite na drugoj strani.

Postavljanje na pod

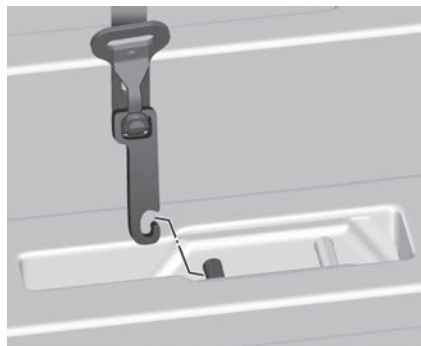
1. a) Postavljanje s ušicama za učvršćenje tereta.
Pričvrstite kuke traka sigurnosne mreže u ušice za učvršćenje tereta.



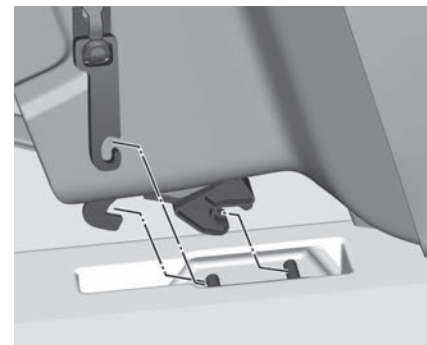
- b) Postavljanje sa stražnjim sjedalima na vodilicama
Umetnite pričvrzne elemente u podna sidrišta na objema stranama. Za zabavljanje pričvrsnih elemenata okrenite ih u smjeru kazaljke na satu za četvrtinu okreta. Postavite ih što je moguće bliže kraju vodilice.



- c) Postavljanje s fiksnim stražnjim sjedalima
Umetnite pričvrzne elemente u podna sidrišta na objema stranama.



Sigurnosnu mrežu možete postaviti zajedno s preklopljenim sjedalima.



2. Zategnite obje uzice povlačenjem krajeva.

1

2

3

4

5

6

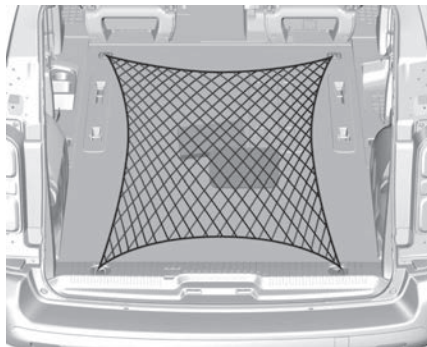
7

8

9

10

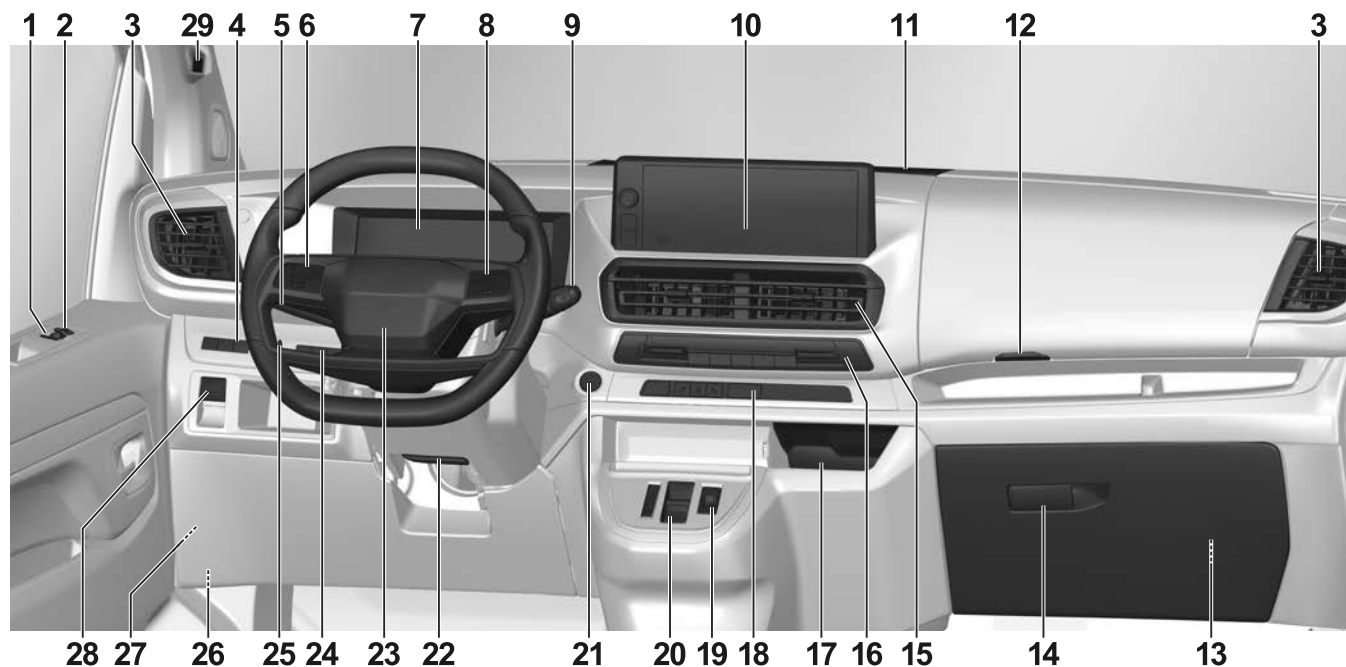
Sigurnosna mreža na podu



Pričvršćena na ušice za učvršćenje tereta na stražnjem podu, omogućava držanje predmeta.

INSTRUMENTI NA NADZORNOJ PLOČI I KONTROLA

Ploča s instrumentima



1

2

3

4

5

6

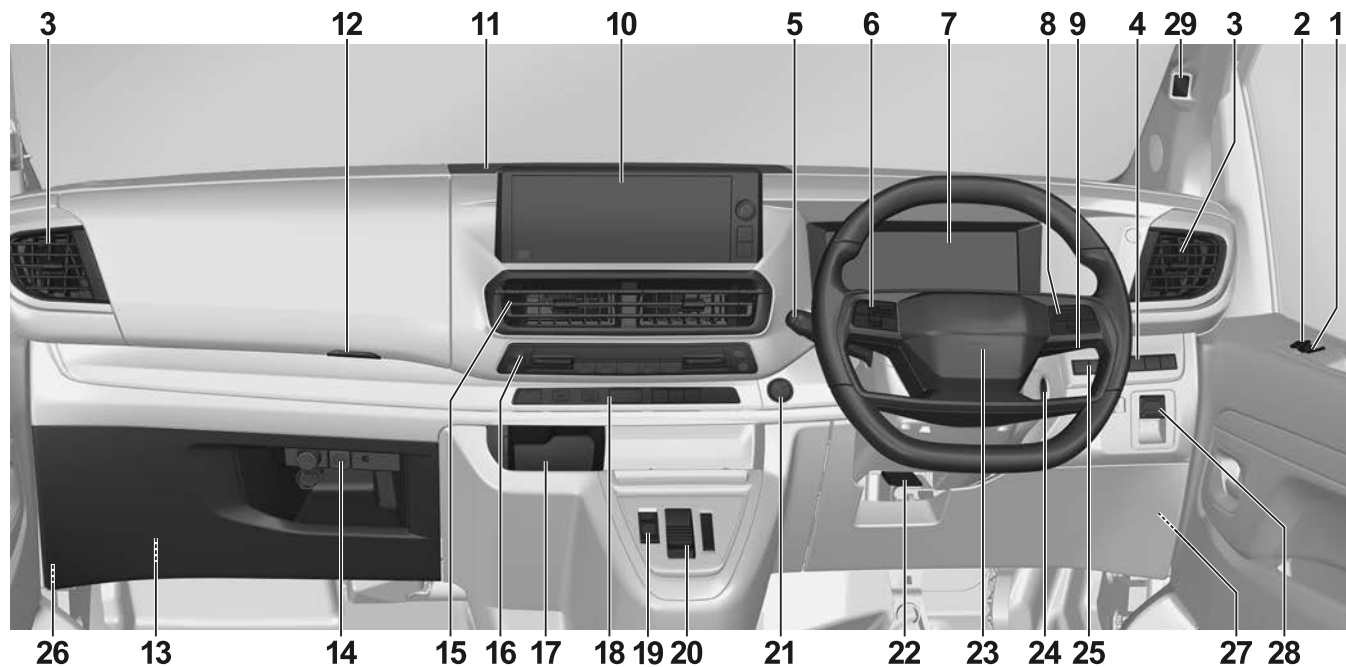
7

8

9

10

1	Električni prozori	10	Ekran osjetljiv na dodir	20	Selektivna kontrola vožnje, selektivni automatski mjenjač
2	Vanjska ogledala	11	Prednje spremište	21	Tipka za uključivanje
3	Bočni otvori za provjetravanje	12	Prednje spremište	22	Namještanje obruča upravljača
4	Pomoć u održavanju u voznom traku, sustav kontrole na nizbrdici, grijani obruč upravljača	13	Deaktivacija zračnog jastuka, električna utičnica	23	Zvučna signalizacija
5	Dugo svjetlo, bljeskane prednjim svjetlom, pokazivači smjera, svjetla za maglu, parkirna svjetla	14	Pretnac za rukavice	24	Pretkondicioniranje temperature, protuprovalni sustav, grijani vjetrobran
6	Tempomat, limitator brzine, prilagodljivi tempomat	15	Središnji otvori za provjetravanje	25	Podešavanje snopa prednjih svjetala
7	Ploča s instrumentima	16	Sustav kontrole klime	26	Poluga za otvaranje poklopca motora
8	Kontrole sustava Infotainment	17	Indukcijsko punjenje	27	Kutija s osiguračima
9	Brisač i tekućina za pranje vjetrobrana, brisač i uređaj za pranje stražnjeg stakla	18	Sustav centralnog zaključavanja, automatsko zaključavanje, električne brave za dijete, bljeskalice upozorenja na opasnost, električna klizna vrata	28	Električna parkirna kočnica
		19	Načini vožnje	29	Kamera za pozornost vozača



- 1 Električni prozori
- 2 Vanjska ogledala
- 3 Bočni otvori za provjetravanje

- 4 Pomoć u održavanju u voznom traku, sustav kontrole na nizbrdici, grijani obruč upravljača
- 5 Dugo svjetlo, bljeskane prednjim svjetlom, pokazivači smje-

ra, svjetla za maglu, parkirna svjetla

- 6 Tempomat, limitator brzine, prilagodljivi tempomat
- 7 Informacijski centar vozača

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 8 | Kontrole sustava Infotainment | 22 | Namještanje obruča upravljača |
| 9 | Brisač i tekućina za pranje vjetrobrana, brisač i uređaj za pranje stražnjeg stakla | 23 | Zvučna signalizacija |
| 10 | Ekran osjetljiv na dodir | 24 | Pretkondicioniranje temperature, protuprovalni sustav, grijani vjetrobran |
| 11 | Prednje spremište | 25 | Podešavanje snopa prednjih svjetala |
| 12 | Prednje spremište | 26 | Poluga za otvaranje poklopca motora |
| 13 | Deaktivacija zračnog jastuka, električna utičnica | 27 | Kutija s osiguračima |
| 14 | Pretinac za rukavice | 28 | Električna parkirna kočnica |
| 15 | Središnji otvori za provjetravanje | 29 | Kamera za pozornost vozača |
| 16 | Sustav kontrole klime | | |
| 17 | Indukcijsko punjenje | | |
| 18 | Sustav centralnog zaključavanja, automatsko zaključavanje, električne brave za dijete, bljeskalice upozorenja na opasnost, električna klizna vrata | | |
| 19 | Načini vožnje | | |
| 20 | Selektivna kontrola vožnje, selektivni automatski mjenjač | | |
| 21 | Tipka za uključivanje | | |

Ploča s instrumentima

Tip A



Tip B



- Brojač dnevno prijeđenih kilometara;
- Prikaz promjene stupnja prijenosa;
- Servisni podaci;
- Poruke vozila i poruke upozorenja;
- Poruke pomoći za vozača;
- Poruke u skočnim prozorima;
- Informacije sustava za informacije i zabavu.

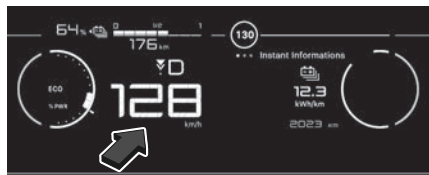
Brzinomjer

Prikazuje brzinu vozila.

Tip A



Tip B



Brojač kilometara

Ukupna zabilježena udaljenost prikazuje se u km.

Tip A



Tip B



Brojač dnevno prijeđenih kilometara

Na informacijskom centru vozača se prikazuje zabilježena udaljenost od posljednjeg resetiranja.

Dvije stranice brojača dnevno prijeđenih kilometara možete odabrati u izborniku informacija o vožnji / doseg u vožnje.

Brojač prijeđenih kilometara do 9.999 km.

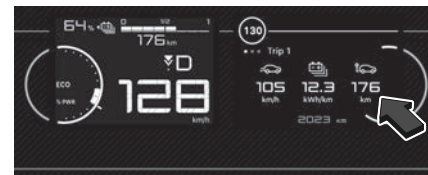


Za resetiranje brojača dnevno prijeđenih kilometara, pritisnite gumb na dvije sekunde.

Tip A



Tip B



Mjerač broja okretaja

Prikazuje brzinu vrtnje motora.

U svakom stupnju prijenosa vozite sa što je moguće nižim brojem okretaja.



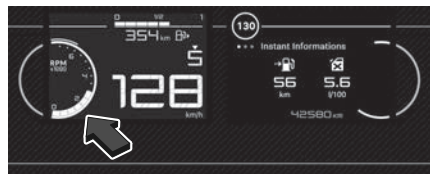
POZOR

Ako je indikator u crvenom području upozorenja, prekoračena je maksimalna dozvoljena brzina vrtnje motora. Motor se može oštetiti.

Tip A



Tip B



Tahograf

Informacije o radu i uporabi tahografa potražite u korisničkom priručniku proizvođača uređaja. Vozilo mora biti opremljeno tahografom kada njegova ukupna težina, sa ili bez prikolice, prelazi 2,5 tone.

i BILJEŠKA

Svatko tko preinači uređaj za praćenje ili sustav za prijenos signala na način koji utječe na snimanje podataka instrumentom za praćenje, posebno u prijevarne svrhe, može podlijetati kaznenim ili administrativnim sankcijama prema primjenjivim nacionalnim propisima.

i BILJEŠKA

Ako je vozilo opremljeno tahografom i ostat će parkirano dulje od 5 dana, preporučujemo da odspojite negativni priključak akumulatora kako biste očuvali napunjenost akumulatora.

! POZOR

Uređaj nemojte čistiti abrazivnim sredstvima ili otapalima. Za vanjsko čišćenje uređaja upotrijebite vlažnu krpu ili posebne proizvode za njegu sintetičkih materijala.

! POZOR

Tahograf je instaliran i zapečaćen od strane ovlaštenog osoblja. Ne pokušavajte na bilo koji način pristupiti uređaju, napajanju ili kabelima za snimanje. Vlasnik vozila u koje je ugrađen tahograf odgovoran je za redovitu provjeru uređaja. Pregled se mora obaviti najmanje svake dvije godine, a mora se obaviti i funkcionalno ispitivanje kako bi se provjerio pravilan rad. Nakon svakog pregleda provjerite je li na-

ljepnica s podacima obnovljena i sa-
drža li sve potrebne informacije.

Mjerač razine goriva

Kontrolni indikator • ili svijetli žuto ako je razina goriva niska.

Ne dozvolite da se spremnik za gorivo isprazni.

Strelica pokazuje stranu vozila na kojoj se nalaze vratašca za punjenje goriva. Količina punjenja može biti manja od specificiranog kapaciteta spremnika za gorivo, zbog preostalog goriva u spremniku.

Tip A



Tip B



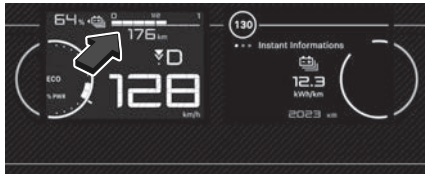
Stanje punjenja visokonaponskog akumulatora

Prikazuje stanje napunjenosti visokonaponskog akumulatora.

Tip A



Tip B



Putno računalo

Putno računalo prikazuje trenutne informacije o putovanju od zadnjeg resetiranja.



Pritiskom gumba redom se prikazuju sljedeće kartice:

- Trenutačne informacije
 - Ukupan doseg;
 - Trenutačna potrošnja;
 - Vremenski brojač za stop-start način rada;
 - Ukupni putomjer.
- Putovanje 1
 - Prosječna brzina;
 - Prosječna potrošnja;
 - Prijeđena udaljenost.
- Putovanje 2
 - Prosječna brzina;
 - Prosječna potrošnja;
 - Prijeđena udaljenost.

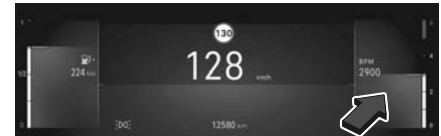
Vremenski brojač resetira se pri svakom uključanju kontakta. Za resetiranje putovanja pritisnite tipku dulje od dvije sekunde kada se prikaže željeno putovanje.

Tok napajanja

Pokazivač napajanja obavještava o trenutnoj energetskej situaciji vozila.

- | | |
|--------|--|
| Charge | Visokonaponski akumulator se puni energijom nastalom kočenjem ili usporavanjem vozila. |
| Eco | optimalna energija dostupna je u svim načinima vožnje. |
| Power | Vozilo vozite dinamičkim stilom vožnje, s fokusom na učinak. |

Tip A



Tip B



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Mjerač potrošnje za udobnost

Mjerač potrošnje za udobnost obavještava o trenutnoj potrošnji električne energije koju uzrokuju sljedeći toplinski potrošači:

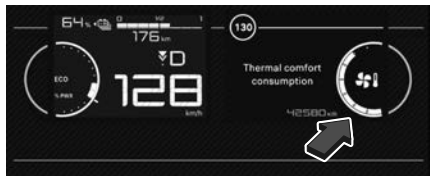
- Grijanje;
- Klimatizacijski uređaj;
- Grijani vjetrobran;
- Grijanje stražnjeg stakla;
- Grijana sjedala.

Ako je odabran način vožnje Eco, smanjuje se učinkovitost toplinskih potrošača.

Tip A



Tip B



Mjerač temperature rashladnog sredstva motora

Prikazuje temperaturu rashladnog sredstva.

Crvena zona označava da je radna temperatura motora previsoka.

⚠ POZOR

Ako je temperatura rashladne tekućine motora previsoka, zaustaviti vozilo, ugasiiti motor. To predstavlja opasnost za motor. Provjerite razinu rashladne tekućine.

Tip A



Tip B



Nadzor razine motornog ulja

Stanje razine motornog ulja prikazuje se na informacijskom centru vozača na nekoliko sekundi nakon servisnih informacija, nakon uključenja paljenja. Potvrđuje se ispravno stanje razine ulja u motoru.

Ako je razina motornog ulja niska,  bljeska i na informacijskom centru vozača se prikazuje poruka upozorenja.

Ovisno o verziji,  bljeska na informacijskom centru vozača. Provjerite razinu motornog ulja pomoću mjerne šipke za ulje odnosno dolijte motorno ulje.

Mjerna pogreška prikazuje se s  ili porukom na informacijskom centru vozača, zajedno s . Provjerite razinu motornog ulja ručno, mjernom šipkom.

Servisni zaslon

Servisni sustav obavještava kada trebate zamijeniti motorno ulje i filter ili je potreban servis vozila. Na temelju uvjeta vožnje, interval u kojemu je potrebna zamjena motornog ulja i filtra može značajno varirati.

Dospijeće obaveznog servisa prikazuje se, nakon uključenje paljenja, nekoliko

sekundi na informacijskom centru vozača.

Ako servis nije potreban u sljedećih 3.000 km ili više na zaslonu se ne pojavljuje servisna informacija.

Ako je servis potreban u sljedećih 3000 km, na nekoliko sekundi prikazuje se preostala udaljenost do sljedećeg servisa, prijeđena udaljenost od dospijea posljednjeg servisa ili preostalo razdoblje do dospijea sljedećeg servisa. Istovremeno, simbol  svijetli povremeno kao podsjetnik.

Ako je servis potreban za manje od 1000 km, na nekoliko sekundi prikazuje se preostala udaljenost do sljedećeg servisa, prijeđena udaljenost od dospijea posljednjeg servisa ili preostalo razdoblje do dospijea sljedećeg servisa. Istovremeno  svijetli neprestano kao podsjetnik.

Kašnjenje servisa označava se porukom u Informacijskom centru vozača koja označava udaljenost kašnjenja.  treperi i zatim stalno svijetli dok se servis ne izvrši.

Resetiranje servisnog intervala

Nakon svakog servisa, pokazatelj servisa morate resetirati radi osiguranja pra-

vilnog funkcioniranja. Preporučujemo da zatražite pomoć radionice.

Dobivanje servisnih informacija

Stanje servisnih informacija možete vratiti u bilo koje vrijeme putem ekrana osjetljivog na dodir. Pritisnite Provjera u izborniku postavki vozila. Servisne informacije se prikazuju nekoliko sekundi.

Widgeti

Widget je pokazivanje posebnih informacija ili instrumenta, npr. radio informacija, informacija o navigaciji ili mjerača temperature rashladnog sredstva motora.



Informacijski centar vozača može prikazivati jednu malu aplikaciju na stranici, a na zaslonu za prikaz informacije može se prikazivati više sličica ili widgeta. Ako želite dodati malu aplikaciju na stranicu, dodirnite .

Svjetla upozorenja i kontrolna svjetla

Upravljački indikatori

Opisani upravljački indikatori ne postoje u svim vozilima. Opis se odnosi na sve verzije instrumenata.

Ovisno o opremi, položaj kontrolnih lampica može varirati. Kada se kontakt uključi, većina upravljačkih indikatora će kratko svijetliti kao test funkcionalnosti.

Boje upravljačkih indikatora znače:

Crveno	Opasnost, važan podsjetnik
Žuta	Upozorenje, informacija, greška
Zelena	Potvrda aktiviranja
Plava	Potvrda aktiviranja
Bijela	Potvrda aktiviranja
Siva	Sustav pauziran, otkriveno je najmanje jedno ograničenje sustava

Kontrolni indikatori nalaze se na sklopu za informacije i zabavu  104

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Pregled

Brojevi u tablici za pregled pokazuju što učiniti kada kontrolno svjetlo svijetli ili bljeska.

- (1) Samo za informaciju
- (2) Za informaciju i upozorenje: može biti potrebno djelovanje
- (3) Potražite pomoć radionice
- (4) Zaustavite motor i potražite pomoć radionice
- (5) Za uklanjanje uzroka greške odmah kontaktirajte radionicu

Crvena svjetla upozorenja i svjetla pokazivača

- | | |
|---|---|
|  | (4) Isključite motor |
|  | (4) Temperatura rashladnog sredstva motora visoka |
|  | (4) Tlak ulja u motoru |

- | | |
|---|---|
|  | (5) Ubrzo servisiraj vozilo |
|  | (2) Kabel za punjenje BEV priključen |
|  | (4) Temperatura visokonaponskog akumulatora je visoka |
|  | (4) Sustav za punjenje akumulatora 12 V |
|  | (2) Otvorena vrata |
|  | (2) Podsjetnik za sigurnosni pojas |
|  | (1) / (5) Električna parkirna kočnica |
|  | (5) Kočni sustav |
|  | (1) Senzor za kišu |

- | | |
|---|-----------------------------------|
|  | (2) Upozorenje na bočni mrtvi kut |
|  | (2) Aktiviranje zračnog jastuka |
|  | (2) Deaktiviranje zračnog jastuka |
|  | (2) Mijenjanje brzina |

Narančasta svjetla upozorenja i svjetla pokazivača

- | | |
|---|-----------------------------|
|  | (5) Ubrzo servisiraj vozilo |
|  | (4) Servoupravljač |
|  | (1) Predgrijavanje |
|  | (1) / (3) Filtar ispuha |



(2) Voda u filtru goriva



(2) Niska razina goriva



(2) Niska razina akumulatora HV



(2) Smanjena snaga motora BEV (način rada Kor-njača)



(3) Neispravnost sigurnosnog upozorenja za pješaka HV



(5) Kontrolno svjetlo kvara



(4) Provjera sustava



(1) AdBlue



(1) Automatski rad električne parkirne kočnice deaktiviran



(5) Kvar električne parkirne kočnice



(4) Kočenje



(2) / (3) Aktivno kočenje u hitnom slučaju



(2) Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)



(2) / (5) Elektronička kontrola stabilnosti i sustav kontrole proklizavanja



(2) Elektronička kontrola stabilnosti i sustav kontrole proklizavanja deaktivirani



(2) / (3) Pomoć za prometne znakove



(2) Pomoć za zadržavanje voznog traka



(2) / (3) Upozorenje za vozača



(5) Zračni jastuci i zatezači pojaseva



(2) / (3) Sustav otkrivanja ispuhanih guma



(1) / (3) Pomoć pri parkiranju



(1) Sustav stop-start isključen



(1) Stražnje svjetlo za maglu



(2) Pregrijavanje mjenjača

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Zelena svjetla upozorenja i svjetla pokazivača



(1) Sustav stop-start



(1) Vozilo spremno



(2) Sustav za regulaciju brzine bez kočenja



(1) Pokazivači smjera



(1) Svjetlo za vožnju po danu / bočna svjetla



(1) Kratko svjetlo



(1) Pomoć za duga svjetla



(1) Prednja svjetla za maglu

Plava svjetla upozorenja i svjetla pokazivača



(1) Dugo svjetlo

Crvena svjetla upozorenja i svjetla pokazivača

Veći kvar - Zaustavite vozilo



Svijetli crveno.

Stalno svijetli, uz još neku drugo svjetlo upozorenja, popraćeno prikazom poruke i zvučnim signalom.

Prepoznata je veća neispravnost motora, sustava kočnica, servoupravljača, automatskog mjenjača ili teža električna neispravnost.

Svjetlo upozorenja zračnog jastuka



Svijetli crveno.
Stalno svijetli.

Zračni jastuk suvozača je aktiviran.

Upravljanje je postavljeno u položaj „ON”.

U tom slučaju ne ugrađujte dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo suvozača – opasnost od teških ozljeda!



Svijetli crveno.
Stalno svijetli.

Zračni jastuk suvozača je deaktiviran.

Upravljanje je postavljeno u položaj „OFF”.

Možete postaviti dječju sjedalicu licem prema natrag, osim u slučaju neispravnosti zračnih jastuka (upaljeno svjetlo upozorenja za zračne jastuke).



Svijetli narančasto.
Stalno svijetli.

Jedan od zračnih jastuka ili pirotehničkih zatezača sigurnosnog pojasa je neispravan.

Svjetlo upozorenja kočnice



Svijetli crveno.
Stalno svijetli.

Električna parkirna kočnica je pritegnuta.



Svijetli crveno.
Bljeska.

Aktiviranje/otpuštanje je neispravno.



Svijetli crveno.
Stalno svijetli.

Parkirna kočnica je pritegnuta ili nije ispravno otpuštena.



Svijetli crveno.
Stalno svijetli.

Razina tekućine za kočnice u sustavu kočnica znatno se je smanjila.



Svijetli narančasto.
Stalno svijetli.

Otkriven je manji kvar u radu kočnog sustava.
Vozite oprezno.

Svjetlo upozorenja punjenja baterije



Svijetli crveno.
Stalno svijetli.

Krug za punjenje akumulatora je u kvaru (na primjer, priključni terminali, olabavljen ili prerezan remen alternatora).

Svjetlo upozorenja na otvorena vrata



Svijetli crveno.

Stalno svijetli, povezuje se s porukom koja naznačuje koji je pristup otvoren. Zvučni signal dopunjava upozorenje ako je brzina veća od 10 km/h.

I dalje su otvorena vrata, prtljažnik, poklopac prtljažnika ili otvarajuće stražnje staklo (ovisno o izvedbi).
Zatvorite pristup koji je otvoren.

Ako je vaše vozilo opremljeno krilnim vratima na desnoj strani, ovo svjetlo neće označavati da su otvorena.

Svjetlo upozorenja na otkrivanje pospanog vozača



Svijetli narančasto.
Stalno svijetli.

Sustav je deaktiviran.



Svijetli narančasto.

Stalno svijetli, uz prikaz poruke i zvučni signal.
Sustav ima grešku.



Svijetli narančasto. Stalno svijetli uz prikaz poruke „Onemogućen senzor za pomoć u vožnji: Očistite senzor, pogledajte Korisnički priručnik”.

Senzor je prekriven.
Zaustavite vozilo čim to bude sigurno i isključite motor.
Očistite prednju kameru.

Svjetlo upozorenja na temperaturu rashladne tekućine



Svijetli crveno.
Stalno svijetli.

Previsoka temperatura u rashladnom sustavu.

Svjetlo upozorenja na tlak ulja



Svijetli crveno.
Stalno svijetli.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Postoji neispravnost kruga podmazivanja motora.

Svjetlo upozorenja na priključeni kabel za punjenje



Svijetli crveno.

Kontinuirano svjetlo nakon uključivanja kontakta.

Kabel za punjenje priključen je na vozilo.



Svijetli crveno.

Kontinuirano svjetlo nakon uključivanja kontakta uz prikaz poruke.

Vozilo ne možete pokrenuti dok je u priključak vozila priključen kabel za punjenje.

Odspojite kabel za punjenje i zatvorite poklopac.

Svjetlo upozorenja na kvar sustava



Svijetli crveno.
Stalno svijetli.

Otkriven je kvar koji uključuje elektromotor ili pogonski akumulator.

Svjetlo upozorenja na temperaturu pogonskog akumulatora



Svijetli crveno.
Stalno svijetli, u kombinaciji sa svjetlom upozorenja STOP, prikazom poruke i zvučnim signalom.



Temperatura pogonskog akumulatora je previsoka.

Što prije napustite vozilo i maknite se na sigurnu udaljenost.

Svjetlo upozorenja podsjetnika za sigurnosni pojas



Svijetli crveno.
Stalno svijetli ili bljeska, uz sve glasnjiji zvučni signal.

Neki sigurnosni pojas nije zakopčan ili je otpočin (ovisno o izvedbi).

Svjetlo upozorenja na kvar pogonskog akumulatora



Svijetli crveno.
Stalno svijetli, u kombinaciji sa svjetlom upozorenja STOP, prikazom poruke i zvučnim signalom.



Došlo je do neispravnosti pogonskog akumulatora.

Svjetlo upozorenja elektroničkog razdjelnika sile kočenja (EBFD)



Stalno svijetli.
Elektronički razdjelnik sile kočenja (EBFD) je u kvaru.



Narančasta svjetla upozorenja i svjetla pokazivača

Svjetlo upozorenja na kvar servo upravljača



Svijetli narančasto.
Stalno svijetli.

Otkrivena je manja neispravnost servoupravljača. Vozite oprezno umjerenom brzinom.

Servisno svjetlo upozorenja



Svijetli narančasto. Privremeno upaljena, uz prikaz poruke.

Otkrivena je jedna ili više manjih neispravnosti, za koje nema posebnih svjetala upozorenja.

Utvrđite uzrok neispravnosti čitanjem poruke na ploči s instrumentima. Neke kvarove moći ćete otkloniti sami, uključujući zamjenu baterije daljinskog upravljača.



Svijetli narančasto. Stalno svijetli uz prikaz poruke.

Otkrivena je jedna ili više velikih neispravnosti za koje nema posebnih svjetala upozorenja.

Utvrđite uzrok neispravnosti čitanjem poruke na ploči s instrumentima.



Svijetli narančasto. Stalno svijetli uz prikaz poruke „Neispravnost sustava za zvučno

upozorenje: Potreban je popravak”.

Sustav za zvučno upozorenje u kvaru je.

Sljedeća sredstva za pomoć u vožnji mogu biti poremećena ili nedostupna:

- Prepoznavanje prometnih znakova.
- Aktivna sigurnosna kočnica / upozorenje na opasnost od sudara.
- Pomoć u održavanju u voznom traku.
- Upozorenje na nepažnju vozača.



Svijetli narančasto. Stalno svijetli popraćeno porukom i svijetli narančasto. Stalno svijetli, popraćeno porukom „Neispravnost parkirne kočnice”.

Automatsko otpuštanje električne parkirne kočnice nije moguće.

Svijetlo upozorenja na sustav sprječavanja blokiranja kotača (ABS)



Svijetli narančasto. Stalno svijetli.

Sustav sprječavanja blokiranja kotača ima grešku.

U vozilu i dalje radi klasično kočenje.

Vozite oprezno umjerenom brzinom.

Svijetlo aktivirane električne parkirne kočnice



Svijetli narančasto. Stalno svijetli.

Funkcije „automatskog pritezanja” (nakon gašenja motora) i „automatskog otpuštanja” (prilikom ubrzavanja) isključene su.

Ako automatsko pritezanje/otpuštanje više nije moguće:

- Pokrenite motor.
- Sklopkom pritegnite električnu parkirnu kočnicu.
- Potpuno otpustite papučicu kočnice.
- Nastavite držati pritisnutu ručicu u smjeru otpuštanja kroz približno 10 do 15 sekundi.
- Otpustite sklopku.
- Pritisnite papučicu kočnice i držite je pritisnutom.
- Povucite ručicu u smjeru pritezanja i zadržite je 2 sekunde.
- Otpustite ručicu i papučicu kočnice.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Svjetlo upozorenja na električnu parkirnu kočnicu



Svijetli narančasto Stalno svijetli uz poruku Neispravnost parkirne kočnice.



Vozilo se ne može imobilizirati dok je motor u radu, Ako funkcije za ručno pritezanje i otpuštanje ne rade, sklopka električne parkirne kočnice nije ispravna. Automatske funkcije moraju se uvijek upotrebljavati i one se automatski ponovno uključuju u slučaju neispravnosti sklopke.



Stalno svijetli uz poruku Neispravnost parkirne kočnice.



Električna parkirna kočnica je neispravna: ručne i automatske funkcije možda neće raditi.



U mirovanju, za imobiliziranje vozila:

- Povucite upravljačku ručicu električne parkirne kočnice i držite ju približno 7 do 15

sekundi, dok ne zasvijetli svjetlo pokazivača na ploči s instrumentima.

Ako taj postupak ne uspije, morate poduzeti sigurnosne mjere za vozilo:

- Parkirajte na ravnoj podlozi.
- Uz ručni mjenjač, uključite neki stupanj prijenosa.

Svjetlo upozorenja aktivnog kočenja u hitnom slučaju



Svijetli narančasto Bljeska.

Sustav se trenutačno aktivira i kočenjem usporava vozilo te tako smanjuje brzinu pri mogućem sudaru s vozilom ispred.



Svijetli narančasto Stalno svijetli uz prikaz poruke.

Sustav je isključen putem taktilnog ekrana.



Svijetli narančasto

Stalno svijetli, uz poruku i zvučni signal. Sustav ima grešku.



Svijetli, popraćeno prikazom poruke „Onemogućen senzor za pomoć u vožnji: Očistite senzor, pogledajte Korisnički priručnik”.

Senzor je prekriven. Zaustavite vozilo čim to bude sigurno i isključite motor. Očistite prednju kameru.



Svijetli narančasto Stalno svijetli.

Ako se upale ova svjetla upozorenja nakon gašenja i ponovnog pokretanja motora.



Stalno svijetli.

Sustav se deaktivira privremeno jer su vozač i/ili suvozač (ovisno o izvedbi) prepoznali, ali pripadajući sigurnosni pojas nije zakopčan.



Svjetlo upozorenja aktivne elektroničke kontrole stabilnosti (ESC) / sustava kontrole proklizavanja (TC)



Svijetli narančasto.

Bljeska.

Regulacija sustava ESC/TC uključuje se u slučaju slabog prljanja ili skretanja s puta.



Svijetli narančasto.

Stalno svijetli.

Sustav ESC/TC je neispravan.

Svjetlo upozorenja za ISKLJUČENU elektroničku kontrolu stabilnosti (ESC) / sustav kontrole proklizavanja (TC)



Svijetli narančasto.

Stalno svijetli.

Sustav je deaktiviran.

Sustav ESC/TC automatski se uključuje kada se vozilo ponovno pokrene i kada vozilo dosegne brzinu iznad približno 31 mph (50 km/h).

Pri brzinama manjim od 50 km/h može se ponovo uključiti ručno.

Svjetlo upozorenja na pomoć u održavanju u voznom traku (LKA)



Svijetli narančasto

Bljeska.

Spremate se prijeći isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera. Sustav je aktiviran; ako otkrije opasnost od nenamjernog prelaženja crte ili ruba kolnika, ispravit će putanju (ovisno o izvedbi).



Svijetli narančasto

Stalno svijetli.

Sustav je automatski isključen ili stavljen u stanje pripravnosti.



Svijetli narančasto, popraćeno prikazom poruke „Onemogućen senzor za pomoć u vožnji: Očistite senzor, pogledajte Korisnički priručnik”.

Senzor je prekriven.

Zaustavite vozilo čim to bude sigurno i isključite motor.

Očistite prednju kameru.

Svjetlo upozorenja na pomoć pri održavanju servisne trake



Sustav ima grešku.



Svjetlo upozorenja na nisku razinu goriva



Svijetli narančasto

Fiksno, s uključenim blokovima koji bljeskaju, popraćeno zvučnim signalom (s pločom s instrumentima s matičnim ekranom) ili stalno svijetli, s razinom rezerve prikazanom crvenom bojom, popraćenom zvučnim signalom i prikazom poruke (osim s pločom s instrumentima s matičnim ekranom).

U trenutku prvog paljenja tog svjetla u spremniku je preostalo približno 5 litara goriva (rezerva).

Dok se gorivo ne dolije, upozorenje će se ponoviti svaki put prilikom uključivanja kontakta, a učestalost će se pove-

ćati smanjivanjem razine goriva i približavanjem nuli.

Što prije dolijte gorivo kako se spremnik ne bi ispraznio.

Pazite da se spremnik nikad potpuno ne isprazni jer se time mogu oštetiti sustavi pročišćavanja i ubrizgavanja.

Svjetlo upozorenja za AdBlue®



Svijetli narančasto oko 30 sekundi nakon uključivanja kontakta, uz zvučni signal i poruku o preostalom doseg u vožnje.

Preostali doseg vožnje je između 2.400 i 800 km.

Ulijte sredstvo AdBlue®.



Svijetli narančasto Stalno svijetli nakon uključivanja kontakta, uz zvučni signal i poruku o preostalom doseg u vožnje.

Preostali doseg vožnje je između 800 i 100 km.

Odmah dolijte AdBlue®.



Svijetli narančasto Bljeska, uz zvučni signal i poruku o preostalom doseg u vožnje.

Doseg vožnje je manji od 100 km. Vi morate dopuniti AdBlue® da biste spriječili onemogućavanje pokretanja motora.



Svijetli narančasto, bljeska, praćeno zvučnim signalom i porukom o zabrani pokretanja.

Spremnik AdBlue® je prazan: sustav sprječavanja pokretanja motora obavezan prema propisima onemogućuje ponovno pokretanje motora.

Za pokretanje motora, nadolijte AdBlue®.

Bitno je dodati barem 5 litara aditiva AdBlue® u spremnik.



Svijetli narančasto Stalno svijetli nakon uključivanja kontakta, uz zvučni signal i poruku.



Otkriven je neispravan rad sustava pročišćavanja SCR (Selektivne katalitičke redukcije).



Ovo upozorenje prestaje čim razina emisija u ispušnim plinovima postane ispravna.



Svijetli narančasto Svjetlo upozorenja za AdBlue® bljeska nakon uključivanja kontakta, uz stalno upaljena svjetla upozorenja Service i sustava autodijagnostike motora, zvučni signal i poruku o preostaloj autonomiji.

Ovisno o poruci koja se prikazuje, možete prijeći još do 850 km (528 milja) prije nego se pokrene sustav sprječavanja pokretanja motora.





Svijetli narančasto Svjetlo upozorenja za AdBlue® bljeska nakon uključivanja kontakta, uz stalno upaljena svjetla upozorenja Service i sustava autodijagnostike motora, zvučni signal i poruku da je pokretanje spriječeno. Sustav sprječavanja pokretanja motora sprječava ponovno pokretanje motora (dovoljno ograničenje vožnje je prekinuto nakon potvrde neispravnosti sustava pročišćavanja).



Svjetlo upozorenja na provjeru motora-indikatora neispravnosti (MIL)



Svijetli narančasto. Bljeska.

Sustav upravljanja motorom je neispravan. Postoji opasnost od uništenja katalizatora.



Svijetli narančasto. Stalno svijetli.

Sustav za kontrolu emisija je neispravan. Svjetlo upozorenja se mora ugasiti nakon pokretanja motora.



Svijetli narančasto. Stalno svijetli. Otkrivena je manja neispravnost motora.



Svijetli narančasto. Stalno svijetli. Otkrivena je veća neispravnost motora.



Svjetlo upozorenja na predgrijavanje motora



Svijetli narančasto. približno 30 sekundi tijekom nepovoljnih vremenskih uvjeta.

Nakon uključivanja kontakta, ako je to potrebno zbog vremenskih uvjeta i temperature motora. Pričekajte da se svjetlo ugasi prije pokretanja motora.

Nakon gašenja svjetla motor se odmah pokreće kad pritisnete i držite:

- papučicu spojke, uz ručni mjenjač.
 - papučicu kočnice, uz automatski mjenjač.
- Ako se motor ne pokrene, ponovno ga pokušajte pokrenuti uz pritisnutu papučicu.

Svjetlo upozorenja na sustav nadzora tlaka u gumama (TPMS)



Svijetli narančasto popraćeno zvučnim signalom i porukom. Privremeno (do približno 30 sekundi tijekom nepovoljnih vremenskih uvjeta).

Prenizak tlak u jednoj ili više guma. Što prije provjerite tlak u gumama. Ponovno inicijalizirajte sustav otkrivanja nakon namještanja tlaka.



Svjetlo upozorenja za prenizak tlak u gumama bljeska, a zatim ostaje stalno upaljena, dok je svjetlo upozorenja Service stalno upaljeno.



Sustav nadzora tlaka u gumama je u kvaru.

Otkrivanje preniskog tlaka u gumama više se ne prati.

Provjerite tlak u gumama što je prije moguće.

Svjetlo upozorenja za prepoznavanje prometnih znakova (TSR)



Svijetli narančasto
Privremeno upaljena.

Zvuk upozorenja o prekoračenju brzine je deaktiviran.



Svijetli narančasto
Stalno svijetli, uz prikaz poruke i zvučni signal.

Sustav ima grešku.



Svijetli narančasto Stalno svijetli uz prikaz poruke „Onemogućen senzor za pomoć u vožnji: Očistite senzor, pogledajte Korisnički priručnik ”.

Senzor je prekriven.

Zaustavite vozilo čim to bude sigurno i isključite motor.

Očistite prednju kameru.

Svjetlo upozorenja senzora za pomoć pri parkiranju



Svijetli narančasto.
Bljeska.
Sustav otkriva prepreku.



Svijetli narančasto.
Stalno svijetli, uz prikaz poruke i zvučni signal.
Sustav ima grešku.



Svijetli narančasto. Stalno svijetli uz prikaz poruke „Onemogućen senzor za pomoć pri parkiranju: Očistite senzor, pogledajte Korisnički priručnik ”.

Senzor je prekriven.

Zaustavite vozilo čim to bude sigurno i isključite motor.

Očistite prednji i/ili stražnji senzor.

Svjetlo upozorenja na način rada kornjače



Svijetli narančasto.
Stalno svijetli.

Razina napunjenosti pogonskog akumulatora je kritična.

Snaga motora postupno se smanjuje. Priključite vozilo na punjenje.

Svjetlo upozorenja zvučne signalizacije za pješake



Svijetli narančasto.
Stalno svijetli.
Otkrivena neispravnost zvučne signalizacije.

Svjetlo upozorenja na vodu u filtru goriva



Svijetli narančasto.
Stalno svijetli.

Pročistač dizel goriva sadrži vodu. Opasnost od oštećenja sustava za ubrizgavanje goriva!

Svjetlo upozorenja filtra čestica



Svijetli narančasto. Stalno upaljeno, uz zvučni signal i poruku o opasnosti od zapuñenja pročistača čestica.

Pročistač čestica bliži se zasićenju. Kad to dopuste uvjeti u prometu, potrebno je izvršiti regeneraciju pročistača vožnjom pri brzini od barem 60 km/h i

pri barem 2500 okretaja motora u minuti, dok se ne ugasi svjetlo upozorenja.



Stalno svijetli, popraćeno zvučnim signalom i porukom o prenisnoj razini aditiva za pročištač čestica.

Dosegnuta je najniža razina u spremniku aditiva.

Svjetlo upozorenja pregrijanog mjenjača



Svijetli narančasto. Stalno svijetli, popraćeno zvučnim signalom i porukom.



Mjenjač pregrijan. Zauzavite se i mirujte u praznom hodu u položaju Parkiranja. Dok se ne ohladi i upozorenje se ne izbriše.

Označava da je tekućina mjenjača premašila sigurne temperature. Smanjena učinkovitost Sigurno se zauzavite. Prebacite na Parkiranje i držite motor u praznom hodu kako bi se ohladio.

Zelena svjetla upozorenja i svjetla pokazivača

Pokazno svjetlo automatskog kratkog svjetla



Svijetli zeleno. Stalno svijetli. Svjetla su upaljena.

Svjetlo upozorenja kontrole spuštanja nizbrdo



Svijetli zeleno. Stalno svijetli.

Funkcija je uključena, ali nisu zadovoljeni uvjeti za regulaciju (nagib, prevelika brzina, stupanj prijenosa).



Svijetli zeleno. Bljeska.

Funkcija regulira brzinu vozila. Kočenje vozila je u tijeku; stop svjetla pale se tijekom spuštanja nizbrdicom.

Pokazno svjetlo pokazivača smjera



Svijetli zeleno. Bljeska, uz zvučni signal. Pokazivači smjera su uključeni.

Pokazno svjetlo Stop-Start Active



Svijetli zeleno. Stalno svijetli. Nakon zaustavljanja vozila sustav Stop & Start prebacuje motor u način rada STOP.



Svijetli zeleno. Privremeno bljeska. Način rada STOP privremeno je nedostupan ili se automatski uključuje način rada START.

Pokazno svjetlo spremnosti za vožnju



Svijetli zeleno. Stalno upaljeno, popraćeno zvučnim signalom kada se upali. Privremeno bljeska.

Vozilo je spremno za vožnju i dostupni su sustavi za toplinski komfor.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Svetlo pokazivača se gasi nakon postizanja brzine od približno 3 mph (5 km/h), a ponovno se pali nakon zaustavljanja vozila.

Svetlo će se ugasi nakon gašenja motora i izlaska iz vozila.

Pokazno svjetlo automatskog dugog svjetla



Svijetli zeleno.
Stalno svijetli.

Sustav je isključen preko izbornika za konfiguraciju vozila.

Sklopka svjetala je u položaju "AUTO".

Prednja svjetla upozorenja za maglu



Svijetli zeleno.
Stalno svijetli.
Upaljena su prednja svjetla za maglu.

Plava svjetla upozorenja i svjetla pokazivača

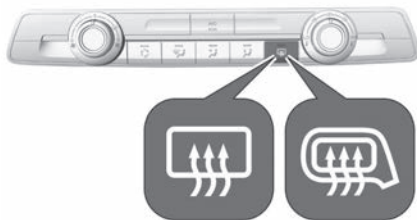
Svjetlo pokazivača dugih svjetala



Svijetli plavo.
Stalno svijetli.
Svjetla su upaljena.

Kontrole klime

Kontrola uključivanja-isključivanja klima-uređaja



Kontrole za:

- Temperaturu °;
- Raspodjelu zraka (front, rear, floor) i (fan);
- Brzinu ventilatora (fan icon);
- Hlađenje A/C;
- Recirkulaciju zraka (recirculation icon);

- Grijani stražnji prozor (rear window icon) ili grijana vanjska zrcala (mirror icon);

Temperatura

Podesite temperaturu okretanjem ° na željenu temperaturu.

HI: Toplo

LO: Hladno

Grijanje neće biti u potpunosti djelotvorno dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu.

Raspodjela zraka



Na prednji vjetrobran



Prema području glave putem podesivih otvora za zrak



Do stopala i vjetrobrana

Moguće su sve kombinacije.

Hlađenje A/C

Pritisnite A/C da biste uključili hlađenje. LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.

Hlađenje radi samo dok radi i motor i dok je ventilator uključen.

Pritisnite A/C još jednom kako biste isključili hlađenje.

Klima uređaj hladi i odvlažuje (suši) zrak kad je temperatura okoline malo iznad točke smrzavanja. Stoga, može doći do kondenzacije i kapanja ispod vozila.

Kada hlađenje ili sušenje zraka nije potrebno, isključite ga radi uštede goriva.

Maksimalna kontrola uključivanja-isključivanja klima-uređaja

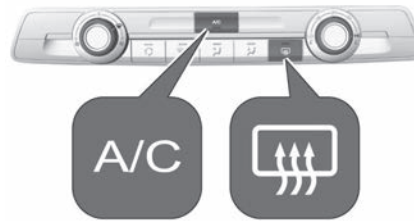


Malo otvorite prozore tako da se vrući zrak može brzo raspršiti.

- Uključite hlađenje A/C;
- Pritisnite ako želite uključiti sustav za recirkulaciju zraka;

- Pritisnite za raspodjelu zraka;
- Postavite kontrolu temperature na najhladniju razinu;
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu;
- Otvorite sve otvore za provjetravanje.

Odmagljivanje i odmrzavanje prozora



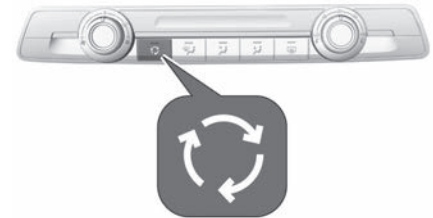
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu.
- Postavite kontroler temperature na najtopliju razinu.
- Uključite hlađenje A/C, ako je potrebno.
- Uključite grijani stražnji prozor ili grijana vanjska zrcala.
- Uključite grijani vjetrobran .
- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetravanje i usmjerite ih prema prozorima vrata.

BILJEŠKA

Ako odaberete postavke za odmagljivanje i odleđivanje, možete onemogućiti Autostop.

Ako odaberete postavke za odmagljivanje i odleđivanje dok motor radi pod Autostop, motor će se automatski ponovno pokrenuti.

Kontrola recirkulacije

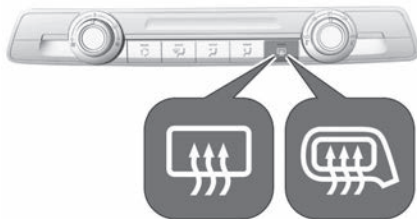


Pritisnite za aktivaciju načina rada s recirkulacijom zraka. LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije. Ponovno pritisnite za deaktivaciju načina rada s recirkulacijom zraka.

⚠ UPOZORENJE

Izmjena svježeg zraka smanjena je u načinu rada recirkulacije zraka. U radu bez hlađenja, vlažnost zraka povećava se, pa se prozori mogu iznutra zamagлити. Kvaliteta zraka u putničkom prostoru opada, što može uzrokovati osjećaj pospanosti kod putnika.

U uvjetima kada je vani toplo i kad je visok udio vlage u zraku, vjetrobran se može magliti izvana zbog hladnog zraka koji puše ravno u njega. Ako se vjetrobran magli izvana, aktivirajte brisač vjetrobrana i deaktivirajte .

Sustav grijanja i provjetravanja

Kontrole za:

- temperatura 
- raspodjela zraka , , i 
- brzina ventilatora 
- recirkulacija zraka 
- grijani stražnji prozor  ili grijana vanjska zrcala 

Temperatura

Podesite temperaturu okretanjem  na željenu temperaturu.

HI: toplo

LO: hladno

Grijanje neće biti u potpunosti djelotvorno dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu.

Raspodjela zraka

Na prednji vjetrobran



Prema području glave putem podesivih otvora za zrak



Do stopala i vjetrobrana

Moguće su sve kombinacije.

Brzina ventilatora

Podesite protok zraka okretanjem  na željenu brzinu.

u smjeru kazaljke na satu : povećanje
suprotno od smjera kazaljke na satu:
smanjenje

Sustav recirkulacije zraka

Pritisnite  za aktivaciju načina rada s recirkulacijom zraka. LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.

Ponovno pritisnite  za deaktivaciju načina rada s recirkulacijom zraka.

⚠ UPOZORENJE

Izmjena svježeg zraka smanjena je u načinu rada recirkulacije zraka. U radu bez hlađenja, vlažnost zraka povećava se, pa se prozori mogu iznutra zamagлити. Kvaliteta zraka u putničkom prostoru opada, što može uzrokovati osjećaj pospanosti kod putnika.

U uvjetima kada je vani toplo i kad je visok udio vlage u zraku, vjetrobran se može magliti izvana zbog hladnog zraka koji puše ravno u njega. Ako se vjetrobran magli izvana, uključite brisač vjetrobrana i deaktivirajte .

Odmagljivanje i odmrzavanje

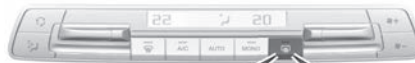
- Pritisnite  raspodjela zraka usmjerena je prema vjetrobranu.

- Postavite kontroler temperature  na najtopliju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora  na najvišu razinu.
- Uključite grijanje stražnjeg prozora i vanjskih zrcala  ili uključite grijanje vanjskih zrcala .
- Uključite grijani vjetrobran .
- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetravanje i usmjerite ih prema prozorima vrata.

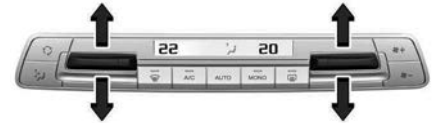
Automatska kontrola klima-uređaja

Kontrola klime za dvije zone omogućava različite temperature za vozačevu stranu i suvozačevu stranu.

U automatskom načinu rada, temperatura, brzina ventilatora i raspodjela zraka reguliraju se automatski.

**Kontrole za:**

- recirkulacija zraka 
- raspodjela zraka 
- sklopka za podešavanje temperature na vozačevoj i suvozačevoj strani



- odmagljivanje i odmrzavanje 
- hlađenje A/C
- automatski način rada AUTO
- dvozonska sinkronizacija temperature MONO
- grijani stražnji prozor  ili grijana vanjska zrcala 
- brzina ventilatora 

Uključene funkcije su označene LED diodom u odgovarajućoj kontroli. Sustav elektroničke klime može se u potpunosti koristiti samo kada motor radi.

1

2

3

4

5

6

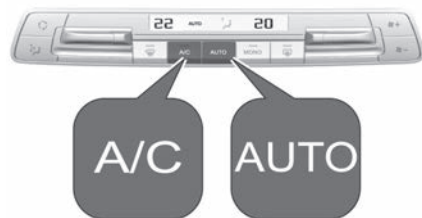
7

8

9

10

Automatski način rada AUTO



Osnovne postavke za maksimalnu udobnost:

- Pritisnite AUTO, distribucija zraka i brzina ventilatora reguliraju se automatski.
- Otvorite sve uvodnike zraka za optimalnu raspodjelu zraka u automatskom načinu rada.
- Za optimalno hlađenje i odmagljivanje, morate uključiti klima-uređaj. Pritisnite A/C za uključenje klima-uređaja. LED dioda u gumbu ukazuje na aktivaciju.
- Postavite unaprijed odabrane temperature za vozača i suvozača korištenjem lijevog i desnog okretnog prstena. Preporučena temperatura iznosi 22 °C.

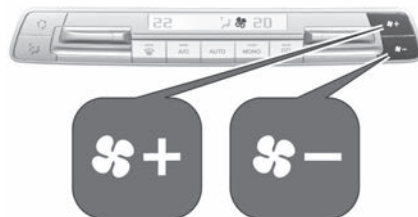
Pritisnite uzastopno AUTO za biranje željenih automatskih postavki:

- Soft Auto (meki automatski), za nježnu i tihu raspodjelu zraka.
- Auto, za toplinsku udobnost i tihu raspodjelu zraka.
- Auto Fast (automatski brzo), za dinamičnu i učinkovitu raspodjelu zraka.

Ručno podešavanje

Postavke sustava za regulaciju klime možete promijeniti aktiviranjem sljedećih funkcija:

Brzina ventilatora + -



Pritisnite + za povećanje ili - za smanjenje protoka zraka.

Za vraćanje na automatski način rada, pritisnite AUTO.

Usmjeravanje zraka



Više puta uzastopno pritisnite , dok se ne prikaže željeni smjer raspodjele zraka:



: prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata



: prema području glave i stražnjim sjedalima putem podesivih otvora za provjetravanje



: prema prednjem i stražnjem prostoru za noge



: prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata, prema području glave i stražnjim sjedalima kroz podesive otvore za provjetravanje, prema prednjem i stražnjem prostoru za noge

Kombinaciju različitih opcija raspodjele zraka možete odabrati uzastopnim pritiskanjem .

Za vraćanje na automatsku raspodjelu zraka, pritisnite AUTO.

Predodabir temperature



Postavite unaprijed odabrane temperature na željenu vrijednost, posebno za vozača i suvozača, pomoću lijeve i desne sklopke za podešavanje temperature.

Preporučena temperatura iznosi 22 °C. Temperatura se pokazuje na zaslonu, pokraj sklopki za podešavanje temperature.

Ako je postavljena minimalna temperatura Lo, sustav kontrole klime radi u položaju samo hladnog zraka, ako je hlađenje A/C uključeno.

Ako je postavljena maksimalna temperatura Hi, sustav kontrole klime radi s maksimalnim grijanjem.

BILJEŠKA

Ako je A/C uključen, smanjenje postavljene temperature u kabini može uzrokovati ponovno pokretanje motora iz automatskog zaustavljanja ili sprječavanje automatskog zaustavljanja.

Dvozonkska sinkronizacija temperature MONO

Pritisnite MONO za povezivanje postavke temperature na suvozačevoj strani s vozačevom stranom / uklanjanje povezivanja postavke temperature na suvozačevoj strani s vozačevom stranom. Postavka temperature na suvozačevoj strani povezana je s vozačevom stranom ako LED u tipki MONO ne svijetli.

Klima-uređaj A/C



Pritisnite A/C da biste uključili hlađenje.

Hlađenje radi samo dok radi i motor i dok je ventilator klima uređaja uključen.

Pritisnite A/C još jednom kako biste isključili hlađenje.

Klima uređaj hladi i odvlažuje (suši) zrak kad je temperatura okoline iznad određene razine.

Stoga može doći do kondenzacije i kapanja ispod vozila.

Kada hlađenje ili sušenje zraka nije potrebno, isključite ga radi uštede goriva.

Ručna recirkulacija zraka



Pritisnite  za uključivanje načina rada recirkulacije zraka.  prikazuje se na zaslonu i pokazuje aktivaciju funkcije. Pritisnite  ponovo da isključite način recirkulacije.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

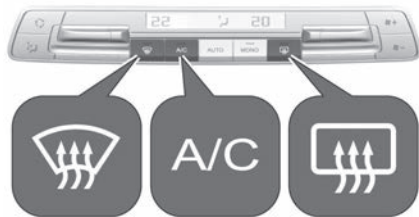
⚠ UPOZORENJE

Izmjena svježeg zraka smanjena je u načinu rada recirkulacije zraka. U radu bez hlađenja, vlažnost zraka povećava se, pa se prozori mogu iznutra zamagлити.

Kvaliteta zraka u putničkom prostoru opada, što može uzrokovati osjećaj pospanosti kod putnika.

U uvjetima kada je vani toplo i kad je visok udio vlage u zraku, vjetrobransko staklo može se magliti izvana zbog hladnog zraka koji puše ravno u njega. Ako se vjetrobrana magli izvana, uključite brisač i isključite .

Odmagljivanje i odmrzavanje prozora



- Pritisnite . LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.

- Automatski se uključuju klima-uređaj i automatski način rada. LED u gumbu A/C svijetli, na zaslonu se prikazuje AUTO.
- Temperatura i raspodjela zraka se postavljaju automatski i ventilator radi velikom brzinom.
- Uključite grijanje stražnjeg prozora .
- Uključite grijani vjetrobran .
- Za vraćanje na automatski način rada, ponovo pritisnite .

i BILJEŠKA

Ako pritisnete  dok motor radi, funkcija automatskog zaustavljanja bit će onemogućena  sve dok ga ponovo ne pritisnete.

Ako pritisnete  dok motor radi u načinu rada automatskog zaustavljanja, motor će se automatski ponovno pokrenuti.

Isključivanje elektroničkog sustava kontrole klime

Potom pritisnite , dok se elektronički sustav kontrole klime ne isključi.

Kontrola temperature

Predkondicioniranje temperature omogućava zagrijavanje unutrašnjosti vozila i provjetravanje unutrašnjosti vozila vanjskim zrakom.

Predkondicioniranje temperature možete programirati pomoću Infotainment sustava.

Ova funkcija je dostupna i putem aplikacije MyOpel.

i BILJEŠKA

Predkondicioniranje temperature aktivirano je samo kada je kontakt prekinut, a vozilo zaključano.

Ako je razina napunjenosti visokonaaponskog akumulatora ispod 30 %, predkondicioniranje temperature neće se aktivirati.

Kada je vozilo uključeno u struju, punjenje akumulatora ima prednost pred predkondicioniranjem.

Posljedično, može se aktivirati samo ako je akumulator napunjen iznad praga koji je fiksiran na 80 %.

Ako je programirano ponavljajuće grijanje/ventilacija i provedu se dva postupka grijanja/ventilacije bez pokretanja vozila, programiranje se deaktivira.

Namještanje mjerača vremena

i BILJEŠKA

Može se programirati i pohraniti nekoliko mjerača vremena. Preporučuje se programiranje predkondicioniranja temperature dok je vozilo uključeno u struju, kako bi se optimizirala dugoročna učinkovitost visokonaponskog akumulatora.

Navigacijski sustav / Multimedija



Pritisnite MENU na upravljačkoj ploči klima-uređaja ili dodirnite  na Info zaslonu da biste otvorili postavke klimatizacije.

Dodirnite  a zatim odaberite izbornik za postavke pretkondicioniranja. Odaberite + za definiranje novog mjerača vremena ili dodirnite  pokraj mjerača vremena da biste ga uredili. Aktivirajte mjerac vremena.

Za brisanje mjerača vremena, odaberite željeni mjerac vremena i pritisnite  u donjem lijevom kutu ekrana. Postupak grijanja/ventilacije počinje približno 45 minuta prije programiranog vremena kada je vozilo uključeno u struju, odnosno 20 minuta prije programiranog vremena kada nije uključeno i održava se deset minuta nakon njega.

Ventilacija

Podesivi otvori za provjetravanje

Otvori za provjetravanje u ploči s instrumentima



Usmjerite struju zraka zakretanjem i naginjanjem rešetki. Ako želite zatvoriti otvor za provjetravanje, zakrenite krilca unutra.

Vanjski otvori za provjetravanje u ploči s instrumentima



Usmjerite struju zraka zakretanjem i naginjanjem rešetki. Ako želite zatvoriti otvor za provjetravanje, zakrenite krilca van. Najmanje dva otvora za provjetravanje moraju biti otvorena dok je uključeno hlađenje.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte pričvršćivati nikakve predmete na rešetke ventilacijskih otvora. Opasnost od oštećenja i ozljeda u slučaju nezgode.

Otvor za provjetranje u pretincu za rukavice

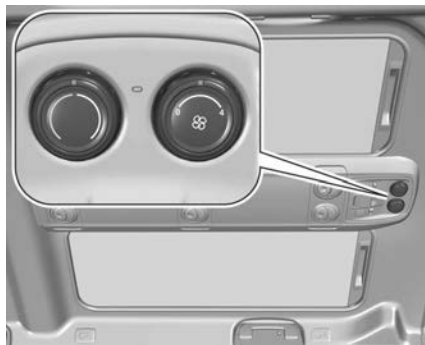


Pomaknite klizač gore ili dolje radi zatvaranja ili otvaranja otvora za provjetranje.

Stražnji otvori za provjetranje na stropu



Za uključivanje raspodjele klimatiziranog / zagrijanog zraka preko stražnjih otvora za provjetranje, pritisnite .



Usmjerite struju zraka zakretanjem i naginjanjem rešetki. Podesite protok zraka na željenu brzinu.

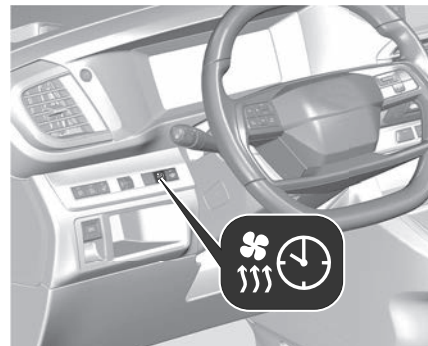
Fiksni otvori za provjetranje

Dodatni otvori za provjetranje se nalaze ispod vjetrobrana, prozora vrata te u području prostora za noge.

Sustav za dodatno grijanje / ventilaciju

Sustav za dodatno grijanje / ventilaciju omogućava zagrijavanje ili prozrači-

vanje unutrašnjosti vozila vanjskim zrakom.



Grijanje

 je upaljena tijekom programiranja sustava ili daljinskog postavljanja putem daljinskog upravljača. Ona bljeska neprestano tijekom grijanja i gasi se na kraju ciklusa grijanja ili nakon prekida pomoću daljinskog upravljača.

Provjetranje

Ovaj sustav omogućuje prozračivanje putničkog prostora vanjskim zrakom kako bi se poboljšala temperatura koja se osjeća pri ulasku u vozilo u toplim vanjskim uvjetima.

Programiranje

Uz ekran osjetljiv na dodir i Bluetooth Radio



Aktivacija / deaktivacija i programiranje kondicioniranja temperature postavljaju se putem ekrana osjetljivog na dodir.

S multimedijским sustavom

1. Pritisnite za pristup zidu s aplikacijama.
2. U aplikaciji Klima na ekranu osjetljivom na dodir odaberite karticu Predgrijanje/predhlađenje.
3. Odaberite stranicu Grijanje ili Ventilacija.
4. Pritisnite + da biste dodali program.
5. Odaberite vrijeme ulaska vozila i željene dane, a zatim pritisnite OK.
6. Pritisnite ON za da biste aktivirali program.
7. Pritisnite pokraj mjerača vremena da biste ga uredili.

UPOZORENJE

Ovisno o vanjskoj temperaturi, potrebno je određeno vrijeme predpri-

preme da se dosegne programirana temperatura do pohranjenog vremena aktiviranja.
Predpriprema traje do 45 minuta.

POZOR

Pričekajte najmanje 60 minuta između operacija programiranja.

Daljinski upravljač dugog dometa

To vam omogućuje da daljinski uključite ili isključite grijanje u prostoru za suvozača.

Daljinski upravljač ima domet od oko 1 km na otvorenom.



Uključivanje

Pritisnite i držite da biste odmah pokrenuli grijanje.
Zeleno svjetlo pokazivača na daljinskom upravljaču kratko se uključuje kako bi potvrdila aktivacija.

Isključivanje

Pritisnite i držite OFF za trenutno zaustavljanje grijanja.

Crveno svjetlo pokazivača na daljinskom upravljaču kratko se uključuje kako bi potvrdila deaktivacija.
Svjetlo pokazivača na daljinskom upravljaču bljeska oko 2 sekunde ako vozilo nije primilo signal.
Promijenite lokaciju, zatim ponovite naredbu.

Zamjena baterije

Ako indikatorska lampica daljinskog upravljača postane žuta, stanje punjenja baterije je slabo. Ako indikatorska lampica više ne svijetli, baterija je ispražnjena i morate je zamijeniti.

1

2

3

4

5

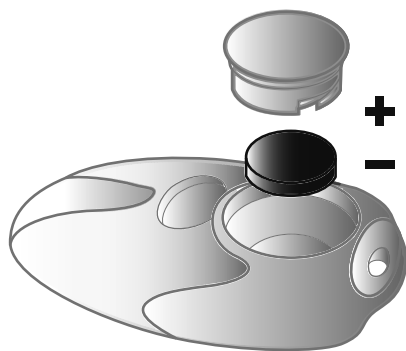
6

7

8

9

10



1. Skinite poklopac daljinskog upravljača tako da ga odvrnete kovanicom te izvadite bateriju.
2. Zamijenite bateriju baterijom iste vrste. Obratite pozornost na ugradbeni položaj.
3. Uvijte poklopac na njegovo mjesto.



Ne bacajte baterije daljinskog upravljača u smeće jer one sadrže metale štetne za okoliš.

Odnosite ih u ovlašteno reciklažno dvorište.



UPOZORENJE

Sustav programabilnog grijanja napaja se iz spremnika goriva u vozilu.

Prije upotrebe provjerite je li razina goriva dovoljna. Ako se spremnik goriva nalazi na rezervi, preporučujemo da ne programirate grijanje.



Dodatno grijanje uvijek mora biti isključeno tijekom dolijevanja goriva kako bi se izbjegla opasnost od požara ili eksplozije.



UPOZORENJE

Da biste izbjegli opasnost od trovanja i gušenja, programabilno grijanje ne smijete upotrebljavati, čak ni kratkotrajno, u zatvorenim prostorima poput garaža ili radionica koje nisu opremljene sustavom usisavanja ispušnih plinova.



BILJEŠKA

Ako se sustav uključi dalekometnim daljinskim upravljačem, zagrijavanje će trajati maksimalno oko 45 min.



BILJEŠKA

Ventilacija je aktivirana pod uvjetom da je akumulator dovoljno napunjen. Grijanje je aktivirano u sljedećim slučajevima:

- punjenje akumulatora i razina goriva su dovoljni,
- motor je bio pokrenut između dva zahtjeva za grijanje,
- između dvaju zahtjeva za grijanjem proteklo je 60 minuta.

Zaslon

Ploča s instrumentima

Informacijski centar vozača se nalazi u sklopu instrumenata.

Ovisno o verziji, dostupni su različiti modeli ploče s instrumentima.

Osim svjetla upozorenja, mjeraca i indikatora, dostupne su sljedeće informacije:

- Brojač dnevno prijeđenih kilometara;
- Prikaz promjene stupnja prijenosa;
- Servisni podaci;
- Poruke vozila i poruke upozorenja;
- Poruke pomoći za vozača;

- Poruke u skočnim prozorima;
- Informacije sustava Infotainment.

Tip A



Tip B



Stranice



Pritisnite gumb za pomicanje kroz nekoliko stranica ili za zatvaranje skočne poruke.

Poruke se prikazuju na zaslonu informacijskog centra vozača, a u nekim slučajevima istodobno se uključuje zvučno upozorenje.

Pritisnite za potvrdu poruke.

Poruke vozila i servisne poruke

Poruke vozila su prikazane kao tekst. Pratite upute dane u porukama.

Poruke na info zaslonu

Neke važne poruke mogu se dodatno pojaviti na info zaslonu. Neke se poruke pojavljuju samo na nekoliko sekundi.

Vozila s navigacijskim sustavom

Vozilo prepoznaje zone niske emisije. Prilikom ulaska ili izlaska iz zone s niskim emisijama, javlja se zvučna poruka, a na navigacijskoj karti bit će prikazana ikona.

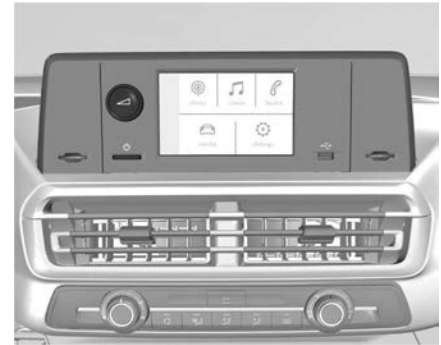
Info zaslon

Info zaslon može pokazivati:

- vrijeme
- temperaturu okoline
- datum
- Sustav Infotainment

- pokazivanje kamere okrenute prema natrag
- pokazivanje sustava za panoramski pogled
- navigacija
- poruke vozila i sustava
- postavke za personalizaciju vozila

Radio (Infotainment sustav)



Pritisnite  da biste uključili zaslon. Dodirnite  za biranje postavki sustava (mjerne jedinice, jezik, vrijeme i datum). Dodirnite  da biste odabrali postavke vozila ili funkcije vožnje. Potvrdite željenu funkciju ili odabir dodirnom.

Dodirnite  na zaslonu kako biste se vratili na prethodnu stranicu.

Navigacijski sustav / Multimedija



Odabir izbornika i postavki

Postoje tri opcije za rukovanje zaslonom:

- putem gumba pokraj zaslona
- dodirivanjem dodirnog zaslona prstom
- putem glasovnog pomoćnika

Rad s tipkama i dodirom

Pritisnite  da biste uključili zaslon.

Pritisnite  da biste prikazali početni ekran.

Pritisnite  da biste odabrali postavke vozila ili funkcije vožnje.

Prstom dodirnite ikonu prikaza potrebnog izbornika ili funkciju.

Potvrdite željenu funkciju ili odabir dodirom.

Dodirnite  ili  na zaslonu za izlazak iz izbornika bez promjene postavke.

Personalizacija

Info zaslon možete personalizirati putem izbornika za personalizaciju.



Nekoliko stranica možete kreirati odabirom malih aplikacija koje će se prikazivati.

Protok energije

Ovaj izbornik prikazuje trenutni protok energije u električnom sustavu. Komponente će biti označene kada budu aktivne.

1. Pritisnite .
2. Dodirnite .
3. Odaberite Energy Flow.

Različite boje pokazuju koji se motor koristi i regenerira li se energija.

- Zelena: regeneriranje energije

- Plava: rad električnog motora

SUSTAV INFORMIRANJA I ZABAVE

Uvod u sustav informiranja i zabave

⚠ UPOZORENJE

Infotainment sustav mora se upotrebljavati tako da se vozilo može sigurno voziti u svakom trenutku. Ako ste u nedoumici, zaustavite vozilo i upravljajte sustavom Infotainment dok vozilo miruje.

Izbornik



Kratki pritisak: uključivanje / isključivanje sustava ili potpuno stišavanje zvuka.
Dugi pritisak: prebacivanje u stanje pripravnosti.

Zakrenite: namještanje glasnoće.



Prikazuje početni ekran



Prikazuje izbornik sustava za pomoć pri vožnji.



Prikazuje se izbornik postavki klima-uređaja.



Prikazuje audio izbornik.



Prikazuje se izbornik telefona. Prikazuje projekcijski ekran telefona kada je telefonska projekcija aktivna.



Prikazuje navigacijski izbornik.



Dugi pritisak: uključivanje / isključivanje napajanja.
Pritisak: utišavanje / uključivanje zvuka.



Okretanje: namještanje glasnoće/uključivanje zvuka.



Prikazuje izbornik radija.



Prikazuje se izbornik medija za vanjske uređaje.



Prikazuje se izbornik telefona ako je mobilni telefon priključen. Prikazuje se popis uparenih uređaja ako nije povezan nijedan telefon.



USB priključak za vanjske uređaje.



Prikazuje se izbornik postavki sustava.



Prikazuje izbornik postavki vozila.

Profili

Možete stvoriti nekoliko korisničkih profila.

Zbog opcije kreiranja profila, Infotainment sustav možete prilagoditi za nekoliko vozača. Različite postavke, kao i spremljene radijske postaje i odredišta povezat će se s određenim profilom. Na taj način, postavke nije potrebno podešavati svaki put kada druga osoba vozi vozilo.

Za prikaz postavki profila otvorite aplikaciju za postavke  i dodirnite izbornik profila.

Kreiranje profila

Za stvaranje novog profila dodirnite . Sljedeće postavke možete podesiti za svaki profil:

- naziv profila
- slika profila (avatar)
- povezani uređaj

Nakon stvaranja profila, postavke profila možete promijeniti u bilo kojem trenutku dodirom .

Brisanje profila

Za brisanje profila dodirnite  pokraj odgovarajućeg profila i odaberite . Profil gosta ne možete izbrisati. Profil gosta je zadani profil. On je aktivan kada nijedan drugi profil nije kreiran ili aktivan.

Ažuriranje sustava

Upravljanje i ažuriranje softvera i firmvera provodi se na daljinu pomoću tehnologije Preko etera. Time se ažurira vozilo putem sigurne veze s poslužiteljem Proizvođača (mobilna mreža ili Wi-Fi).

Bez obzira na valjanost pretplate na povezanu uslugu, daljinsko upravljanje uređajima koji se odnose na sigurnost

uređaja ili su povezani s njima, te ažuriranje softvera i firmvera, provodit će se po potrebi zbog usklađivanja sa zakonskim zahtjevima koji vrijede za Proizvođača (npr. važeći zakon u pogledu odgovornosti za proizvod, propisi koji uređuju e-poziv) ili kada je to potrebno radi zaštite vitalnih interesa korisnika vozila i putnika.

Uvjerite se u sljedeće:

- Stabilna internetska veza uspostavljena je putem WiFi ili mobilne mreže.  145
- Postavke privatnosti nisu postavljene na Privatni način rada.
- Vozilo je parkirano na ravnom tlu.
- Motor je isključen.
- Kontakt je uključen.
- BEV / PHEV: Kabel za punjenje bio je odspojen najmanje četiri sata.

Automatsko preuzimanje ažuriranja



Funkcija je dostupna kada se aktiviraju automatska preuzimanja u aplikaciji Postavke.

Vozilo automatski provjerava ima li ažuriranja u pozadini kada je motor uključen. Kada je dostupno novo ažuriranje softvera, pojavit će se poruka na ekrana.

nu osjetljivom na dodir nakon isključivanja motora.

i BILJEŠKA

Da bi se ova poruka pojavila, motor mora biti isključen sa zatvorenim vozačevim vratima.

Ručna provjera dostupnih ažuriranja

1. Otvorite aplikaciju Postavke  na ekranu osjetljivom na dodir.
2. Odaberite karticu Ažuriranje.
3. Odaberite dostupno ažuriranje za preuzimanje dodirom na njega.

Kad preuzimanje bude uspješno, pojavit će se poruka potvrde na ekranu osjetljivom na dodir.

Na ekranu će se pojaviti popis dostupnih ažuriranja. Ako se nije prikazalo nijedno ažuriranje, pričekajte pet minuta. Ako se ažuriranja i dalje ne prikazuju, nije dostupno novo ažuriranje.

Ugradnja

⚠ POZOR

Motor mora biti isključen tijekom instalacije. Vozilo mora ostati odspojeno od kabela za punjenje.

Izaberite opciju:

- Odmah pokrenite instalaciju ažuriranja.
- Odgodite instalaciju za kasnije.

Kada je odgođena, pojavit će se skočna poruka prilikom sljedećeg isključivanja motora.

Vrijeme instalacije može potrajati od nekoliko minuta do najviše dva sata. U skočnoj poruci će se navesti procjena vremenskog trajanja i opis ažuriranja. Instaliranje ažuriranja nastaviti će se čak i ako je vozilo napušteno i zaključano.

Sa sljedećim pokretanjem motora, poruka na ekranu će obavijestiti je li instalacija uspješno završena.

Ako instalacija ne uspije, obratite se centru za asistenciju putem aplikacije MyOpel ili radionice.

Prilagođavanje

Informacijski centar vozača i Informacijski zaslon možete personalizirati. Za prikaz izbornika personalizacije, otvorite aplikaciju za postavke  i dodirnite izbornik za prilagođavanje.

Boja ekrana

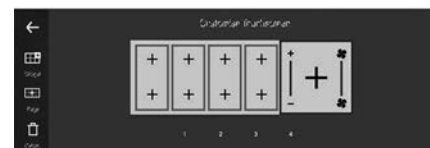
Možete izabrati boju pozadine informacijskog centra vozača i info zaslona. Odabrana boja pozadine odmah će se prikazati i na informacijskom centru vozača i na info zaslonu.

Zvučni ambijent

Možete uključiti ili isključiti aktivni sportski zvuk za sportski program vožnje.

Stranice

Možete stvoriti nekoliko personaliziranih stranica za informacijski centar vozača i Info zaslon.



Svaku stranicu možete personalizirati odabirom malih aplikacija koje će se prikazivati.

Ako želite dodati stranicu, dodirnite



Ako želite izbrisati stranicu, povucite i ispustite je na odgovarajućoj stranici .

Postupanje sa zaslonom

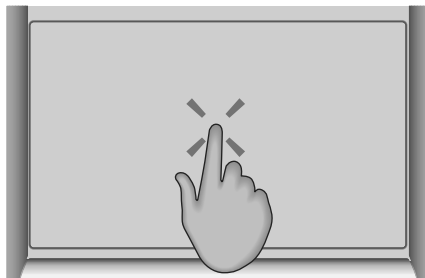
Zaslon Infotainment sustava ima površinu osjetljivu na dodir, koja dopušta direktnu interakciju s prikazanim komandama za upravljanje izbornikom.

POZOR

Ne koristite šiljaste ili tvrde predmete, kao što su kemijske olovke, olovke ili slične predmete za rukovanje ekranom osjetljivim na dodir.

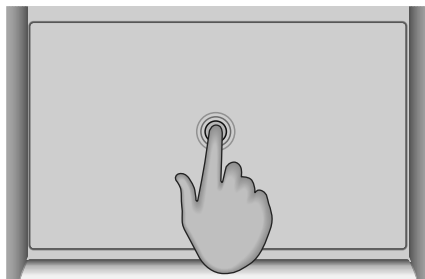
Koristite sljedeće pokrete prstima za upravljanje Infotainment sustavom.

Dodirnite



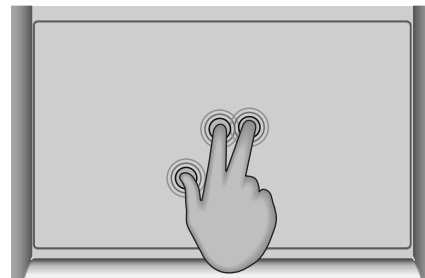
Dodirom otvarate izbornik ili odabirete opciju.

Dodirnite i držite



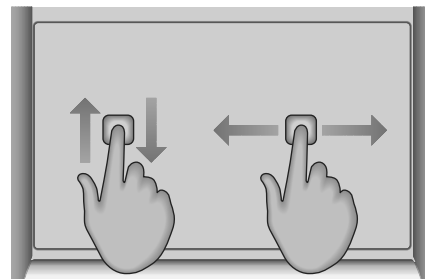
Dodir i držanje možete upotrebljavati za spremanje radijskih postaja.

Brzi pristup upotrebom tri prsta



Dodir se upotrebljava za prikaz pregleda aplikacija.

Prelazak prstom



Prelazak prstom upotrebljavate za pretraživanje izbornika ili za pomicanje karte po zaslonu.

Povratak na prethodni zaslon

Za povratak na prethodni zaslon, dodirnite  u gornjem lijevom kutu ekrana.

Kada na početnom zaslonu dodirnete , prikazat će se audio ekran.

Povratak na početni zaslon

Za povratak na početni zaslon, dodirnite .

Radio

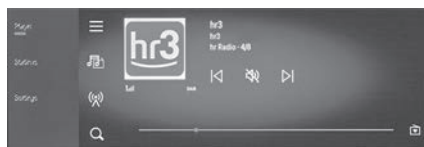
Gornja traka

Gornja traka na zaslona pokazuje sljedeće informacije:

- Vrijeme:
- Temperatura.

Biranje medija

Audio zaslon prikažite dodirom na  u pregledu aplikacija. Dodirnite  za prebacivanje između radija i povezanog vanjskog uređaja kao izvora zvuka.



Biranje radijske frekvencije

Za ugađanje na određenu radijsku frekvenciju, dodirnite .

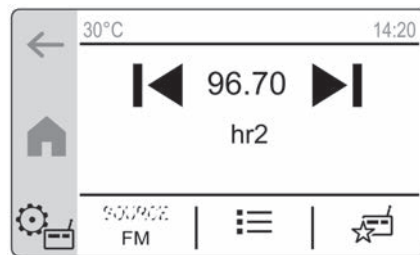
Prikazat će se numerička tipkovnica.

Upišite željenu frekvenciju i dodirnite

 za potvrdu.

Za odabir valnog područja, dodirnite .

Odabir radijske postaje



Dodirnite za povratak na prethodnu postaju / pjesmu ili dodirnite i držite za kretanje prema natrag.

96.70



Dodirnite za unos frekvencije.

Dodirnite za odlazak na sljedeću postaju / pjesmu ili dodirnite i držite za brzo kretanje prema naprijed.



Podešavanje postavki zvuka.

IZ-
VOR

Odabir izvor zvuka.



Prikaz popisa postaja / popisa pjesama.



Prikaz popisa omiljenih stavki.

Izvori

Dodirnite IZVOR i odaberite željeni izvor zvuka. Trenutačno aktivan izvor zvuka bit će naznačen.

Kada se vanjski uređaj poveže, Infotainment sustav automatski odabire vanjski uređaj kao izvor zvuka. Kada

se vanjski uređaj odvoji, odabrat će se prethodni izvor zvuka.

Ugađanje postaje

Za ugađanje određene radijske postaje, otvorite popis postaja .

i dodirnite ABC. Sve radijske postaje koje se mogu primati sortiraju se prema prvom slovu.

Za ugađanje na određenu frekvenciju, dodirnite pokazatelj frekvencije na glavnom zaslonu radija. Prikazat će se novi zaslon s podlogom za broj. Frekvenciju možete unijeti.

Popis postaja

Za prikaz popisa postaja, dodirnite . Trenutačno aktivna radijska postaja bit će označena sa .

Omiljene radijske postaje bit će označene sa ★.

Za ažuriranje popisa postaja, dodirnite  i odaberite Popis ažuriranja.

Memoriranje radijske postaje

Možete spremati do 16 radijskih postaja kao omiljene. Dodirnite  za prikaz popisa omiljenih stavki.

Za spremanje trenutačno aktivne radijske postaje kao omiljene stavke, dodir-

nite i držite željeni redak u popisu omiljenih stavki.

Audio postavke

Za podešavanje postavki zvuka, dodirnite  na audio zaslonu i odaberite Audio postavke. Možete podesiti sljedeće postavke:

- Aktiviranje / deaktiviranje glasnoće ovisno o brzini
- Aktiviranje / deaktiviranje tonova dodira
- Podešavanje raspodjele zvuka
- Prilagodba ambijenta, dubokih i visokih tonova

Aktiviranje prometnih obavijesti

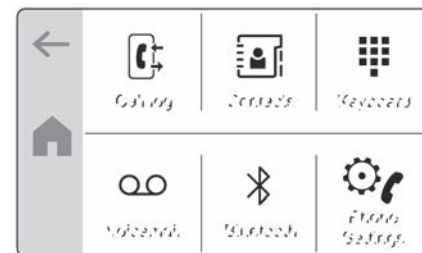
Obavijesti o stanju u prometu su servis FM radijskih postaja. Kada se obavijesti o stanju u prometu aktiviraju, izvor zvuka koji se trenutačno reproducira bit će prekinut kada FM radijska postaja počne s emitiranjem vijesti o stanju u prometu. Izvor zvuka će nastaviti s reprodukcijom kada vijesti o stanju u prometu završe.

Obavijesti o stanju u prometu možete uključiti ili isključiti u postavkama radija .

Telefon

Svaki mobilni telefon ne podržava u potpunosti funkciju telefona. Stoga su moguća odstupanja od raspona dolje opisanih funkcija.

Glavni izbornik telefona



Prikaz popisa poziva.



Prikaz popisa kontakata.



Prikaz podloge za broj.



Pozivanje telefonske sekretarice ako je postavljen broj glasovne pošte.



Prikaz popisa svih uparenih uređaja.



Podešavanje postavki telefona.

BILJEŠKA

Na nekim mobilnim telefonima možda će biti potrebno postaviti pristupne dozvole za popise kontakata i poziva prilikom povezivanja mobilnog telefona sa sustavom Infotainment.

Upućivanje telefonskog poziva

Za uspostavljanje telefonskog poziva, izaberite kontakt s popisa kontakata ili birajte telefonski broj putem podloge za broj.

Postavke telefona

Za odlazak na izbornik postavki telefona, idite na izbornik telefona i odaberite



Možete podešavati sljedeće postavke:

- Automatsko stavljanje telefonskog poziva na čekanje.
- Postavljanje broja glasovne pošte.

Uparivanje telefona

Za uparivanje mobilnog telefona, postupite na sljedeći način:

1. Omogućite Bluetooth na mobilnom telefonu i provjerite je li vidljiv drugim uređajima;
2. Na ekranu osjetljivom na dodir odaberite Telefon ➞ Upravljanje uređajima;
3. Dodirnite Dodaj, Mobilni telefoni se pretražuju;
4. Odaberite željeni mobilni telefon;
5. Odaberite sustav za informiranje i zabavu s popisa Bluetooth uređaja na mobilnom telefonu;
6. Usporedite i potvrdite prikazani kod na mobilnom telefonu i na ekranu osjetljivom na dodir. Dodirnite OK na ekranu osjetljivom na dodir. Umjesto toga, na ekranu osjetljivom na dodir se može pojaviti podloga za broj. Unesite kod koji je prikazan na mobilnom telefonu. Neki mobilni telefoni zahtijevaju pristup određenim funkcijama telefona, slijedite upute;
7. Utvrdite hoće li mobitel biti povezan radi funkcije telefona i prijenosa glazbe.

Nakon što se mobilni telefon uspješno upari, povezat će se automatski i prikazati kao povezan.

Ako je mobilni telefon povezan radi funkcije telefona, prikazat će se u popisu uparenih uređaja. Ako je mobilni telefon povezan radi prijenosa glazbe, prikazat će se u popisu uparenih uređaja.

Odvajanje i povezivanje mobilnog telefona

1. U izborniku telefona na ekranu osjetljivom na dodir odaberite Bluetooth;
2. Ako želite odvojiti trenutno povezani mobilni telefon, dodirnite odgovarajući mobilni telefon i odaberite Da. Mobilni telefon je odvojen;
3. Ako želite povezati još jedan upareni mobilni telefon, dodirnite odgovarajući mobilni telefon i odaberite Da. Mobilni telefon je povezan.

Brisanje uparenog mobilnog telefona

1. U izborniku telefona na ekranu osjetljivom na dodir, odaberite Bluetooth ➞ Upravljanje uređajima.
2. Dodirnite Izbriši;
3. Odaberite željeni mobilni telefon;

4. Dodirnite Da, mobilni telefon je izbrisan.

Prepoznavanje govora

Primjena glasovnog upravljanja Info-tainment sustavom omogućava pristup naredbama sustava za prepoznavanje govora na pametnom telefonu. U proizvođačevim uputama za rad pametnog telefona možete saznati podržava li pametni telefon ovu funkciju.

U cilju korištenja aplikacije za glasovno upravljanje, pametni telefon morate povezati putem Bluetootha.

Aktiviranje prepoznavanja govora

Pritisnite i držite  na obruču upravljača, dok ne započne sesija prepoznavanja govora.

Prilagodba glasnoće govornih poruka

Okrenite  na upravljačkoj ploči ili pritisnite gumb za glasnoću na obruču upravljača prema gore (povećanje glasnoće)  ili prema dolje (smanjenje glasnoće) .

Isključivanje prepoznavanja govora

Pritisnite  na kolu upravljača. Sesija prepoznavanja govora je završena.

Vanjski uređaji

USB priključak za priključivanje vanjskih uređaja nalazi se pokraj info zaslona.

Kada vanjski izvor zvuka povežete i odaberete kao izvor zvuka (putem USB-a ili Bluetootha), na audio zaslonu će se prikazati sljedeći simboli:



Prekid reprodukcije.



Nastavak reprodukcije.



Prikaz popisa pjesama.



Prikaz biblioteke (mape, izvođači, albumi, popisi za reprodukciju, pjesme).

U biblioteci , zapise pjesama možete sortirati po izvođaču, albumu itd.

Kada odaberete mapu u biblioteci , samo zapisi pjesama odgovarajuće mape prikazuju se u popisu pjesama .

Sljedeće funkcije reprodukcije možete uključiti u postavkama medija .

Ponavljanje

Ponovite pjesme trenutnog popisa.

Nasumična reprodukcija

Reprodukcija pjesama nasumičnim redoslijedom.

Postavke

Za prikaz izbornika postavki sustava, idite na početni zaslon i odaberite . Dostupna su sljedeća podizbornika:

- Zaslon: Prilagodite svjetlinu zaslona i listanje teksta ili isključite zaslon.
- Datum/vrijeme: Prilagodite datum i vrijeme.
- Sustav: Prilagodite postavke privatnosti za dijeljenje podataka i položaj vozila, resetirajte sustav na tvorničke postavke, prilagodite mjerne jedinice i pogledajte informacije sustava.
- Jezici: Promijenite jezik sustava.
- Bluetooth: Prikaz popisa svih uparenih uređaja.
- Audio: Aktiviranje / deaktiviranje glasnoće ovisno o brzini i tonova dodira te podešavanje raspodjele zvuka, okoline, dubokih i visokih tonova.

Multimedijski sustav

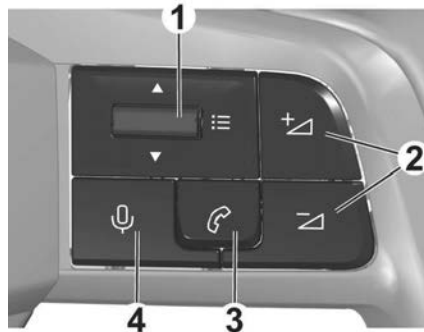
Opće informacije

Statusna traka

Statusna traka je gornja traka na zaslonu. Ona može pokazivati sljedeće:

- Vrijeme;
- Vanjsku temperaturu;
- status Wi-Fi povezivanja;
- Aktivacija sustava Bluetooth;
- Mobilni prijem;
- Aktivirane funkcije, npr. klima-uređaj

Kontrole na obroču upravljača



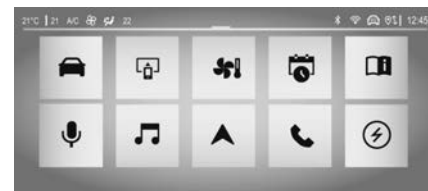
- 1 Prebacivanje gore ili dolje: biranje prethodne / sljedeće radijske postaje ili glazbenog zapisa ili pretraživanje popisa nedavnih poziva.
Kratki pritisak: prikaz izbornika ili potvrda odabira.
- 2 Kratki pritisak: podešavanje glasnoće ili uključenje zvuka.
Dugi pritisak na : isključenje zvuka.
- 3 Kratki pritisak: prihvatanje dolaznog poziva, prekid, prikaz popisa

nedavnih poziva ili prikaz projekcije telefona.

Dugi pritisak: odbijanje dolaznog poziva.

- 4 Kratki pritisak: aktiviranje glasovnog asistenta Infotainment sustava.
Dugi pritisak: aktiviranje glasovnog pomoćnika povezanog mobilnog telefona

Aplikacije



Za prikaz popisa svih dostupnih aplikacija, dodirnite .

Osim toga, pregled aplikacija prikazat će se tako da zaslon dodirnete s 3 prsta.

Glasovne naredbe

BILJEŠKA

Odgovore koje pruža sustav prepoznavanja glasa može generirati umjetna inteligencija.

Pritisnite i držite  na kolu upravljača i izgovorite odgovarajuću glasovnu naredbu za aktiviranje glasovnog asistenta pametnog telefona za njegovu upotrebu putem Infotainment sustava.

Prepoznavanje govora

Ugrađeno prepoznavanje govora može se upotrebljavati za upravljanje Infotainment sustavom putem glasovnih naredbi.

Postoje tri načina za aktiviranje prepoznavanja glasa:

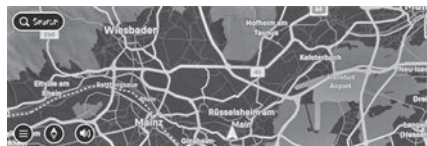
- Pritisnite  na obruču upravljača
- Dodirnite  na informacijskom zaslonu
- Recite „Hey Opel“

Nakon pritiska  na obruču upravljača ili dodira  na info zaslonu, pričekajte zvučni signal prije izgovaranja glasovne naredbe.

Za prikaz nekih primjera glasovnih naredbi, otvorite izbornik za pomoć  na info zaslonu. Primjeri će se sortirati po kategorijama, npr. radio ili navigacija.

Navigacija

Dodirnite  na informativnom zaslonu za otvaranje aplikacije za telefon.



Početak vođenja po ruti

Za početak vođenja po ruti dodirnite  za unos adrese putem tipkovnice.

Nakon upisivanja prvih slova adrese, prikazat će se odgovarajuće adrese. Nakon unosa adrese, na karti se mogu prikazati nekoliko ruta. Odaberite jednu prije pokretanja navođenja po ruti.

Aktivno vođenje po ruti

Tijekom aktivnog navođenja po ruti, informacije o ruti, npr. procijenjeno vrijeme dolaska i udaljenost, prikazat će se na zaslonu.

Za aktiviranje ili deaktiviranje glasovnih uputa navođenja po ruti, dodirnite .

Za promjenu rute, dodajte mjesto zauzimanja, npr.

restoran, benzinsku postaju ili, za prikaz uputa, dodirnite tri točke na bočnoj traci zaslona.

Postavke rute

Za otvaranje izbornika postavki, dodirnite tri točke na bočnoj traci zaslona i zatim dodirnite izbornik postavki . Dodirnite  za prikaz preuzimanja karata, za postavljanje boje karte, za postavljanje zanimljivih točaka prikazanih na karti i drugih postavki karte, za postavljanje informacija o dolasku, za postavljanje bočne trake na zaslonu navođenja po ruti, za postavljanje orijentacije karte ili za prikaz doseg vozila na karti.

Dodirnite  za postavljanje opcija za preusmjeravanje, za postavljanje prioriteta tipova ruta (brze, kratke, prijateljske spram okoliša) ili za izbjegavanje određenih ruta (ceste s cestarinom, neasfaltirane ceste itd.).

Dodirnite  za postavljanje tipova glasovnih uputa, upozorenja i zvukova.

Dodirnite  za postavljanje informacija o privatnosti (čuvanje povijesti putovanja, česta odredišta itd.).

Ažuriranje karata

Kada se povezane usluge aktiviraju, karta trenutačne regije automatski će se ažurirati.

Ako je sustav povezan s Wi-Fi mrežom, možete ažurirati karte svih ostalih regija putem izbornika karata i zaslona  u izborniku postavki .

Povezivost

Za prikaz izbornika za povezivanje, otvorite aplikaciju za postavke  i dodirnite izbornik za povezivanje.

Možete podešavati sljedeće postavke:

- bežični uređaji: prikaz svih uparenih uređaja, povezivanje ili isključivanje uređaja, izbor željenih postavki za povezivanje za svaki uređaj (Bluetooth ili projekcija telefona) i traženje uređaja u blizini
- Wi-Fi mreže: aktiviranje ili deaktiviranje Wi-Fi-a, traženje Wi-Fi mreža u blizini i povezivanje sustava s Wi-Fi mrežom
- postavke privatnosti: aktiviranje ili deaktiviranje podataka te dijeljenje lokacije za ovlaštena servise

Bluetooth povezivanje

Dodirnite  na ekranu osjetljivom na dodir za otvaranje aplikacije za telefon. Kada je mobilni telefon povezan s Infotainment sustavom putem Bluetootha, dostupne su sljedeće funkcije putem telefonske aplikacije:

- prikaz popisa kontakata
- prikaz popisa na popisu nedavnih poziva
- biranje telefonskog broja putem tipkovnice

Zrcaljenje zaslona

Aplikacije Apple CarPlay i Android Auto za projiciranje telefona prikazuju odabrane aplikacije s pametnog telefona na info zaslonu te omogućavaju izravno rukovanje istima putem kontrola ekrana osjetljivog na dodir.

Kod proizvođača uređaja provjerite je li ova funkcija kompatibilna s pametnim telefonom i je li ova aplikacija dostupna u zemlji u kojoj se nalazite.

Priprema pametnog telefona

iPhone®: Uvjerite se da je Siri® aktivan na vašem telefonu.

Android telefon: Preuzmite aplikaciju Android Auto na svoj telefon iz Google Play™ dućana.

Povezivanje s pametnim telefonom

Priključite telefon na USB priključak ili povežite telefon putem Bluetootha. Provjerite je li aktivirana projekcija telefona u postavkama povezivanja.

Pokretanje projiciranja telefona

Dodirnite aplikaciju Apple CarPlay ili Android Auto na ekranu osjetljivom na dodir.

Prikazana projekcija zaslona telefona ovisi o modelu pametnog telefona i verziji softvera.

Telefon

Sparivanje mobilnog telefona

Za uparivanje mobilnog telefona, otvorite izbornik postavki u aplikacije za telefon na ekranu osjetljivom na dodir.

Otvorite izbornik Bluetooth na mobilnom telefonu i aktivirajte funkciju.

Odaberite mobilni telefon s popisa na ekranu osjetljivom na dodir. Slijedite upute na mobilnom telefonu.

Nakon što se mobilni telefon uspješno upari, povezat će se automatski i prikazati kao povezan.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Drugi se mobilni telefon također može povezati putem izbornika postavki u aplikaciji telefona.

Upućivanje poziva

Za uspostavljanje poziva izaberite jedan od kontakata s popisa kontakata, birajte telefonski broj putem tipkovnice ili s popisa nedavnih poziva.

Primanje poziva

Dolazni poziv se najavljuje zvonjavom i porukom na ekranu osjetljivom na dodir.

Za prihvatanje dolaznog poziva ili prekid aktivnog poziva dodirnite odgovarajući gumb na ekranu osjetljivom na dodir ili pritisnite  na obruču upravljača. Za odbijanje dolaznog poziva dodirnite odgovarajući gumb na ekranu osjetljivom na dodir ili pritisnite i držite 6  na obruču upravljača.

Postavke

Za prikaz izbornika postavki sustava, otvorite aplikaciju za postavke  i dodirnite izbornik za postavke sustava .



Možete podesiti sljedeće postavke sustava:

- jezik
- datum i vrijeme, format vremena, format datuma
- jedinicu za udaljenost i potrošnju
- jedinicu za vanjsku temperaturu
- vraćanje tvorničkih postavki
- prikaz informacija sustava

Audio postavke

U izborniku postavki u aplikaciji za radio možete podesiti sljedeće postavke:

- postavke zvuka: ambijentalni zvuk, ekvilajzer, raspodjela zvuka
- radijske postavke: redosljed popisa postaja, aktiviranje ili deaktiviranje praćenja postaja te obavještenja o prometu i vijestima
- postavke glasnoće: glas sustava, melodija zvona, telefonski poziv, zvukovi sustava, upozorenja sustava za navigaciju

Jasnoća

Za podešavanje svjetline osvijetljenja ploče s instrumentima i unutarnjih svjetala, otvorite aplikaciju postavki  i dodirnite izbornik za podešavanje svjetline.

Unutarnja svjetla mogu se uključivati i isključivati.

Privatnost

Postavke privatnosti možete postaviti putem izbornika za povezivanje unutar aplikacije za postavke . Osim toga, postavke privatnosti možete postaviti putem statusne trake dodirom . Postavke privatnosti možete postaviti za svaki profil. Možete postaviti sljedeće postavke privatnosti:

- dijeljenje podataka i lokacije
- dijeljenje podataka
- privatni način rada

Ako želite koristiti sve dostupne povezane usluge bez ograničenja, potrebno je dijeliti podatke i lokaciju.

Ako ste aktivirali privatni način rada, povezane usluge provodit će samo lokalnu obradu unutar vozila s ograničenim funkcijama.

Povezane usluge

Za prikaz izbornika za povezane usluge, otvorite aplikaciju za postavke  i dodirnite odgovarajuću stavku izbornika.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

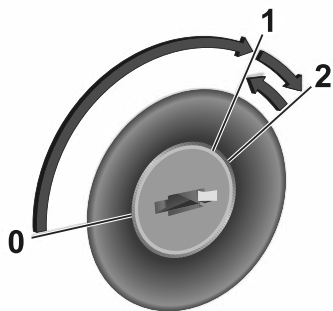
10

POKRETANJE I RUKOVANJE

Pokretanje i zaustavljanje motora

Pokretanje motora

Vozila s kontakt bravom



1. Okrenite ključ u položaj 1 za oslobađanje brave kola upravljača.

- a. Ručni mjenjač

Pritisnite papučicu spojke i kočnice.

- b. Automatski mjenjač

Pritisnite papučicu kočnice i pomaknite izbornik u P ili N.

Ne pritišćite papučicu gasa.

Dizelski motori: pričekajte dok se upravljački indikator  ne ugasi.

2. Okrenite ključ nakratko u položaj 2 i otpustite ga nakon što se motor pokrene.

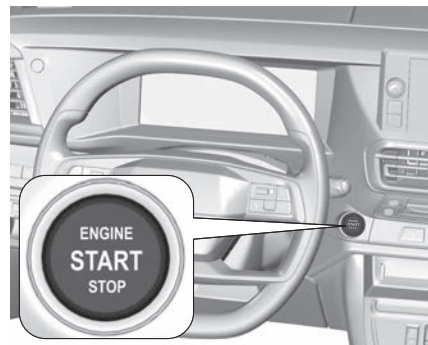
- a. Ručni mjenjač

Dok je uključena funkcija Auto-stop (Stop & Start), motor može pokrenuti pritiskanjem papučice spojke.

- b. Automatski mjenjač

Dok je uključena funkcija Auto-stop (Stop & Start), motor može pokrenuti otpuštanjem papučice kočnice.

Vozila s tipkom za uključivanje



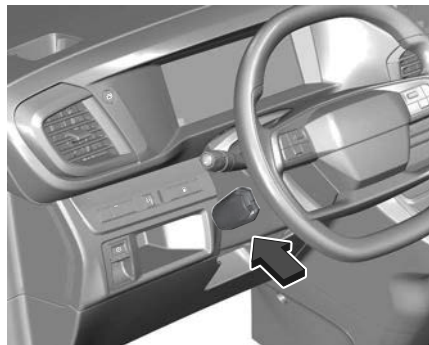
- Ručni mjenjač: pritisnite papučicu spojke i kočnice.
- Automatski mjenjač: koristite papučicu kočnice i pomaknite polugu mjenjača u P ili N.
- Ne pritišćite papučicu gasa.
- Pritisnite Start/Stop prekidač.
- Nakon što se motor pokrene pustite gumb. Dizelski motor pokreće se nakon što se ugasi kontrolni pokazivač  za predgrijavanje.
- Prije ponovnog pokretanja ili isključivanja motora dok je vozilo zaustavljeno.

no, pritisnite Start/Stop još jednom na kratko.

Za pokretanje motora dok je uključena funkcija Autostop:

- Ručni mjenjač: dok je uključena funkcija Autostop, motor možete pokrenuti pritiskanjem papučice spojke.
- Automatski mjenjač: dok je uključena funkcija Autostop, motor možete pokrenuti otpuštanjem papučice kočnice.

Rad u slučaju kvara



Držite elektronički ključ, s tipkama izvan, kod oznake na poklopcu kola upravljača, kao što je pokazano na slici.

Na vozilima s ručnim mjenjačem:

1. Odaberite neutralnu brzinu;
2. Pritisnite i držite papučice spojke i kočnice;
3. Pritisnite gumb Engine Start/Stop .

Na vozilima s automatskim mjenjačem:

1. Pomaknite birač u položaj P.
2. Pritisnite i držite papučicu kočnice;
3. Pritisnite gumb Engine Start/Stop .

Isključivanje tijekom vožnje u slučaju nužde

Ako, u hitnom slučaju, tijekom vožnje trebate ugasi motor, pritisnite Start/Stop i držite pet sekundi.

⚠ OPASNOST

Gašenje motora tijekom vožnje može uzrokovati gubitak potpore snage kočionog i upravljačkog sustava. Sustavi pomoći i sustavi zračnih jastuka onemogućeni su.

Osvjetljenje i svjetla kočnice će se ugasi. Stoga isključite motor i paljenje tijekom vožnje samo kada je to potrebno u slučaju nužde.

Pokretanje vozila na niskim temperaturama

Motor bez dodatnih grijača moguće je pokrenuti do temperature od -25°C u slučaju dizelskih motora i -30°C u slučaju benzinskih motora. Potrebno je motorno ulje ispravnog viskoziteta, odgovarajuće gorivo, servisiranje i dovoljno napunjen akumulator vozila.

Pri temperaturama ispod -30°C automatskom je mjenjaču potrebna faza zagrijavanja od oko pet minuta. Ručica mjenjača mora biti u položaju P.

Zagrijavanje motora s turbo punjačem

Nakon pokretanja, dostupni zakretni moment motora može na kratko vrijeme biti ograničen, osobito kad je temperatura motora niska. To ograničenje postoji kako bi se omogućilo sustavu za podmazivanje da u potpunosti zaštiti motor.

Blokada obruča upravljača

Ovisno o verziji, vozilo može biti opremljeno bravom kola upravljača. U tom slučaju, izvadite ključ iz kontakt brave i okrećite kolo upravljača sve dok se ne zabravi.

⚠ UPOZORENJE

Ovisno o inačici, nikada nemojte vaditi ključ iz prekidača za paljenje tijekom vožnje jer će to uzrokovati zaključavanje obruča upravljača.

⚠ UPOZORENJE

Ako se akumulator vozila isprazni, vozilo se ne smije vući ili pokretati vučom jer se kolo upravljača ne može otključati.

⚠ UPOZORENJE

U slučaju kvara baterije ključa, kolo upravljača ostaje uključeno. Nemojte pokušavati pokrenuti vozilo guranjem i nemojte ga vući.

Automatska funkcija Stop & Start

Sustav Stop & start

Sustav stop & start štedi gorivo i smanjuje emisije ispušnih plinova. Ako to uvjeti dopuštaju, sustav isključuje motor čim se vozilo kreće malom brzinom ili

je zaustavljeno, npr. na semaforu ili u gužvi na cestama.

Aktiviranje

Sustav stop & start dostupan je odmah nakon pokretanja motora, pokretanja vozila i ako su zadovoljeni niže navedeni uvjeti u ovom poglavlju.

Sustav možete aktivirati u personalizaciji vozila. Ako je sustav stop-start privremeno nedostupan, kontrolni indikator (A) bljeska nekoliko sekundi.

Deaktiviranje

Sustav stop & start možete deaktivirati u personalizaciji vozila. Ako sustav deaktivirate tijekom funkcije Autostop, motor se odmah ponovno pokreće.

Autostop

Vozila s ručnim mjenjačem

Funkciju Autostop možete aktivirati dok vozilo miruje ili pri brzini ispod 20 km/h. Aktivirajte funkciju Autostop na sljedeći način:

- Pritisnite papučicu spojke.
- Polugu mjenjača postavite u prazan hod.
- Otpustite papučicu spojke.

Motor će se isključiti dok kontakt ostaje uključen.

Vozila s automatskim mjenjačem

Ako vozilo miruje s pritisnutom papučicom kočnice ili biračem mjenjača u položaju N, Autostop se automatski aktivira.

U slučaju vozila s automatskim mjenjačem tipa B, funkcija Autostop se može aktivirati i kod brzine ispod 20 km/h.

Motor će se isključiti dok kontakt ostaje uključen.

Upozorenja



Autostop se označava kontrolnim indikatorom. Dok je uključena funkcija Autostop, zadržana je ista razina radnih karakteristika grijanja i kočnica.

Uvjeti za Autostop

Sustav stop & start provjerava jesu li zadovoljeni svi sljedeći uvjeti.

- Sustav stop&start nije ručno deaktiviran;
- Vozačeva vrata su zatvorena ili je vozačev sigurnosni pojas vezan;
- Klizna vrata su zatvorena;

- Akumulator vozila je dovoljno napunjen i u dobrom je stanju;
- Motor je zagrijan;
- Vanjska temperatura nije preniska ni previsoka;
- Temperatura rashladnog sredstva motora nije previsoka;
- Temperatura ispuha motora nije previsoka, na primjer nakon vožnje pod velikim opterećenjem motora;
- Sustav kontrole klima dozvoljava funkciju Autostop;
- Vakuum kočnice je dovoljan;
- Funkcija samočišćenja filtra ispuha nije aktivna;
- Vozilo je voženo najmanje brzinom hodanja od posljednjeg automatskog zaustavljanja.

U protivnom će aktivacija funkcije Autostop biti onemogućena.

BILJEŠKA

Autostop može biti onemogućen nekoliko sati nakon zamjene akumulatora ili ponovnog spajanja.

Određene postavke klima uređaja s automatskim upravljanjem mogu onemogućiti aktivaciju funkcije Autostop.

Odmah nakon vožnje većom brzinom, aktivacija funkcije Autostop može biti onemogućena.

Zaštita od pražnjenja akumulatora vozila

Kako bi se pouzdano osigurala ponovna pokretanja motora, nekoliko značajki zaštite od pražnjenja akumulatora vozila ugrađeno je kao dio sustava stop & start.

Mjere uštede energije

Dok je uključena funkcija Autostop, nekoliko električnih značajki poput dodatnog električnog grijača ili grijanja stražnjeg stakla su onemogućene ili prebačene u način rada za uštedu energije. Brzina ventilatora klima uređaja može je smanjiti za uštedu energije.

Vozač ponovno pokreće motor

Vozila s ručnim mjenjačem

Ako želite ponovno pokrenuti motor, pritisnite papučicu spojke bez pritiskanja papučice kočnice.

Vozila s automatskim mjenjačem

Tip A: Motor se ponovno pokreće ako

- birač stupnja prijenosa u položaju D s aktiviranim M ili ne, a papučica kočnice je otpuštena
- selektor stupnja prijenosa u položaju N, papučica kočnice je otpuštena i selektor stupnja prijenosa se prebacuje u položaj D, s M uključenim ili ne
- birač stupnja prijenosa u položaju P, papučica kočnice je pritisnuta, a birač stupnja prijenosa se prebacuje u položaj R, N ili D s aktiviranim M ili ne
- ukopčan stupanj prijenosa za vožnju unatrag

Tip B: Motor se ponovno pokreće ako

- birač stupnja prijenosa je u D ili M a papučica kočnice je otpuštena
- birač stupnja prijenosa je u položaju N, papučica kočnice je pritisnuta, a birač stupnja prijenosa se prebacuje u D ili M
- ukopčan stupanj prijenosa za vožnju unatrag

Sustav stop & start ponovno pokreće motor

Ručica mjenjača mora biti u neutralnom položaju kako bi se omogućilo automatsko ponovno pokretanje.

Ako se pojavi jedan od sljedećih uvjeta dok je uključena funkcija Autostop, su-

stav stop & start automatski će ponovno pokrenuti motor:

- ovisno o motoru, brzina vozila veća od 3 km/h ili 25 km/h (ručni mjenjač)
- brzina vozila veća od 3 km/h (automatski mjenjač)
- sustav stop-start ručno isključen
- vozačeva vrata otvorena.
- klizna vrata otvorena
- vozačev sigurnosni pojas nezakopan
- temperatura motora preniska
- razina punjenja akumulatora ispod zadane razine
- podtlak u kočnicama nije dovoljan
- vozilo voženo najmanje brzinom hodanja
- sustav kontrole klime traži pokretanje motora
- klima uređaj uključen ručno

U slučaju priključivanja električne dodatne opreme na utičnicu napajanja, npr. prijenosnog CD reproduktora, moguće je primijetiti kraći pad napona tijekom ponovnog pokretanja.

Kočnice

Sustav kočenja sastoji se od dva neovisna kočna kruga.

Ako jedan sustav zakaže, može se još uvijek kočiti pomoću drugoga. Ipak, efekt kočenja se postiže samo kada snažno pritisnete papučicu kočnice. Za to je potrebna značajno veća sila. Zauzastavni put se produljuje. Prije nastavka putovanja, zatražite pomoć radionice. Kada motor ne radi prestat će djelovanje servo uređaja kočnice nakon što ste jednom ili dvaput pritisnuli papučicu kočnice.

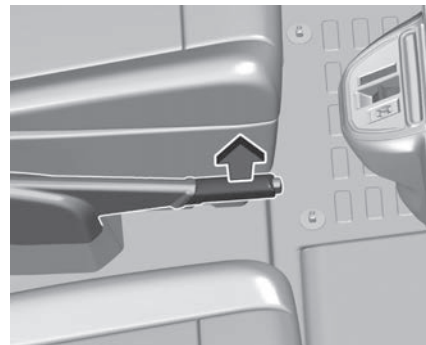
Time se neće smanjiti učinak kočenja ali bit će potreban jači pritisak na papučicu. Na to posebno obratite pažnju kod vuče vozila.

Parkirna kočnica

⚠ UPOZORENJE

Prije napuštanja vozila, provjerite je li zategnuta parkirna kočnica. Kontrola svjetla (Ⓢ) stalno svijetli kada je aktivirana električna parkirna kočnica.

Ručna parkirna kočnica



⚠ UPOZORENJE

Parkirnu kočnicu uvijek zategnite bez pritiskanja osigurača, i zategnite je što je jače moguće na nizbrdici ili uzbrdici. Za otpuštanje parkirne kočnice, lagano povucite polugu prema gore, pritisnite osigurač i spustite je do kraja. Za smanjenje radnih sila na parkirnoj kočnici, istovremeno pritisnite papučicu nožne kočnice.

Električna parkirna kočnica



Primjena kada vozilo miruje

⚠ UPOZORENJE

Povucite sklopku (P) na minimalno jednu sekundu, dok kontrolna lampica (P) ne zasvijetli neprekidno i električna parkirna kočnica ne bude aktivirana. Električna parkirna kočnica aktivira se automatski i s dovoljnom silom. Prije napuštanja vozila, provjerite status električne parkirne kočnice.

Električna parkirna kočnica može biti uvijek aktivirana, čak i ako je kontakt isključen.

Ne koristite sustav električne parkirne kočnice prečesto kada motor ne radi jer će to isprazniti akumulator vozila.

Otpuštanje

Uključite kontakt. Držite papučicu kočnice pritisnuto i zatim pritisnite prekidač (P).

Funkcija kretanja

Vozila s ručnim mjenjačem: Ako pritisnete papučicu spojke i zatim je lagano otpustite te lagano pritisnete papučicu kočnice, električna će se parkirna kočnica automatski otpustiti. To je moguće samo ako je aktiviran automatski rad električne parkirne kočnice. To nije moguće kada istovremeno povučete prekidač (P).

Vozila s automatskim mjenjačem: Ako uključite R, D ili M i zatim pritisnete papučicu gasa, automatski će se otpustiti električna parkirna kočnica. To je moguće samo ako je aktiviran automatski rad električne parkirne kočnice. To nije moguće kada istovremeno povučete prekidač (P).

Električna vozila: Odaberite R, D ili B i zatim pritiskom papučice gasa, automatski ćete otpustiti električnu parkirnu kočnicu. To je moguće samo ako je aktiviran automatski rad električne parkir-

ne kočnice. To nije moguće kada istovremeno povučete prekidač (P).

Kočenje kada se vozilo giba

Kada se vozilo giba i prekidač (P) držite povučenim, sustav električne parkirne kočnice će usporiti vozilo. Čim otpustite prekidač (P), kočenje će prestati. Kada prekidač (P) držite povučenim, sustav protiv blokiranja kotača i elektronička kontrola stabilnosti stabiliziraju vozilo. Ako na električnoj parkirnoj kočnici dođe do greške, na informacijskom centru vozača se prikazuje poruka upozorenja. Ako sustav protiv blokiranja kotača i elektronička kontrola stabilnosti otkazu, na sklopu će svijetliti jedan ili oba svjetla (ABS) i . U tom slučaju, stabilnost možete osigurati samo višekratnim povlačenjem i pritiskanjem prekidača (P) sve dok se vozilo ne zaustavi.

Automatski rad

Automatski rad uključuje automatsko aktiviranje i automatsko otpuštanje električne parkirne kočnice. Električna parkirna kočnica može se ručno aktivirati ili otpustiti pomoću prekidača (P).

Automatsko zatezanje:

- Električna parkirna kočnica automatski se aktivira kada vozilo miruje, a kontakt je isključen.
- (P) svijetli na sklopu instrumenata a na zaslonu se prikaže poruka potvrde aktiviranja.

Automatsko otpuštanje:

- Parkirna kočnica otpušta se automatski nakon kretanja.
- Na sklopu instrumenata isključuje se (P), a na zaslonu se prikazuje poruka potvrde otpuštanja.

Ako je vozilo opremljeno automatskim mjenjačem, a kočnica se ne otpušta automatski, provjerite jesu li prednja vrata pravilno zatvorena.

Deaktiviranje automatskog rada

U nekim situacijama poput jako hladnog vremena ili prilikom vuče, trebate isključiti automatski rad električne parkirne kočnice.

1. Pokrenite motor;
2. Ako se parkirna kočnica otpusti, aktivirajte je tako da povučete prekidač (P);
3. Maknite nogu s papučice kočnice;

4. Pritisnite prekidač (P) na barem deset sekundi, a najviše 15 sekundi;
5. Otpustite prekidač (P);
6. Pritisnite papučicu kočnice i držite je pritisnutom;
7. Povucite prekidač (P) na dvije sekunde.

Deaktivacija automatskog rada električne parkirne kočnice potvrđuje se osvjetljavanjem (P) na sklopu instrumenata. Električna parkirna kočnica može se zategnuti i otpustiti samo ručno. Kako biste ponovno aktivirali automatski rad, ponovite prethodno opisane korake.

 UPOZORENJE

- Vozilo ne parkirajte na lako zapaljivom području. Visoka temperatura ispušnog sustava mogla bi zapaliti površinu.
- Aktivirajte parkirnu kočnicu.
- Ako je vozilo na ravnoj površini ili na uzbrdici, ubacite u prvi stupanj prijenosa ili stavite ručicu mjenjača u položaj P (automatski mjenjač tipa A) / N (automatski mjenjač tipa B). Na uzbrdici, zakrenite prednje kotače od rubnjaka.

- Ako je vozilo na nizbrdici, ubacite u stupanj prijenosa za vožnju unatrag ili stavite ručicu mjenjača u položaj P (automatski mjenjač tipa A) / N (automatski mjenjač tipa B). Prednje kotače zakrenite prema rubnjaku.
- Zatvorite prozore.
- Ugasite motor.
- Izvadite kontakt ključ iz kontakt brave ili isključite kontakt na vozilima s tipkom za uključivanje. Okrećite obruč upravljača dok ne osjetite da je zaključano.

Provjera funkcionalnosti

Dok se vozilo ne kreće električna parkirna kočnica može se automatski zategnuti. To se događa radi provjere sustava.

Kvar

Na neispravnost električne parkirne kočnice ukazuju kontrolno svjetlo (P) i poruka vozila koja je prikazana na informacijskom centru vozača. Kontrolno svjetlo (P) treperi: električna parkirna kočnica nije u potpunosti zategnuta ili otpuštena. Kada stalno treperi, otpustite električnu parkirnu kočnicu i pokušajte je ponovno zategnuti.

Regenerativno kočenje

⚠ UPOZORENJE

U slučaju ekstremnih temperatura ili ako je visokonaponski akumulator gotovo posve napunjen, sila kočenja regeneracijskog kočenja može se privremeno smanjiti. Ako sila kočenja nije dovoljna, vozač mora biti spreman upotrijebiti papučicu kočnice.

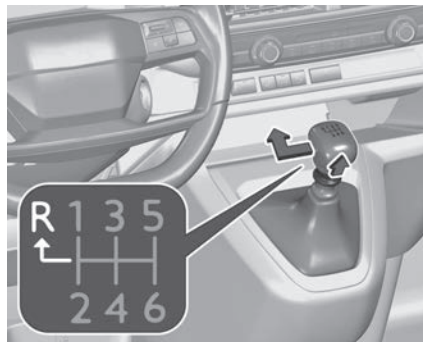
⚠ UPOZORENJE

Ovisno o snazi kočenja motora, svjetla kočnice svijetle.

Regeneracijsko kočenje generira električnu energiju iz kočenja motorom za punjenje visokonaponskog akumulatora.

Mjenjač

Ručni mjenjač



Za uključivanje stupnja prijenosa za vožnju unatrag:

1. Pritisnite papučicu spojke;
2. Povucite prsten ispod ručice mjenjača;
3. Aktivirajte stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Ako se stupanj prijenosa ne uključi, pomaknite polugu mjenjača u položaj praznog hoda, otpustite i ponovno pritisnite papučicu spojke. Zatim ponovite odabir stupnja prijenosa. Ne dopustite da spojka nepotrebno proklizava.

Kada radi, pritisnite papučicu spojke do kraja. Ne koristite papučicu kao oslonac za nogu.

Kada se detektira proklizavanje spojke u određenom vremenu, smanjit će se snaga motora. Prikazuje se poruka upozorenja na zaslonu informacijskog centra vozača. Otpustite spojku.

⚠ POZOR

Nije preporučljivo da vozite s rukom naslonjenom na ručicu birača.

Automatski mjenjač

Automatski mjenjač dozvoljava automatsku promjenu stupnjeva prijenosa (automatski način rada).



Birač pogona je birač impulsa za uključivanje različitih položaja R, N, D, zajedno s dvije tipke za aktiviranje P. Pomicanjem birača preko točke otpora preskače se neutralni način rada N. Odabrani način rada potvrđuje se na sklopu i paljenjem odgovarajućeg svjetla na biraču pogona.

Kada su uključeni načini rada D ili R, vozilo se polako počinje kretati kada je kočnica otpuštena.

⚠ POZOR

Nikada ne pritišćite papučicu gasa i papučicu kočnice istovremeno.

P Parkirni način rada

R Način rada s vožnjom unatrag

N Neutralan način rada

D Način vožnje (automatski)

Parkirni način rada (P) ➡ 158

Način rada za vožnju unatrag (R)

Za uključivanje ili isključivanje položaja R, vozilo mora biti zaustavljeno i morate pritisnuti papučicu kočnice.

⚠ POZOR

Aktiviranje R dok se vozilo kreće prema naprijed moglo bi oštetiti automatski mjenjač. Prebacite u R tek nakon što se vozilo zaustavi.

Neutralni način rada (N)

U ovom načinu rada, pogonski sustav ne prenosi okretni moment na kotače.

Automatski način rada (D)

Ovaj način rada je za normalnu vožnju.

i BILJEŠKA

Za poboljšane karakteristike vožnje i rukovanja u skliskim uvjetima, vozite vozilo u D.

Kickdown

Pritiskanje papučice gasa preko kickdown-zapirača prouzročit će maksimalno ubrzanje pri vožnji u D. Mjenjač se prebacuje u niži stupanj prijenosa ovisno o brzini motora.

Pokazivanje stupnja prijenosa

Simbol ▲ ili ▼ s brojem pokraj njega označava se kada se preporučuje pre-

bacivanje u niži stupanj prijenosa radi uštede goriva. Prikaz promjene stupnja prijenosa pojavljuje se samo u ručnom načinu rada.

Kvar

U slučaju greške, na sklopu instrumenta svijetli  i prikazuje se poruka. Regulacija automatskog mjenjača uključuje samo treći stupanj prijenosa. Mjenjač više ne mijenja stupnjeve prijenosa automatski.

Ne vozite brže od 100 km/h.

Kontaktirajte radionicu.

Birač pogona (BEV)

Vozilo se koristi električnim pogonskim uređajem s 1-stupanjskim mjenjačem.

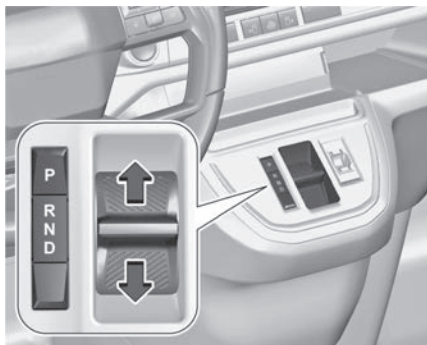
⚠ POZOR

Ako vam se čini da vozilo sporo ubrzava ili ne reagira kada pokušate ići brže, nemojte nastaviti voziti. Birač pogona mogao bi biti oštećen. Obratite se radionici što je prije moguće.

⚠ POZOR

Okretanje guma ili držanje vozila na jednom mjestu na uzbrdici samo po-

moću papučice gasa može oštetiti birač pogona. Ako ste zapeli, nemojte okretati gume. Kada se zaustavljate na uzbrdici, upotrijebite kočnice da zadržite vozilo na mjestu.



Birač pogona je birač impulsa za uključivanje različitih položaja R, N, D, zajedno s dvije tipke za aktiviranje P. Pomicanjem birača preko točke otpora preskače se neutralni način rada N. Odabrani način rada potvrđuje se na sklopu i paljenjem odgovarajućeg svjetla na biraču pogona. Kada su uključeni načini rada D ili R, vozilo se polako počinje kretati kada je kočnica otpuštena.

⚠ POZOR

Nikada ne pritisčite papučicu gasa i papučicu kočnice istovremeno.

- P Parkirni način rada
- R Način rada s vožnjom unatrag
- N Neutralan način rada
- D Način vožnje (automatski)

Parkirni način rada (P) ➡ 158

Način rada za vožnju unatrag (R)

Za uključivanje ili isključivanje položaja R, vozilo mora biti zaustavljeno i morate pritisnuti papučicu kočnice.

Neutralni način rada (N)

U ovom načinu rada, pogonski sustav ne prenosi okretni moment na kotače.

Automatski način rada (D)

Ovaj način rada je za normalnu vožnju.

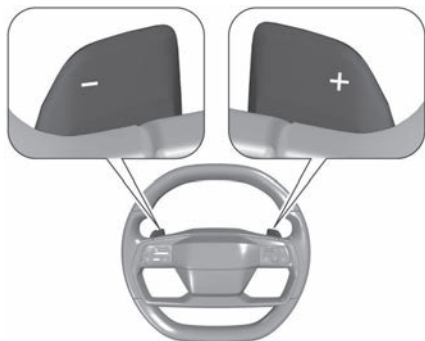
Regeneracijsko kočenje uz vožnju jednom papučicom (BEV)

⚠ UPOZORENJE

U slučaju ekstremnih temperatura ili ako je visokonaponski akumulator gotovo posve napunjen, sila kočenja regeneracijskog kočenja može se privremeno smanjiti. Ako sila kočenja nije dovoljna, vozač mora biti spreman upotrijebiti papučicu kočnice.

Brzina vozila značajno se smanjuje otpuštanjem papučice gasa, bez pritiskanja papučice kočnice.

Pomoću ručica na obruču upravljača mogu se odabrati tri razine regenerativnog kočenja:

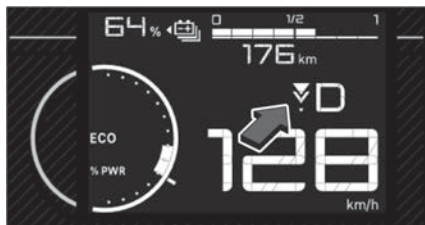


- Povucite lijevu ručicu (-) kako biste povećali silu kočenja
- Povucite desnu ručicu (+) kako biste smanjili silu kočenja.

Upotrijebite maksimalnu razinu kočenja tijekom vožnje:

- Niz strme brežuljke
- Po dubokom snijegu
- Na blatnjavim površinama
- U prometu s čestim zaustavljanjima i kretanjima

Odabrana razina kočenja zadržava se nakon isključivanja kontakta.



Trenutna razina kočenja označena je jednim od tri trokutasta segmenta u sklopu.

Parkirni način rada (P)

Za uključivanje parkirnog načina rada, pritisnite gumb P dok je vozilo u mirovanju.

U položaju P, prednji kotači su mehanički blokirani.

Da biste isključili P, pritisnite papučicu kočnice i odaberite željeni način vožnje.. P automatski se uključuje kada:

- Kontakt je isključen;
- Vozačeva vrata su otvorena dok se vozilo kreće sporije od 5 km/h;
- način rada N (Neutralno) odabran je dulje vrijeme.

Slobodno kretanje

U nekim situacijama, primjerice, u automatskoj praonici automobila itd., potrebno je slobodno pomicanje kotača kad je motor isključen.

Kako biste omogućili slobodno kretanje, vozilo mora mirovati, motor mora raditi i vozačeva vrata moraju biti zatvorena.

ICE, BEV

1. Pritisnite papučicu kočnice i odaberite N.
2. U roku od pet sekundi pritisnite i držite papučicu kočnice, isključite kontakt (na vozilima opremljenim s tipkom za uključivanje: pritisnite i držite tipku za uključivanje) i pomaknite birač naprijed ili natrag.
3. Otpustite papučicu kočnice i uključite kontakt.
4. Pritisnite i držite papučicu kočnice i pritisnite prekidač (Ⓟ).
5. Otpustite papučicu kočnice i isključite kontakt.

Nakon što se aktivira način rada slobodno okretanje kotača:

- Poruka na sklopu instrumenata prikazuje preostalo vrijeme aktivacije;

- Svake minute tijekom odbrojavanja emitira se zvučni signal upozorenja;
- Način rada ostaje uključen 15 minuta (s UKLJUČENIM ili ISKLJUČENIM paljenjem).
- Tijekom tog razdoblja indikatori P i N ostaju osvijetljeni na zaslonu birača (jedan od njih može bljeskati).
- Nakon 15 minuta, mjenjač automatski ponovno uključuje položaj P bez dodatnog upozorenja.

Za vraćanje u normalan rad, pritisnite papučicu kočnice, uključite motor i odaberite P.

Za vraćanje u normalan rad kod vozila opremljenih elektroničkim ključem, uključite kontakt i zatim ponovno isključite kontakt, bez pritiskanja papučice kočnice.

Načini vožnje

Birač načina vožnje

Ovisno o tipu vozila, dostupni su sljedeći načini vožnje.

ICE, BEV

- Normalni način
- Način napajanja
- Eco način rada

Svaki način vožnje odgovara drukčijoj postavci vozila.



Za odabir odgovarajućeg načina vožnje, upotrijebite prikazani prekidač. Načini vožnje također se mogu odabrati na stranici izbornika koja će se otvoriti na info zaslonu kada se pritisne prekidač.

Normal

Postavke normalnog načina rada postavljene su prema zadanim postavkama i automatski se odabiru pri svakom uključivanju kontakta.

Ovaj način rada pruža uravnotežen kompromis između performansi i potrošnje goriva/dometa.

Power

Način napajanja omogućuje maksimalne performanse vozila poboljšavajući reaktivnost i osiguravajući najveću dostupnu izlaznu snagu.

Ovaj način rada preporučuje se kada:

- Vozilo je potpuno natovareno ili s vučom teškog tereta;
- Tijekom vožnje nizbrdo aktivira se osjetljivost nagiba kako bi se povećalo kočenje motorom.

Eco

Optimizira rad vozila kako bi se smanjila potrošnja goriva. Ovaj način rada prilagođava reakciju motora i ograničava rad određenih sustava, kao što su grijanje i klima-uređaj, kako bi se poboljšala ukupna učinkovitost.

BEV: Za optimizaciju dometa, izlazna snaga električnog motora i grijanje se smanjuju.

Ako razina napunjenosti visokonaponskog akumulatora padne ispod 35 %, sustav se prebacuje u način rada s ograničenom snagom. Tada su ubrzanje i najveća brzina ograničeni.

Načini rada traktacije

⚠ POZOR

Vozilo je dizajnirano za vožnju cestom, ali povremeno omogućuje i vožnju na terenu.

Međutim, nemojte voziti po terenu gdje bi se vozilo moglo oštetiti zbog prepreka poput kamenja i po terenu sa strmim usponima i lošim prijanjanjem.

Nemojte prelaziti vode.

⚠ POZOR

Kada vozite na terenu, nagli pokreti i manevri mogu uzrokovati sudar ili gubitak kontrole.

⚠ POZOR

Prilikom odabira načina traktacije, pazite da odaberete samo način koji odgovara terenu po kojem vozite.

Načini rada traktacije dizajnirani su za optimizaciju traktacije u uvjetima slabog prijanjanja (snijeg, blato i pijesak).

Načini rada traktacije omogućuju odabir između tri načina rada pomoću prekidača:



Način rada za vožnju po snijegu



Način rada za vožnju po blatu



Način rada za vožnju po pijesku

Način rada za vožnju po snijegu

Ovaj način rada optimizira okretanje kotača kako bi zajamčio najbolje ubrzanje na temelju raspoložive traktacije.

Aktiviran je do brzine od 80 km/h.

Način rada za vožnju po blatu

Ovaj način rada omogućuje znatno okretanje kotača pri pokretanju za kotač s najmanjim prijanjanjem, čime se uklanja blato i ponovno se uspostavlja traktacija.

Istovremeno, kotač s najvećim prijanjanjem ima najveći mogući zakretni moment.

Prilikom kretanja, sustav optimizira i omogućuje upotrebu većeg okretanja

kotača kako bi se omogućilo više pogona.

Aktiviran je do brzine od 60 km/h.

Način rada za vožnju po pijesku

Prilikom pokretanja, ovaj način rada omogućuje malu količinu istodobnog okretanja dvaju pogonskih kotača, omogućujući vozilu napredovanje i smanjujući rizik od potonuća.

Prilikom kretanja, sustav omogućuje upotrebu većeg okretanja kotača kako bi se omogućilo više pogona.

Aktiviran je do brzine od 60 km/h.

Ispuh motora

⚠ OPASNOST

Ispušni plinovi motora sadrže otrovni ugljični monoksid koji je bez boje i mirisa i može biti smrtonosan ako se udiše.

Ako ispušni plinovi uđu u unutrašnjost vozila, otvorite prozore.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Izbjegavajte vožnju s otvorenim prtljažnikom, inače bi ispušni plinovi mogli ući u vozilo.

Filtar ispuha

Automatski postupak čišćenja

Sustav filtra ispušnog sustava filtrira čestice čađe iz ispušnih plinova.

Početak zasićenja filtra ispuha se pokazuje povremenim svijetljenjem  ili , popraćeno porukom na informacijskom centru vozača i zvučnim upozorenjem.

Čim to prometni uvjeti dopuste, regenerirajte filter vozeći brzinom vozila od najmanje 60 km/h, dok se kontrolno svjetlo ne ugasi.

BILJEŠKA

Na novom vozilu, prve radnje regeneracije filtra ispuha mogu biti popraćene mirisom paljevine, što je normalno. Nakon duljeg rada vozila pri vrlo maloj brzini ili u praznom hodu, vodena para može se ispuštati iz ispuha pri ubrzanju. To ne utječe na ponašanje vozila ili okoliš.

Postupak čišćenja nije moguć

Ako  ili  ostane upaljeno, popraćeno zvučnim signalom i porukom, to po-

kazuje da je razina aditiva filtra ispuha preniska.

Spremnik morate napuniti bez odlaganja. Zatražite pomoć radionice.

Katalizator

Katalizator smanjuje količinu štetnih sastojaka u ispušnim plinovima.

POZOR

Gorivo različite gradacije od one navedene može oštetiti katalizator ili elektroničke dijelove.

Neizgorjeli benzin će se pregrijati i oštetiti katalizator.

Zato izbjegavajte pretjeranu uporabu pokretača, rad spremnika goriva na suho i pokretanje motora guranjem ili vučom.

U slučaju problema s paljenjem, nejednolikog rada motora, gubitka performansi motora ili drugih neuobičajenih problema, zatražite pomoć radionice što je prije moguće. U slučaju nužde, vožnja se može kratko nastaviti, održavajući brzinu vozila i brzinu vrtnje motora niskom.

Gorivo

Dolijevanje dizela

Dizelski motori su kompatibilni s biogorivima koja su sukladna trenutačnim i budućim europskim normama i koje možete dobiti na postajama za punjenje goriva:



Dizelsko gorivo koje zadovoljava normu EN590, miješano s bio-gorivom koje zadovoljava normu EN14214 (može sadržavati do 7 % metil ester masne kiseline)



Dizelsko gorivo koje zadovoljava normu EN16734, miješano s bio-gorivom koje zadovoljava normu EN14214 (može sadržavati do 10 % metil ester masne kiseline)



Parafinsko dizelsko gorivo koje zadovoljava normu EN15940, miješano s bio-gorivom koje zadovoljava normu EN14214 (može sadržavati do 7 % metil ester masne kiseline).

B20**B30**

Moguća je uporaba goriva B20 ili B30 koja zadovoljavaju normu EN16709. Međutim, ova uporaba, čak i povremeno, zahtijeva strogu primjenu posebnih uvjeta servisiranja koji se navode kao "Teški uvjeti".

Kako biste dobili više informacija, obratite se prodavaču ili kvalificiranoj radionici.

POZOR

Strogo je zabranjena uporaba bilo koje druge vrste (bio) goriva (biljna ili životinjska ulja, čista ili razrijeđena, gorivo iz domaće proizvodnje itd.) (opasnost od oštećenja motora i sustava za gorivo).

BILJEŠKA

Jedini dizelski aditivi odobreni za uporabu oni su koji zadovoljavaju normu B715000.

Rad na niskoj temperaturi

Na temperaturama ispod 0 °C, neki dizelski proizvodi s mješavinama biodizela mogu začepiti vod, smrznuti se ili pretvoriti u gel, što može loše utjecati na sustav za dovod goriva. Pokretanje i pogon motora možda neće raditi kako treba. Pri vanjskim temperaturama ispod 0 °C, obavezno puniti dizelsko gorivo zimske klase.

Pri izuzetno niskim temperaturama, ispod -20 °C, možete koristiti dizelsko gorivo arktičke kvalitete. Uporabu ove kvalitete goriva u vrućim klimama ne preporučujemo jer može uzrokovati gušenje motora, slabo pokretanje ili oštećenje na sustavu za ubrizgavanje goriva.

Dolijevanje goriva

OPASNOST

Prije dolijevanja goriva, isključite kontakt i sve vanjske grijače s komorama za izgaranje. Prilikom punjenja poštujujte upute za korištenje i sigurnost na postaji za punjenje.

OPASNOST

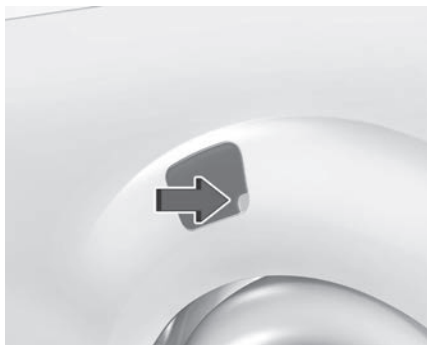
Gorivo je zapaljivo i eksplozivno. Zabranjeno pušenje. Bez otvorenog plamena ili iskri. Ako unutar vozila možete osjetiti smrad goriva, odmah u radionici otklonite uzrok toga.

Naljepnica sa simbolima na poklopcu otvora za punjenje goriva pokazuje dopuštene vrste goriva. U Europi su pištolji pumpi na postajama za punjenje označene tim simbolima. Dopunite samo dopuštenu vrstu goriva.

⚠ POZOR

U slučaju dolijevanja pogrešnog goriva, nemojte uključivati kontakt.

Zaklopka otvor za punjenje goriva nalazi se na stražnjoj lijevoj strani vozila.



Ako je vozilo opremljeno sustavom elektroničkog ključa, zaklopku otvora za punjenje goriva možete otvoriti samo ako je vozilo otključano. Ovisno o verziji, oslobodite zaklopku otvora za punjenje goriva tako da je pritisnete ili povučete na desnom donjem kutu. Ovisno o verziji, stavite ključ u bravu i otključajte poklopac.

- Za otvaranje, polako okrenite čep u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



Čep otvora za punjenje goriva možete zakačiti na kuku na zaklopki otvora za punjenje goriva.

- Postavite pištolj u ravan položaj na nalijevno grlo i lagano ga pritisnite kako biste ga umetnuli.
- Za punjenje, uključite pištolj pumpe.

Nakon automatskog prekida dovoda goriva, spremnik se može napuniti djelovanjem na mlaznicu pumpe maksimalno još dva puta.

⚠ POZOR

Odmah obrišite preliveno gorivo.

- Zatvorite okretanjem čepa spremnika goriva u smjeru kazaljke na satu dok ne čujete "klik".
- Zatvorite vratašca i uglavite ih.

Čep spremnika goriva

Koristite samo originalne čepove otvora spremnika goriva.

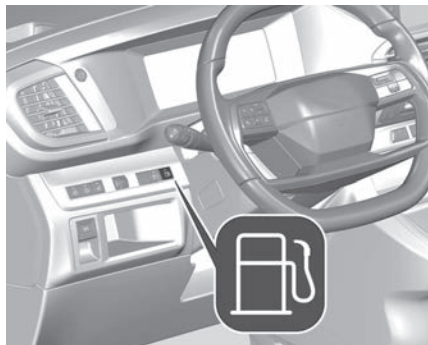
Vozila s diesel motorima imaju specijalan čep spremnika goriva.

Prije dolijevanja

Za početak dolijevanja goriva moraju biti ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Isključeno paljenje.
- Aktivirana parkirna kočnica.
- Birač stupnja prijenosa je u položaju P.

Dolijevanje goriva



1. Pritisnite i zadržite . Sustav obavlja provjeru preduvjeta. To bi moglo potrajati do jedne minute. Ako su ispunjeni preduvjeti, otključava se zaklopka spremnika za gorivo, prikazuje se poruka u informacijskom centru vozila i oglašava se zvučno upozorenje.

ača i oglašava se zvučno upozorenje.



2. Otvorite zaklopku punjača spremnika goriva povlačenjem desnog donjeg kuta. Zaklopka spremnika nalazi se na stražnjoj lijevoj strani vozila.

BILJEŠKA

Ako je zaklopka otvora za punjenje goriva ponovno zatvorena greškom, mora se ponovno otvoriti u roku od jedne minute, inače se postupak punjenja mora ponovno pokrenuti.

3. Skinite čep otvora za punjenje goriva i dolijte gorivo u vozilo slijedeći upute benzinske postaje.
4. Nakon dolijevanja goriva, ponovno umetnite čep spremnika za gorivo, zatvorite zaklopku spremnika za gorivo i pustite da se aktivira.

Punjenje

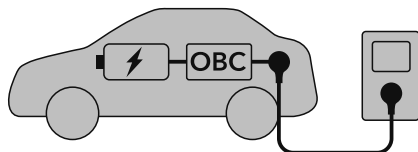
Rad s punjenjem akumulatora

Opći podatci

UPOZORENJE

Osobe s srčanim stimulatorom ili sličnim uređajima trebaju se posavjetovati s liječnikom radi mogućih mjera opreza.

Ako ste u nedoumici, tijekom punjenja nemojte se zadržavati u ili u blizini vozila, u blizini kabela za punjenje ili jedinice za punjenje.



- visokonaponskom akumulatoru vozila
- unutarnjem punjaču u vozilu (OBC)
- kabelu za punjenje
- vanjskom uređaju za punjenje

Kabel za punjenje povezuje vozilo s vanjskim uređajem za punjenje koji daje električnu energiju. To može biti kućna električna utičnica, Green'Up utičnica, zidna kutija ili javna stanica za punjenje.

Visokonaponski akumulator se puni samo istosmjernom strujom (DC). Prilikom punjenja vozila izmjeničnom strujom (AC), izmjenična struja mora se pretvoriti u istosmjernu (DC). To radi ugrađeni punjač u vozilu. Punjač u vozilu dostupan je s 7,4 kW (jednofazni) i 11 kW (3-fazni).

Ako se vozilo puni na javnoj stanici za punjenje istosmjernom strujom (DC), pretvaranje u DC nije potrebno. Visokonaponski akumulator možete izravno puniti istosmjernom strujom koju daje

stanica za punjenje istosmjernom strujom (DC).

Brzina punjenja visokonaponskog akumulatora vozila ovisi o najslabijem elementu lanca za punjenje. Za postizanje maksimalne brzine punjenja, kabel za punjenje i uređaj za punjenje morate međusobno uskladiti.

i BILJEŠKA

Provjerite odgovara li upotrijebljeni kabel za punjenje ugrađenom punjaču u vozilu.

Potrošnja električne energije i doseg

Potrošnja električne energije i doseg vozila nisu bili dostupni u vrijeme tiskanja.

Posebne vrijednosti za vaše vozilo potražite u Certifikatu usklađenosti koji vam je isporučen s vozilom, ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

Određivanje potrošnje električne energije regulirano je direktivom R (EC) br. 715/2007 i br.

2017/1151 (u najnovijoj važećoj inačici).

Vrste punjenja

Postoje različite vrste punjenja visokonaponskog akumulatora vozila.

Punjenje iz zidnih kutija

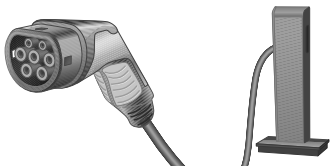


Zidna kutija je uređaj za punjenje za privatna kućanstva. Ima kabel za punjenje koji morate spojiti na priključak za punjenje vozila. Neke zidne kutije nemaju kabel za punjenje. U tom slučaju, potreban je zaseban kabel za punjenje, koji morate priključiti na zidnu kutiju i priključak za punjenje vozila. Vrijeme punjenja može potrajati približno 5 do 7 sati, sa snagom punjenja od 11 kW ili 7,5 do 9 sati, sa snagom punjenja od 7,4 kW.

Punjenje u stanicama za punjenje

Stanice za punjenje mogu osigurati izmjeničnu struju (AC) ili istosmjernu struju (DC). Vrijeme punjenja može varirati ovisno o stanici za punjenje, stanicama za punjenje istosmjernom strujom

(DC) osiguravaju najkraće punjenje. Kabel za punjenje stanice za punjenje morate spojiti na priključak za punjenje vozila.



- Stanica za punjenje istosmjernom strujom (AC): Vrijeme punjenja može potrajati približno 5 do 7 sati, sa snagom punjenja od 11 kW ili 7,5 do 9 sati, sa snagom punjenja od 7,4 kW.



- Stanica za punjenje istosmjernom strujom (DC): Do približno 80 % kapaciteta akumulatora može se napuniti za približno 30 minuta kod snage punjenja od 100 kW.

Punjenje iz kućnih električnih utičnica



Za punjenje iz kućne električne utičnice, priključite kabel za punjenje u priključak za punjenje vozila i kućnu električnu utičnicu.

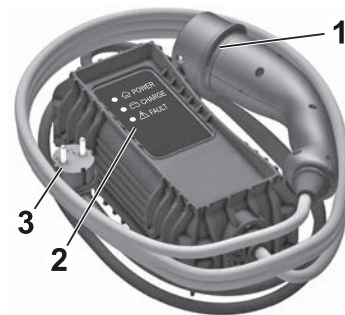
Vrijeme punjenja može potrajati pribl. 30 do 38 sati sa snagom punjenja od 1,8 kW.

Kabeli za punjenje

Kabel za punjenje isporučen s vozilom kompatibilan je s električnim sustavima u državi u kojoj je kupljen. Prilikom putovanja u inozemstvo, provjerite kompatibilnost lokalnih električnih sustava s kablom za punjenje.

Obratite se mreži ili nekoj stručnoj radionici i zatražite dodatne informacije te prikladne kabele za punjenje.

Osnovni kućni kabel (način 2) / poboljšani kućni kabel (način 2)



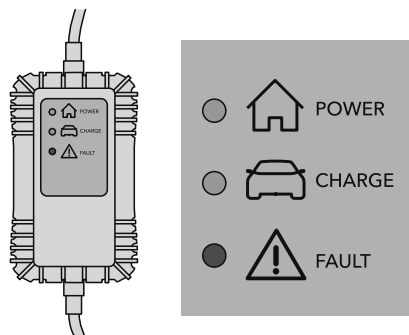
- 1 Utikač za vozilo
- 2 Indikatori stanja
- 3 Zidni utikač

Osnovni kućni kabel (način 2) upotrebljava se za punjenje iz kućnih električnih utičnica. Osnovni kućni kabel (način 2) sastoji se od utikača za vozilo, kontrolne kutije i utikača za kućnu električnu utičnicu. Kontrolna kutija ima integrirani regulator punjenja i nekoliko svjetlećih dioda (LED) koje pokazuju stanje punjenja.

Poboljšani kućni kabeli (način 2) slični su osnovnim kućnim kabelima (način 2). Međutim, učinak punjenja poboljša-

nih kućnih kabela (način 2 punjenja) bolji je od učinka punjenja osnovnih kućnih kabela (način 2). Poboľšani kućni kabeli (način 2) upotrebljavaju se kod Green'Up utičnica koje mora ugraditi kvalificirani električar na kupčevoj lokaciji.

Indikatori stanja kabela za punjenje



Nakon priključivanja kabela za punjenje, on će izvršiti brzu samoprovjeru i svi indikatori stanja će na trenutak zasvijetliti. Za funkcije indikatora stanja pogledajte priručnik proizvođača kabela za punjenje.

Važne informacije o prijenosnom punje-nju BEV-a

- Punjenje BEV-a može opteretiti električni sustav zgrade više od uobičajenog aparata u kućanstvu.
- Prije nego što priključite utikač u električnu utičnicu, neka kvalificirani električar pregleda i provjeri električni sustav (električnu utičnicu, ožičenje, razvodne kutije i zaštitne uređaje) za teški rad pri neprekidnom opterećenju od 10 A.
- Električne utičnice se mogu istrošiti normalnom upotrebom ili oštetiti tijekom vremena, čime postaju neprimkladne za punjenje BEV-a.
- Provjerite električnu utičnicu / utikač za vrijeme punjenja i prekinite upotrebu ako su električna utičnica / utikač vrući, zatim električnu utičnicu treba servisirati kvalificirani električar.
- Kada ste na otvorenom, priključite utikač u električnu utičnicu koja je zaštićena od vremenskih utjecaja za vrijeme upotrebe.
- Postavite kabel za punjenje na nosač kako biste smanjili naprezanje na električnoj utičnici / utikaču.

Kabel za punjenje, način 3



- 1 Utikač za vozilo
- 2 Utikač za zidnu kutiju / stanicu za punjenje izmjeničnom strujom

Kabeli za punjenje, način 3, upotrebljavaju se za punjenje iz zidnih kutija i stanica za punjenje izmjeničnom strujom. Kabel za punjenje, način 3, ima utikač za vozilo i utikač za zidnu kutiju / stanicu za punjenje izmjeničnom strujom. Zidne kutije / stanice za punjenje izmjeničnom strujom mogu imati integrirani kabel za punjenje, način 3. Za više informacija o kabelu za punjenje, način 3, pogledajte priručnik proizvođača kabela za punjenje.

Kabel za punjenje, način 4

i BILJEŠKA

Upotrijebite samo kabele za punjenje istosmjernom strujom (DC) kraće od 30 metara.

Kabli za punjenje, način 4, upotrebljavaju se za punjenje istosmjernom strujom (DC). S obzirom da su kabli za punjenje, način 4, integrirani u stanice za punjenje istosmjernom strujom (DC), oni imaju samo utikač za vozilo.

Identifikacijske naljepnice na utičnicama/konektorima za punjenje

Identifikacijske naljepnice pričvršćene su na vozilu, kabelu za punjenje i punjaču kako bi informirale korisnika koji uređaj treba upotrebljavati.



Priključak za punjenje, na vozilu (način vožnje 2 ili način vožnje 3)



Utičnica za punjenje, na punjaču (način vožnje 3)



Priključak za punjenje, na vozilu (način vožnje 4)

⚠ UPOZORENJE

Izbjegavajte ulazak tekućina u priključak za punjenje vozila, utikač kabela za punjenje vozila i kućnu električnu utičnicu.

Prilikom punjenja na javnoj stanici za punjenje izmjeničnom strujom (AC) / javnoj stanici za punjenje istosmjernom strujom (DC), slijedite upute za upotrebu odgovarajuće stanice za punjenje. Javne stanice za punjenje izmjeničnom strujom možda neće osigurati integrirani kabel za punjenje. U tom slučaju, potreban je prijenosni kabel za punjenje, način 3.

⚠ UPOZORENJE

Kada punit u kućnoj električnoj utičnici, upotrijebite samo utičnicu koja je ispravno uzemljena i zaštićena diferencijalnim prekidačem od 30 mA.

Upotrijebite samo kućnu električnu utičnicu zaštićenu prekidačem strujnog kruga prilagođenom amperaži električnog kruga.

Neka kvalificirani električar provjeri električnu instalaciju koju ćete upo-

trebljavati. Instalacija mora biti u skladu s nacionalnim standardima i kompatibilna s vozilom. Kada upotrebljavate namjensku kućnu električnu utičnicu, neka je instalira kvalificirani električar. Uvjerite se da električna utičnica, utikač i kabel ne podržavaju težinu upravljačke kutije.

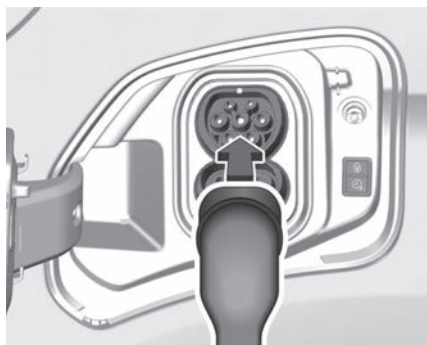
Punjenje

1. Prebacite u P i isključite vozilo.

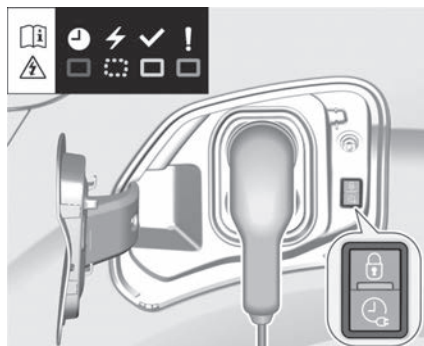


2. Gurnite zaklopku priključka za punjenje kako biste ju oslobodili.

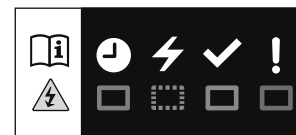
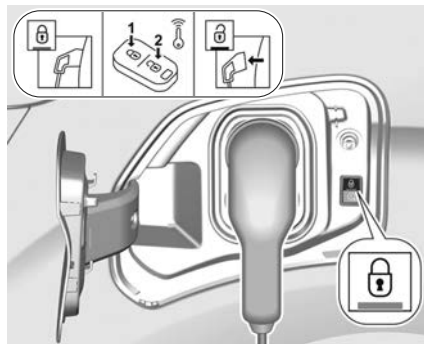
3. Ako je potrebno, izvadite kabel za punjenje iz prtljagnika.
4. Ako je potrebno, priključite utikač kabela za punjenje u odgovarajući priključak vanjskog izvora napajanja.



5. Priključite utikač kabela za punjenje u priključak za punjenje vozila.



Kada punjenje počne, konektor vozila je blokiran na priključku za punjenje i neće se moći odvojiti dok je punjenjeu tijeku,  indikator će svijetliti.



Početak punjenja pokazuje se zelenim bljeskanjem indikatora stanja na priključku za punjenje i na upravljačkoj kutiji kabela za punjenje, ako je dostupna.

Svjetlo pokazivača stanja punjenja	Značenje
Svijetli bijelo	Svjetla za lakši ulazak pri otvaranju vratašca i odvajanju kabela za punjenje.
Trepće bijelo	Inicijalizacija punjenja.
Svijetli plavo	Odgođeno punjenje.
Treperi zeleno	Punjenje.
Svijetli zeleno	Punjenje je dovršeno.

Svjetlo pokaziva- ča stanja punjenja	Značenje
Stalno crveno	Neispravnost u radu.

⚠ UPOZORENJE

U slučaju udara u zaklopku utičnice za punjenje, čak i laganog, nemojte je upotrebljavati.

Ne rastavljajte i ne mijenjajte priključak za punjenje - opasnost od strujnog udara i/ili požara!

Kontaktirajte zastupnika za STELLANTIS.

Otkazivanje postupka punjenja

i BILJEŠKA

Na javnim stanicama za punjenje, otkazivanje i naknadni nastavak postupka punjenja može izazvati dodatne troškove.

Nakon početka postupka punjenja, vrata možete otključati bez prekida postupka punjenja samo prethodnim aktiviranjem selektivnog otključavanja.

U bilo kojem trenutku na daljinskom upravljaču pritisnite  za otkazivanje postupka punjenja.

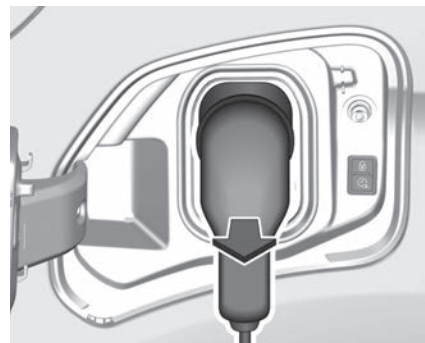
Ako je uključeno selektivno zaključavanje, u bilo kojem trenutku dvaput pritisnite  za otkazivanje postupka punjenja.

Zaustavljanje punjenja

Visokonaponski akumulator je posve napunjen ako indikator stanja na priključku za punjenje neprekidno svijetli zeleno.

1. Otključajte vozilo prije vađenja utikača vozila iz priključka za punjenje.

Ako je vozilo već otključano, zaključajte vozilo i ponovno ga otključajte.



2. Nakon otključavanja, u roku od 30 sekundi odvojite utikač kabela za punjenje vozila od priključka za punjenje.
3. Zatvorite zaklopku priključka za punjenje čvrstim pritiskom na sredini kako bi se pravilno zabravila.
4. Odvojite kabel za punjenje od vanjskog izvora napajanja.
5. Ako je potrebno, spremite kabel za punjenje u prtljažnik.

Dok je u vozilo priključen kabel za punjenje, vozilo ne možete voziti.

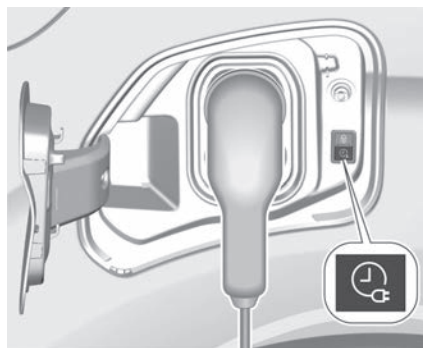
Programabilno punjenje

Prema zadanim postavkama, punjenje započinje čim kabel za punjenje spojite na priključak za punjenje na vozilu. Programabilno punjenje moguće je samo prilikom punjenja iz kućne električne utičnice / Green'Up utičnice ili zidne kutije.

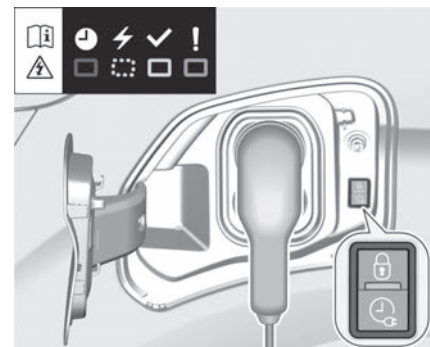
Ovisno o Infotainment sustavu, postoje dva načina za upotrebu programabilnog punjenja putem zaslona za prikaz informacija



1. Pritisnite .
2. Dodirnite .
3. Odaberite Punjenje.
4. Dodirnite .
5. Odredite broj sati i minuta nakon čega započinje proces punjenja.
6. Dodirnite OK.
7. Priključite vozilo.



8. U roku od jedne minute pritisnite  za aktiviranje programabilnog punjenja.
9. Ovisno o verziji, zaključajte vozilo.

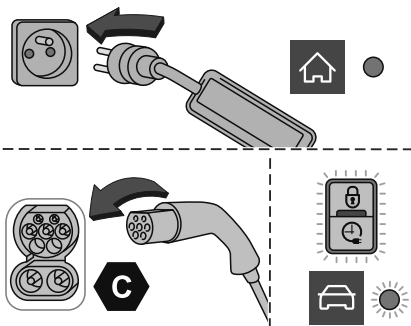


Indikator stanja svijetli plavo pokazujući da je programabilno punjenje aktivno.

Spajanje

- Prije punjenja provjerite je li birač pogona u položaju P, u protivnom, punjenje neće biti moguće.
- Otvorite vratašca utičnice za punjenje pritiskom tipkala i provjerite ima li u konektoru za punjenje stranih tijela.

Punjenje u kućanstvu, način vožnje 2



- Ukopčajte kabel za punjenje s upravljačke jedinice u kućnu utičnicu.

Nakon ukopčavanja, zasvijetlit će sva svjetla pokazivača na upravljačkoj jedinici, a nakon toga će nastaviti svijetliti samo zeleno svjetlo pokazivača POWER.

- Skinite zaštitnu navlaku s pištolja za punjenje.
- Umetnite pištolj u konektor za punjenje.

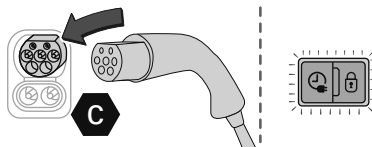
Početak punjenja potvrđuje se treptanjem zelenih svjetala pokazivača CHARGE u poklopcu, a zatim i onih na upravljačkoj jedinici.

Ako ne trepće, punjenje nije počelo; ponovite postupak uz provjeru ispravnosti svih spojeva. Crveno svjetlo pokazivača na vratašcima uključuje se signalizirajući da je pištolj zaključan.

i BILJEŠKA

Kada punjenje bude završeno i dok je kabel za punjenje još uvijek spojen, otvaranjem vrata vozača prikazivat će se razina napunjenosti na ploči s instrumentima oko 20 sekundi.

Ubrzano punjenje, način vožnje 3



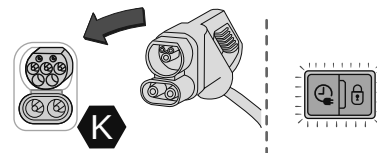
- Slijedite upute za upotrebu jedinice za ubrzano punjenje (Wallbox).
- Skinite zaštitnu navlaku s pištolja za punjenje.
- Umetnite pištolj u konektor za punjenje.

Početak punjenja bit će potvrđen kada svjetlo pokazivača punjenja na vratašcima utičnice za punjenje bude treptala zeleno.

Ako to nije slučaj, punjenje nije počelo; ponovite postupak uz provjeru je li veza propisno uspostavljena.

Crveno svjetlo pokazivača na vratašcima uključuje se signalizirajući da je pištolj zaključan.

Superbrzo punjenje u kućanstvu, način vožnje 4



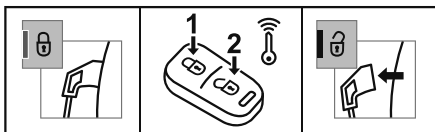
- Ovisno o verziji, uklonite zaštitnu navlaku s donjeg dijela konektora.
- Slijedite upute za upotrebu i priključivanje kabela za brzi javni punjač na konektor vozila.

Početak punjenja potvrđuje se bljeskanjem zelenog svjetla pokazivača punjenja na vratašcima.

Ako to nije slučaj, punjenje nije počelo; ponovite postupak uz provjeru je li veza pravilno uspostavljena.

Crveno svjetlo pokazivača na zaklopci uključuje se signalizirajući da je pištolj zaključan.

Odspajanje



Prije odspajanja pištolja od konektora za punjenje:

- Ako je vozilo otključano, zaključajte ga, a zatim otključajte.
- Ako je vozilo zaključano, otključajte ga.
- Crveno svjetlo pokazivača na zaklopci za punjenje gasi se signalizirajući da je pištolj za punjenje otključan.
- U načinima rada 2 i 3 uklonite pištolj za punjenje u roku 30 sekundi. Pali se svjetlo pokazivača punjenja u bijeloj boji.

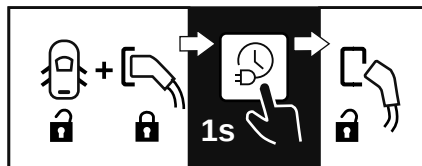
BILJEŠKA

Dok je aktivirano selektivno otključavanje vrata, dvaput pritisnite tipku otključavanja kako biste odvojili pištolj za punjenje.

BILJEŠKA

Kada punjenje završi, zeleno svjetlo pokazivača na vratašcima utičnice za punjenje isključuje se nakon približno 2 minute.

Ručno otključavanje konektora za punjenje



Prije odspajanja pištolja od konektora za punjenje:

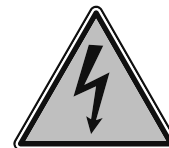
- Ako je vozilo zaključano, otključajte ga.
- Ako je vozilo otključano, zaključajte ga, a zatim otključajte.

Crveno svjetlo indikatora na zaklopci gasi se signalizirajući da je pištolj za punjenje otključan.

- U roku od 30 sekundi, izvadite pištolj za punjenje.

Sustav visokog napona

Električni pogonski sustav koji radi na naponu od oko 400 V, naznačen je narančastim kabelima, a njegove su komponente označene sljedećim simbolom:



UPOZORENJE

Pogonski sklop električnog vozila može se jako zagrijati tijekom upotrebe i nakon isključivanja kontakta. Osigurajte sukladnost s porukama upozorenja koje se prikazuju na oznakama, posebno unutar vratašca utičnice za punjenje.

Visokonaponski akumulator

UPOZORENJE

Oštećenje visokonaponskog akumulatora ili visokonaponskog sustava može stvoriti opasnost od strujnog udara, pregrijavanja ili požara.

Ako je vozilo oštećeno ili pogođeno umjerenim do teškim sudarom, mora ga što je prije moguće pregledati kvalificirano osoblje. Do obavljanja tehničkog pregleda vozilo mora biti skladišteno vani na minimalnoj udaljenosti od 5 metara od bilo kakvih građevina i drugih zapaljivih predmeta.

Ako je vozilo oštećeno ili pogođeno poplavom ili požarom, ne smije se uopće pomicati i mora ga pregledati kvalificirano osoblje što je prije moguće.

Za očuvanje dosega i trajnosti visokonaponskog akumulatora, preporučuje se sljedeće:

- Napuniti visokonaponski akumulator do razine punjenja od 100% jednom tjedno kako bi se optimizirale performanse akumulatora i dugoročna ispravnost. Ako vozilo nije potpuno napunjeno 1500 km, na sklopu instrumenata prikazat će se poruka koja vas podsjeća da to učinite što je prije moguće. Ako je vozilo parkirano dulje od tjedan dana bez punjenja, pokrenite vozilo kao i obično i napunite visokonaponski akumulator do raz-

ine napunjenosti od 100% što je prije moguće.

- BEV: nemojte u potpunosti isprazniti visokonaponski akumulator.
- BEV: ne ostavljajte vozilo izvan upotrebe na dulje razdoblje (više od dvanaest sati) ako visokonaponski akumulator ima nisku ili visoku razinu napunjenosti. Dajte prednost razini punjenja između 20 i 40 %.
- Ograničite upotrebu brzog punjenja.
- Nemojte vozilo izlagati temperaturama ispod -30 °C i iznad 60 °C duže od 24 sata.
- Izbjegavajte punjenje vozila na niskim temperaturama (osim ako je vozilo radilo dulje od 20 minuta) ili iznad 30 °C.
- Ne upotrebljavajte visokonaponski akumulator kao generator energije.
- Ne upotrebljavajte generator za punjenje visokonaponskog akumulatora.

Propuštanje

Oštećenje visokonaponskog akumulatora može rezultirati propuštanjem ot-

rovnih plinova ili tekućine, odmah ili kasnije. Preporučuje se sljedeće:

- Uvijek, u slučaju nesreće, obavijestite protupožarnu i službu hitne pomoći da je vozilo opremljeno visokonaponskim akumulatorom.
- Nikada ne dodirujte tekućine koje cure iz visokonaponskog akumulatora.
- Ne udišite plinove koji izlaze iz visokonaponskog akumulatora jer su otrovni.
- Udaljite se od vozila u slučaju incidenta ili nezgode, plinovi koji izlaze su zapaljivi i mogu izazvati požar.
- Ako je razina rashladne tekućine niska, morate ju doliti, a uzrok gubitka rashladnog sredstva treba ukloniti radionica.

Utovar vozila

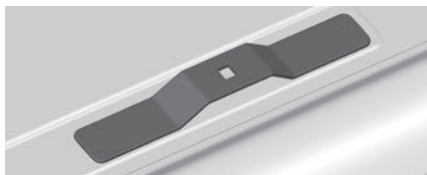
Krovni nosači

Zbog sigurnosnih razloga i kako biste izbjegli oštećenje krova, preporuča se sustav krovnog nosača odobren za vozilo. Više informacija potražite u svojoj radionici.

Pridržavajte se uputa za postavljanje i uklonite krovni nosač kada nije u uporabi.

Krovno opterećenje je kombinirana težina krovnog nosača i tereta.

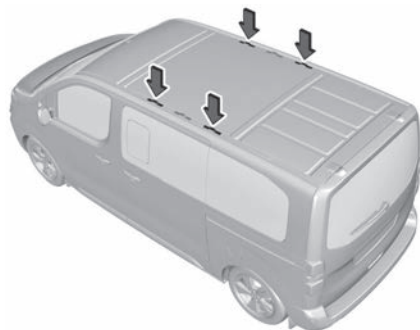
Montiranje



Učvrstite krovni nosač prema uputama za ugradnju isporučena s krovim nosačem.

Broj i položaj montažnih točaka mogu varirati, ovisno o vozilu:

Vozila sa staklenom pločom

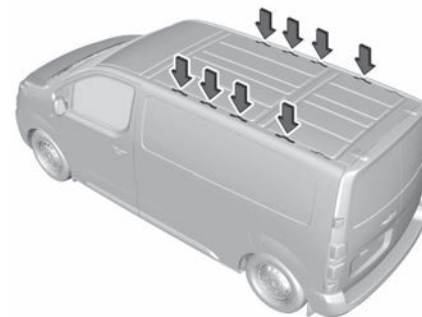


Montirajte dvije krovne šipke koristeći montažne točke označene na slici. Dopusšteno opterećenje krova L1, L2, L3 maks. 100 kg.

Vozila bez staklene ploče



Montirajte tri krovne šipke koristeći montažne točke označene na slici. Dopusšteno opterećenje krova L1, L2, L3 maks. 150 kg.

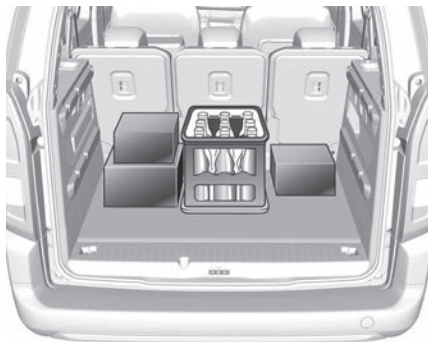


Montirajte krovni nosač koristeći montažne točke označene na slici. Dopusšteno opterećenje krova L1 maks. 140 kg. Dopusšteno opterećenje krova L2, L3 maks. 170 kg.

Način rasterećenja

⚠ UPOZORENJE

Uvijek provjerite je li teret u vozilu sigurno smješten. Inače se predmeti mogu bacati po unutrašnjosti vozila i uzrokovati ozljede ili oštetiti teret ili automobil.



- Teške predmete u prtljažniku treba postaviti iza naslona sjedala. Uvjerite se da su nasloni sjedala dobro učvršćeni. Ako se predmeti mogu slagati, teže predmete treba staviti na dno.
- Spriječite klizanje labavih predmeta tako da ih osigurate vezicama pričvršćenima na ušice za učvršćenje tereta.
- Ne dozvolite da teret viri iznad gornjeg ruba naslona sjedala.
- Ne stavljajte nikakve predmete na stražnji prekrivač prtljage ili ploču s instrumentima, i nemojte pokriti senzor na vrhu ploče s instrumentima.
- Teret ne smije ometati rad papučica, parkirne kočnice i poluge mjenjača ili blokirati slobodu pokreta vozača.

U unutrašnjost ne stavljajte nikakve predmete koji nisu učvršćeni.

- Ne vozite s otvorenim prtljažnikom.
- Korisna nosivost je razlika između najveće dopuštene bruto mase vozila (pogledajte identifikacijsku pločicu) i mase praznog vozila.

Kako biste izračunali nosivost, unesite podatke vozila u tablicu masa na početku ovog priručnika.

Masa praznog vozila uključuje težinu vozača (68 kg), prtljagu (7 kg) i sve tekućine (spremnik za gorivo napunjen 90 %).

Opcijska i dodatna oprema povećavaju masu praznog vozila.

- Vožnja s krovnom opterećenjem povećava osjetljivost vozila na bočni vjetar i ima loš utjecaj na upravljivost vozila zbog povišenog težišta vozila. Jednoliko rasporedite teret i pravilno ga učvrstite trakama. Tlak u gumama i brzinu vozila prilagodite uvjetima opterećenja. Često provjerite i zategnite trake.

Ne vozite brže od 120 km/h.

Vuča prikolice

Koristite samo opremu za vuču koja je odobrena za to vozilo.

Naknadnu ugradnju opreme za vuču prepustite radionici. Može biti neophodno izvršiti izmjene koje utječu na sustav hlađenja, toplinske štitove ili drugu opremu.

Naprava za vuču

Dopuštena opterećenja prikolice maksimalne su vrijednosti, koje ovise o motoru i vozilu i koje se ne smiju prekoračiti. Stvarno opterećenje prikolice razlika je između stvarne ukupne mase prikolice i stvarnog vertikalnog opterećenja priključka kuke, kad je prikolica prikopčana.

Dopuštena opterećenja prikolice za Vaše vozilo možete pronaći u dokumentima vozila. Općenito, ona vrijede za uspone do 12 %.

Dopuštena opterećenja prikolice vrijede do navedenog uspona i na razini mora. S obzirom da se snaga motora smanjuje s povećanjem nadmorske visine zbog rjeđeg zraka, smanjuje se i sposobnost savladavanja uspona, a dopušteno opterećenje pri vuči mora se smanjiti za dodatnih 10% za svakih 1000 metara nadmorske visine. Pri vožnji na cestama s malim usponima (manje od 8 %, napr. autoput) nije potrebno

smanjiti maksimalno dozvoljeno opterećenje prikolice.

Dozvoljena kombinirana masa se ne smije prekoračiti. Ta masa je navedena na identifikacijskoj pločici.

Prilikom raspodjele tereta u prikolici, teške predmete trebate postaviti što je moguće bliže osovini.

Vertikalno opterećenje priključka

Vertikalno opterećenje priključka je sila kojom prikolica djeluje na kuku. Ono može varirati prema smještaju tereta kojim opterećujete prikolicu.

Maksimalno dopušteno vertikalno opterećenje kuke za vuču naznačeno je na pločici opreme za vuču i u dokumentima vozila.

Uvijek pokušajte postići maksimalno vertikalno opterećenje kuke, posebice kod teških prikolica. Vertikalno opterećenje priključka kuke nikad ne smije pasti ispod 25 kg.

Opterećenje stražnje osovine

Kada je prikolica priključena i kad je vučno vozilo potpuno opterećeno, dopušteno opterećenje stražnje osovine (pogledajte u dokumentima vozila ili na identifikacijskoj pločici) može biti premašeno za 60 kg, a ukupna masa voz-

ila se ne smije prekoračiti. Ako je dopušteno opterećenje stražnje osovine premašeno, ne smije biti prekoračena brzina od 100 km/h.

Oprema za vuču

Ovisno o verziji, na vozilo se može ugraditi odvojiva ili fiksna vučna kuka.

Tip A



POZOR

Kada vozite bez prikolice, uklonite motku kuke za vuču.

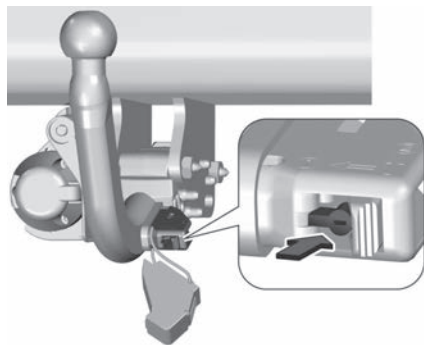
Postavljanje kuke za vuču



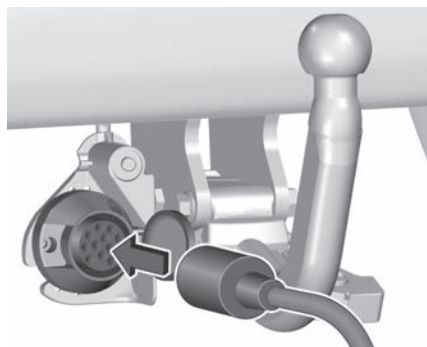
1. Okrenite spojnu utičnicu prema dolje. Skinite poklopac.



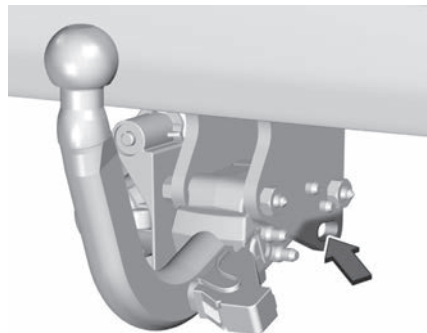
2. Umetnite spojnu kuglu u otvor i čvrsto je gurnite do graničnika.



3. Umetnite bravu utikača u otvor i zaključajte je odgovarajućim ključem.
4. Stavite poklopac.
5. Priključite prikolicu.



6. Utikač prikolice priključite u utičnicu.



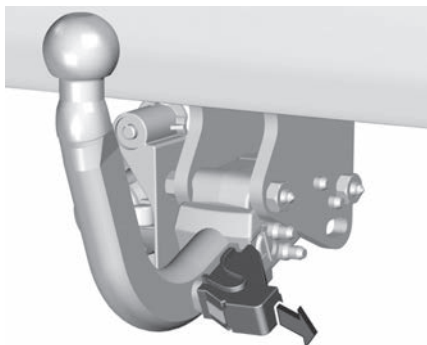
7. Pričvrstite čelično užje za zaustavljanje u slučaju neželjenog razdvajanja na ušicu na nosaču.

⚠ UPOZORENJE

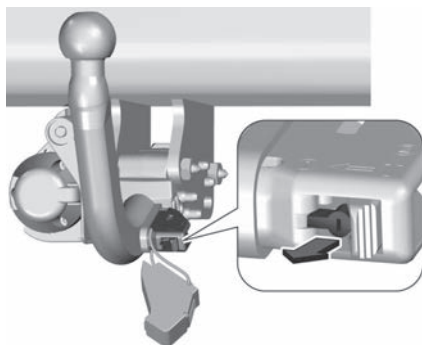
Vuča prikolice dopuštena je samo ako je kuka za vuču ispravno postavljena. Ako motka kuke za vuču ne zakači pravilno, potražite pomoć radionice.

Demontaža kuke za vuču

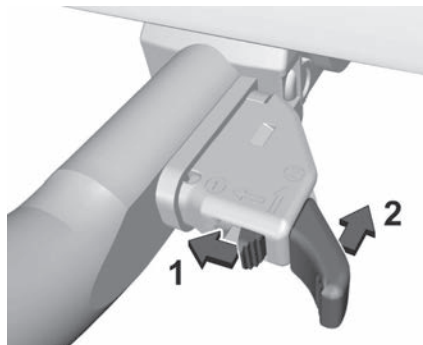
1. Odvojite utikač prikolice.
2. Otpustite čelično užje za zaustavljanje u slučaju neželjenog razdvajanja.
3. Uklonite prikolicu.



4. Skinite poklopac.



5. Umetnite ključ u bravu utikača, ot-
ključajte je i izvadite iz otvora.



6. Pomaknite 1 ulijevo i držite ga pri-
tisnutim, gurnite 2 prema natrag i
izvadite spojnu kuglu.
7. Okrenite spojnu utičnicu prema
gore. Stavite poklopac.

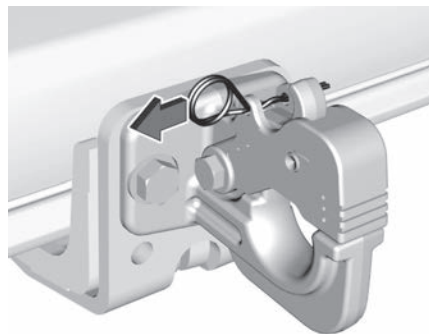
Tip B

1. Okrenite spojnu utičnicu prema
dolje.
2. Priključite prikolicu.

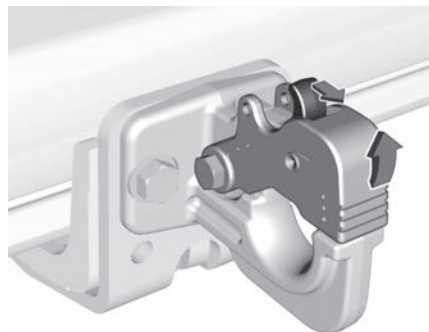


3. Priključite utikač prikolice u utič-
nicu i pričvrstite čelično užje za
zaustavljanje u slučaju neželje-
nog razdvajanja na ušicu na no-
saču.

Tip C

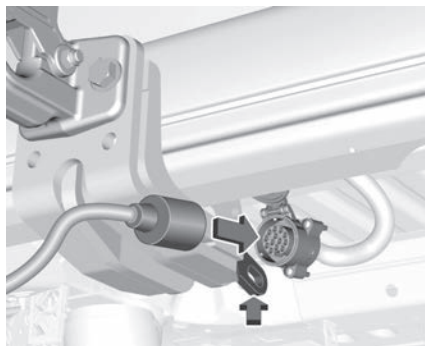


1. Izvadite osigurač.



2. Povucite polugu i otvorite prsten za vuču.

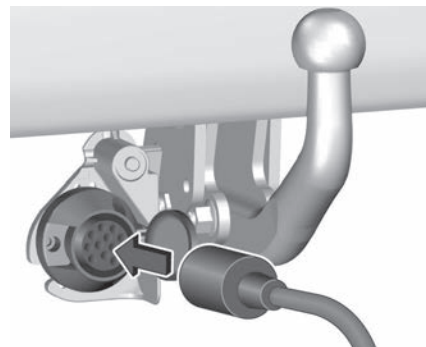
3. Okrenite spojnu utičnicu prema dolje.
4. Priključite prikolicu, zatvorite prsten za vuču i namjestite osigurač.



5. Priključite utikač prikolice u utičnicu i pričvrstite čelično užo za zaustavljanje u slučaju neželjenog razdvajanja na ušicu na nosaču.

Tip D

1. Okrenite spojnu utičnicu prema dolje.
2. Priključite prikolicu.



3. Priključite utikač prikolice u utičnicu i pričvrstite čelično užo za zaustavljanje u slučaju neželjenog razdvajanja na ušicu na nosaču.

Pomoć za stabilnost prikolice

Ako sustav detektira vijugava gibanja, snaga motora se smanjuje i kombinacija vozilo / prikolica se selektivno koči dok vijuganje ne nestane. Dok sustav radi držite kolo upravljača što je moguće mirnijim.

Pomoć za stabilnost prikolice je funkcija elektroničke kontrole stabilnosti.

Preporuka za vuču

Pridržavajte se važećih propisa u zemlji kroz koju prolazite.

Provjerite da je vučno vozilo teže od vozila koje se vuče.

Vozač mora ostati za upravljačem u vučenom vozilu i mora imati valjanu vozačku dozvolu.

Prilikom vuče sa sva četiri kotača na tlu, uvijek treba upotrebljavati homologiranu motku za vuču; užad i remenje su zabranjeni.

Vučno vozilo mora se postupno pokretati.

Kada se vozilo vuče sa zaustavljenim motorom, tada nema servouređaj kočnica ni upravljača.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

NAPREDNI SUSTAVI POMOĆI ZA VOZAČA (ADAS)

Uvod u sustave pomoći

Opće informacije

⚠ UPOZORENJE

Sustavi pomoći vozaču razvijeni su kao potpora vozaču i ne zamjenjuju pažnju vozača.

Vozač prihvaća punu odgovornost prilikom vožnje vozila.

Kada upotrebljavate sustave pomoći vozaču, uvijek pazite na trenutačnu situaciju u prometu.

ℹ BILJEŠKA

Zbog usklađivanja s europskim općim odredbama o sigurnosti, neki sustavi pomoći vozaču mogu se deaktivirati samo na Info zaslonu do sljedećeg ponovnog uključivanja kontakta. Sustav se prema zadanim postavkama automatski uključuje svaki put kada se motor pokrene.

BEV

Zbog tihog rada vozila u vožnji, vozač mora biti osobito oprezan.

Sustav pomoći pri kontroli brzine

Limitator brzine

Graničnik brzine sprječava da vozilo prekorači maksimalnu postavljenu brzinu.

Maksimalna brzina može biti postavljena na brzinama iznad 30 km/h.

Vozač može ubrzavati vozilo do postavljene brzine. Prilikom vožnje nizbrdo može doći do odstupanja od ograničenja brzine.

Uključivanje sustava



Pritisnite .

Ovisno o izvedbi, prikazan je ili ekran limitatora brzine ili samo .

 je siv i pokazuje da sustav još nije aktivan.

Uključivanje funkcije

Pritisnite OK ili  da biste aktivirali limitator brzine.  svijetli zeleno ili bijelo.

Vozačevo postavljanje brzine



Postavljenu brzinu možete promijeniti pomicanjem kotačića prema + za povećanje ili - za smanjenje brzine. Višekratno pomičite kotačić ako brzinu želite mijenjati u malim koracima, pomaknite ga i zadržite ako brzinu želite mijenjati u velikim koracima.

Usvajanje brzine prepoznavanjem ograničenja brzine

Detektirano ograničenje brzine može se koristiti kao nova postavljena brzina za limitator brzine.

Ovisno o izvedbi sustav pomoć za prometne znakove mora se uključiti za detektiranje znakova ograničenja brzine.

Pri pretjecanju, znak ograničenja brzine

S aktiviranim limitatorom brzine automatski se prikazuje OK?.

Pritisnite OK na kolu upravljača ako želite pohraniti predloženu brzinu.

Predložena brzina prikazuje se kao nova postavka brzine.

Nakon pretjecanja, znak ograničenja brzine

S aktiviranim limitatorom brzine pritisnite OK na obruču upravljača.

OK? je prikazano.

Pritisnite OK za spremanje predložene brzine.

Predložena brzina prikazuje se kao nova postavka brzine.

Prekoračenje ograničenja brzine

U hitnom slučaju, možete prekoračiti ograničenje brzine snažnim pritiskanjem papučice gasa do krajnje točke. U tom slučaju, unaprijed postavljena vrijednost brzine bljeska.

Pustite papučicu gasa i funkcija limitatora brzine se ponovno aktivira jednom kada se dostigne brzina niža od ograničenja brzine.

Ako prekoračenje zadane brzine nije prouzročeno pritiskanjem papučice gasa, primjerice pri vožnji niz strmu padinu, daje se zvučni signal.

⚠ UPOZORENJE

Kod strmog spuštanja ili u slučaju naglog ubrzavanja, ograničivač brzine neće moći spriječiti vozilo da prekorači unaprijed postavljenu brzinu. Ako je potrebno, pritisnite papučicu kočnice da biste kontrolirali brzinu vozila.

Isključivanje funkcije

Pritisnite , limitator brzine je u stanju pauziranja. svijetli sivo. Vozilo vozite bez limitatora brzine.

Limitator brzine je deaktiviran, ali nije isključen. Zadnja pohranjena brzina ostaje u memoriji za kasnije ponovno vraćanje brzine.

Nastavak ograničenja brzine

Pritisnite ili OK, postići će se pohranjeno ograničenje brzine.

Isključivanje sustava

Pritisnite , poništava se način rada limitatora brzine, a ekran limitatora brzine

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ne skriven je od informacijskog centra vozača ili se  gasi.

Kvar

Prepoznavanje ograničenja brzine možda neće raditi pravilno ako se prometni znakovi ne slažu s Bečkom konvencijom o prometnim znakovima i signalima.

U slučaju kvara limitatora brzine, brzina se briše što rezultira bljeskanjem crtica. Za provjeru sustava kontaktirajte radionicu.

Kontrola brzine

Kontrolom brzine mogu se pohranjivati i održavati brzine veće od 40 km/h.

Za vozila s ručnim mjenjačem, mora biti odabran bilo koji stupanj prijenosa. Za vozila s automatskim mjenjačem treba odabrati položaj D ili drugi ili viši stupanj prijenosa u položaju M. Prilikom vožnje na uzbrdici ili nizbrdici može doći do odstupanja od pohranjenih brzina.

Sustav održava brzinu vozila na brzini koju je postavio vozač, bez ikakvog djelovanja na papučicu gasa.

Postavljenu brzinu možete privremeno prekoračiti čvrstim pritiskanjem papučice gasa.

Status i postavljena brzina prikazuju se na informacijskom centru vozača.

Ne koristite tempomat ako nije preporučljivo održavanje konstante brzine.

Uključivanje sustava



Pritisnite .

Ovisno o izvedbi, prikazuje se ili ekran tempomata ili samo .

 je siv i pokazuje da sustav još nije aktivan.

Uključivanje funkcije

Ako se ispune svi radni uvjeti, prikazuje se OK?

Pritisnite OK za spremanje trenutne brzine vozila kao postavku brzine i uključivanje kontrole brzine.

 mijenja se iz sive u zelenu ili bijelu pokazujući da je sustav aktivan. Papučica gasa može se otpustiti.

Drugi način je da pomaknete kotačić prema  + za povećavanje ili  - za smanjivanje brzine te pohranite tu brzinu kao postavku brzine. Tempomat odmah se uključuje ako kotačić pomaknete prema gore ili dolje.

 mijenja se iz sive u zelenu ili bijelu.

Vozačevo postavljanje brzine



Ako je sustav aktivan, postavljenu brzinu možete promijeniti pomicanjem kotačića prema  + za povećanje ili za smanjivanje brzine. Višekratno pomičite kotačić ako brzinu želite mijenjati u malim koracima, pomaknite ga i zadr-

žite ako brzinu želite mijenjati u velikim koracima.

Usvajanje brzine prepoznavanjem ograničenja brzine

Detektirano ograničenje brzine može se koristiti kao nova postavljena brzina za kontrolu brzine.

Ovisno o izvedbi sustav pomoć za prometne znakove mora se uključiti za detektiranje znaka ograničenja brzine.

Pri pretjecanju, znak ograničenja brzine

S aktiviranim tempomatom automatski se prikazuje OK?.

Pritisnite OK na kolu upravljača ako želite pohraniti predloženu brzinu.

Predložena brzina prikazuje se kao nova postavka brzine.

Nakon pretjecanja, znak ograničenja brzine

S aktiviranim tempomatom, pritisnite OK na obruču upravljača.

OK? je prikazan Pritisnite OK za spremanje predložene brzine.

Predložena brzina prikazuje se kao nova postavka brzine.

Prekoračenje postavljene brzine

Uvijek možete voziti brže nego postavljenom brzinom ako pritisnete papučicu gasa. Nakon otpuštanja papučice gasa, vozilo se vraća na memoriranu brzinu. Za vrijeme prekoračenja postavljene brzine, postavka zadane brzina bljeska.

Isključivanje funkcije

Pritisnite . Tempomat je u načinu pauziranja.  svijetli sivo. Vozilo vozite bez kontrole brzine.

Kontrola brzine je deaktivirana, ali nije isključena. Zadnja pohranjena brzina ostaje u memoriji za kasnije ponovno vraćanje brzine.

Kontrola brzine može se automatski isključiti u sljedećim slučajevima:

- papučica kočnice pritisnuta
- sustav kontrole proklizavanja ili elektroničke kontrole stabilnosti radi
- uključen je stupanj prijenosa za vožnju unatrag, odabran je N ili nije uključen nijedan stupanj prijenosa
- papučica spojke pritisnuta je dulje od pet sekundi
- električna parkirna kočnica je uključena

Vratite se na pohranjenu brzinu

Pritisnuti  ili OK, podesit će se pohranjena brzina.

Isključivanje sustava

Pritisnite , poništavate odabir načina rada tempomata i ekran tempomata nestaje iz informacijskog centra vozača ili .

Ograničenja sustava

Nikada ne upotrebljavajte sustav u sljedećim situacijama:

- U gradskim područjima gdje postoji rizik od prelaska pješaka preko ceste.
- Kad je promet gust.
- Na zavojitim ili strmim cestama.
- Na skliskim ili poplavljenim cestama.
- U lošim vremenskim uvjetima.
- U slučaju ograničene vidljivosti za vozača.
- Vožnja na kružnoj pisti.
- Vožnja na uređaju s valjcima.
- Prilikom upotrebe lanaca za snijeg, protukliznih navlaka ili kotača s metalnim umetcima.

Pri vožnji nizbrdicom, sustav ne može spriječiti prekoračenje postavljene brzine vozila. Kočite po potrebi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Pri vožnji uzbrdicom ili pri vuči, postavljena brzina možda se neće postići ili održavati.

Kvar

Prepoznavanje ograničenja brzine možda neće raditi pravilno ako se prometni znakovi ne slažu s Bečkom konvencijom o prometnim znakovima i signalima.

U slučaju kvara kontrole brzine, brzina se briše što rezultira bljeskanjem crtica. Za provjeru sustava kontaktirajte radionicu.

Prilagodljivi tempomat (ACC)

Prilagodljiva kontrola brzine unaprijednje je kontrole brzine s dodatnom funkcijom za održavanje određene razdaljine od vozila sprijeda kojega slijedite.



On koristi radarsku jedinicu koja se nalazi u prednjem braniku za otkrivanje vozila ispred.

Ako ne detektira niti jedno vozilo ispred sebe, prilagodljivi tempomat ponaša se kao standardni tempomat

Prilagodljiva kontrola brzine automatski usporava vozilo kada se približava sporijem vozilu. Tada prilagođava brzinu vozila prema vozilu koje slijedi prema odabranoj udaljenosti. Brzina vozila se povećava ili smanjuje prema kretanju vozila koje slijedi, ali ne prelazi postavljenu brzinu. Možda će se primijeniti ograničeno kočenje uz aktiviranje kočnih svjetala.

Ako vozilo ispred vas ubrzava ili mijenja vozni trak, prilagodljiva kontrola brzine progresivno ubrzava vozilo za vraćanje na pohranjenu postavljenu brzinu. Ako vozač aktivira pokazivače smjera radi pretjecanja sporijeg vozila, prilagodljiva kontrola brzine dopušta da se vozilo privremeno približi vozilu ispred radi pomoći pri prolazanju.

Međutim, postavljenu brzinu nikada neće prekoračiti.

Ako se vozilo ispred kreće presporo i odabrana razdaljina između vozila više se ne može održavati, daje se zvuk upozorenja i prikazuje se poruka. Poruka traži od vozača da preuzme nadzor nad vozilom. Kod vozila s ručnim mjenjačem, sustav može kočiti vozilo do 30 km/h. Kod vozila s automatskim mjenjačem, sustav može kočiti vozilo do potpunog zaustavljanja. Ovisno o verziji, sustav može automat-

ski ubrzavati vozilo nakon potpunog zaustavljanja.

⚠ UPOZORENJE

Ako vozilo uspori, uključit će se stop svjetla.

Ako zaustavna svjetla otkažu, sustav ne radi.

Uključivanje sustava



Pritisnite  uzastopno više puta dok ne odaberete način rada s prilagodljivom kontrolom brzine. Prikazuje se zaslon prilagodljive kontrole brzine. Sustav još uvijek nije aktiviran.

Uvjeti aktivacije

Sustav se može aktivirati ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- brzina vozila između 30 km/h i 180 km/h za vozila s ručnim mjenjačem, između 0 km/h i 180 km/h za vozila s automatskim mjenjačem
- vozačeva vrata zatvorena
- pojas vozača je vezan
- Odabran je D ili je uključen drugi ili viši stupanj prijenosa
- parkirna kočnica otpuštena
- papučica kočnice pritisnuta ako vozilo miruje

Uključivanje funkcije

Ako se ispune svi radni uvjeti, prikazuje se OK?.

Pritisnite OK za spremanje trenutne brzine vozila i uključivanje kontrole brzine.

Na zaslonu prilagodljive kontrole brzine, postavljena brzina i dio ceste prikazuju se zeleno. Papučica gasa može se otpustiti.

Drugi način je da pomaknete kotačić prema  + za povećavanje ili  - za smanjivanje brzine te pohranite tu brzinu. Kontrola brzine odmah se uk-

ljučuje ako kotačić pomaknete prema gore ili dolje. Na zaslonu prilagodljive kontrole brzine, postavljena brzina i dio ceste prikazuju se zeleno.

Vozačevo postavljanje brzine



Zadanu brzinu možete promijeniti pomicanjem kotačića prema  + za povećanje ili  - za smanjenje brzine. Višekratno pomičite kotačić ako brzinu želite mijenjati u malim koracima, pomaknite ga i zadržite ako brzinu želite mijenjati u velikim koracima.

Usvajanje brzine prepoznavanjem ograničenja brzine

Detektirano ograničenje brzine može se upotrijebiti kao nova vrijednost za prilagodljivu kontrolu brzine.

Pri pretjecanju, znak ograničenja brzine

S aktiviranim prilagodljivim tempomatom, automatski se prikazuje OK?.

Pritisnite OK na kolu upravljača ako želite pohraniti predloženu brzinu.

Predložena brzina prikazuje se kao nova postavka brzine.

Nakon pretjecanja, znak ograničenja brzine

S aktiviranim prilagodljivim tempomatom, pritisnite OK na obruču upravljača.

OK? je prikazan Pritisnite OK za spremanje predložene brzine.

Predložena brzina prikazuje se kao nova postavka brzine.

Prekoračenje postavljene brzine

Uvijek možete voziti brže nego postavljenom brzinom ako pritisnete papučicu gasa. Nakon otpuštanja papučice gasa, vozilo se vraća na memoriranu brzinu. Ako se vozilo ispred kreće sporije, uspostavlja se razmak između vozila kojega je odabrao vozač.

Za vrijeme prekoračenja postavljene brzine, postavljena brzina bljeska na zaslonu prilagodljive kontrole brzine.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ UPOZORENJE

Ako vozač ubrzava, kočenje sustava se automatski isključuje. Na to se ukazuje skočnim prozorom upozorenja u informacijskom centru vozača.

Vraćanje na pohranjenu brzinu

Pritisnite **||▶** ili **OK** za ponovno aktiviranje prilagodljive kontrole brzine na pohranjenu brzinu.

Prilagodljiva kontrola brzine na vozilima s automatskim mjenjačem

Za vozila s automatskim mjenjačem, prilagodljiva kontrola brzine omogućava održavanje odabranog razmaka iza vozila koje koči, do potpunog zaustavljanja.

Ako je sustavom zaustavi vaše vozilo iza drugog vozila, prikazuje se zeleni kontrolni pokazivač (A) pokraj postavke postavljene brzine. Simbol upozorava da se vozilo automatski drži u zaustavljenom položaju.

Dok vozilo držite u zaustavljenom položaju, trebate se pridržavati sljedećih preporuka:

- Ne napuštajte vozilo.
- Ne otvarajte prtljažnik.

- Nemojte uključivati stupanj prijenosa za vožnju unatrag.
- Nemojte iskrcavati ili primati putnike.

U roku od tri sekunde nakon što sustav zaustavi vozilo, vozilo se polako ponovno kreće. Nakon tri sekunde, ubrzajte ili pritisnite **||▶** za nastavak vožnje. Obratite pažnju na okruženje vozila prilikom nastavka vožnje.

Ako vozilo ostane zaustavljeno dulje od pet minuta bez ikakvog djelovanja vozača, aktivira se električna parkirna kočnica. Počinje svijetliti kontrolni pokazivač (P). Ako želite otpustiti električnu parkirnu kočnicu, pritisnite papučicu gаса.

⚠ UPOZORENJE

Kada se isključi ili otkaže prilagodljiva kontrola brzine, vozilo se više neće zadržavati i može se početi kretati. Budite uvijek spremni mehanički uključiti kočnicu ako želite da vozilo ostane nepokretno.

Ne napuštajte vozilo dok ga u mirovanju drži prilagodljiva kontrola brzine. Uvijek aktivirajte P i isključite kontakt prije napuštanja vozila.

Postavljanje udaljenosti od vozila koje slijedite

Kada prilagodljiva kontrola brzine detektira vozilo ispred sebe koje se kreće sporije, prilagodit će svoju brzinu i održavati razmak između vozila koji je odabrao vozač.

Razmak između vozila možete postaviti na blizu (1 traka), normalno (2 trake) ili daleko (3 trake).

Ako motor radi i uključena je prilagodljiva kontrola brzine (sivo) ili je aktivna (zeleno), možete mijenjati postavku razmaka između vozila:



Pritisnite tipku za prikaz trenutne postavke razmaka između vozila na informacijskom centru vozača.

Uzastopno pritisnite gumb za odabir željene postavke razmaka između vozila. Na zaslonu prilagodljive kontrole brzine odabrani razmak između vozila pokazuje se punim trakama.

UPOZORENJE

Vozač prihvaća punu odgovornost za odgovarajuću udaljenost prema prometu, vremenskim uvjetima i uvjetima vidljivosti. Razmak između vozila mora se prilagoditi ili se sustav mora isključiti ako to postojeći uvjeti iziskuju.

Detektiranje vozila pred sobom

Ako sustav otkrije neko vozilo u svojoj voznoj putanji, zaslon prilagodljive kontrole brzine mijenja se u skladu s time.

Isključivanje funkcije

Pritisnite , prilagodljivi tempomat je u načinu pauziranja. Postavljena brzina svijetli sivo.

Prilagodljiva kontrola brzine je deaktivirana, ali ne i onemogućena. Zadnja pohranjena postavljena brzina ostaje u memoriji za kasniju uporabu.

Prilagodljiva kontrola brzine se isključuje automatski u sljedećim slučajevima:

- papučica kočnice pritisnuta
- sustav kontrole proklizavanja ili elektroničke kontrole stabilnosti radi
- uključen je stupanj prijenosa za vožnju unatrag, odabran je N ili nije uključen nijedan stupanj prijenosa
- brzina pada ispod 30 km/h za vozilo s ručnim mjenjačem
- opasnost od zastoja rada motora u slučaju vozila s ručnim mjenjačem
- papučica spojke pritisnuta je dulje od deset sekundi
- električna parkirna kočnica je uključena
- sigurnosni pojas je otkopčan
- vozačeva vrata otvorena.

Isključivanje sustava

Pritisnite  uzastopno kako biste isključili prilagodljivi tempomat.

Ograničenja sustava

UPOZORENJE

Snaga automatskog kočenja sustava ne dopušta naglo kočenje i razina

kočenja možda neće biti dovoljna za izbjegavanje sudara.

- Nakon nagle promjene voznog traka sustav treba neko vrijeme da otkrije sljedeće vozilo ispred sebe. Ako je detektirano novo vozilo, sustav može ubrzati umjesto da koči.
- Prilagodljiva kontrola brzine uzima u obzir samo vožnju u istom smjeru.
- Prilagodljiva kontrola brzine ne uzima u obzir pješake, bicikliste i životinje za kočenje i nastavak vožnje.
- Prilagodljiva kontrola brzine ne uzima u obzir vozila u mirovanju.

Budući da je radarsko polje detekcije prilično usko, moguće je da sustav neće detektirati:

- vozila smanjene širine, primjerice motorkotači, skuteri
- vozila koja ne voze po sredini voznog traka
- vozila koja ulaze u zavoj
- vozila koja iznenada izlaze ili ulaze
- vozila ispred prekomjerno koče

1

2

3

4

5

6

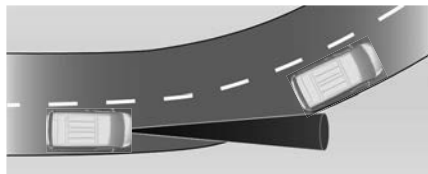
7

8

9

10

Deaktivirajte sustav u sljedećim situacijama:



- pri vožnji u oštrom zavoju
- kada se približavate kružnom toku
- ako sustav nije detektirao vozilo koje slijedite, npr., motorkotač
- ako vozilo ispred naglo usporava
- ako se vozilo naglo ubaci

Napomene za brdsku vožnju



⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti prilagodljivu kontrolu brzine na strmim brdskim cestama.

Rad sustava u brdima ovisi o brzini kretanja, opterećenju vozila, prometnim uvjetima i nagibu ceste. Prilikom vožnje

u brdima možda neće detektirati vozilo u vašoj putanji. Na velikim uzbrdicama možda ćete trebati koristiti papučicu gaza za održavanje brzine. Prilikom spuštanja nizbrdo, možda ćete morati kočiti ili smanjiti brzinu za održavanje kamiona. Imajte na umu da pritiskom na kočnicu deaktivirate sustav.

Radar



Radarski uređaj se nalazi u sredini prednjeg odbojnika.

⚠ UPOZORENJE

Jedinica radara pažljivo je poravnana tijekom proizvodnje.

Stoga, ako je riječ o prednjem sudaru, ne upotrebljavajte sustav. Iako prednji odbojnik može izgledati neoštećen, to može utjecati na senzor iza njega i on može reagirati neispravno. Nakon nezgode u servisnoj radionici provjerite i namjestiti položaj radarske jedinice.

⚠ UPOZORENJE

Uporaba nosača registracijske pločice na prednjem odbojniku može loše utjecati na pravilno funkcioniranje radarskog uređaja. Ako koristite nosač registracijske pločice, slijedite oznake i naznake na prednjem odbojniku

Kvar

U slučaju kvara prilagodljive kontrole brzine, na informacijskom centru vozača svijetli svjetlo upozorenja i poruka upozorenja prikazuje se na informacijskom centru vozača, popraćena zvučnim signalom. Prepoznavanje ograničenja brzine možda neće raditi pravilno ako se prometni znakovi ne slažu s Bečkom konven-

cijom o prometnim znakovima i signalima.

Za provjeru sustava kontaktirajte radio-nicu.

Kao mjeru sigurnosti, nemojte koristiti sustav ako su zaustavna svjetla neispravna.

Nemojte koristiti sustav ako je prednji odbojnik oštećen.

Sustav pomoći pri izbjegavanju sudara

Aktivno kočenje u hitnom slučaju (AEB)

Aktivno kočenje u hitnom slučaju može ublažiti štetu i ozljedu nastalu uslijed sudara s vozilima i pješacima neposredno ispred vas, kada vozač aktivno ne poduzme akciju, bilo ručnim kočenjem ili upravljanjem. Za vozila opremljena kamerom i radarom, aktivno kočenje u hitnom slučaju otkriva i bicikliste. Prije aktivacije aktivnog kočenja u hitnom slučaju, vozača može upozoriti upozorenje na sudar sprijeda.

UPOZORENJE

Namjena ovog sustava nije preuzimanje vozačeve odgovornosti za vožnju vozila i gledanje naprijed. On upozorava vozača ako je vozilo u opasnosti od sudara s vozilom ispred, pješakom ili biciklistom. Neposredno prije neizbježnog sudara, smanjuje brzinu vozila radi izbjegavanja sudara ili ograničavanja njegove jačine.

Sustav možda neće reagirati na životinje. Međutim, životinje niže od 0,5 m ili predmeti na prometnici možda se neće otkriti.

Nakon nagle promjene voznog traka sustav treba neko vrijeme da otkrije sljedeće vozilo ispred sebe.

Vozač uvijek mora biti spreman reagirati, odnosno kočiti ili skrenuti vozilo da bi izbjegao sudar.

Aktiviranje / deaktiviranje sustava

Aktivno kočenje u hitnom slučaju aktivirate / deaktivirate na info zaslonu.

Ovisno o izvedbi, isključivanje je moguće samo dok vozilo miruje.

Ako je deaktivirano,  svijetli i na informacijskom centru vozača prikazuje se poruka.

Ovisno o verziji, sustav se automatski uključuje prema zadanim postavkama svaki put kada se motor pokrene.

Funkcionalnost

Ovisno o konfiguraciji vozila i otkrivenim predmetima, postoji nekoliko raspona radnih brzina.

Aktivno kočenje u hitnom slučaju radi do 80 km/h kada je detektiran pješak.

Kod vozila opremljenih radarskim senzorom i prednjom kamerom, aktivno kočenje u hitnom slučaju radi do 80 km/h kada je detektirano vozilo u mirovanju ili biciklist.

Kod vozila opremljenih samo prednjom kamerom, aktivno kočenje u hitnom slučaju radi od 5 km/h do 85 km/h kada je detektirano vozilo u pokretu.

Kod vozila opremljenih radarskim senzorom i prednjom kamerom, aktivno kočenje u hitnom slučaju radi od 5 km/h do 140 km/h kada je detektirano vozilo u kretanju.

Ovaj sustav uključuje:

- upozorenje na sudar sprijeda
- pametna pomoć pri kočenju
- automatsko kočenje

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Upozorenje na sudar sprijeda

Upozorenje na sudar sprijeda upozorava vozača ako postoji opasnost od sudara s vozilom ispred, s biciklistom ili pješakom.

Upozoravanje vozača

Vozača upozoravaju sljedeća upozorenja:

- Razina 1: Kada udaljenost do vozila ispred vašega postane premala, na informacijskom centru vozača se prikazuje poruka upozorenja.
- 2. razina: Kada nastupi neposredna opasnost od sudara i potrebno je hitno vozačevo djelovanje, na informacijskom centru vozača se prikazuje poruka upozorenja i oglašava se zvuk upozorenja.
- 3. razina: Ovisno o verziji, vozilom se može proizvesti kratki trzaj kočnice za potvrđivanje opasnosti od sudara. Potrebno je neposredno vozačevo djelovanje.



UPOZORENJE

Pri prebrzom približavanju vozilu ispred, upozorenje razine 2 može

se prikazati bez upozorenja razine 1 prije toga.

Upozorenja razine 1 ovise o postavljenoj osjetljivosti upozorenja. Ova vrsta upozorenja prikazuje se samo u slučaju vozila koja se kreću. Pri manjoj brzini to je onemogućeno.

Biranje osjetljivosti upozorenja

BILJEŠKA

Ako je zadana postavka osjetljivosti upozorenja s najvećom udaljenošću, sustav upozorava ranije. Time se povećava sigurnost, ali povećava broj upozorenja ako se ne održava propisana sigurnosna udaljenost. Za smanjenje broja upozorenja, odaberite postavku osjetljivosti upozorenja za manju udaljenost.

U izborniku sustava pomoći vozaču možete odabrati tri razine osjetljivosti upozorenja.

Odabrana postavka će se memorirati kada isključite kontakt. Osjetljivost upozorenja razlikovat će se, ovisno o odabranoj postavci upozorenja.

Pametna pomoć pri kočenju

Ako vozač koči, ali nedovoljno za izbjegavanje sudara, ovaj sustav će nadopuniti kočenje. Ova pomoć će biti pružena samo ako se pritisne papučica kočnice.

Pametna pomoć pri kočenju automatski će se isključiti nakon otpuštanja papučice kočnice.

Automatsko kočenje

Neposredno prije neizbježnog sudara, ova funkcija automatski primjenjuje ograničeno kočenje i smanjuje brzinu udarca pri sudaru ili sprječava sudar. Ako se aktivno kočenje u hitnom slučaju aktivira, na informacijskom centru vozača bljeska (ⓘ). Ako se aktivno kočenje u hitnom slučaju završi, (ⓘ) bljeska nekoliko sekundi. Za to vrijeme, aktivno kočenje u hitnom slučaju ne može se primijeniti ako postoji opasnost od daljnjeg sudara.

Ovisno o verziji, ispod brzine od 30 km/h ili 50 km/h, automatsko kočenje može usporiti vozilo do potpunog zaustavljanja. Ako brzina prelazi ovu granicu, automatsko kočenje će smanjiti brzinu. Međutim, vozač mora pritisnuti kočnicu za potpuno zaustavljanje.

- Automatski mjenjač: Ako se vozilo potpuno zaustavi, automatsko kočenje se održava izvjesno vrijeme. Držite papučicu kočnice pritisnuta kako biste spriječili ponovno pokretanje vozila.
- Ručni mjenjač: Ako dođe do potpunog zaustavljanja vozila, motor se može zaustaviti. Držite papučicu kočnice pritisnuta kako biste spriječili kretanje vozila.

Kontrola brzine će se isključiti kada se dogodi automatsko kočenje u hitnom slučaju.

U nekim slučajevima, vozač može htjeti premostiti automatsko kočenje koje osigurava sustav aktivnog kočenja u hitnom slučaju. Čvrsto pritisnite papučicu gasa ili čvrsto zakrenite kolo upravljača kako biste poništili automatsko kočenje ako to situacija i okruženje dopuštaju.

UPOZORENJE

Nemojte se oslanjati na to, da će sustav kočiti vozilo. Aktivno kočenje u hitnom slučaju neće automatski kočiti izvan raspona radne brzine.

Uvjeti za rad

Aktivno kočenje u hitnom slučaju radi samo kada:

- kočni sustav je spreman za rad
- uključeni su elektronička kontrola stabilnosti i sustav kontrole proklizavanja
- sigurnosni pojasevi prednjih sjedala i, ovisno o izvedbi, stražnjih sjedala su zakopčani
- konstantna brzina na cestama bez zavoja

Aktivno kočenje u hitnom slučaju se automatski isključuje u sljedećim slučajevima:

- Detektiranja rezervnog kotača manjeg promjera.
- Detektiranja kvara prekidača papučice kočnice ili lijevog ili desnog zauzastavnog svjetla.
- Detektiranja kvara u sustavu aktivnog kočenja u hitnom slučaju, u elektroničkom ili kočnom sustavu.
- Detektiranja teškog sudara, primjerice, s napuhavanjem zračnog jastuka.

Ograničenja sustava

Performanse sustava mogu biti smanjene ili nedostupne u sljedećim slučajevima:

- senzor prekriven snijegom, ledom, bljuzgavicom, muljem, blatom ili prljavštinom
- vjetrobran je oštećen ili prljav, sa zamagljenim pogledom ili prekriven stranim predmetima, npr. naljepnicama
- oštećen ili deformiran prednji branik ili je prednji branik prekriven stranim predmetima, primjerice naljepnicama
- radarska jedinica je izvan svog pravilnog položaja zbog udarca u prednji branik
- prednja kamera je izvan svog pravilnog položaja
- automatsko kočenje nije dostupno, primjerice u tijeku je hlađenje kočnih diskova
- papučica kočnice neprekidno se koristiti dulje vrijeme, primjerice na dugoj nizbrdici ceste
- zavojite ili brdovite ceste
- sustav ponovno pokreće postupak nakon odspajanja akumulatora

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- zaslepljivanje svjetlom, npr., sunčevim zrakama ili umjetnom rasvjetom ravno u objektiv kamere
- nepovoljni uvjeti u okolišu, primjerice kiša, magla ili snijeg
- vozilo ispred vas stvara prskanje na cesti

Nakon udarca ili kada su oštećenja vidljiva provjerite vozilo u radionici.

Na rad sustava mogu negativno utjecati:

- aktivna elektronička kontrola stabilnosti i sustav kontrole proklizavanja
- preslab napon akumulatora vozila
- reflektirajuća svjetla na mokroj cesti
- bliska vozila ispred
- traktori, vozila prekrivena blatom ili vozila s prikolicom
- nagnute ceste
- loši uvjeti osvjetljenja
- nagle promjene osvjetljenja
- modifikacije vozila, primjerice gume
- vozilo je preopterećeno

Vozač ne smije preopteretiti prtljažnik i krov vozila.

Ako je senzor prekriven, prikazuje se poruka koja pokazuje da se senzori moraju očistiti.

Ako je sustav privremeno pogođen i nije potrebna nikakva radnja vozača, ne prikazuje se nikakva poruka.

Za vrijeme vožnje, uvijek je potrebna potpuna pozornost i budite spremni na akciju kako biste izbjegli sudare.

Preporučujemo isključivanje sustava u personalizaciji vozila u sljedećim slučajevima:

- prilikom vučenja prikolice ili kamp kućice
- prilikom prevoženja dugačkih predmeta na krovnim šipkama ili krovnom nosaču
- kada se vozilo vuče
- pri obavljanju bilo kakvog održavanja s uključenim kontaktom
- kada su na vozilo postavljeni lanci za snijeg
- kada je montiran rezervni kotač koji je manji od drugih kotača
- prije korištenja automatske praonice automobila
- prije postavljanja vozila na valjke u radionici
- ako je vjetrobran oštećen u blizini kamere
- ako je prednji branik oštećen ili deformiran

- ako je radarska jedinica izvan svog pravilnog položaja zbog udarca u prednji branik

- ako zaustavna svjetla ne rade

Kvar

Ako je sustav isključen, svijetli (ⓘ) na informacijskom centru vozača.

Ako sustav ima grešku, (ⓘ) svijetli na informacijskom centru vozača, prikazuje se poruka i oglašava se zvučni signal. Kontaktirajte radionicu. Ako se ne prikaže nikakva poruka, zaustavite vozilo i provjerite jesu li senzori ili prednja kamera prekriveni.

Ako sustav ne radi pravilno ili nije dostupan, primjerice tijekom inicijalizacije, (ⓘ) svijetli na informacijskom centru vozača.

(ⓘ) može svijetliti i ako postoji problem sa sustavom Infotainment.

Ako (ⓘ) i (ⓘ) svijetle na informacijskom centru vozača nakon isključivanja i ponovnog pokretanja motora, obratite se radionici.

Pomoć pri kočenju (BA)

Ako se papučica kočnice pritisne brzo i snažno, automatski se primjenjuje maksimalna sila kočenja.

Rad sustava pomoći pri kočenju može postati očigledan pulsiranjem papučice kočnice i većim otporom prilikom pritiskanja papučice kočnice.

Održavajte stalan pritisak na papučicu kočnice dok god je potrebno potpuno kočenje. Maksimalna sila kočenja se automatski smanjuje kada se papučica kočnice otpusti.

Sustav pomoći za stabilnost vozila

Sprečavanje proklizavanja kotača (ASR)

Sprečavanje proklizavanja kotača (ili kontrola trakcije) optimizira trakciju pomoću kočenja motorom, a to se izvodi aktiviranjem kočnica na pogonskim kotačima kako se jedan ili više kotača ne bi okretali. Time se poboljšava i držanje smjera vozila.

U slučaju odstupanja između stvarne putanje vozila i putanje kakvu želi vozač, sustav dinamičkog održavanja stabilnosti automatski će kočiti motorom i primijeniti kočnice na jedan ili više kotača kako bi se vozilo vratilo na željenu putanju, u granicama zakona fizike.

Ovi se sustavi automatski uključuju pri svakom pokretanju vozila.

Ti sustavi se aktiviraju u slučaju problema s prijanjanjem ili putanjom (potvrđuje se bljeskanjem svjetla upozorenja  na ploči s instrumentima)

Isključivanje/ponovno uključivanje

Deaktivacija sustava ASR označava uključivanje i isključivanje svjetla pokazivača  na ploči s instrumentima i prikaz poruke.

Sustav ASR automatski se ponovno uključuje nakon svakog isključivanja kontakta ili pri brzini većoj od 50 km/h. Ponovno uključivanje se provodi ručno pri brzini manjoj od 50 km/h.

Neispravnost

U slučaju neispravnosti, na ploči s instrumentima uključit će se ovo svjetlo upozorenja , prikazat će se poruka i oglasiti zvučni signal.

Zatražite provjeru u mreži ili u nekoj stručnoj radionici.

Elektronička kontrola stabilnosti (ESC) i Sustav kontrole proklizavanja (TC)

Elektroničkom kontrolom stabilnosti (ESC) poboljšava se vozna stabilnost kada je potrebno, neovisno o vrsti površine ceste ili prijanjanju gume.

Čim vozilo počne skretati (podupravljanje / preupravljanje), snaga motora se smanjuje i kotači se koče pojedinačno. ESC radi zajedno sa sustavom kontrole proklizavanja (TC). Ona ograničava proklizavanje pogonskih kotača.

TC je komponenta ESC-a.

Kontrola proklizavanja poboljšava vožnju stabilnost kada je potrebno, neovisno o vrsti površine ceste ili držanju gume, smanjivanjem proklizavanja pogonjenih kotača.

Kada proklizavanje barem jednog kotača prelazi određeni prag, izlazna snaga motora se smanjuje i kotač koji najviše proklizava se pojedinačno koči. To značajno poboljšava vožnju stabilnost vozila na skliskim površinama ceste.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ESC i TC uključuju se nakon svakog pokretanja motora, čim se ugasi kontrolno svjetlo .

Kada rade ESC i TC, treperi .

Nakon ponovnog priključenja akumulatora vozila, sustav trebate ponovno kalibrirati vožnjom na kratku udaljenost.

UPOZORENJE

Neka Vas ova posebna sigurnosna značajka ne dovede u napast rizične vožnje.

Prilagodite brzinu uvjetima na cesti.

Deaktiviranje

TC možete deaktivirati putem info zaslona pri brzinama ispod 50 km/h.

 svijetli na informacijskom centru za vozača.

Ako isključite TC, na informacijskom centru vozača pojavljuje se poruka o statusu.

TC možete ponovno aktivirati i putem info zaslona. TC se također ponovno aktivira pri sljedećem uključivanju kontakta.

Kvar

U slučaju pojave kvara u sustavu neprekidno svijetli kontrolno svjetlo  i na

informacijskom centru vozača prikazuje se poruka. Sustav nije djelatan.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Sustav za pomoć pri kočenju

Sustav sprečavanja blokiranja kotača (ABS) / elektronički razdjelnik sile kočenja (EBFD)

Ovaj sustav poboljšava stabilnost vozila i rukovanje njime tijekom kočenja i omogućuje bolje upravljanje prilikom skretanja, osobito na lošoj i skliskoj površini prometnice.

ABS sprečava blokiranje kotača pri naglom kočenju.

Elektronički razdjelnik sile kočenja (EBFD) upravlja ukupnim tlakom kočenja svakog pojedinačnog kotača.

- Ako morate naglo zakočiti, snažno pritisnite papučicu kočnice i održavajte pritisak.

BILJEŠKA

Normalan rad sustava ABS može se osjetiti laganim podrhtavanjem papučice kočnice.

Stalno upaljeno svjetlo upozorenja signalizira neispravnost sustava ABS.

U vozilu i dalje radi klasično kočenje.

Vozite oprezno umjerenom brzinom.

Uključivanje ovog svjetla upozorenja zajedno sa svjetlima upozorenja STOP i ABS, uz prikaz poruke i oglašavanje zvučnog signala, označava neispravnost sustava EBFD.

Obavezno zaustavite vozilo.

Zaustavite vozilo čim to bude sigurno i isključite motor.

Svjetlo upozorenja na sustav sprečavanja blokiranja kotača (ABS)

 svijetli žuto.

Svijetli nekoliko sekundi nakon što je uključen kontakt. Sustav je spreman za rad kada se kontrolna lampica ugasi.

Ako se  ne ugasi nakon nekoliko sekundi ili ako svijetli za vrijeme vožnje, došlo je do neispravnosti u ABS-u. Ko-

čioni sustav ostaje u funkciji, ali bez regulacije ABS-a.

Ako (ABS) svijetli zajedno sa (i), otkrivena je neispravnost u raspodjeli sile elektroničke kočnice.

Odmah isključite motor i zatražite pomoć radionice.

Sustavi pomoći za poboljšanu vidljivost

Upozorenje na slijepu točku sa strane (SBSA)

Sustav upozorenja na bočnu slijepu točku otkriva i dojavljuje predmete na objema stranama vozila u određenoj zoni slijepe točke. Sustav prikazuje vizualno upozorenje u oba vanjska ogledala prilikom otkrivanja objekata koji možda nisu vidljivi u unutarnjem i vanjskim ogledalima.

Upozorenje na slijepu točku sa strane koristi neke od senzora pomoći pri parkiranju koji se nalaze u prednjem i stražnjem odbojniku, na objema stranama vozila.

⚠ UPOZORENJE

Upozorenje na mrtvi kut sa strane nije zamjena za vozačev vid.

Sustav ne detektira:

- vozila izvan bočnog slijepog područja koja se mogu brzo približavati
- pješake, bicikliste ili životinje

Prije promjene traka uvijek provjerite ogledala, pogledajte preko ramena i uključite pokazivač smjera.

Aktiviranje

Sustav možete aktivirati putem izbornika postavki vozila na ekranu osjetljivom na dodir.

Funkcionalnost



Kada sustav detektira vozilo u bočnoj slijepoj zoni za vrijeme vožnje prema naprijed, LED će svijetliti u odgovarajućem vanjskom ogledalu. LED se pali odmah kada netko pretječe.

LED se pali s odgodom kada vozilom sporo pretjecete drugo vozilo.

Uvjeti za rad

Za pravilan rad se moraju ispuniti sljedeći uvjeti:

- sva vozila se kreću u istom smjeru i u susjednim voznim tracima
- brzina vašeg vozila je između 12 km/h i 140 km/h

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- pretjecanje vozila s razlikom brzina manjom od 10 km/h
- drugo vozilo pretječe s razlikom brzina manjom od 25 km/h
- protok prometa je normalan
- vožnja ravnom ili malo zakrivljenom cestom
- vozilo ne vuče prikolicu
- senzori nisu prekriveni blatom, ledom ili snijegom
- zone upozorenja u vanjskim ogledalima ili zone detekcije na prednjem i stražnjem odbojniku nisu prekrivene

U sljedećim situacijama nećete dobiti upozorenje:

- u prisustvu nepokretnih objekata, primjerice parkiranih vozila, rampi, uličnih svjetiljki, putokaza
- u jako gustom prometu, kada se vozila koja se kreću mogu zamijeniti s mirujućim predmetom
- s vozilima koja se kreću u suprotnom smjeru
- vožnja po zavojitoj cesti ili oštrom zavoju
- prilikom pretjecanja (ili kada vas pretječe) jako dugog vozila, na primjer kamiona, autobusa, koje se istovremeno detektira na stražnjem dijelu u

mrtvom kutu, a prisutno je i u vozačevom vidnom polju prema naprijed

- prilikom prebrzog pretjecanja

Deaktiviranje

Sustav možete aktivirati putem izbornika postavki vozila na ekranu osjetljivom na dodir.

Kada isključite paljenje, stanje sustava se memorira.

Sustav se isključuje kada spojite utikač u priključak za napajanje uređaja za vuču prikolice.

Zbog nepovoljnih vremenskih uvjeta, poput jake kiše, može doći do pogrešnih detektiranja.

Kvar

U slučaju kvara, na ploči s instrumentima svijetli , popraćeno porukom na zaslonu. Zatražite pomoć radionice.

Ograničenja sustava

Na rad sustava mogu negativno utjecati:

- kamera prekrivena snijegom, ledom, bljuzgavicom, blatom, prljavštinom ili na koju utječu oštećeno vjetrobransko staklo ili strani predmeti, npr. naljepnice
- teški ili nejednako raspoređen teret

- bliska vozila ispred
- nagnute ceste
- zavojite ili brdovite ceste
- loši uvjeti osvjetljenja
- nagle promjene osvjetljenja
- zasljepljivanje svjetlom, npr., sunčevim zrakama ili umjetnom rasvjetom ravno u objektiv kamere
- otežani uvjeti okoliša, primjerice jaka kiša, magla ili snijeg
- modifikacije vozila, primjerice gume
- pogrešan tlak u gumama
- ceste sa slabim oznakama voznog traka

kada vozilo putuje dugim ravnim voznim trakom po glatkoj površini ceste, iako vozač pravilno drži obruč upravljača. Isključite sustav ako je rad sustava poremećen zbog katraskih mrlja, sjena, pukotina na površini ceste, privremenih ili građevinskih oznaka voznog traka ili drugih nedostataka na cesti.

UPOZORENJE

Uvijek pazite na cestu i održavajte pravilan položaj vozila u voznom traku jer bi inače moglo doći do oštećenja vozila, ozljede i smrti. Sustav možda neće zadržati vozilo u

voznom traku ili neće dati upozorenje, čak i ako detektira oznaku voznog traka. Upravljanje sustava možda neće biti dovoljno za izbjegavanje napuštanja voznog traka. Sustavom se možda neće detektirati vožnja bez ruku zbog vanjskih utjecaja (stanje i površina ceste, vrijeme itd.). Vozač ima punu odgovornost za kontrolu nad vozilom i uvijek treba držati ruke na kolu upravljača dok vozi. Uporaba sustava na skli-skim cestama može prouzročiti gu-bitak kontrole nad vozilom i sudar. Isključite sustav

Kamera na suvozačevoj strani

Kamera na suvozačevoj strani nadgleda bočnu stranu vozila.



Kamera je montirana na dnu vanjskog ogledala na suvozačevoj strani. Područje koje kamera prikazuje je ograničeno. Udaljenost od predmeta prikazanog na zaslonu različita je od stvarne udaljenosti.

Kamera s pogledom prema natrag

Kamera prikazuje područje slijepe točke na suvozačevoj strani.

Uključivanje



Kamera se uključuje kada vozilo radi, a pogled na suvozačevu stranu odabirete

na retrovizorskom zaslonu ili pritiskom gumba na ručici.

Isključivanje

Kamera se deaktivira kada odaberete drugu vrstu prikaza.

Ograničenja sustava

Kamera na suvozačevoj strani možda neće raditi ispravno kada:

- je okolina u mraku
- kada sunčeve zrake ili snop prednjih svjetala svijetle ravno u objektiv kamere.
- vremenski uvjeti ograničavaju vidljivost, na primjer magla, kiša ili snijeg
- objektiv kamere je blokiran snijegom, ledom, bljuzgavicom, muljem ili blatom.
- Očistite leću, isperite je vodom i obrišite mekom krpom
- postoje velike temperaturne promjene
- suvozačeva vrata su otvorena

1

2

3

4

5

6

7

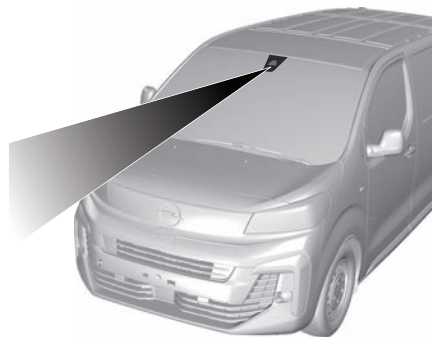
8

9

10

Sustav pomoći za traku

Pomoć u održavanju u voznom traku (LKA)



Pomoć za zadržavanje voznog traka pomaže vozaču spriječiti nenamjerno napuštanje voznog traka. Prednjom kamerom prate se rubovi ceste i oznake voznih trakova između kojih se vozilo kreće.

Ako se vozilo približi rubu ceste ili oznaci voznog traka, kolo upravljača se nježno okreće tako da se vozilo vrati natrag u vozni trak. Vozač će zapaziti okretanje kola upravljača. Okrenite kolo upravljača u istom smjeru ako sustav ne upravlja dovoljno. Okrenite kolo upravljača lagano u suprotnom smjeru

ako je tendencija promjene voznog traka.

Kada sustav upravlja radi ispravljanja putanje vozila,  na informacijskom centru vozača bljeska žuto. Pomoć za zadržavanje voznog traka ne upravlja vozilom stalno.

Sustavom se ne pretpostavlja nenamjerno napuštanje voznog traka kada se uključe pokazivači smjera i nekoliko sekundi nakon što se pokazivači smjera isključe.

Sustav će obavijestiti vozača tako što će prikazati poruku i aktivirati zvučni alarm kad korekcija ne bude aktivna dulje od deset sekundi. Ako vozač i dalje ne može zadržati vozilo u prometnom traku, korekcija se isključuje nakon kratkog vremena.

Kada se tijekom ispravljanja detektira vožnja bez ruku, na informacijskom centru vozača pojavljuje se poruka upozorenja, popraćena zvučnim signalom upozorenja. Svaka daljnja detekcija izostanka upotrebe ruku produljuje trajanje zvučnog signala upozorenja.

Upozorenja za napuštanje voznog traka na informacijskom centru vozača upozorava kada sustav ne može zadržati vozilo u voznom traku i na potrebu za neposrednim djelovanjem vozača.

BILJEŠKA

Sustav može biti neaktivan ako detektira trake koje su preuske, preširoke ili previše zakrivljene.

Za pravilan rad sustava moraju se ispuniti sljedeći preduvjeti:

- brzina vozila mora biti između 65 km/h i 180 km/h
- pokazivači smjera nisu uključeni
- elektronička kontrola stabilnosti uključena je i ne radi
- u priključak za napajanje uređaja za vuču prikolice nije spojen utikač
- nema dinamičkog stila vožnje, to jest pritiska na papučicu kočnice ili gasa
- sustav ne može jasno detektirati oznake prometne trake
- ne upotrebljava se privremeni rezervni kotač
- vozilo ne vozi u oštrom zavoju
- nema pogreške u sustavu kojom se sprečavaju ispravljanja.

Ovisno o verziji, aktivan je samo sustav upozorenja za napuštanje voznog traka, kada postoji greška u sustavu, upotrebljava se rezervni kotač, elektronička

kontrola stabilnosti nije aktivirana ili je, primjerice, priključena prikolica.

Nedostupnost nakon odspajanja akumulatora

Pomoć u održavanju u voznom traku može biti privremeno nedostupna ili neaktivna kada se napajanje vozila ponovno spoji.

Aktiviranje



Ako je sustav aktiviran, LED u gumbu  ne svijetli. Za aktiviranje sustava ako je deaktiviran pritisnite .

Sustav također možete aktivirati na Info zaslonu putem postavki vozila . Ovisno o verziji, sustav je uvijek uključen, čak i ako je isključen tijekom posljednjeg ciklusa vožnje.

Sustav možete aktivirati ili deaktivirati u personalizaciji vozila putem postavki vozila .

Zbog zakonskih zahtjeva, sustav se može isključiti samo u personalizaciji vozila do sljedećeg ponovnog uključivanja kontakta.

Sustav se prema zadanim postavkama automatski uključuje svaki put kada se motor pokrene.

BILJEŠKA

Ovisno o izvedbi, sustav se automatski ponovno aktivira pri sljedećem motoru vozila.

Deaktiviranje

Da biste deaktivirali sustav, ili pritisnite  dok LED dioda u tipki ne zasvijetli ili deaktivirajte sustav na info zaslonu putem postavki vozila .

LKA mora deaktivirati vozač kada se vozilo odvlači.

Kvar

U slučaju kvara,  i  pojavljuje se u Centru podataka za vozača uz poruku i zvučni signal upozorenja. Zatražite pomoć radionice.

Ako je senzor prekriven, svijetli  na informacijskom centru za vozača i prikazuje se poruka kojom se ukazuje na to da treba očistiti senzore.

Ako sustav zvučnog upozorenja ne radi pravilno ili nije dostupan,  svijetli na sklopu i prikazuje se poruka. Kontaktirajte radionicu.

Ograničenja sustava

Na rad sustava mogu utjecati teški zavoji i građevinska područja.

Na rad sustava mogu negativno utjecati:

- kamera prekrivena snijegom, ledom, bljuzgavicom, blatom, prljavštinom ili na koju utječu oštećeno vjetrobransko staklo ili strani predmeti, npr. naljepnice
- teški ili nejednako raspoređen teret
- bliska vozila ispred
- nagnute ceste
- zavojite ili brdovite ceste
- loši uvjeti osvjetljenja
- nagle promjene osvjetljenja
- zaslijepljivanje svjetlom, npr., sunčevim zrakama ili umjetnom rasvjetom ravno u objektiv kamere
- loši okolišni uvjeti, npr. jaka kiša, magla ili snijeg

1

2

3

4

5

6

7

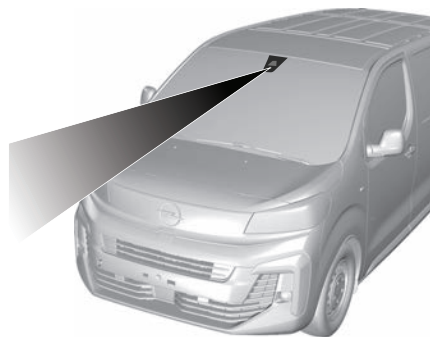
8

9

10

- modifikacije vozila, primjerice gume
- pogrešan tlak u gumama
- ceste sa slabim oznakama voznog traka

Upozorenje za napuštanje voznog traka (LDW)



Sustav upozorenja za napuštanje voznog traka pomaže vozaču pri neželjenom napuštanju voznog traka. Prednjom kamerom prate se rubovi cesta i oznake voznih trakova između kojih se vozilo kreće. Ako vozilo prijeđe rub ceste ili oznaku vozne trake, sustav upozorava vozača.

Sustavom se ne pretpostavlja nenamjerno napuštanje voznog traka kada se uključe pokazivači smjera i nekoliko

sekundi nakon što se pokazivači smjera isključe.

Upozorenje se neće izdati kod dinamične vožnje, tj. pritiska na papučicu kočnice ili gasa ili teškog upravljanja.

Kada se sustavom prepozna nenamjerno napuštanje voznog traka, kontrolni pokazivač  brzo treperi žutim svjetlom.

UPOZORENJE

Taj sustav služi kao pomoć u vožnji koji nikako ne može nadomjestiti oprez vozača.

Za pravilan rad sustava moraju se ispuniti sljedeći preduvjeti:

- brzina vozila mora biti između približno 65 km/h i 180 km/h
- pokazivači smjera nisu uključeni
- nema dinamičkog stila vožnje, to jest pritiska na papučicu kočnice ili gasa
- sustav može jasno otkriti granice voznih trakova
- vozilo ne vozi u oštrom zavoju
- nema pogreške u sustavu kojem se sprečavaju ispravljanja.

Aktiviranje



Ako je sustav aktiviran, LED u gumbu  ne svijetli. Za aktiviranje sustava ako je deaktiviran pritisnite .

Sustav također možete aktivirati na Info zaslonu putem postavki vozila . Ovisno o verziji, sustav je uvijek uključen, čak i ako je isključen tijekom posljednjeg ciklusa vožnje.

Sustav možete aktivirati ili deaktivirati u personalizaciji vozila putem postavki vozila .

Zbog zakonskih zahtjeva, sustav se može isključiti samo u personalizaciji vozila do sljedećeg ponovnog uključivanja kontakta.

Sustav se prema zadanim postavkama automatski uključuje svaki put kada se motor pokrene.

BILJEŠKA

Ovisno o izvedbi, sustav se automatski ponovno aktivira pri sljedećem motoru vozila.

Deaktiviranje

Da biste deaktivirali sustav, ili pritisnete  dok LED dioda u tipki ne zasvijetli ili deaktivirajte sustav na info zaslonu putem postavki vozila . LDW mora deaktivirati vozač kada se vozilo odvlači.

Kvar

U slučaju kvara,  i  pojavljuje se u Centru podataka za vozača uz poruku i zvučni signal upozorenja. Zatražite pomoć radionice.

Ako je senzor prekriven, svijetli  na informacijskom centru za vozača i prikazuje se poruka kojom se ukazuje na to da treba očistiti senzore.

Ako sustav zvučnog upozorenja ne radi pravilno ili nije dostupan,  svijetli na sklopu i prikazuje se poruka. Kontaktirajte radionicu.

Ograničenja sustava

Na rad sustava mogu utjecati teški za voji i građevinska područja.

Na rad sustava mogu negativno utjecati:

- kamera prekrivena snijegom, ledom, bljuzgavicom, blatom, prljavštinom ili na koju utječu oštećeno vjetrobransko staklo ili strani predmeti, npr. naljepnice
- bliska vozila ispred
- nagnute ceste
- zavojite ili brdovite ceste
- loši uvjeti osvjetljenja
- nagle promjene osvjetljenja
- zaslijepljivanje svjetlom, npr., sunčevim zrakama ili umjetnom rasvjetom ravno u objektiv kamere
- otežani uvjeti okoliša, primjerice jaka kiša, magla ili snijeg
- modifikacije vozila, primjerice gume
- ceste sa slabim oznakama voznog traka

Sustav pomoći pri parkiranju i vožnji unatrag

Automatska pomoć pri parkiranju

Opći podatci

Stražnji sustav se isključuje kada spojite utikač u priključak za napajanje uređaja za vuču prikolice.

UPOZORENJE

Vozač je u potpunosti odgovoran za manevar parkiranja. Uvijek provjerite okolinu kada vozite unatrag ili naprijed dok upotrebljavate sustav pomoći pri parkiranju.

Pomoć pri parkiranju straga

Sustav upozorava vozača zvučnim signalima i indikacijom na zaslonu na potencijalno opasne prepreke iza vozila dok je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Sustav radi s ultrazvučnim senzorima za pomoć pri parkiranju u stražnjem odbojniku.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Aktiviranje

Nakon uključivanja stupnja prijenosa za vožnju unatrag, oglašava se zvučni signal iz stražnjih zvučnika i prikazat će se indikacija na zaslonu. Ako se ne oglasi zvučni signal, indikacija na zaslonu nije prikazana ili se pojavi poruka upozorenja, sustav ima kvar.

Deaktiviranje

Sustav se isključuje nakon deaktiviranja stupnja za vožnju unatrag

Upozorenja

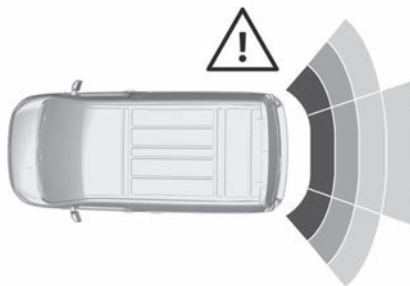
Čim se prepreka približi vozilu, oglašava se zvučni signal i simbol $\text{P})\Delta$ može bljeskati. Interval između zvukova postaje kraći kako se vozilo približava prepreci. Kada je udaljenost manja od približno 30 cm, zvuk je konstantan.

Ako vozilo zaustavite duže od tri sekunde, ako je automatski mjenjač u položaju P ili ako nisu otkrivene druge prepreke, ne oglašavaju se zvučni signali.

i BILJEŠKA

Zvučni signal se ne oglašava ako je zvuk isključen ili ako je isključen prikaz kamere okrenute prema natrag

koji se prikazuje na ekranu osjetljivom na dodir.



Osim toga, udaljenost do stražnjih prepreka prikazuje se promjenom crta udaljenosti na ekranu osjetljivom na dodir. Kada je prepreka jako blizu, prikazuje se Δ za opasnost.

Isključivanje zvuka / zatvaranje indikacije na zaslonu

Ako se zvučni signal isključi ili je zaslon kamere okrenute prema natrag zatvoren i prepreka se približava, bljeska samo $\text{P})\Delta$.

Kada uključite stupanj prijenosa za vožnju prema naprijed i vozite brže od 10 km/h, zvuk i prikaz na zaslonu automatski se nastavljaju.

Pomoć pri parkiranju sprijeda-straga

Pomoć pri parkiranju sprijeda-straga mjeri udaljenost između vozila i prepreka ispred i iza vozila. Sustav obavještava i upozorava vozača emitiranjem zvučnih signala i pokazivanjem na zaslonu.

Koristi se dvama različitim zvučnim signalima za prednje i stražnje područje nadzora, od kojih svaki ima različitu frekvenciju tona.

Sustav radi s ultrazvučnim parkirnim senzorima u stražnjem i prednjem odbojniku.

Aktiviranje

Kada uključite brzinu za vožnju prema naprijed, sustav za pomoć pri parkiranju sprijeda uključuje se čim se detektira prepreka ispred vozila ako je brzina kretanja manja od 10 km/h.

Kada uključite brzinu za kretanje unatrag, uključuju se sustav za pomoć pri parkiranju straga i sprijeda.

Nakon uključivanja stupnja prijenosa za vožnju unatrag, oglašava se zvučni signal iz stražnjih zvučnika i prikazat će se indikacija na zaslonu. Ako se ne oglasi zvučni signal, indikacija na zaslonu nije

prikazana ili se pojavi poruka upozorenja, sustav ima kvar.

Deaktiviranje

Sustav se automatski isključuje kada isključite stupanj prijenosa za vožnju unatrag ili kada brzina vozila prijeđe 10 km/h.

Upozorenja

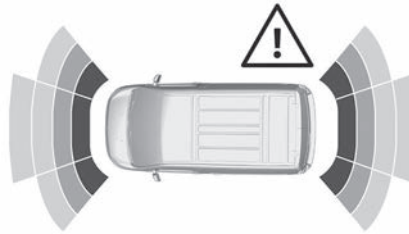
Čim se prepreka približi vozilu, oglašava se zvučni signal i simbol ^{P)}⚠ može bljeskati. Interval između zvukova postaje kraći kako se vozilo približava prepreci. Kada je udaljenost manja od približno 30 cm, zvuk je konstantan. Zvučni signali se oglašavaju putem prednjih i stražnjih zvučnika, ovisno o tome koja je detektirana prepreke najbliža vozilu.

Ako vozilo zaustavite dulje od tri sekunde, ako je automatski mjenjač u položaju P ili ako nisu otkrivene druge prepreke, ne oglašavaju se zvučni signali.

i BILJEŠKA

Zvučni signal se ne oglašava ako je zvuk isključen ili ako je isključen prikaz kamere okrenute prema natrag

koji se prikazuje na ekranu osjetljivom na dodir.



Osim toga, udaljenost do stražnje i prednje prepreke prikazuje se promjenom crta udaljenosti na ekranu osjetljivom na dodir. Kada je prepreka jako blizu, prikazuje se ⚠ za opasnost.

Isključivanje zvuka / zatvaranje indikacije na zaslonu

Ako se zvučni signal isključi ili je zaslon kamere okrenute prema natrag zatvoren i prepreka se približava, bljeska samo ^{P)}⚠.

Kada uključite stupanj prijenosa za vožnju prema naprijed i vozite brže od 10 km/h, zvuk i prikaz na zaslonu automatski se nastavljaju.

Ograničenja sustava

U slučaju kvara ili ako sustav privremeno ne radi, na primjer zbog visoke raz-

ine vanjske buke ili drugih faktora smetnji,  na informacijskom centru vozača svijetli C. Na informacijskom centru vozača prikazuje se poruka i oglašava se zvučno upozorenje. U slučaju stalne greške, zatražite pomoć radionice.

⚠ UPOZORENJE

Pod određenim okolnostima, razne reflektirajuće površine na predmetima ili odjeći, kao i vanjski izvori buke mogu uzrokovati da sustav ne otkrije prepreke.

Posebnu pozornost treba obratiti na niske prepreke koje mogu oštetiti donji dio branika.

⚠ POZOR

U slučaju težeg kvara vozila s potrebom zaustavljanja vozila, sustav se deaktivira.

U slučaju kvara mjenjača, sustav pomoći pri parkiranju neće biti aktivan kada odaberete stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

U slučaju kvara zvučnika, zvučni signali se možda neće oglašavati.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Performanse sustava mogu se smanjiti kada su senzori pokriveni, npr. ledom ili snijegom.

Ako je senzor prekriven, prikazuje se poruka koja pokazuje da se senzori moraju očistiti.

Performanse sustava pomoći pri parkiranju mogu biti ograničene ili funkcionalnost možda uopće neće biti dostupna ako svijetli  ili ako je slika prikazana na info zaslonu zamrznuta ili ako je zaslon crn.

Performanse sustava pomoći pri parkiranju mogu se smanjiti zbog velikog opterećenja.

Primjenjuju se specijalni uvjeti ako su viša vozila u blizini (npr. terenska vozila, mini kombiji, kombiji). Ne može se jamčiti identifikacija predmeta i ispravno označavanje udaljenosti u gornjem dijelu ovih vozila.

Predmete s vrlo malim poprečnim presjekom refleksije, kao što su npr. uski objekti ili mekani materijali, sustav ne može detektirati.

Sustavi pomoći pri parkiranju ne detektiraju objekte izvan dometa detekcije, npr. ispod odbojnika ili ispod vozila.

Tijekom manevra parkiranja unatrag, sustav ne uzima u obzir mon-

tiranu motku kuke za vuču. Vozač mora uzeti u obzir ovu dodatnu duljinu.

BILJEŠKA

Moguće je da senzor otkrije nepostojeći objekt uzrokovan smetnjama odjeka vanjske akustične buke ili mehaničkih neusklađenosti (mogu se pojaviti sporadična lažna upozorenja).

Provjerite je li prednja registarska pločica pravilno postavljena (nije savijena i nema razmaka u odnosu na odbojnik s lijeve ili desne strane) i da su senzori čvrsto na svom mjestu. Učinkovitost pomoći pri parkiranju možda će biti smanjena ako je registarska pločica savijena ili se upotrebljava nosač registarske pločice.

Niske rubnike i površinske neravnine, npr., na građevinskim zonama, sustav ne detektira. Vozač prihvaća odgovornost.

Surround Vision

Ovaj sustav omogućava da se pogled na okolinu vozila prikaže na ekranu

osjetljivom na dodir kao slika od blizu 180°, poput pogleda ptičjeg oka.

UPOZORENJE

Sustav za prikaz okruženja ne zamjenjuje vid vozača. Ne prikazuje djecu, pješake, bicikliste, poprečni promet, životinje ni druge predmete izvan područja prikaza kamere, primjerice ispod odbojnika ili ispod vozila.

Nemojte voziti ili parkirati vozilo koristeći se samo sustavom prikaz okruženja.

Prije početka i tijekom svake vožnje, obavezno provjerite okolinu vozila.

Prikazane slike mogu biti dalje ili bliže nego što se to čini. Prikazano područje je ograničeno i predmeti koji su bliže drugom rubu odbojnika ili ispod odbojnika nisu prikazani na zaslonu.

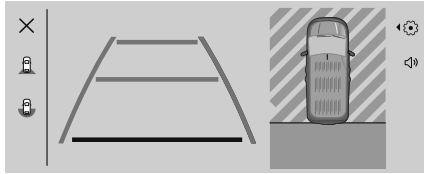
Ovisno o opterećenju vozila nagib vozila može se mijenjati uključujući prikaz kamere.

Sustav može koristiti:

- stražnja kamera, ugrađena u zaklopna vrata prtljažnika

- ultrazvučni senzori za pomoć pri parkiranju u stražnjem odbojniku

Vizualizacija na Info zaslonu



Zaslon je podijeljen na četiri područja, slijeva nadesno:

- prikazi koje možete odabrati: standardni i pod 180°
- vizualizacija prikaza
- prikaz odozgo
- postavke , utišavanje v i uključivanje zvučnog signala

Parkirni senzori upotpunjuju informaciju o pogledu iznad vozila.

Aktiviranje

Sustav za panoramski prikaz uključuje se:

- uključivanjem stupnja prijenosa za vožnju unatrag kada je motor uključen

- ručnim aktiviranjem na ekranu osjetljivom na dodir kada je brzina vozila manja od 16 km/h

Funkcionalnost

Na lijevom dijelu zaslona možete odabrati različite prikaze. Promijenite vrstu prikaza u bilo kojem trenutku tijekom manevriranja odabirom željene vrste prikaza.

- standardni prikaz
- Prikaz od 180°

Prikaz se automatski ažurira prema vrsti odabranog prikaza. Standardni prikaz uključen je prema zadanim postavkama.

Ovu postavku možete promijeniti u postavkama sustava za panoramski prikaz na ekranu osjetljivom na dodir. Ovisno o verziji, automatski način rada se uključuje prema zadanim postavkama. U ovom načinu rada, sustav bira najbolji pogled za prikaz, standardni ili zumirani, prema informacijama od parkirnih senzora.

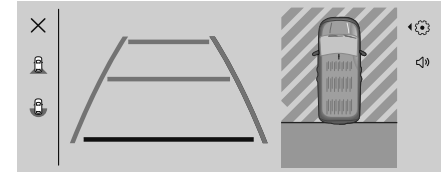
Kada isključite paljenje, stanje sustava se ne zadržava u memoriji.

Standardni prikaz

Na zaslonu se prikazuje područje iza vozila. Okomite crte predstavljaju širinu vozila s rasklopljenim ogledalima. Smjer crta se mijenja s položajem kola upravljača.

Ovaj pogled je dostupan u automatskom načinu rada ili u izborniku za izbor pogleda.

Crte za vođenje



Prva vodoravna crta predstavlja odstojanje od oko 30 cm iza ruba stražnjeg odbojnika vozila. Gornje vodoravne crte predstavljaju odstojanja od oko 1 m ili 2 m iza ruba stražnjeg branika vašeg vozila.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Prikaz od 180°



Prikazom od 180° olakšava se vožnja unatrag iz parkirnog mjesta omogućujući vam da vidite približavanje vozila, pješaka i biciklista.

Ovaj prikaz ne preporučujemo za obavljanje potpunog manevra.

Ovaj prikaz dostupan je samo u izborniku za odabir prikaza.

Zumirani prikaz



Kamera bilježi okruženje vozila tijekom manevra u cilju rekonstrukcije pogleda

odozgo u njegovom bliskom okruženju. Na taj način, vozilom možete manevrirati oko prepreka u blizini.

Ovaj prikaz otvara se automatski čim se vozilo približi prepreci tijekom manevriranja.

Deaktiviranje

Sustav za panoramski prikaz isključuje se kada:

- prekoračite određenu brzinu kretanja ili, ovisno o verziji, ako se brzina na vožnju unatrag ne uključi u roku od sedam sekundi.
- pritiskom na ikonu u lijevom gornjem kutu dodirnog zaslona.

Ograničenja sustava

POZOR

Za optimalan rad sustava, važno je da uvijek držite čistima leće svih kamera. Za kameru okrenutu prema natrag postoji mlaznica za pranje koja će se uključiti tijekom rada uređaja za pranje stražnjeg prozora. Ako ručno čistite leće kamera, isperite leće vodom i obrišite mekom krpom.

Ne čistite objektivne mlazom pare ili mlazom pod visokim tlakom.

Sustav za prikaz okruženja možda neće raditi ispravno kada:

- je okolina u mraku
- kada sunčeve zrake ili snop prednjih svjetala svijetle ravno u objektiv kamere.
- tijekom noćne vožnje
- vremenski uvjeti ograničavaju vidljivost, na primjer magla, kiša ili snijeg
- objektiv kamere je blokiran snijegom, ledom, bljuzgavicom, muljem ili blatom.
- vozilo vuče električno spojenu prikolicu, nosač bicikla itd.
- vozilo je imalo nezgodu. Kontaktirajte radionicu.
- postoje velike temperaturne promjene
- suvozačeva vrata su otvorena

POZOR

Vrlo je važno da se svaki popravak sustava za prikaz okruženja izvrši precizno u skladu sa specifikacijama proizvođača. U suprotnom, sustav možda neće pravilno raditi i postoji

rizik od neočekivanog ponašanja i/ili poruka od sustava.

Kamera za stražnju vidljivost (RVC)

Ovisno o verziji, kamera je montirana iznad registracijske pločice u vratima prtljažnika ili na gornjem dijelu lijevih stražnjih vrata.

⚠ UPOZORENJE

Retrovizorska kamera ne zamjenjuje vid vozača. Imajte na umu kako se objekti koji su izvan vidnog polja kamere i senzora za pomoć pri parkiranju, npr., ispod branika ili ispod vozila, ne prikazuju.

Nemojte voziti unatrag ili parkirati vozilo uporabom samo retrovizorske kamere.

Prije početka i tijekom svake vožnje, obvezno provjerite okolinu vozila.

Kamera na vrhu lijevih stražnjih vrata



Pogled kamera se prikazuje na zaslonu stražnjeg pogleda.

Uključivanje



Kamera za stražnju vidljivost se uključuje kada vozilo radi u stupnju prijenosa za naprijed, a pogled straga se odabere na retrovizorskom zaslonu ili pritiskom gumba na ručici.

Kada vozite s prikolicom, stražnji je još dostupan.

Isključivanje

Kamera za stražnju vidljivost isključuje se kada isključite prikaz stražnjeg pogleda.

Kamera iznad registracijske pločice na vratima prtljažnika



Kamera je postavljena na stražnji branik, iznad registracijske pločice.

Aktiviranje

Kamera okrenuta prema natrag uključuje se kada odaberete stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Funkcionalnost

Područje koje kamera prikazuje je ograničeno. Udaljenost od predmeta prika-

zanog na zaslonu različita je od stvarne udaljenosti.

Crte za vođenje

Prva vodoravna crta predstavlja odstojanje od oko 30 cm iza ruba stražnjeg odbojnika vozila. Gornje vodoravne crte predstavljaju razdaljinu od oko 1 m i 2 m.

Putanja vozila unutar voznog traka prikazuje se sukladno kutu zakreta upravljača.

Ovisno o verziji, vanjske crte za navođenje također mogu biti statičke, a razmak između dvaju crta predstavlja širinu vozila zajedno s vanjskim retrovizorima. Unutarnje zakrivljene crte za navođenje predstavljaju maksimalni kut zakretanja u oba smjera.

Deaktiviranje

Kamera u stražnjem braniku isključuje se kada:

- spojite utikač u priključak za napajanje uređaja za vuču prikolice
- se prekorači brzina kretanja prema naprijed od 10 km/h.
- pritiskom na ikonu  u lijevom gornjem kutu dodirnog zaslona.

Ograničenja sustava

Kamera za stražnju vidljivost možda neće raditi ispravno kada:

- okolina je mračna
- sunce ili snop prednjih svjetala svijetle ravno u objektiv kamere
- vremenski uvjeti ograničavaju vidljivost, na primjer magla, kiša ili snijeg
- objektiv kamere blokiran je snijegom, ledom, bljuzgavicom, blatom ili prljavštinom. Očistite leću pomoću mlaznice za pranje, kako je opisano.
- vrata prtljažnika će se otvoriti
- vozilo je električno povezano s prikolicom, nosačem bicikla itd.
- vozilo ima oštećen stražnji kraj
- ekstremne promjene temperature

Sustavi pomoći za pozornost vozača

Sustav pomoći za pozornost vozača nadzire vrijeme vožnje i vozačevu budnost. Kontrola vozačeve budnosti temelji se na promjenama putanje vozila u usporedbi s oznakama voznog traka. Sustav ne može zamijeniti potrebu za vozačevom budnošću.

Preporučujemo odmor čim osjetite umor ili najmanje svaka dva sata. Nemojte voziti kada osjećate umor.

Uključivanje ili isključivanje

Ovisno o izvedbi, sustav se automatski uključuje prema zadanim postavkama svaki put kada se motor pokrene, čak i ako je bio deaktiviran tijekom zadnjeg ciklusa paljenja.

Sustav možete uključiti ili isključiti na Info zaslonu putem postavki vozila . Kada se isključi sustav,  može svijetliti na sklopu.

Upozorenje za vrijeme provedeno vozeći

Vozač se obavješćuje iskočnim simbolom  na sklopu kao podsjetnikom istodobno sa zvučnim upozorenjem ako se vozač nije odmorio nakon dva sata vožnje brzinom većom od 65 km/h. Upozorenje će se ponavljati svakoga sata, sve dok se vozilo ne zaustavi, bez obzira kako se razvija brzina vozila. Brojenje upozorenja za vrijeme provedeno u vožnji ponovno se postavlja kada se kontakt isključi nekoliko minuta ili kada se vozačev sigurnosni pojas otvori i otvore vozačeva vrata.

Ako se brzina vozila spusti ispod 65 km/h, sustav se privremeno zaustavlja. Vrijeme vožnje ponovo se počinje računati kad brzina premaši 65 km/h.

Detekcija pospanosti vozača (DDD)

Ovisno o verziji sustava, upotrebljava različite kamere za praćenje razine budnosti vozača:

- prednja kamera izvan vozila na vrhu vjetrobrana
- kamera za nadzor vozača unutar vozila na strani vozača pored vjetrobrana okrenuta prema vozaču

UPOZORENJE

Kako biste izbjegli rizik od oštećenja oka: Nemojte sjediti bliže od 25 cm od kola upravljača.

Otkrivanje pospanosti vozača prednjom kamerom

Sustavom se nadzire razina vozačeve budnosti pri brzinama većim od 65 km/h.

Sustav može provoditi postupak učenja do 30 minuta nakon početka praćenja.

Tijekom tog razdoblja vozačevo individualno ponašanje u vožnji analizira se i ne daje se upozorenje. Kamera otkriva promjene putanje u usporedbi s oznakama voznog traka.

Ako putanja vozila nagovještava izvjesnu razinu pospanosti ili nepažnje vozača, aktivira se upozorenje.

U određenim uvjetima vožnje, poput loše površine ceste ili jakih vjetrova itd., sustav može dati upozorenje neovisno o razini vozačeve budnosti.

Upozoravanje vozača

Vozač se obavještava porukom, svijetli  i daje se zvučni signal.

Nakon tri upozorenja prve razine, sustav aktivira novo upozorenje s porukom, popraćeno jačim zvučnim signalom i .

Otkrivanje pospanosti vozača kamerom za nadzor vozača

Sustavom se nadzire razina vozačeve budnosti pri brzinama većim od 20 km/h.

Sustav prati i analizira vizualne znakove pospanosti ili rastresenosti vozača praćenjem pokreta lica, glave i očiju.

Sustav ne snima nikakav videozapis niti je u stanju identificirati vozača.

Vizualni znakovi pospanosti ili rastresenosti mogu biti sljedeći:

- vozač dulje ili češće skreće pogled s prometa
- zatvaranje kapaka ili treptanje
- obrasci mikrosnivanja

Ako sustav otkrije određene pokrete lica, npr. potpuno zatvaranje očiju na određeno vrijeme ili analizira određenu razinu pospanosti ili rastresenosti, aktivira se upozorenje.

Upozoravanje vozača

Vozač se upozorava porukom i daje se zvučni signal. Osim toga, svijetli . Ako se otkrije ozbiljna rastresenost ili pospanost, npr. mikrosnivanje, događaji snivanja, vozača se odmah upozorava porukom uz  i izraženijim zvučnim signalom.

Upozorenja na pospanost i mikrosnivanje javljaju se tek nakon nekoliko minuta vožnje i iznad određene brzine vozila.

Ponovna inicijalizacija

Ovisno o verziji, otkrivanje pospanosti i rastresenosti vozača ponovno se pokreće u sljedećim situacijama:

- kontakt je isključen nekoliko minuta

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- brzina ostaje ispod 65 km/h nekoliko minuta
- vozačev sigurnosni pojas je otkopčan i vozačeva vrata su otvorena
- promijenjen je vozač
- sustav je ponovno odabran

Ograničenja sustava

U sljedećim situacijama sustav s prednjom kamerom možda neće raditi ispravno ili uopće neće raditi:

- slaba vidljivost uzrokovana neadekvatnim osvjetljenjem kolnika, padanjem snijega, jakom kišom, gustom maglom itd., zaslijepljivanje uzrokovano prednjim svjetlima nadolazećih vozila, nisko sunce, refleksije na vlažnim cestama, izlazak iz tunela, izmjenjivanje sjena i svjetlosti itd.
- nisu detektirane oznake voznog traka ili postoje višestruke oznake zbog raddova na cesti
- bliska vozila ispred
- vijugave ceste ili uske ceste
- aktivna je napredna pomoć za zadržavanje voznog traka
- prednja kamera prekrivena snijegom, ledom, bljuzgavicom, blatom, prljavštinom ili na koju utječu oštećeno vje-

trobransko staklo ili strani predmeti, npr. naljepnice

U sljedećim situacijama, sustav s kamerom za nadzor vozača možda neće raditi ispravno ili uopće neće raditi:

- kamera za nadzor vozača prekrivena je prljavštinom ili stranim predmetima, npr. naljepnicama
- vozač nosi sunčane naočale s infracrvenom propusnošću manjom od 70 %

Kvar

Ako se dogodi kvar sustava,  svijetli na sklopu, prikazuje se poruka i oglašava se zvučni signal. Kontaktirajte radionicu.

 svijetli na sklopu popraćeno porukom koja pokazuje da je kamera možda pokrivena. Zaustavite vozilo i provjerite treba li kameru očistiti.

Ako  i dalje svijetli nakon čišćenja kamere, obratite se radionici.

 svijetli na sklopu uz poruku koja ukazuje na to da kamera za nadzor vozača nije otkrila vozačevo lice zbog npr. sunčanih naočala.

Sustav pomoći za vožnju izvan ceste i za vožnju na kratke udaljenosti

Kontrola spuštanja nizbrdo (HDC)

Sustav za regulaciju brzine bez kočenja omogućava kretanje vozila malom brzinom bez pritiskanja papučice kočnice. Kada se sustav aktivira, vozilo će automatski usporiti na malu brzinu i ostati pri toj brzini. Kada je sustav aktivan, može se javiti neki šum ili vibracije iz sustava kočnica

POZOR

Koristiti samo prilikom silaska strminama tijekom terenske vožnje. Ne koristiti prilikom vožnje normalnim cestovnim površinama. Nepotrebna uporaba sustava za regulaciju brzine bez kočenja, kao što je to kod vožnje po normalnim cestama, može oštetiti kočni sustav i funkciju ESC-a.

Aktiviranje

BILJEŠKA

Sustav se aktivira u slučaju nagiba s padom većim od pet posto. Sustav se može koristiti kad je mjenjač u neutralnom položaju.

U suprotnom, odaberite stupanj prijenosa koji odgovara brzini kako se motor od zatajenja. Za vozila s automatskim mjenjačem ili BEV, sustav se može koristiti s polugom mjenjača u položaju N, D ili R.



Pri brzinama ispod pribl. 50 km/h, pritisnite . Sustav možete uključiti i kada vozilo miruje, s motorom koji radi.

Kontrolno svjetlo  u sklopu instrumenata svijetli zeleno kako bi pokazalo da je sustav uključen.

Kada se vozilo počne spuštati nizbrdicom, sustav regulira brzinu vozila; možete otpustiti papučice gasa i kočnice.

- Ako je mjenjač u prvom ili drugom stupnju prijenosa, brzina se smanjuje i kontrolno svjetlo u sklopu instrumenata brzo bljeska.
- Ako je mjenjač u neutralnom položaju ili je papučica spojke pritisnuta, brzina se smanjuje i kontrolno svjetlo u sklopu instrumenata bljeska sporo.

Ako sustav radi, automatski se pale zaustavna svjetla.

Ako brzina prekorači 30 km/h, regulacija se zaustavlja. Svjetlo indikatora  u sklopu instrumenata mijenja boju u sivu. Međutim LED dioda gumba  i dalje svijetli.

Regulacija se automatski nastavlja ako brzina padne ispod 30 km/h, nagib je veći od 5% i zadovoljeni su uvjeti otpuštene papučice.

Deaktiviranje

Pritisnite  ponovno, dok se LED u gumbu ne ugasi. Zeleno kontrolno

svjetlo u sklopu instrumenata se također gasi.

Ako brzina prekorači 70 km/h, sustav se automatski isključuje.

Gasi se svjetleća dioda (LED) u gumbu.

Kvar

Ako zeleno kontrolno svjetlo  ne svijetli ili bljeska nakon pritiskanja gumba, u sustavu postoji kvar. Zatražite pomoć radionice.

Pomoć pri pokretanju na kosini (HSA)

Taj sustav održava vozilo zaustavljeno kratko vrijeme (oko 2 sekunde) prilikom pokretanja na kosini, dok premještate nogu s papučice kočnice na papučicu gasa.

Sustav je aktivan samo pod sljedećim uvjetima:

- Vozilo je potpuno zaustavljeno pritiskom na papučicu kočnice.
- Zadovoljeni su određeni uvjeti nagiba.
- Vrata vozača su zatvorena.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

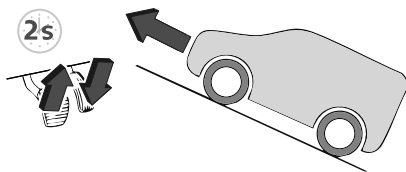
⚠ UPOZORENJE

Ne izlazite iz vozila dok je privremeno zakočeno funkcijom pomoći pri pokretanju na kosini.

Ako netko mora izaći iz vozila dok motor radi, ručno povucite parkirnu kočnicu. Nakon toga provjerite je li pokazivač parkirne kočnice i pokazivač P na sklopki električne parkirne kočnice stalno svijetle.

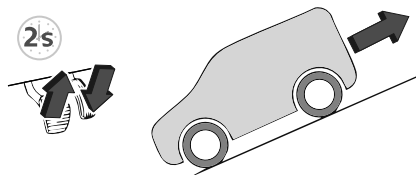
⚠ UPOZORENJE

Funkcija pomoći pri pokretanju na kosini ne može se isključiti. Međutim, funkciju će prekinuti zaustavljanje vozila pritezanjem parkirne kočnice.

Rad

Dok je vozilo zaustavljeno na uzbrdici, ostaje zakočeno kratko vrijeme nakon otpuštanja papučice kočnice:

- Ako je na ručnom mjenjaču uključen prvi stupanj prijenosa ili neutralni položaj.
- Ako je na automatskom mjenjaču odabran način rada D ili M.
- Ako je na biraču pogona odabran način rada D.



Dok je vozilo zaustavljeno na nizbrdici i uključen je stupanj prijenosa za vožnju unatrag, ostaje zakočeno kratko vrijeme nakon što vozač otpusti papučicu kočnice.

Kvar

U slučaju neispravnosti, svjetla upozorenja  stalno svijetle na ploči s instrumentima, popraćena prikazom poruke.

Zatražite provjeru u mreži ili u nekoj stručnoj radionici.

Značajke pomoći s uslugama**Prepoznavanje prometnih znakova (TSA)****⚠ UPOZORENJE**

Stvarni prometni znak uvijek ima prednost pred prometnim znakom prikazanim na informacijskom centru vozača.

Ovisno o verziji, dostupna su dva različita sustava.

Sustav ograničenja brzine 1

Pomoću kamere na vrhu vjetrobrana i ugrađenog navigacijskog sustava vozila, ovaj sustav pruža ograničenja brzine i završetak ograničenja brzine na informacijskom centru vozača.

Ovaj sustav možete uključiti ili isključiti u izborniku za personalizaciju vozila.

Ako je sustav uključen, ali ne otkriva znak ograničenja brzine, prikazuje se sljedeći znak:



Ako vozilo prekorači ograničenje brzine za najmanje 5 km/h, prikazano ograničenje brzine bljeska oko deset sekundi.

Ažuriranje podataka navigacijske karte

Za održavanje performanse sustava, navigacijsku kartu trebate ažurirati u periodičkim intervalima. Ažuriranje navigacijske karte dostupno je dvaput godišnje.

Dodatne informacije dostupne su u odjeljku za Infotainment sustav.

Sustav ograničenja brzine 2 (sukladno s europskom uredbom o općoj sigurnosti)

Ovaj sustav trajno prikazuje informacije o ograničenju brzine na informacijskom centru vozača neovisno o brzini kretanja vozila.

Pružanje informacija o ograničenju brzine uključuje sljedeće sustave, ovisno o izvedbi:

- kamera na vrhu vjetrobrana
- integrirani navigacijski sustav vozila
- telematička usluga

Ako putujete cestom bez ograničenja brzine, primjerice po njemačkim autocestama, prikazuje se sljedeći znak:



Ako se ne mogu pružiti informacije o ograničenju brzine, prikazuje se sljedeći znak:



Ako se daje novo ograničenje brzine, oglašava se zvučni signal potvrde. Zvučni signal potvrde može se aktivirati/deaktivirati na ekranu osjetljivom na dodir.

ti/deaktivirati na ekranu osjetljivom na dodir.

Ako vozite brzinom od najmanje 20 km/h i prekoračite ograničenje brzine, ograničenje brzine prikazano na informacijskom centru vozača bljeska i oglašava se zvučni signal nakon nekog vremena. Vrijeme pojavljivanja varira. I bljeskanje i zvučni signal prekidaju se nakon nekoliko sekundi. Zbog zakonskih zahtjeva, zvučni signal možete isključiti samo do sljedećeg uključivanja paljenja. Deaktivacija se može izvršiti putem ekrana osjetljivog na dodir ili prečacem 3x  ako je konfiguriran u postavkama vozila. Ako zvučni signal isključite,  svijetli nekoliko sekundi. U slučaju kvara,  svijetli neprestano. Kontaktirajte radionicu.

Uvjeti za rad

Kako bi se pružile informacije o ograničenju brzine za određenu zemlju, vozilom treba odrediti zemlju u kojoj se nalazi. Ako je odgovarajući popis zemalja dostupan na ekranu osjetljivom na dodir, potrebnu zemlju treba odabrati ručno. U suprotnom, zemlja se odabire automatski.

Da biste dobili valjane informacije o ograničenju brzine, trenutni položaj

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

vozila šalje se putem telematičke jedinice i odmah se briše nakon obrade. Praćenje položaja vozila nije moguće ni u kojem trenutku.

BILJEŠKA

Na našoj web-stranici možete prijaviti dezinformacije o trajnom ograničenju brzine.

Ažuriranje podataka

Za održavanje performanse sustava, softver vozila i navigacijsku kartu treba ažurirati u periodičkim intervalima. Ažuriranje navigacijske karte dostupno je najmanje jednom godišnje. Dodatne informacije dostupne su u odjeljku za Infotainment sustav. Za ažuriranje softvera vozila, obratite se radionici.

Drugi prometni znakovi

Sustav detektira prometne znakove i prikazuje ih na određenoj stranici informacijskog centra vozača.



Ovaj sustav možete uključiti ili isključiti u izborniku za personalizaciju vozila.

Ograničenja sustava

Pomoć za prometne znakove možda neće raditi pravilno kada:

- Vožnja po zavojitim ili brdovitim cestama.
- Vožnja s lancima za snijeg.
- Područje vjetrobrana, na kojemu se nalazi prednja kamera, nije čisto ili je pokriveno stranim predmetima, primjerice naljepnicama.
- Vidljivost je ograničena zbog vremenskih uvjeta, na primjer magle, kiše ili snijega.
- Vozilo ispred stvara prskanje na cesti.
- Zasljepljivanje svjetlom, npr. sunčevim zrakama ili umjetnom rasvjetom ravno u objektiv kamere.
- Ograničenje brzine je označeno na površini ceste.
- Prometni znakovi su u potpunosti ili djelomično prekriveni ili se teško razabiru.
- Prometni znakovi su nepravilno postavljeni ili oštećeni ili su uklonjeni.

- Prometni znakovi nisu usuglašeni s Bečkom konvencijom o cestovnim znakovima i signalima.
- Ovisno o verziji, podaci navigacijske karte mogu biti zastarjeli.

POZOR

Sustav je namijenjen za pomoć vozaču u raspoznavanju prometnih znakova u definiranom području brzine. Ne ignorirajte prometne znakove koje sustav nije prikazao.

Neka vas ova specijalna značajka ne dovede u napast rizične vožnje. Brzinu uvijek prilagodite uvjetima na cesti, prometnim i vremenskim uvjetima.

Sustavi pomoći za vozača ne oslobađaju vozača od potpune odgovornosti za korištenje vozila.

Pri vožnji u inozemstvu, provjerite koristi li se vozilo mjernom jedinicom za brzinu dotične zemlje. Ako je potrebno, odaberite odgovarajuće mjerne jedinice na Info zaslonu.

Sustav nadzora tlaka u gumama (TPMS)

Ovaj sustav upozorava vozača kada se smanji tlak u jednoj ili više guma.

Upozorenje se aktivira dok je vozilo u vožnji, ne u mirovanju.

Sustav uspoređuje podatke koje šalju senzori brzine kotača s referencijskim vrijednostima, koje se moraju reinicijalizirati nakon svakog napuhivanja gume ili nakon zamjene kotača.

U obzir uzima zadnje vrijednosti spremljene tijekom zahtjeva za reinicijalizaciju. Stoga je važno da za vrijeme rada tlak u gumama bude jednak propisanom. Ovaj postupak spada u dužnosti vozača.

⚠ UPOZORENJE

Sustav za otkrivanje preniskog tlaka zraka u gumama ne može ni pod kojim okolnostima zamijeniti oprez vozača.

Ako je vaše vozilo opremljeno tim sustavom, ipak morate redovito provjeravati tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač), naročito prije svakog duljeg putovanja.

Ako je tlak u gumama prenizak, naročito u otežanim uvjetima (veliko opterećenje, velika brzina, dugo putovanje):

- pogoršava se držanje ceste.
- produžuje se put kočenja.
- gume se prijevremeno troše.
- povećava se potrošnja energije.

⚠ UPOZORENJE

Provjera tlaka u gumama

Ta se provjera mora obavljati svakog mjeseca na „hladnim“ gumama (vozilo mora mirovati 1 sat ili nakon vožnje kraće od 10 km umjerenom brzinom).

U protivnom, dodajte 0,3 bara vrijednostima na naljepnici.

i BILJEŠKA

Vrijednosti definiranog tlaka u gumama za vozilo navedene su na naljepnici s podacima o tlaku u gumama. Više podataka o elementima identifikacije možete naći u odgovarajućem odjeljku.

i BILJEŠKA

Lanci za snijeg

Nakon postavljanja ili skidanja lanaca za snijeg, sustav nije potrebno reinicijalizirati.

i BILJEŠKA

Zamjenski kotač

Čelični rezervni kotač nema senzor za otkrivanje nedovoljne napuhanosti.

Upozorenje na prenizak tlak zraka u gumi

To se događuje stalnim svijetljenjem ovog svjetla upozorenja (⚠), popraćeno zvučnim signalom i, ovisno o opremi, prikazom poruke.

1. Odmah smanjite brzinu, izbjegavajte brza okretanja upravljača i nagla kočenja.
2. Zaustavite vozilo što prije čim to dopuste uvjeti.
3. Kompresorom, na primjer, onim iz pribora za popravak gume, provjeri-

te i prilagodite tlak u sve četiri gume kada su hladne.

4. Ako tu provjeru trenutačno ne možete izvršiti, oprezno nastavite voziti malom brzinom.
5. Ako je guma probušena, upotrijebite pribor za privremeni popravak gume ili rezervni kotač (ovisno o opremi).

UPOZORENJE

Otkriveni pad tlaka neće uvijek za posljedicu imati vidljivu deformaciju gume.

Nemojte se zadovoljiti samo vizualnom provjerom.

UPOZORENJE

Prespora vožnja možda neće omogućiti optimalan nadzor.

Upozorenje se ne aktivira odmah u slučaju naglog pada tlaka ili eksplozije gume. To je zbog toga što analiza vrijednosti na senzorima brzine može potrajati nekoliko minuta.

Upozorenje može biti odgođeno pri brzinama manjim od 40 km/h ili pri prebacivanju na dinamični stil vožnje.

BILJEŠKA

Upozorenje se daje do reinicijalizacije sustava.

Ponovna inicijalizacija

Sustav se mora reinicijalizirati nakon svake prilagodbe tlaka u jednoj ili više guma te nakon zamjene jednog ili više kotača.

UPOZORENJE

Prije ponovnog pokretanja sustava provjerite je li tlak u svim gumama prilagođen uvjetima upotrebe vozila i je li u skladu s vrijednostima navedenim na naljepnici tlaka u gumama. Provjerite tlak u sve četiri gume prije ponovnog pokretanja. Sustav ne prijavljuje da je tlak pogrešan u trenutku reinicijalizacije.

Dok je vozilo zaustavljeno, sustav se može reinicijalizirati upotrebom Prikaza u izborniku sustavā za pomoć vozaču



Neispravnost

U slučaju neispravnosti, ova svjetla upozorenja (!)  stalno svijetle na ploči s instrumentima.

U tom se slučaju deaktivira sustav nadzora tlaka u gumama.

Zatražite provjeru u mreži ili u nekoj stručnoj radionici.

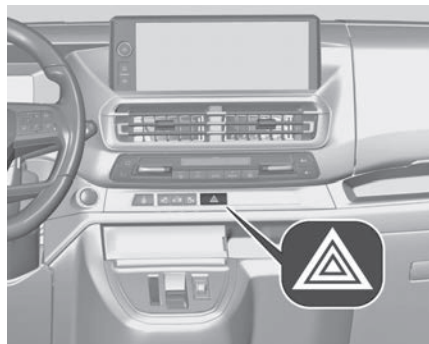
U HITNOM SLUČAJU

Svjetla upozorenja na opasnost

Aktivacija svjetala upozorenja na opasnost

Pritiskanjem ovog crvenog gumba ▲ početak će treptati svi pokazivači smjera. Oni mogu raditi i uz prekinut kontakt.

Automatska svjetla upozorenja na opasnost



Pri naglom kočenju, ovisno o brzini usporavanja, automatski se pale četiri

svjetla upozorenja na opasnost. Ona se i gase automatski, pri prvom ubrzanju. Možete ih isključiti pritiskom na gumb.

Pomoć i SOS

i BILJEŠKA

U cilju dostupnosti i operativnosti, sustav zahtijeva funkcionalnu električnu vozila, mobilnu uslugu i GPS ili GLONASS satelitsku vezu. Ovisno o opremi, koristi se rezervni akumulator.



1 ASISTENCIJA

2 eCall (SOS)

Način rada privatnosti može se konfigurirati u izborniku Postavke na ekranu osjetljivom na dodir.

Poziv u hitnom slučaju (eCall)

Funkcija poziva u hitnom slučaju uspostaviti će vezu s najbližom odzivnom točkom za javnu sigurnost (PSAP). Minimalni skup podataka, uključujući podatke o vozilu i lokaciji, bit će poslan PSAP-u.

i BILJEŠKA

Sustav eCall (SOS) je javna usluga od općeg dobra i njegova se upotreba ne naplaćuje.

Rad sustava

- Nakon uključivanja kontakta svjetlo pokazivača svijetlit će crveno, zatim zeleno i nakon toga će se isključiti: rad sustava je ispravan.
- Svjetlo pokazivača bljeska crveno: zamijenite pomoćnu bateriju.
- Ako svjetlo pokazivača stalno svijetli crveno: sustav radi neispravno. Usluge poziva za pomoć i podršku možda neće raditi.

- Ako se svjetlo pokazivača ne uključi nakon uključivanja kontakta, to znači i da postoji neispravnost sustava.

Ako problem i dalje postoji, obratite se što prije stručnoj radionici.

i BILJEŠKA

Neispravnost sustava ne sprječava nas u vožnji vozila.

i BILJEŠKA

U slučaju ažuriranja integriranog sustava funkcija eCall (SOS) neće biti dostupna.

i BILJEŠKA

Obrada podataka. Sva obrada osobnih podataka u funkciji eCall (SOS) u skladu je s okvirom za zaštitu osobnih podataka koja je uspostavljena Uredbom 2016/679 (Opća uredba o zaštiti podataka – eng. GDPR) ili uredbama UK GDPR (Zaštita podataka, privatnost i elektroničke komunikacije) iz 2019. i Direktivom 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i, konkretno, nastoji

zaštititi ključne interese ispitanika u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom d) GDPR-a.

Obrada osobnih podataka strogo je ograničena na potrebe rukovanja funkcijom eCall (SOS) koja se koristi jedinstvenim brojem za pozive u hitnim slučajevima „112”.

Funkcija eCall (SOS) može prikupljati i obrađivati samo sljedeće podatke koji su vezani uz vozilo: identifikacijski broj vozila, tip vozila (osobno vozilo ili lako dostavno vozilo), vrstu goriva ili izvor napajanja, zadnje tri lokacije i smjer vožnje, broj putnika i dnevničku datoteku s vremenskom oznakom automatskog uključivanja sustava te pripadajuću vremensku oznaku.

Primatelji obrađenih podataka su centri za upravljanje hitnim pozivima koje su odredile odgovarajuće državne službe na teritoriju na kojemu se nalaze, omogućavajući prioritetni prijam i preusmjeravanje poziva na broj za hitne pozive 112.

Više informacija o funkciji eCALL i osobnim podacima potražite na: Informacije stranke ➡ 292.

i BILJEŠKA

Pohrana podataka. Podaci koji se nalaze u memoriji sustava nisu dostupni izvan sustava dok je poziv u tijeku. Praćenje sustava nije moguće i u normalnom načinu rada njegov se rad ne prati.

Podaci u unutarnjoj memoriji sustava automatski se i stalno brišu. Čuvaju se samo tri zadnje lokacije vozila neophodne za normalan rad sustava.

Kada se pokrene hitan poziv, dnevnik s podacima čuva se najviše 13 sati.

i BILJEŠKA

Pristup podacima. Imate pravo pristupa podacima i po potrebi poslati zahtjev za njihovo ispravljanje, brisanje ili ograničenje obrade bilo kojih osobnih podataka koji se ne obrađuju u skladu s odredbama GDPR-a. Treće strane kojima se podaci dostavljaju obavještavaju se o svim ispravcima, brisanju ili ograničenju u skladu s odgovarajućim GDPR-om, osim kada to nije mogu-

će obaviti ili kada je za to potrebno uložiti nerazmjerni napor.

Također imate pravo na ulaganje prigovora odgovarajućim nadzornim tijelima za zaštitu podataka.

Ako želite zatražiti svoja prethodno spomenuta prava, obratite nam se e-poštom na privacyrights@stellantis.com.

Više informacija o našim podacima za kontakt potražite u našoj Politici zaštite osobnih podataka i upravljanja kolačićima na internetskoj stranici robne marke.

Ručni poziv u hitnom slučaju

U hitnom slučaju, pritisnite crveni gumb SOS u nadglavnoj konzoli dulje od dvije sekunde.

LED bljeska zeleno za potvrdu da se uspostavlja veza s najbližim PSAP-om. LED svijetli stalno, tako dugo dok je poziv aktivan.

Pritiskom gumba SOS, odmah po drugi puta, prekinut ćete poziv.

LED se isključuje.

Automatski hitni poziv

Automatska obavijest o sudaru

U slučaju nezgode s aktiviranjem zračnog jastuka i bez oštećenja potrebnog hardvera, uspostavlja se automatski poziv u hitnom slučaju i šalje se automatska obavijest o sudaru sljedećem PSAP-u.

Poziv asistenciji

U slučaju kvara na vozilu, držite gumb (2) pritisnutim dulje od 1 sekunde kako biste zatražili pomoć. Glasovna poruka potvrdit će da se veza uspostavlja.

BILJEŠKA

Privatni način rada omogućuje vam upravljanje razinom dijeljenja (podataka i/ili položaja) između vašeg vozila i predstavnika.

Konfiguracija je moguća u izborniku Postavke ili aplikaciji taktinog ekrana, ovisno o audioopremi.

Po zadanim postavkama, u ovisnosti o opremi, isključite / ponovo uključite geolokaciju istovremenim pritiskom

na 2 tipke, a zatim pritisnite gumb „ASSISTANCE“ za potvrdu.

BILJEŠKA

Jezik ovisi o geografskoj pokrivenosti sustava eCall i poziva u asistenciji i jeziku sustava vozila.

BILJEŠKA

Ako ste vozilo kupili izvan mreže marke, pozivamo vas da u mreži provjerite i po želji promijenite konfiguraciju tih usluga u mreži. U zemlji s više službenih jezika, usluge se mogu konfigurirati na službeni jezik po vašem izboru.

BILJEŠKA

Zbog tehničkih razloga i osobito radi poboljšanja kvalitete usluga telematike za stranke, proizvođač zadržava pravo da u bilo kojem trenutku ažurira sustav telematike koji je ugrađen u vozilo.

i BILJEŠKA

Za vrijeme ažuriranja ugrađenog telematičkog sustava vozila, sustav ASISTENCIJA će biti nedostupan.

Trokut upozorenja

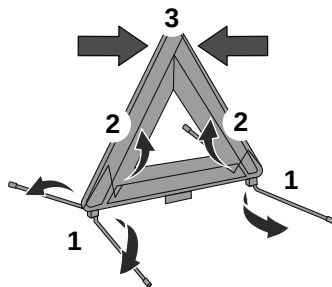
Komplet trokuta upozorenja

Ovaj reflektirajući uređaj koji se može rastaviti treba postaviti na stranu ceste kada se vozilo pokvari ili ošteti.

! UPOZORENJE

Prije izlaska iz vozila. Uključite četiri žmigavca, zatim odjenite sigurnosni prsluk pa sklopite i postavite trokut.

Sastavljanje trokuta



Za izvedbe opremljene originalnim trokutom pogledajte sliku iznad. Za ostale izvedbe pogledajte upute za sastavljanje priložene uz trokut.

Postavljanje trokuta

Postavite trokut iza vozila u skladu s važećim propisima u vašoj zemlji.

Podizanje vozila i dizanje vozila dizalicom

Komplet alata za mijenjanje kotača

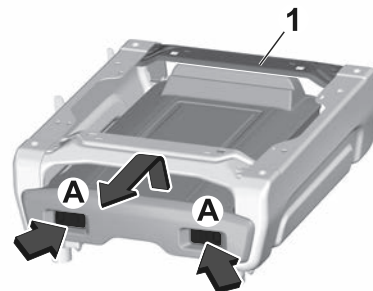
Komplet alata priložen u vozilu

Kutija s alatom nalazi se ispod prednjeg lijevog sjedala.

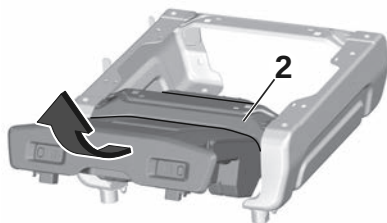
! UPOZORENJE

Komplet alata je specifičan za vozilo i može se razlikovati ovisno o izvedbi. Ne upotrebljavajte ga u druge svrhe.

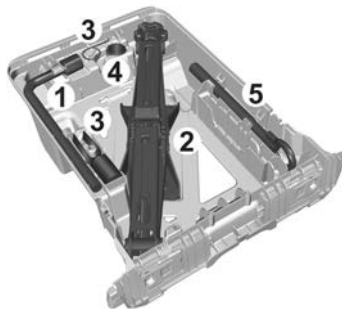
Pristupite alatima (ICE ili BEV)



1. Pritisnite zatvarače A i gurnite ih prema unutra za otključavanje kutije.
2. Za prolazak pored šipke 1, malo podignite kutiju i povucite je do kraja.
3. Za prolazak pored šipke 2 povucite kutiju prema gore.



Vozila s rezervnim kotačem



Kutija sadrži:

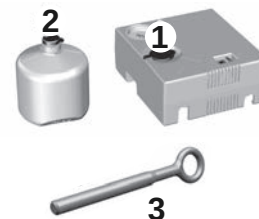
- 1 Ključ za kotače
Služi za skidanje vijaka kotača i za podizanje / spuštanje dizalice.
- 2 Dizalica
Služi za podizanje vozila.
- 3 Alat za skidanje kapica vijaka / ukrasnog poklopca kotača
Ovisno o opremi vozila, služi za skidanje kapica vijaka na naplatcima od legure ili ukrasnog poklopca čeličnih naplataka.
- 4 Utičnica za vijke sa „zaštitom“ od krađe
Služi za prilagođavanje ključa za vijke kotača specijalnim vijcima sa zaštitom od krađe.
- 5 Prsten za vuču

⚠ UPOZORENJE

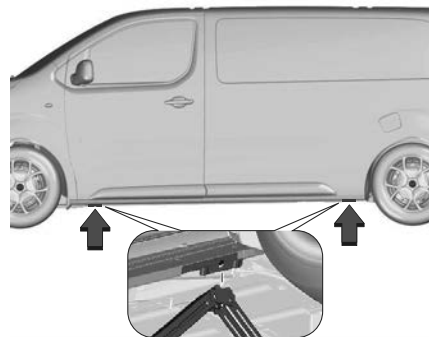
Dizalica se smije upotrebljavati samo za zamjenu kotača s probušenom gumom.
Ne upotrebljavajte ni jednu drugu dizalicu osim one u vozilu.
Ako vozilo nije opremljeno originalnom dizalicom, obratite se zastupni-

ku ili nekoj stručnoj radionici gdje možete nabaviti dizalicu koju preporučuje proizvođač.
Dizalica udovoljava Europske norme, kako je definirano Direktivom o strojevima 2006/42/EZ, i u skladnosti je sa zahtjevom UKCA, kako je definirano u Odredbama Isporuke strojeva (Sigurnost) 2008 br.1597. Za dizalicu nije predviđeno nikakvo održavanje.

Vozila bez rezervnog kotača



- 1 Naljepnica kompresora od 12 V i ograničenja brzine
Za namještanje tlaka u gumi.
- 2 Uložak brtvila
Za privremeni popravak gume i namještanje tlaka u gumi.
- 3 Uklonjivi prsten za vuču i alat za otvaranje prednje i stražnje zaštitne navlake (ovisno o opremi).



Rezervni kotač

Rezervni kotač nalazi se u držaču ispod poda vozila.

Uklanjanje / ugradnja kotača

1. Parkirajte na ravnoj, tvrdoj podlozi koja nije skliska. Prednji kotači moraju biti usmjereni ravno naprijed.
2. U podignutom vozilu ne smiju se nalaziti osobe ili životinje.
3. Čelični naplatci kotača s poklopcem: Skinite poklopac kotača alatom namijenjenim za to. Aluminijski naplatci kotača: Odvojite kapice vijaka kotača alatom namijenjenim za to.

4. Učvrstite ključ za kotače i otpustite svaki vijak kotača za pola okretaja. Kotači mogu biti zaštićeni sigurnosnim vijcima kotača. Kako biste otpustili te posebne vijke, pričvrstite adapter na glavu vijka, prije nego što postavite ključ za kotače. Adapter se nalazi u kutiji za alat

5. Uvjerite se da je dizalica pravilno postavljena ispod odgovarajuće točke za podizanje vozila. Pozicionirajte je direktno ispod točke podizanja na tako da spriječite njeno klizanje.
6. Kad je dizalica ispravno poravnata, podignite je dok se kotač ne odvoji od tla.
7. Odvijte vijke kotača
8. Zamijenite kotač.
9. Postavite vijke kotača.
10. Spustite vozilo i uklonite dizalicu.

11. Postavite ključ za vijke kotača pazeći da je čvrsto nasjeo i zategnite svaki vijak križnim redoslijedom. Moment zatezanja je 115 Nm.
Ako je vozilo opremljeno naplatcima kotača od lake slitine, imajte na umu da se vijci kotača mogu koristiti i za rezervni kotač sa čeličnim naplatkom. U tom slučaju, rezervni kotač se osigurava konusnim dodirnom svakog vijka.
12. Poravnajte otvor ventila na poklopcu kotača s ventilom gume prije postavljanja. Ugradite kapice vijaka kotača.
13. Spremite zamijenjeni kotač, alatde vozila i adapter za sigurnosne vijke kotača.
14. Provjerite tlak u gumi ugrađenog kotača a također i moment pritezanja vijaka kotača što je prije moguće.

Nakon mijenjanja kotača

⚠ UPOZORENJE

S nestandardnim ili „tankim“ rezervnim kotačem



Deaktivirajte određene funkcije pomoći u vožnji (aktivna sigurnosna kočnica, prilagodljivi tempomat, itd.). Nemojte voziti brzinom većom od maksimalno dopuštenih 50 mph (80 km/h) ili na maksimalnu udaljenost od 125 milja (200 km). Nije dopuštena vožnja s više od jednog rezervnog kotača te vrste. Na zamijenjeni kotač nemojte vraćati ukrasni poklopac.

⚠ UPOZORENJE

Posjetite mrežu ili neku stručnu radionicu. Odvezite rezervni kotač na provjeru pritegnutosti vijaka i tlaka u gumi.

Obavite pregled probušene gume. Nakon dijagnosticiranja gume, tehničar će vas obavijestiti može li se guma popraviti ili se mora zamijeniti.

Komplet za popravak guma

Komplet alata za popravak guma

Sastoji se od kompresora i uloška sa sredstvom za ispunu i omogućuje privremeni popravak gume kako biste mogli odvesti vozilo do najbliže garaže.

Dizajniran je za popravak većine probušenih guma na području profila gume. Manja oštećenja na profilu gume mogu se popraviti kitom za popravak gume.

i BILJEŠKA

S pomoću tog kompleta ne mogu se popraviti oštećenja koja se nalaze na bočnoj strani gume ili koja su veća od 4 mm.

i BILJEŠKA

Na električni krug vozila može se priključiti kompresor napajanja od 12 V u trajanju potrebnom za popravak oštećene gume.

⚠ UPOZORENJE

Ne vozite brže od 80 km/h.
Ne upotrijebiti na dulje vrijeme.
To može utjecati na upravljanje i rukovanje.

U slučaju puknuća gume: aktivirajte ručnu kočnicu i odaberite prvi stupanj prijenosa, vožnju unatrag ili P.

Komplet za popravak guma nalazi se u torbi u spremištu vrata suvozača.

**Postupak za popravak guma****⚠ UPOZORENJE**

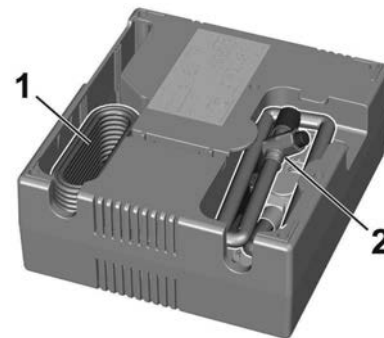
Nemojte izvlačiti strana tijela (npr. čavao, vijak) koja su ušla u gumu.

⚠ UPOZORENJE

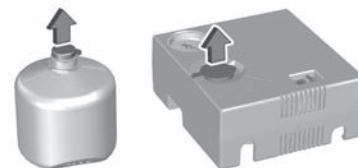
Pazite, sredstvo za ispunu je škodljivo ako se proguta i nadražuje oči. Zato ga držite izvan dohvata djece. Rok trajanja tekućine naveden je na bočici.

1. Izvadite bocu sredstva za brtvljenje i kompresor.

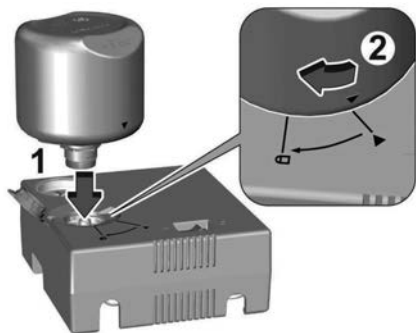
2. Skinite naljepnicu ograničenja brzine s boce sredstva za brtvljenje i stavite je u vozačevu vidno polje.



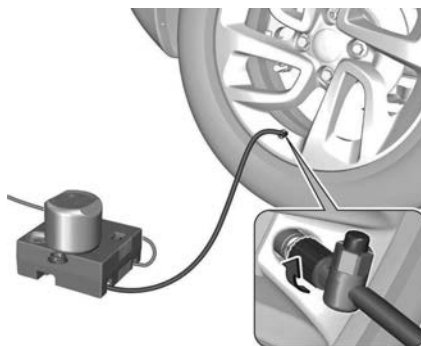
3. Izvadite električni spojni kabel (1) i crijevo za zrak (2) iz spremišta na donjoj strani kompresora.



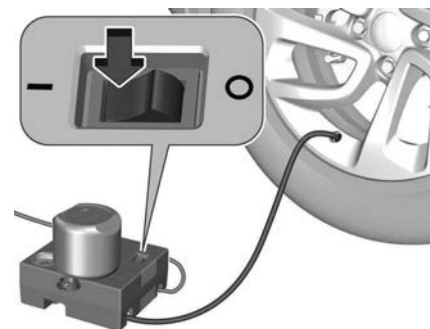
4. Otvorite bocu sa sredstvom za brtvljenje i podignite poklopac.



5. Kao prvo, umetnite bocu sa sredstvom za brtvljenje u kompresor i poravnajte simbole trokuta (1). Zatim gurnite dolje bocu sa sredstvom za brtvljenje i okrenite ju u zaključani položaj (2).
6. Postavite kompresor u blizini gume tako da je boca sa sredstvom za brtvljenje uspravna.
7. Odvijte kapicu ventila sa oštećene gume.

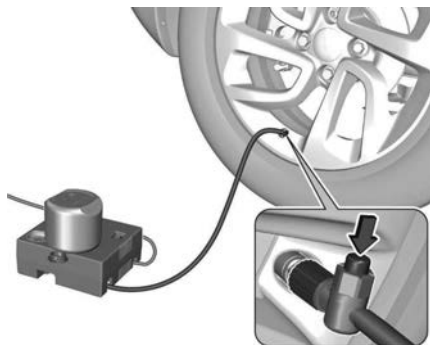


8. Crijevo za punjenje navijte na ventil gume.
9. Prekidač kompresora mora biti u položaju .
10. Spojite utikač kompresora u strujnu utičnicu od 12 V ili priključak upaljača za cigarete. Kako biste izbjegli pražnjenje akumulatora vozila, preporučujemo upotrebu kompleta za popravak gume samo kada motor s unutarnjim izgaranjem radi ili kada je električni motor spreman

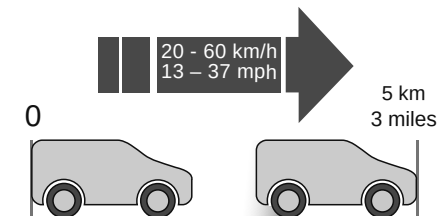


11. Postavite dvopoložajnu sklopku na kompresoru na . Guma se puni sredstvom za brtvljenje. +
12. Manometar na kompresoru kratko pokazuje vrijednost do 600 kPa (6 bara) dok se uložak sa sredstvom za brtvljenje prazni (približno 30 s). Tada tlak počinje padati.
13. Kompletно sredstvo za brtvljenje ubrizgano je u gumu. Tada se guma napuhava.

14. Propisani tlak u gumi trebao bi se postići u roku od deset minuta. Kada postignete propisani tlak, isključite kompresor. Ako propisani tlak nije postignut u roku od deset minuta, odspojite komplet za popravak gume. Pomaknite vozilo za jedan okretaj gume. Ponovno spojite komplet za popravak gume i nastavite postupak pumpanja tijekom deset minuta. Ako propisani tlak još uvijek nije postignut, guma je previše oštećena. Zatražite pomoć radionice.



15. Ispustite višak tlaka iz gume gumbom na crijevu za zrak. Ne koristite kompresor dulje od deset minuta.
16. Odspojite komplet za popravak gume. Skinite bocu sa sredstvom za brtvljenje s kompresora. Crijevo za punjenje gume spojite na slobodni priključak boce sa sredstvom za brtvljenje. To sprječava curenje sredstva za brtvljenje. Spremite komplet za popravak gume.
17. Ostatke sredstva za brtvljenje uklonite krpom.
18. Odmah nastavite vožnju tako da se sredstvo za brtvljenje u gumi jednoliko rasporedi. Vožite između 20 km/h i 60 km/h. Zaustavite se nakon otprilike 5 km ali ne dulje od deset minuta i provjerite tlak u gumi. Kada to radite, crijevo kompresora za zrak spojite direktno na ventil gume.



Napunite gumu kao što je opisano ranije. Ispustite višak tlaka iz gume gumbom na crijevu za zrak. Ako se tlak u gumi nije smanjio ispod 200 kPa (2 bara), podesite ga na točnu vrijednost. U suprotnom, ne smijete koristiti vozilo. Zatražite pomoć radionice.

Ponovite postupak provjere još jedanput, nakon vožnje od još 10 km ali ne duže od deset minuta, te provjerite da više nema gubitka tlaka. Ako je tlak u gumi pao ispod 200 kPa (2 bara), vozilo ne smijete upotrebljavati. Zatražite pomoć radionice.

19. Odložite komplet za popravak gume.

i BILJEŠKA

Kompresor se može upotrijebiti bez ubrizgavanja sredstva za ispunu za provjeru i prilagodbu tlakova u gumama.

i BILJEŠKA

Karakteristike vožnje popravljene gume ozbiljno su narušene, stoga zamijenite ovu gumu.
Ako se čuje neuobičajena buka ili se kompresor zagrije, isključite kompresor na najmanje 30 minuta.
Ugrađeni sigurnosni ventil otvara se pri tlaku od 700 kPa (7 bara).
Obratite pažnju na rok trajanja kompleta. Nakon tog datuma sposobnost brtvljenja više nije zajamčena.
Obratite pažnju na upute o skladištenju na boci sa sredstvom za brtvljenje.
Zamijenite iskorištenu bocu brtvila.
Odložite bocu kako je propisano važećim zakonima.
Kompresor i brtvilo mogu se upotrijebiti od otprilike na -30 °C.

Provjera – namještanje tlaka u gumama

Kompresor se može upotrijebiti bez ubrizgavanja brtvila za provjeru i po potrebi prilagodbu tlakova u gumama.

1. Skinite kapicu ventila gume i odložite je na neko čisto mjesto.
2. Odmotajte cijev spremljenu ispod kompresora.
3. Zavrnite cijev na ventil i čvrsto je pritegnite.
4. Provjerite je li sklopka kompresora u položaju „0“.
5. Potpuno odmotajte električnu žicu spremljenu ispod kompresora.
6. Električni utikač kompresora spojite na 12 V utičnicu u vozilu.
7. Uključite kontakt.
8. Pokrenite kompresor postavljanjem prekidača u položaj „I“ i prilagodite tlak u skladu s vrijednosti prikazanoj na naljepnici o tlaku gume. Za ispuhivanje: pritisnite crnu tipku na cijevi kompresora pokraj priključka ventila.
9. Kad se postigne ispravan tlak, postavite prekidač u položaj „0“.
10. Skinite pribor i spremite ga.
11. Zamijenite kapicu na ventilu.

⚠ UPOZORENJE

Ako se nakon približno 7 minuta ne može postići tlak od 2 bara, to znači da se guma ne može popraviti; obratite se zastupniku ili stručnoj radionici da se pobrine za vaše vozilo.

⚠ UPOZORENJE

Ako se tlak jedne gume, ili više njih, prilagodi, potrebno je provesti reiničijalizaciju sustava otkrivanja preniškog tlaka zraka.

Više podataka o otkrivanju preniškog tlaka zraka u gumama možete pronaći u odgovarajućem odjeljku.

Pokretanje iz vanjskog izvora napajanja

Ako je akumulator od 12 V u vašem vozilu ispražnjen, motor se može pokrenuti pomoćnim akumulatorom (vanjskim akumulatorom ili akumulatorom nekog drugog vozila) i pomoćnim kablom ili pojačivačem akumulatora. Prije rukovanja akumulatorom od 12 V, uvijek se pridržavajte značenja sigurnosnih znakova.

nosnih simbola ispisanih na naljepnici akumulatora.



Ti akumulatori sadrže štetne tvari poput sumporne kiseline i olova.

Oni se moraju zbrinjavati kod ovlaštene mreže / radionice za akumulatora u skladu sa zakonskim propisima i nikako se ne smiju baciti u kućni otpad.

Istrošene baterije daljinskog upravljača i akumulatora odnesite na posebno mjesto za prikupljanje takvog otpada.

UPOZORENJE

Prije rukovanja akumulatorom zaštitite oči i lice.

Prilikom svakog zahvata na akumulatoru vozilo mora biti na prozračnom mjestu, daleko od otvorenog plamena ili iskrenja, kako bi se izbjegla opasnost od eksplozije i požara. Operite ruke nakon postupka.

BEV preporuka

BILJEŠKA

Prazan akumulator od 12 V

Nećete više moći pokrenuti motor niti napuniti pogonski akumulator.

UPOZORENJE

Mjere opreza prije rada na dodatnom akumulatoru

Odaberite način rada P, isključite kontakt, provjerite je li ploča s instrumentima isključena i uvjerite se da se vozilo ne puni.

UPOZORENJE

Pokretanje drugog vozila

Nemojte koristiti akumulator od 12 V za pokretanje drugog vozila ili za punjenje akumulatora drugog vozila.

Pokretanje motora s pomoću drugog akumulatora

Ne pokrećite motor korištenjem punjača akumulatora.

Motor vozila s ispražnjenim akumulatorom vozila može se pokrenuti pomoću kabela za pokretanje i akumulatora drugog vozila.

POZOR

Kabelima pokrenite drugo vozilo samo pomoću vozila ICE.

UPOZORENJE

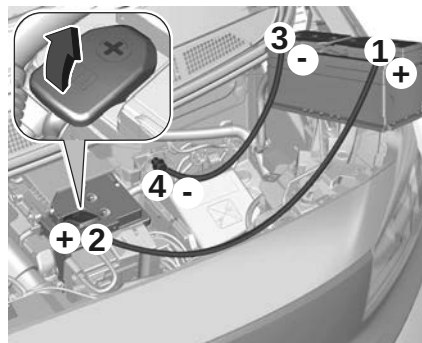
Budite iznimno oprezni kada krećete pomoću kabela za pokretanje. Svako odstupanje od sljedećih uputa može dovesti do ozljeda ili štete uzrokovane eksplozijom akumulatora ili oštećenja električnih sustava obaju vozila.

UPOZORENJE

Izbjegavajte kontakt akumulatora s očima, kožom, tkaninama i obojenim površinama. Tekućina sadrži sumpornu kiselinu koja može uzrokovati ozljedu i štetu u slučaju izravnog kontakta.

- Nikada ne izlažite akumulator vozila otvorenom plamenu ili iskrama.
- Ispražnjeni akumulator vozila se može smrznuti već pri temperaturi od 0 °C. Prije spajanja kabela za pokretanje odmrznite akumulator.
- Pri radu s akumulatorom zaštitite oči i koristite zaštitnu odjeću.
- Koristite pomoćni akumulator istog napona (12 V). Njegov kapacitet (Ah) ne smije biti znatno manji od ispražnjenog akumulatora vozila.
- Koristite kablove za pokretanje s izoliranim štipaljkama i promjera najmanje 16 mm² (25 mm² za diesel motore).
- Ispražnjeni akumulator vozila ne odspajajte iz strujnog kruga vozila.
- Isključite sve nepotrebne električne potrošače.
- Za vrijeme postupka pokretanja ne nagnijte se iznad akumulatora vozila.
- Ne dozvolite da se polne stezaljke jednog kabela dotiču sa stezaljkama drugog kabela.
- Vozila ne smiju doći u kontakt jedno s drugim tijekom postupka pokretanja kablovima.

- Zategnite parkirnu kočnicu, mjenjač je u praznom hodu, automatski mjenjač u P.



Otvorite zaštitne čepove pozitivnog priključka oba akumulatora vozila.

Redoslijed spajanja vodova

1. Spojite crveni kabel na pozitivni priključni pol pomoćnog akumulatora (1).
2. Spojite drugi kraj crvenog kabela na pozitivni terminal ispražnjenog akumulatora (2).
3. Spojite crni kabel na negativni priključni pol pomoćnog akumulatora (3).

4. Spojite drugi kraj crnog voda na točku za uzemljenje vašeg vozila u motornom prostoru (4).

Kablove postavite tako da ih ne može zahvatiti neki od pokretnih dijelova motora.

Za pokretanje motora

1. Pokrenite motor vozila koje daje struju kod pokretanja kablovima.
2. Nakon pet minuta, pokrenite drugi motor. Pokušaji pokretanja motora ne smiju trajati dulje od 15 s i to u razmacima od 1 min.
3. Pustite da oba motora rade približno tri minute u slobodnom hodu s priključenim kabelima.
4. Uključite električne potrošače, na primjer, prednja svjetla, grijanje stražnjeg prozora na vozilu koje se pokreće kablovima.
5. Pri skidanju kablova postupite točno suprotnim redoslijedom.

Pokretanje drugog vozila

Postupak punjenja drugog vozila identičan je postupku „Pokretanje motora s pomoću drugog akumulatora”, s gledišta vozila koje pruža asistenciju.

⚠ UPOZORENJE

Provjerite je li napunjeni akumulator u potpunosti napunjen i u optimalnim radnim uvjetima.

⚠ UPOZORENJE

Prije nastavka uvijek unaprijed provjeravajte postoje li curenja, pukotina ili bilo kakvi vidljivi znakovi oštećenja na ispražnjenom akumulatoru.

Punjač akumulatora od 12 V

Za osiguravanje optimalne dugotrajnosti akumulatora, njegova napunjenost obavezno se mora održavati na dovoljnoj razini.

U nekim slučajevima može biti potrebno punjenje akumulatora:

- ako upotrebljavate vozilo uglavnom za kratke vožnje.
- ako predviđate duže mirovanje vozila od više tjedana.

Obratite se mreži ili stručnoj radionici.

⚠ POZOR

Da biste sami napunili akumulator vozila, upotrijebite isključivo punjač kompatibilan s olovno-kiselinskim akumulatorima nazivnog napona 12 V.

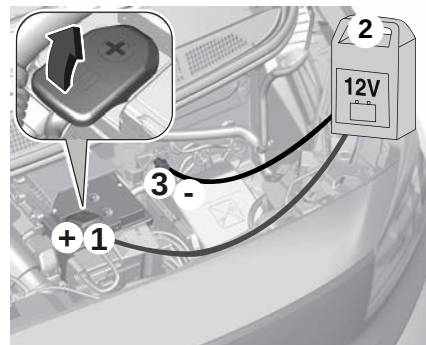
⚠ POZOR

Napunite ga pridržavajući se uputa proizvođača punjača. Nikad nemojte zamijeniti polaritete.

i BILJEŠKA

Nije potrebno odspajanje akumulatora.

1. Isključite kontakt.
2. Isključite sve električne potrošače (zvučni sustav, svjetla, brisače itd.).

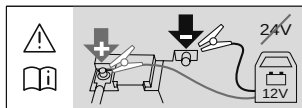


3. Isključite punjač (B) prije spajanja kabela s akumulatorom da bi se izbjeglo opasno iskrenje.
4. Provjerite ispravno stanje kabela punjača.
5. Podignite plastični poklopac priključka (+) ako ga vozilo ima.
6. Spojite kabele punjača (B) na sljedeći način:
 - crveni plus kabel (+) na (+) priključak akumulatora (1).
 - crni minus kabel (-) na točku mase (3) na vozilu.

- Na kraju postupka punjenja isključite punjač 2 prije odspajanja kabela od akumulatora 1.

⚠ POZOR

Ako postoji ova naljepnica, upotrebjavajte samo punjač od 12 V jer postoji opasnost od trajnog oštećenja električnih dijelova.



⚠ UPOZORENJE

Zamrznuti akumulator

Nikada ne pokušavajte puniti zamrznuti akumulator – opasnost od eksplozije!

Ako je akumulator zamrznut, zatražite provjeru u mreži ili u stručnoj radionici koja će provjeriti jesu li unutarnji dijelovi oštećeni i ima li na kućištu pukotina kroz koje bi mogla istjecati otrovna i korozivna kiselina.

Odspajanje/ Spajanje akumulatora

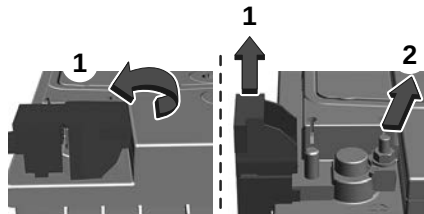
U svrhu održavanja napunjenosti dostatne za pokretanje motora, preporučujemo da odspojite akumulator ako vozilo dugo nećete upotrebljavati. Prije odvajanja akumulatora od 12 V:

- Zatvorite sve otvore (vrata, prtljažnik, prozore, krov).
- Isključite sve električne potrošače (zvučni sustav, brisače, svjetla itd.).
- Isključite kontakt i pričekajte 4 minute.

Nakon pristupa akumulatoru od 12 V dovoljno je odspojiti (+) priključak.

Brza stezaljka akumulatora

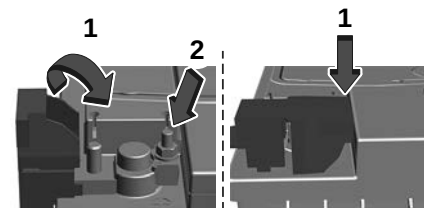
Odspajanje priključka (+)



- Ovisno o opremi, podignite plastični poklopac na priključku (+).

- Podignite ručicu (1) do kraja kako biste oslobodili stezaljku (2).
- Skinite stezaljku (2) tako što ćete je podići.

Ponovno spajanje priključka (+)



- Podignite ručicu (1) do kraja.
- Ponovno pričvrstite otvorenu obujmicu (2) na priključak (+).
- Pritisnite stezaljku (2) do kraja prema dolje.
- Spustite ručicu (1) ako biste uglavili stezaljku (2).
- Ovisno o opremi, spustite plastični poklopac na priključku (+).

i BILJEŠKA

Nemojte velikom silom pritiskati ručicu, jer ako stezaljka nije pravilno postavljena, zaključavanje neće biti

moгуće. Ponovno započnite postupak.

Nakon ponovnog punjenja – ponovnog pokretanja

Nakon ponovnog spajanja akumulatora uključite kontakt i pričekajte 1 minutu prije pokretanja motora kako biste omogućili inicijalizaciju elektroničkih sustava.

Ako i nakon toga utvrdite manje smetnje, obratite se mreži ili nekoj stručnoj radionici.

U odgovarajućem odjeljku reinicijalizirajte određenu opremu:

- Daljinski upravljač ili elektronički ključ (ovisno o izvedbi).
- Električni podizači prozora.
- Datum i sat.
- Memorirane radijske postaje.

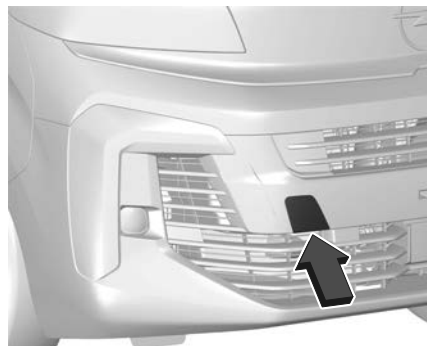
i BILJEŠKA

Tijekom vožnje nakon prvog pokretanja motora sustav Stop & Start možda neće biti u funkciji. U tom slučaju sustav će ponovno biti dostupan tek nakon neprekidnog razdoblja mirovanja vozila, čije trajanje

nje ovisi o vanjskoj temperaturi i o napunjenosti akumulatora (do oko 8 sati).

Vuča

Vuča vozila



1. Skinite poklopac.

Karika za vuču je spremjena s alatom vozila.



2. Kariku za vuču umetnite i okrećite u smjeru kazaljke na satu do kraja.
3. Zakvačite užu za vuču - ili bolje šipku za vuču - na kariku za vuču.

Karika za vuču se smije koristiti samo za vuču a ne za izvlačenje vozila.

1. Uključite kontakt kako biste otključali obruč upravljača te kako bi mogli upotrijebiti svjetlo kočnica, sirenu i brisač vjetrobrana.

⚠ POZOR

Deaktivirajte sustave za pomoć vozaču poput aktivnog kočenja u hitnom

slučaju, inače bi vozilo moglo automatski kočiti tijekom vuče.

2. Polugu mjenjača ubacite u neutralni položaj.
3. Otpustite parkirnu kočnicu.

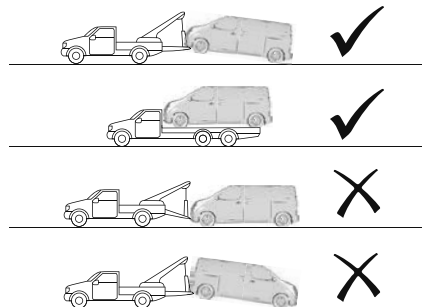
⚠ POZOR

Vozite polako. Nemojte naglo voziti. Prekomjerna vučna sila može oštetiti vozilo.

Kad motor ne radi, potrebna je znatno veća sila za kočenje i upravljanje. Da bi spriječili ulaz ispušnih plinova vučnog vozila u putnički prostor, uključite sustav recirkulacije zraka i zatvorite prozore.

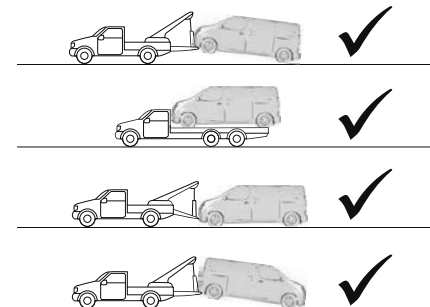
Vozila s automatskim mjenjačem: Vozilo se mora vući prema naprijed, ne brže od 80 km/h i ne dalje od 100 km. U svim drugim slučajevima i kada je mjenjač neispravan, prednja osovina se mora podići s tla.

Automatski mjenjač (ICE / BEV)



Prilikom vuče BEV-a ili vozila opremljenog automatskim mjenjačem, prevozite vozilo na platformi ili ga vucite s podignutim prednjim kotačima. Zatražite pomoć radionice.

Ručni mjenjač (ICE)



S ručnim mjenjačem:

Stavite mjenjač u neutralni položaj i isključite parkirnu kočnicu

4. Nakon vuče, odvijte kariku za vuču.
5. Ponovno umetnite poklopac.

Vuča drugog vozila



1. Skinite poklopac.

Karika za vuču je spremjena s alatom vozila.



2. Kariku za vuču umetnite i okrećite u smjeru kazaljke na satu do kraja.

Ušica koja se nalazi straga na podvozju vozila nikada se ne smije koristiti kao karika za vuču.

3. Zakvačite užu za vuču - ili bolje šipku za vuču - na kariku za vuču.

Karika za vuču se smije koristiti samo za vuču a ne za izvlačenje vozila.

⚠ POZOR

Vozite polako. Nemojte naglo voziti. Prekomjerna vučna sila može oštetiti vozilo.

4. Nakon vuče, odvijte kariku za vuču.
5. Ponovno umetnite poklopac.

ODRŽAVANJE I BRIGA O AUTOMOBILU

Uvod u održavanje i brigu o vozilu

Opće informacije

Preporučamo vam korištenje originalnih dijelova i dodatne opreme i tvornički odobrenih dijelova specifično za vaš tip vozila. Ne možemo procijeniti ili jamčiti pouzdanost drugih proizvoda - čak i ako imaju regulatorna ili druga odobrenja.

Svaka modifikacija, preinaka ili druge promjene standardnih tehničkih karakteristika vozila (uključujući, bez ograničenja, modifikacije softvera, modifikacije elektroničkih upravljačkih jedinica) mogu poništiti jamstvo koje nudi proizvođač. Nadalje, takve promjene mogu loše utjecati na sustave za pomoć vozaču, mogu povećati potrošnju goriva ili potrošnju električne energije, ispuštanje CO₂ i druge emisije vozila i mogu proizuročiti da vozilo više ne bude sukladno odobrenju za rad, što negativno utječe na vrijednost registracije Vašeg vozila.

⚠ POZOR

Pristup dijagnostičkoj utičnici povezanoj s ugrađenom elektronikom rezerviran je za kvalificirane tehničare i odobrene alate.

⚠ POZOR

Prilikom prijevoza vozila u vlaku ili na vagonu, blatobrani se mogu oštetiti.

Pokrivač za snijeg

U cilju sprječavanja nakupljanja snijega na rashladnom ventilatoru hladnjaka, preporučujemo da montirate zaštitne pokrove.

Zaštitni poklopci moraju se ugraditi profesionalno. Zatražite pomoć radionice.

⚠ POZOR

Hladne zaštitne pokrove morate skinuti kada nastupi jedan od sljedećih uvjeta:

- Vanjska temperatura je iznad 10 °C.
- Ako vozilo vuče prikolicu.
- Vozilo vozite brzinama iznad 120 km/h.

Odlaganje vozila na kraju radnog vijeka

Informacije o centrima za odlaganje vozila na kraju vijeka trajanja i za njegovo recikliranje dostupne su na našem web mjestu, kada to zakon traži. Ove radove prepustite samo ovlaštenom centru za recikliranje.



Visokonaponski akumulator

Visokonaponski akumulator dizajniran je za radni vijek vozila ako se budete pridržavali preporuka. Ako je potrebno zamijeniti visokonaponski akumulator, obratite se radionici za upute o njemu.

vom zbrinjavanju. Nepravilno odlaganje nosi opasnost od teških opekline, strujnog udara i štete po okoliš.

Servisne informacije

Da bi vaš automobil uvijek ispravno radio, ostao siguran u prometu i zadržao svoju vrijednost, važno je da se svi zahvati održavanja navedeni u servisnoj knjižici obavljaju u zadanim intervalima. Detaljan, najnoviji plan servisa za vaše vozilo je dostupan u radionici.

Teški radni uvjeti postoje ako se jedna ili više sljedećih okolnosti događaju učestalo: Hladno pokretanje, rad sa čestim zaustavljanjima i kretanjima, primjerice za taksi i policijska vozila, vuča prikolice, vožnja po brdovitom terenu, vožnja po lošim i pjeskovitim površinama cesta, povećano zagađenje zraka, prisustvo lebdećeg pijeska i visoki sadržaj prašine, vožnja na velikoj nadmorskoj visini i velike promjene temperature.

Pod tim teškim radnim uvjetima, određeni servisni rad može biti potreban češće od redovnog servisnog intervala koji se pokazuje na servisnom zaslonu. Za prilagođeni raspored servisa, kontaktirajte radionicu.

Potvrde

Potvrda servisa se bilježi u Servisnoj i jamstvenoj knjižici.

Servisna radionica upisuje datum i kilometražu i potvrđuje žigom i potpisom. Provjerite je li Servisna i jamstvena knjižica pravilno ispunjena, jer je dokaz kontinuiranog servisiranja neophodan za zadovoljavanje uvjeta jamstva ili zahtjeva dobre volje, a također je i korisno prilikom prodaje vozila.

Planirani servis

Redovite provjere

Ako nije drugačije propisano, ove elemente treba provjeravati u skladu s planom održavanja proizvođača i, ovisno o motoru.

U suprotnom, zatražite provjeru u mreži ili nekoj stručnoj radionici.

Upotrebljavajte samo proizvode koje preporučuje trgovac ili proizvode iste kvalitete i karakteristika.

Kako bi važni dijelovi, kao što su oni u sustavu kočenja, optimalno radili, trgovac odabire i nudi točno određene proizvode.

Provjera razine tekućina

Redovito provjeravajte razine sljedećih tekućina u skladu s planom održavanja proizvođača. Dolijevajte potrebne količine, ako nije drugačije propisano.

U slučaju značajnijeg pada razine neke tekućine, odgovarajući sustav dajte provjeriti u mreži.

UPOZORENJE

Tekućine moraju biti u skladu sa zahtjevima proizvođača i motorom vozila.

UPOZORENJE

Budite oprezni prilikom zahvata u prostoru motora jer neka mjesta motora mogu biti vrlo vruća (opasnost od opekline), a ventilator motora može se uključiti u svakom trenutku (čak i uz prekinut kontakt).

UPOZORENJE

Izbjegavajte dulji dodir kože s iskorištenim uljem i drugim tekućinama.

Većina tih tekućina štetna je za zdravlje te je čak i vrlo korozivna.

Motorno ulje

(verzija ICE)



Razina se provjerava, s motorom koji je isključen barem 30 minuta i na ravnom tlu, bilo korištenjem pokazivača razine ulja na ploči s instrumentima kada je kontakt uključen (za vozila opremljena električnim mjeračem), ili korištenjem mjerne šipke.

Dolijevanje razine ulja normalno je između dva servisa (ili zamjene ulja). Preporučuje se da provjerite razinu, i po potrebi dolijete ulje, svakih 5000 km (3000 milja).

! UPOZORENJE

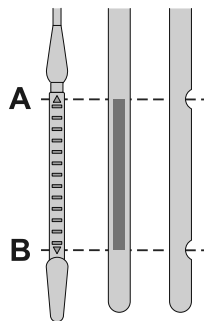
Radi očuvanja pouzdanosti motora i sustava pročišćavanja, nikada ne koristite aditiv za motorno ulje.

Provjera pomoću mjerne šipke

Lokaciju mjerne šipke potražite na slici odgovarajućeg prostora motora.

Lokaciju mjerne šipke potražite na slici odgovarajućeg prostora motora.

1. Primite šipku za vrh u boji i potpuno je izvadite.
2. Obrišite kraj šipke čistom krpom koja ne ostavlja dlačice.
3. Ponovo stavite šipku za provjeru razine i gurnite je dolje do kraja, zatim je ponovo izvucite da biste vizualno provjerili razinu ulja: točna je razina ona između oznaka A (MAX) i B (MIN).



Ne pokrećite motor ako je razina:

- iznad oznake MAX: obratite se za stupniku ili stručnoj radionici
- ispod oznake MIN: odmah nadolijte motorno ulje

! UPOZORENJE

Gradacija ulja. Prije dolijevanja ili zamjene motornog ulja, provjerite odgovara li ulje motoru i je li u skladu s preporukama u planu održavanja za vozilo (i je li dostupna u vašoj mreži ili stručnoj radionici). Upotrebom nepreporučenog ulja mogli biste poništiti jamstvo u slučaju kvara motora.

Motorno ulje ⇔ 240

Tekućine i maziva ⇔ 287

Količine tekućina ⇔ 289

Tekućina za pranje



Dolijte potrebnu količinu tekućine po potrebi.

Tekućina za kočnice



Razina ove tekućine mora biti blizu oznake „MAX“. Ako nije, provjerite istrošenost pločica kočnica.

Da biste znali kako često mijenjati tekućinu za kočnice, pogledajte plan održavanja proizvođača.

⚠ UPOZORENJE

Očistite čep prije nego ga skinete za dolijevanje. Koristite samo tekućinu za kočnice DOT4 iz zatvorene posude.

Rashladno sredstvo motora**Verzija ICE**

Dolijevanje tekućine normalno je između dva održavanja.

Prilikom provjere i dolijevanja motor obvezno mora biti hladan.

Preniskom razinom rashladne tekućine na motoru se riskira uzrokovanje velikog oštećenja; razina rashladne tekućine mora biti blizu oznake MAX, ali nikad iznad nje.

Ako je razina blizu ili ispod oznake MIN, obvezno dolijte tekućinu.

Kad je motor vruć, temperaturu rashladnog sredstva regulira ventilator. Kako je rashladni sustav pod tlakom, pričekajte da od isključivanja motora prođe barem jedan sat prije nekog zahvata.

Ako hitno morate doliti tekućinu, kako biste izbjegli opasnost od oparina, uzmite neku krpu kojom ćete omotati čep i odvratite ga za dva kruga i pričekajte da tlak padne.

Nakon pada tlaka, skinite čep i dolijte potrebnu količinu rashladne tekućine.

BEV VERZIJA

Nemojte nadopuniti rashladnu tekućinu.



Ako je razina blizu ili ispod oznake MIN, obvezno se obratite zastupniku ili stručnoj radionici.

Preporučene tekućine, sredstva za podmazivanje i dijelovi

Koristite jedino proizvode koji zadovoljavaju preporučene specifikacije.

⚠ UPOZORENJE

Radni su materijali opasni i mogu biti otrovni. Rukovati pažljivo. Obratite

pozornost na informacije navedene na spremnicima.

Motorno ulje

Motorno ulje je označeno prema svojoj kvaliteti i viskozitetu. Kvaliteta je važnija od viskoziteta kada birate koje ćete motorno ulje koristiti. Kvaliteta ulja osigurava npr. čistoću motora, zaštitu od trošenja i kontrolu starenja ulja, dok klasa viskoziteta daje informaciju o debljini uljnog filma u temperaturnom području. Upotrebljavajte odgovarajuće motorno ulje prema rasporedu za zamjenu koji ste dobili kod prodajnog zastupnika. Provjera razine tekućina ➡ 239
Tekućine i maziva ➡ 287
Količine tekućina ➡ 289

Nadolijevanje ulja motora**⚠ POZOR**

U slučaju prolivenog ulja, obrišite ga i propisno zbrinite.

Motorna ulja raznih proizvođača i marki se mogu miješati sve dok su u skladu sa zahtijevanom kvalitetom i viskozitetom motornog ulja.

Za sve benzinske motore je zabranjena uporaba motornih ulja samo s ACEA kvalitetom, budući da ona mogu prouzročiti oštećenje motora pod određenim radnim uvjetima.

Dodatni aditivi za motorno ulje

Korištenje dodatnih aditiva za motorna ulja može prouzročiti oštećenje i obezvrijediti jamstvo.

Klase viskoziteta motornog ulja

SAE klasa viskoziteta daje informaciju o debljini uljnog filma.

Višegradacijsko ulje označeno je s dvije brojke, npr. SAE 0W-30. Prva oznaka, nakon koje slijedi slovo W, označava viskozitet niske temperature dok se druga oznaka odnosi na viskozitet visoke temperature.

Tekućina za pranje

Koristite samo tekućinu za pranje odobrenu za vozilo kako biste spriječili oštećenja metlica brisača, laka, plastičnih i gumenih dijelova. Kontaktirajte radionicu.

AdBlue®

Opći podatci

Selektivna katalitička redukcija (Blue-
njection) je postupak značajnog smanjenja udjela dušičnih oksida u ispušnim plinovima. To se postiže ubrizgavanjem sredstva za smanjenje ispušnih plinova kod dizelskih motora (DEF) u ispušni sustav. Amonijak oslobođen iz tog sredstva, reagira s dušikovim plinovima (NOx) iz ispuha i pretvara ih u dušik i vodu.

Naziv ovog fluida je AdBlue®. Riječ je o tekućini koja nije toksična, nije zapaljiva, koja je bezbojna i bez mirisa, a koja se sastoji od 32% uree i 68% vode.

UPOZORENJE

Izbjegavajte kontakt očiju ili kože s aditivom AdBlue®.

U slučaju kontakta s očima ili kožom, isperite ga vodom.

POZOR

Izbjegavajte kontakt laka vozila s aditivom AdBlue®.

U slučaju kontakta, isperite ga vodom.

AdBlue® se smrzava pri temperaturama od pribl. -11 °C. Budući da je vozilo opremljeno predgrijačem sredstva AdBlue® redukcija emisija je zajamčena i pri nižim temperaturama. Predgrijač sredstva AdBlue® radi automatski. U nekim okolnostima ispod spomenute temperature, na sklopu instrumenata pojavljuje se poruka o greški. U tom slučaju, parkirajte vozilo na mjestu s višom temperaturom okoline sve dok se AdBlue® ne postane ukapljen.

BILJEŠKA

Smrznuti i ponovno ukapljeni AdBlue® može se koristiti bez gubitka kvalitete..

Tipična potrošnja sredstva AdBlue® je pribl. 2 l na 1000 km, ali može biti i veća, ovisno o ponašanju u vožnji (primjerice veliko opterećenje ili vuča).

Upozorenja o razini sredstva

Ovisno o izračunatom dosegui s preostalim sredstvom AdBlue®, na sklopu instrumenata prikazane su različite po-

ruke. Poruke i ograničenja su zakonski zahtjev.

- Prvo moguće upozorenje je Dolijte aditiv za ispuštanje štetnih plinova: Sprječavanje pokretanja za 2400 km.

Prilikom uključivanja paljenja, ovo upozorenje će se pokazivati jedanput kratko, s izračunatim dometom.

Osim toga, kontrolni indikator  će zasvijetliti i oglasiti će se zvučno upozorenje. Vožnja je moguća bez ikakvih ograničenja.

- U sljedeću razinu upozorenja ulazite s dosegom ispod 800 km. Poruka s trenutnim dosegom uvijek će se prikazati ako uključite paljenje.

Osim toga, kontrolni indikator  će zasvijetliti i oglasiti će se zvučno upozorenje. Napunite sredstvo AdBlue® prije no što uđete u sljedeću razinu upozorenja. Za vrijeme vožnje, oglašava se zvučni signal i poruka se prikazuje svakih 100 km sve dok ne napunite spremnik sredstva AdBlue®.

- U sljedeću razinu upozorenja ulazite s dosegom ispod 100 km. Poruka s trenutnim dosegom uvijek će se prikazati ako uključite paljenje.

Osim toga, kontrolni indikator  će bljeskati i oglasiti će se zvučno

upozorenje. Napunite sredstvo AdBlue® što je prije moguće, prije nego što se spremnik sredstva AdBlue® potpuno isprazni. U suprotnom, neće te moći pokrenuti motor.

Za vrijeme vožnje, oglašava se zvučni signal i poruka se prikazuje svakih 10 km sve dok ne napunite spremnik sredstva AdBlue®.

- U zadnju razinu upozorenja ulazite kada je spremnik sredstva AdBlue® prazan.

Ponovno pokretanje motora nije moguće. Prikazivat će se sljedeća poruka upozorenja:

Napunite aditiv za ispuštanje štetnih plinova: Pokretanje spriječeno

Osim toga, kontrolni indikator  će bljeskati i oglasiti će se zvučno upozorenje. Dopunite spremnik do razine od najmanje 5 l sredstva AdBlue®, jer u suprotnom nije moguće ponovno pokretanje motora.

BILJEŠKA

Ovisno o motoru, mogu se primjenjivati različite razine.

Upozorenja za visoku emisiju štetnih plinova

U slučaju greške u sustavu regulacije emisije štetnih plinova, na sklopu instrumenata se prikazuju različite poruke. Poruke i ograničenja su zakonski zahtjev.

- Ako je greška otkrivena po prvi puta, prikazuje se Greška emisije.

Osim toga, kontrolni indikator ,  će zasvijetliti i oglasiti će se zvučno upozorenje. Vožnja je moguća bez ikakvih ograničenja.

To je privremena greška, upozorenje nestaje tijekom sljedećeg putovanja, nakon samo-dijagnoze sustava za regulaciju emisije štetnih plinova.

- Ako je sustav za regulaciju emisije štetnih plinova potvrdio grešku, prikazat će se sljedeća poruka: Greška emisije: Sprječavanje pokretanja za 850 km.

Osim toga, kontrolni indikator ,  će zasvijetliti i oglasiti će se zvučno upozorenje.

Za vrijeme vožnje, poruka se prikazuje svakih 30 s, sve dok postoji greška.

- Ako uđete u zadnju razinu upozorenja, prikazat će se sljedeća poruka: Greška emisije: Pokretanje spriječeno

Osim toga, kontrolni indikatori **AdBlue**,  će zasvijetliti i oglasit će se zvučno upozorenje.

Posavjetujte se u radionici radi pomoći.

Tekućine za kočnicu i spojku

Prekoračenje vremena, tekućina za kočnice upija vlagu koja će smanjiti efikasnost kočnica. Stoga je tekućinu za kočnice potrebno zamijeniti u navedenom intervalu.

Rashladno sredstvo protiv smrzavanja

Koristite isključivo antifriz odobren za vaše vozilo. Kontaktirajte radionicu. Sustav je tvornički napunjen rashladnim sredstvom za izvanrednu zaštitu od korozije i smrzavanja do približno -37 C. Ova se koncentracija mora održavati tijekom čitave godine. Korištenje dodatnih aditiva za rashladno sredstvo namijenjeno za dodatnu zaštitu od korozije ili za brtvljenje manjih istjecanja može prouzročiti probleme u radu. Odgovor-

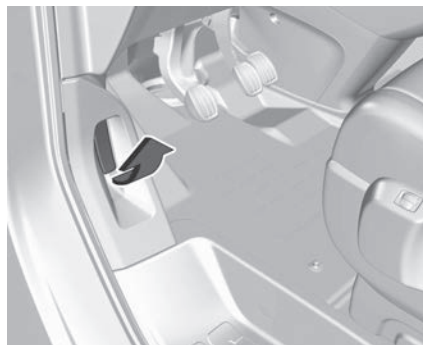
nost za posljedice zbog korištenja dodatnih aditiva za rashladno sredstvo će biti odbijena.

Prostor motora

Pristup prostoru motora

Otvaranje

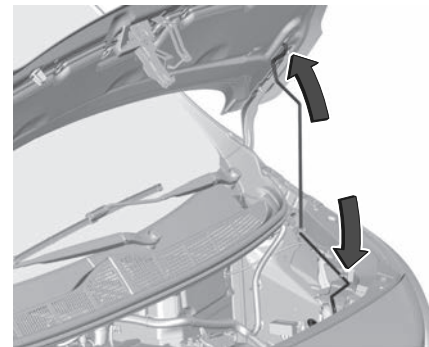
1. Otvorite vozačeva vozača.



2. Povucite polugu oslobađanja i vratite je u originalni položaj.



3. Gurnite sigurnosni zapor prema gore i otvorite poklopac motora.



4. Učvrstite potpornu šipku poklopca motora.

Zatvaranje

Prije zatvaranja poklopca motora, potpurnu šipku gurnite u držač.

Spustite poklopac motora i pustite ga da padne na zapor s male visine (20-25 cm).

Provjerite da je poklopac motora učvršćen.



POZOR

Ne pritišćite poklopac motora u zapor kako biste izbjegli udubljenja

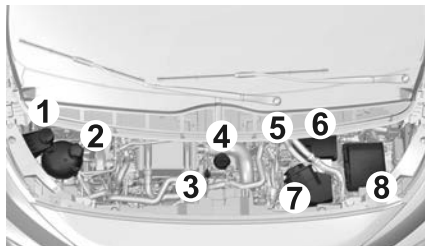
Motor

Ovdje je prikazan motor isključivo u ilustrativne svrhe.

Položaji sljedećih elemenata mogu se razlikovati:

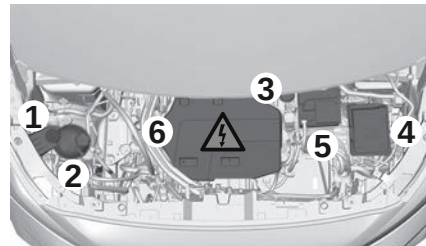
- Filtar zraka.
- Šipka za provjeru razine motornog ulja.
- Otvor za ulijevanje motornog ulja.
- Pumpa za uspostavljanje dovoda goriva.

ICE



- 1 Spremnik tekućine za pranje stakla
- 2 Spremnik rashladne tekućine motora
- 3 Šipka za provjeru razine motornog ulja
- 4 Čep spremnika motornog ulja
- 5 Spremnik tekućine za kočnice
- 6 Udaljena točka mase (-)
- 7 Akumulator
- 8 Kutija s osiguračima

BEV



- 1 Spremnik tekućine za pranje stakla
- 2 Spremnik rashladne tekućine motora (samo razina)
- 3 Spremnik tekućine za kočnice
- 4 Kutija s osiguračima
- 5 Akumulator/osigurači
- 6 Električni krug od 400 V

Provjera razine ulja

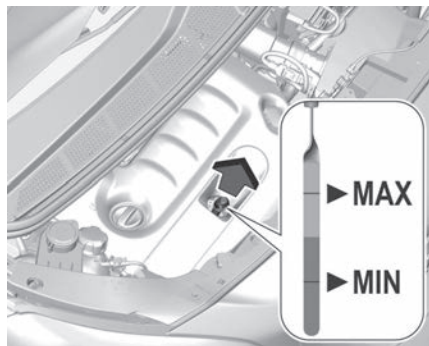
Redovito ručno provjerite razinu motornog ulja da biste spriječili oštećenje motora. Uvjerite se da se koristi ulje odgovarajućih specifikacija.

Maksimalna potrošnja motornog ulja iznosi 0,6 l na 1000 km.

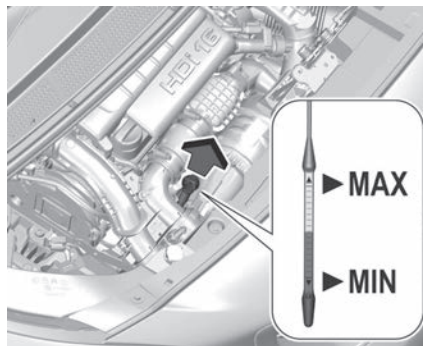
Provjerite kada je vozilo na vodoravnoj površini. Motor mora biti na radnoj temperaturi i isključen najmanje pet minuta.

⚠ POZOR

Vlasnik je odgovoran za održavanje pravilne razine ulja odgovarajuće kvalitete u motoru.



Ovisno o izvedbi motora koriste se različite šipke.

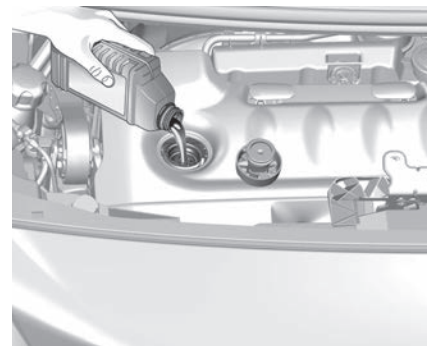


⚠ UPOZORENJE

Umetnite mjernu šipku potpuno dok se ne zaustavi na ručki. Pazite da motorno ulje ne dospije u motorni prostor jer to povećava opasnost od požara.

Kada razina motornog ulja padne do oznake MIN, napunite motorno ulje.

Preporučamo korištenje motornog ulja iste kvalitete koje je korišteno pri zadnjoj zamjeni.



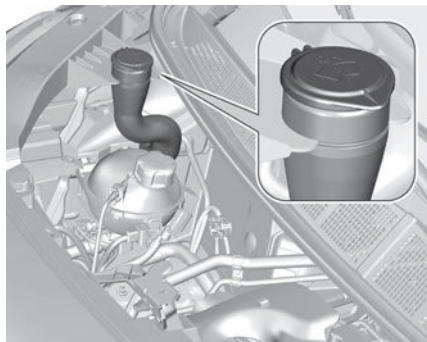
Razina motornog ulja ne smije prijeći oznaku MAX na šipci.

⚠ POZOR

Preliveno motorno ulje mora se ispustiti ili isisati. Ako je razina motornog ulja veća od maksimalne, ne pokrećite vozilo i obratite se radionici.

Postavite čep i zategnite ga.

Dodavanje tekućine za pranje



Napunite čistom vodom pomiješanom s odgovarajućom količinom odobrene tekućine za pranje vjetrobrana koja sadrži sredstvo protiv smrzavanja.

Razina tekućine za pranje mora biti ispod oznake MAX.

⚠ POZOR

Samo tekućina za pranje s dovoljnom koncentracijom sredstva protiv smrzavanja pruža zaštitu pri niskim temperaturama ili naglom padu temperature.

Karakteristike tekućine

Tekućina se mora nadopuniti prethodno pomiješanom tekućinom za pranje vjetrobranskog stakla, dostupnom putem mreže zastupnika.

Zimi (temperature ispod nule) morate upotrebljavati tekućinu koja sadrži anti-friz prikladan za temperature kako biste zaštitili komponente sustava (pumpu, spremnik, cijevi, mlaznice).

⚠ POZOR

Punjenje spremnika čistom vodom zabranjeno je (zbog opasnosti od zamrzavanja, kamenca itd.). Uporaba octa ili bilo kojeg drugog nenamjenskog proizvoda prouzročit će nepopravljivo oštećenje sustava za pranje vjetrobranskog stakla.

Dodavanje rashladne tekućine

Razina rashladnog sredstva - ICE

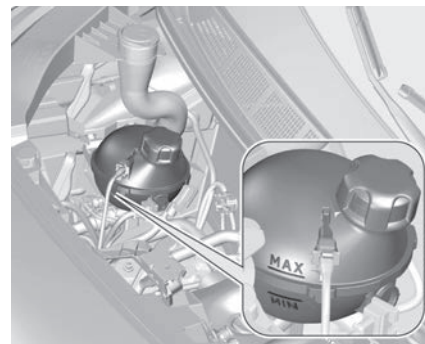
Tvornički napunjeno rashladno sredstvo pruža zaštitu od smrzavanja do približno -37 °C.

⚠ POZOR

Upotrijebite samo odobreno sredstvo protiv smrzavanja.

⚠ POZOR

Preniska razina rashladnog sredstva može uzrokovati oštećenje motora.



Ako je sustav hlađenja hladan, razina rashladnog sredstva treba biti iznad oznake MIN. Nadolijte ako je razina niska.

⚠ UPOZORENJE

Ostavite motor da se ohladi prije otvaranja čepa. Pažljivo otvorite čep, polako otpuštajući pritisak.

Za nadolijevanje, koristite 1:1 mješavinu koncentrata rashladnog sredstva pomiješanog s vodom iz pipe. Ako koncentrat rashladnog sredstva nije dostupan, koristite čistu vodu iz pipe. Čvrsto zategnite čep. Provjerite koncentraciju rashladnog sredstva i obratite se radionici radi popravljanja uzroka gubitka rashladnog sredstva.

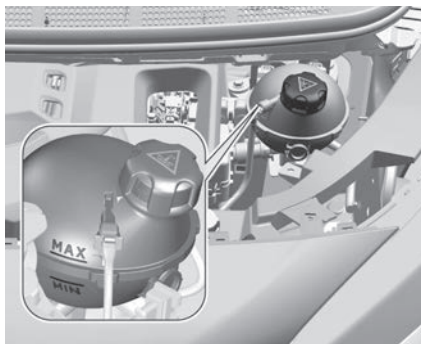
Razina rashladnog sredstva - visokonaponske komponente

⚠ POZOR

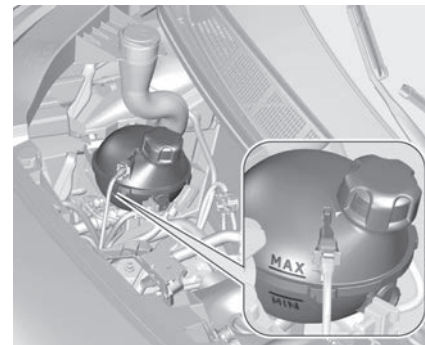
Upotreba pogrešnog rashladnog sredstva motora će prouzročiti ozbiljna oštećenja visokonaponskih komponenti. Samo kvalificirano servisno osoblje smije otvarati spremnik rashladnog sredstva i nadolijevati rashladno sredstvo.

⚠ POZOR

Preniska razina rashladnog sredstva može uzrokovati oštećenje visokonaponskih komponenti.



Ako je sustav hlađenja hladan, razina rashladnog sredstva treba biti iznad oznake MIN. Ako je razina tekućine preniska, potražite pomoć servisa.

Razina rashladnog sredstva - BEV

Ako je razina rashladnog sredstva kod oznake MIN ili ispod, zatražite pomoć radionice za dolijevanje rashladnog sredstva motora.

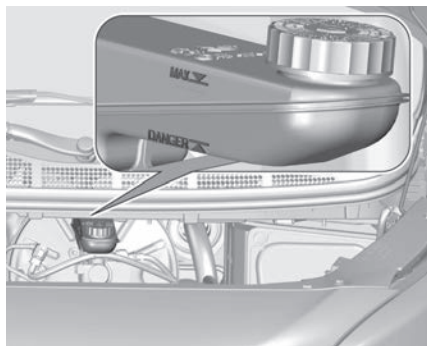
⚠ POZOR

Upotreba pogrešnog rashladnog sredstva motora će prouzročiti ozbiljna oštećenja visokonaponskih komponenti. Samo kvalificirano servisno osoblje smije otvarati spremnik rashladnog sredstva i nadolijevati rashladno sredstvo.

Provjera tekućine za kočnice

⚠ UPOZORENJE

Tekućina za kočnice otrovna je i korozivna. Izbjegavajte kontakt s očima, kožom, tkaninama i obojenim površinama.



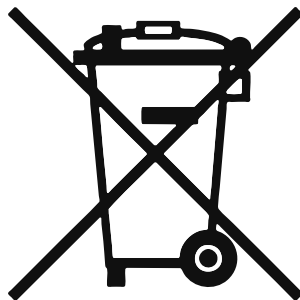
Razina tekućine za kočnice mora biti između oznaka DANGER i MAX.

Ako je razina tekućine ispod DANGER, potražite pomoć radionice.

Akumulator od 12 V

Akumulator ne zahtijeva održavanje pod uvjetom da način vožnje dopušta dostatno punjenje akumulatora. Vožnja

na kratke udaljenosti i često pokretanje motora mogu isprazniti akumulator. Izbjegavajte korištenje nepotrebnih električnih potrošača.



Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje. Parkiranje vozila na dulje od četiri tjedna može dovesti do pražnjenja akumulatora. Odspojite stezaljku negativnog terminala s akumulatora vozila. Budite sigurni da je kontakt isključen prije spajanja ili odspajanja akumulatora vozila.

Simboli



U blizini ne smije biti iskrenja, plamena ni pušenja.



Uvijek zaštitite oči. Eksplozivni plinovi mogu uzrokovati sljepoću i druge ozljede.



Akumulator vozila držite dalje od djece.



Akumulator vozila sadržava sumpornu kiselinu koja može uzrokovati sljepoću ili teške opekline.



Više informacija potražite u vodiču za korisnike.



U blizini akumulatora mogu nastati eksplozivni plinovi.

Zamjena akumulatora vozila

i BILJEŠKA

Svako odstupanje od uputa danih u ovom odjeljku može dovesti do privremenog deaktiviranja ili poremećaja sustava stop-start.

Kada se mijenja akumulator vozila, uvjerite se da u blizini pozitivne stezaljke nema otvorenih otvora za provjetravanje. Ako je otvor za provjetravanje otvoren u ovom području, mora se zatvoriti poklopcem, i mora se otvoriti provjetravanje u blizini negativne stezaljke. Vodite računa da akumulator uvijek mijenjate jednakom vrstom akumulatora. Sve informacije o akumulatoru možete pronaći na mreži na https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Akumulator vozila mora zamijeniti radionica.

Punjenje akumulatora vozila

UPOZORENJE

Na vozilima sa sustavom stop-start, pazite da potencijal punjenja ne prelazi 14,6 V kada upotrebljavate punjač akumulatora. U protivnom bi se mogao oštetiti akumulator vozila.

Zaštita od pražnjenja

Napon baterije

Kad napon akumulatora vozila postane nizak, prikazat će se poruka upozorenja na sklopu instrumenata.

Prilikom vožnje vozila, funkcija za smanjenje opterećenja privremeno isključuje određene funkcije, poput klima-uređaja, grijanja stražnjeg prozora, grijanja kola upravljača itd.

Isključene funkcije automatski se ponovno uključuju čim to dopuste uvjeti.

Ubrzan prazan hod

Ako je punjenje akumulatora vozila potrebno zbog stanja akumulatora, izlaz struje iz alternatora mora se povećati. To će se postići ubrzanim praznim hodom koji može biti čujan.

Poruka se prikazuje na sklopu instrumenata.

Priključak za napajanje

Priključci za napajanje se deaktiviraju u slučaju niskog napona akumulatora vozila.

Funkcionalnosti grijanja

BILJEŠKA

Funkcije individualnog grijanja, poput grijanja sjedala ili grijanja kola upravljača, mogu privremeno biti nedostupne u slučaju ograničenja električnog opterećenja. Funkcije će se nastaviti nakon nekoliko minuta.

Način rada s uštedom energije

Ovaj način rada isključuje električne potrošače kako bi se izbjeglo jako pražnjenje akumulatora vozila.

Te potrošače, poput sustava za informiranje i zabavu, brisača vjetrobrana, kratkih prednjih svjetala, svjetla u kabini itd., možete koristiti u ukupnom trajanju od oko 40 minuta nakon isključivanja kontakta.

Prelazak u način rada s uštedom energije

Kada je aktivan način rada s uštedom energije, na sklopu instrumenata se pojavljuje poruka pokazujući Način rada s uštedom energije.

Aktivan telefonski poziv bez uporabe ruku održavat će se oko 10 minuta duže.

Isključivanje načina rada s uštedom energije

Način rada s uštedom energije automatski se isključuje kada ponovno pokrenete motor. Za dovoljno punjenje pustite da motor radi:

- manje od 10 minuta za korištenje potrošača pribl. 5 minuta
- više od 10 minuta za korištenje potrošača do pribl. 30 minuta

Pranje motora

⚠ UPOZORENJE

Zbog električne opreme u prostoru motora posebno se preporučuje što manje izlaganje vodi (kiša, pranje itd.)

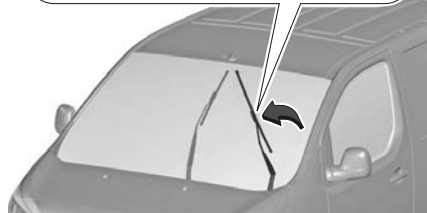
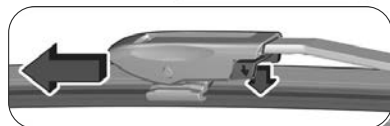
Održavanje vozila

Zamjena metlice brisača

⚠ POZOR

Nikada ne pokušavajte ručno pomicati brisače. To može uzrokovati trajno oštećenje mehanizma.

Vjetrobran



1. Isključite kontakt.
2. U roku od 1 minute nakon isključenja paljenja, ručicom brisača dovedite metlice brisača u okomit položaj na vjetrobran.

3. Podignite krak brisača dok ne ostanete u podignutom položaju, odvojite i skinite metlicu brisača.
4. Pričvrstite metlicu brisača za krak brisača i gurajte je dok se ne zakvači.
5. Pažljivo spustite krak brisača.

⚠ UPOZORENJE

Pazite da ne držite polugu na mjestu mlaznica.
Ne dirajte metlice brisača – opasnost od nepopravljivog izobličenja. Ne otpuštajte ih dok ih pomičete. Postoji opasnost od oštećenja vjetrobrana!

i BILJEŠKA

Ne koristite vodootporna sredstva tipa "Rain X".

⚠ POZOR

Ne dozvolite da krakovi brisača udaraju o vjetrobran. To može oštetiti metlice i vjetrobran.

Stražnji prozor



1. Podignite polugu brisača. Oslobodite metlicu brisača kao što je prikazano na slici i skinite je.
2. Pričvrstite metlicu brisača, malo nagnutu prema metlici brisača, i gurajte je dok se ne zakvači.
3. Pažljivo spustite krak brisača.

Napunite AdBlue® (tekućina za smanjenje emisije ispušnih plinova)

⚠ POZOR

Koristite samo AdBlue® koji je u skladnosti s europskim normama DIN 70 070 i ISO 22241-1. Nemojte koristiti aditive.

Nemojte razrjeđivati AdBlue®. U suprotnom bi se mogao oštetiti sustav za selektivnu katalitičku redukciju.

i BILJEŠKA

Uvijek kada pumpa za punjenje s mlaznicom za putnički automobil nije dostupna na postaji za punjenje, koristite samo boce i kanistere za aditiv AdBlue® s hermetički zatvorenim adapterom za punjenje, kako biste spriječili povratno prskanje i prelijevanje, a s ciljem osiguravanja hvatanja para iz spremnika aditiva AdBlue i sprječavanje njihovog izlaženja u vanjski prostor. AdBlue® u bocama ili kanisterima dostupno je u mnogim postajama za punjenje i možete ga nabaviti, primjerice, kod zastupnika tvrtke i na drugim maloprodajnim mjestima.

Budući da sredstvo AdBlue® ima ograničen vijek trajanja, provjerite datum isteka prije nadopunjavanja.

i BILJEŠKA

Dopunite spremnik sredstva AdBlue® do razine od barem 5 l, kako biste osigurali da će se nova razina aditiva AdBlue® detektirati. U slučaju da nadopuna aditiva AdBlue® nije uspješno detektirana:

1. Vozite vozilo neprekidno deset minuta, vodeći računa o tome da brzina vozila uvijek bude veća od 20 km/h.
2. Ako je punjenje aditivom AdBlue® uspješno detektirano, ne stat će upozorenja ili ograničenja za vožnju povezana s napajanjem aditivom AdBlue®.

Ako se punjenje sredstva AdBlue® dalje ne detektira, zatražite pomoć radionice.

Ako je potrebno nadopuniti AdBlue® pri temperaturama nižima od -11 °C, sustav možda neće prepoznati nadopunjavanje sredstva AdBlue®. U tom slučaju, parkirajte vozilo na mjestu s višom temperaturom okoline sve dok se AdBlue® ne postane ukapljen.

i BILJEŠKA

Prilikom odvrtanja zaštitnog čepa s grla za punjenje, mogu se pojaviti dimni plinovi amonijaka. Ne udišite jer dimni plinovi imaju prodoran miris. Dimni plinovi nisu štetni pri udisanju.

Spremnik sredstva AdBlue® trebate napuniti do vrha. To morate učiniti ako je već prikazana poruka upozorenja u vezi sprječavanja pokretanja motora.

i BILJEŠKA

Vozilo mora biti zaustavljeno na ravnoj površini.

1. Izvadite ključ iz kontakt brave.
2. Otvorite vozačeva vrata kako biste pristupili grlu za punjenje sredstva AdBlue®.



3. Odvijte zaštitni čep s nalijevnog grla.
4. Otvorite kanister aditiva AdBlue®.
5. Jedan kraj crijeva postavite u spremnik, a drugi kraj zavijte na nalijevnom grlu.
6. Dignite limenu kantu dok ne bude prazna ili dok iz nje ne prestane istjecanje. To može potrajati do pet minuta.
7. Stavite kanister na tlo kako biste ispraznili crijevo, čekajte 15 sekundi.
8. Odvijte crijevo od nalijevnog grla.

9. Postavite zaštitni čep i okrećite u smjeru kazaljke na satu dok se ne zavravi.

i BILJEŠKA

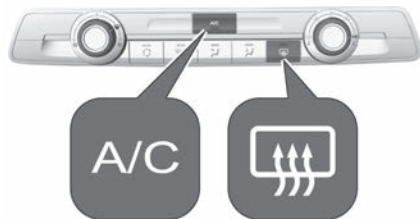
Dopunite AdBlue® kada je motor isključen (vozila s kontakt bravom: okrenite ključ u položaj 0. Vozila s gumbom za uključivanje: Gumb Start/Stop nije pritisnut).

i BILJEŠKA

Zbrinite kanister sredstva AdBlue® u skladu sa zahtjevima zaštite okoliša.. Crijevo se može ponovno upotrijebiti nakon ispiranja čistom vodom prije nego što se AdBlue® osuši.

Količine tekućina ➡ 289

Dovod zraka



Otvor za dovod zraka ispred vjetrobrana u prostoru motora mora biti čist kako bi se omogućio dovod zraka. Uklonite lišće, nečistoću ili snijeg.

Filtar zraka motora

Zamijenite filtara ulja prilikom svake zamjene motornog ulja.

Pročistač zraka motora

Ovisno o okolini i o uvjetima upotrebe vozila (npr. prašnjava okolina, gradska vožnja) mijenjajte ga dvostruko češće ako je potrebno.

Održavanje klima-uređaja

Kako bi se osigurao kontinuirani efikasan rad sustava, hlađenje mora biti uključeno nekoliko minuta jednom mjesečno, neovisno o vremenu i godišnjem

dobu. Hlađenje se ne može koristiti pri prenisnoj temperaturi okoline.

Pregled pogonskog remena

⚠ UPOZORENJE

Održavanje

Uzimajući u obzir valjanje propise o sigurnosti, za svaki zahvat na sigurnosnim pojasevima obratite se nekoj stručnoj radionici koja posjeduje potrebna znanja i odgovarajuću opremu, što Vam osigurava zastupnik. Pojaseve redovito provjeravajte u mreži ili u nekoj stručnoj radionici, naročito ako na njima postoje tragovi oštećenja. Sigurnosne pojaseve čistite sapunom ili sredstvom za čišćenje tkanine koje se možete kupiti kod zastupnika.

Pročistač kabine

Ovisno o okolini i o uvjetima upotrebe vozila (npr. prašnjava okolina, gradska vožnja) mijenjajte ga dvostruko češće ako je potrebno.

i BILJEŠKA

Začepljeni pročistač u kabini može štetno djelovati na rad klimatizacijskog uređaja i generirati neželjene neugodne mirise.

Pročistač dizel goriva

Početak začepljenja pročistača čestica označen je privremenim svijetljenjem ovog svjetla upozorenja, popraćenim porukom upozorenja.

Kad to dopuste uvjeti u prometu, potrebno je izvršiti regeneraciju pročistača vožnjom pri brzini od barem 60 km/h i više od 2500 okretaja motora u minuti, tijekom otprilike 15 minuta (dok se ne ugasi svjetlo).

Ako nije moguće dosegnuti brzinu od 60 km/h, ostavite motor u praznom hodu otprilike 15 minuta, zatim vozite pri više od 2500 okretaja motora u minuti tijekom 15 minuta.

⚠ POZOR

Nemojte isključiti motor dok se pročistač u potpunosti ne regenerira. Opetovani prekidi mogu preuranjeno narušiti kvalitetu ulja u motoru.

Ne preporučuje se regeneriranje pročištača dok vozilo miruje.

BILJEŠKA

Nakon dulje vožnje malom brzinom ili duljeg rada motora u praznom hodu prilikom ubrzavanja iznimno može biti vodene pare u ispuhu tijekom ubrzavanja. Te emisije ne utječu na ponašanje vozila ili okruženje.

BILJEŠKA

Novo vozilo

Tijekom prvih nekoliko ciklusa regeneracije pročištača, možda osjetite miris paljevine. To je potpuno uobičajeno.

Osigurači

Kutija s osiguračima

OPASNOST

Zamjena osigurača

Svaki zahvat mora se obaviti isključivo u mreži ili u nekoj stručnoj radionici.

Ako osigurač zamijeni neka druga osoba, to može uzrokovati ozbiljnu neispravnost vozila.

BILJEŠKA

Ugradnja dodatne električne opreme

Strujni krug vašeg vozila projektiran je tako da radi sa serijskom i izborom opremom.

Prije ugradnje neke druge električne opreme ili pribora u vozilo obratite se predstavniku ili nekoj stručnoj radionici.

POZOR

Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za troškove nastale po-

pravcima vašeg vozila ili za popravak neispravnosti zbog ugradnje dodatne opreme koju nije isporučio ili odobrio i koja nije ugrađena u skladu s tehničkim podacima, naročito ako svi dodatno priključeni uređaji ukupno troše više od 10 miliampera.

Zamjena žarulje

Prije zamjene žarulje, provjerite jesu li sva vanjska i unutarnja svjetla i kontakt isključeni. Sva vrata moraju biti zatvorena.

Novu žarulju držite samo za podnožje. Ne dodirujte staklo sijalice golim rukama.

Za zamjenu koristite samo sijalicu istog tipa.

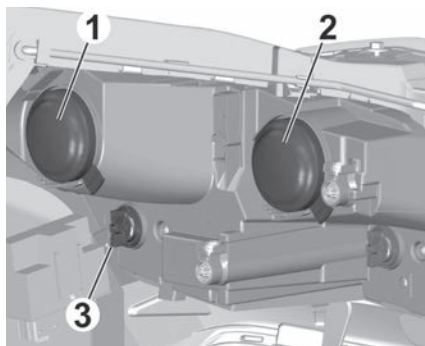
Zamijenite sijalice prednjeg svjetla iz prostora motora.

Provjera žarulje

Nakon zamjene žarulje uključite kontakt pa provjerite svjetla.

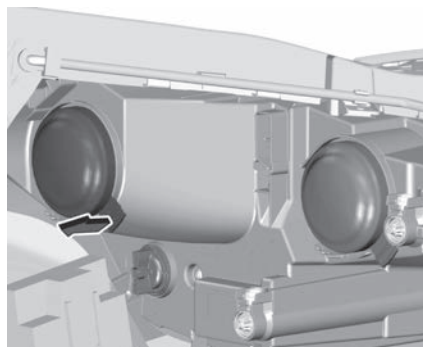
Halogenska prednja svjetla

Halogeni prednja svjetla s odvojenim žaruljama za kratka i duga svjetla / svjetlo za vožnju po danu i pozicijsko svjetlo.



- 1 Kratko svjetlo
- 2 Dugo svjetlo
- 3 Svjetlo za vožnju po danu i pozicijsko svjetlo

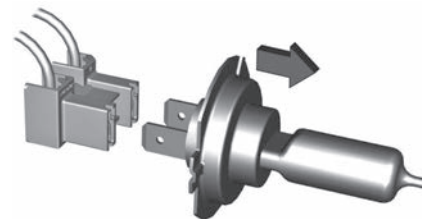
Kratko svjetlo



1. Uklonite zaštitni poklopac.



2. Pritisnite zasun i izvadite grlo žarulje iz kućišta reflektora.



3. Odvojite žarulju od grla žarulje i zamijenite žarulju.
4. Umetnite grlo žarulje u kućište svjetla.
5. Ponovno postavite poklopac.

1

2

3

4

5

6

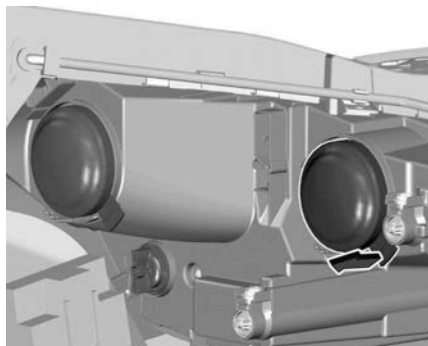
7

8

9

10

Dugo svjetlo

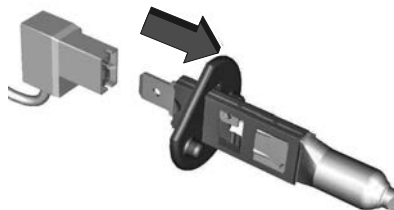


1. Uklonite zaštitni poklopac.



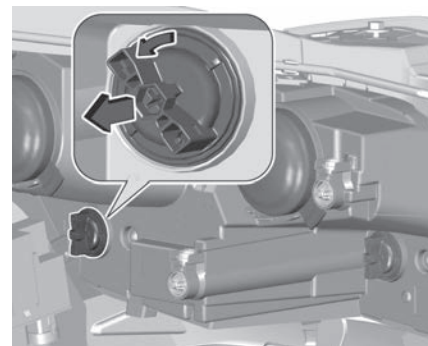
2. Otkočite opružnu kopču iz držača.

Zakrenite opružnu kopču prema gore.
Izvučite grlo žarulje iz kućišta lampe.

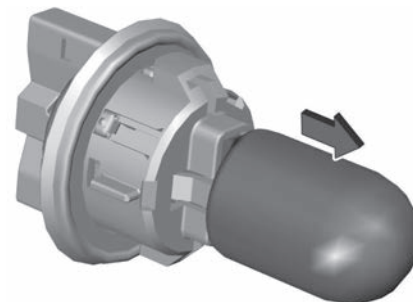


3. Odvojite žarulju od grla žarulje i zamijenite žarulju.
4. Umetnite grlo žarulje u kućište svjetla.
5. Ponovno postavite poklopac.

Svjetlo za vožnju po danu i pozicijsko svjetlo



1. Grlo žarulje zakrenite suprotno od kazaljki na satu i izvadite ga iz sklopa svjetla.



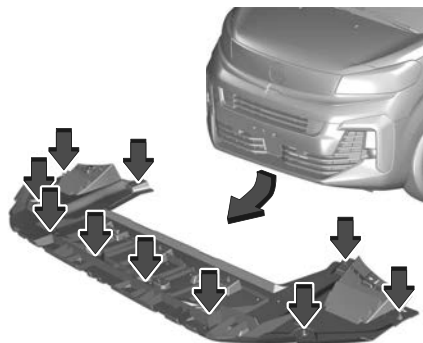
2. Izvucite žarulju iz držača.
3. Zamijenite i umetnite novu žarulju u grlo
4. Umetnite držač žarulje u sklop svjetla okretanjem u smjeru kazaljki na satu i zakvačite ga.

Prednja svjetla LED

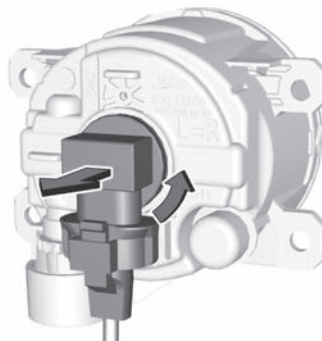
Prednja svjetla za kratka i duga svjetla, svjetla za vožnju po danu i pokazivači smjera dizajnirani su kao svjetleće diode i ne možete ih mijenjati.

U slučaju kvara, neka vam svjetla popravi radionica.

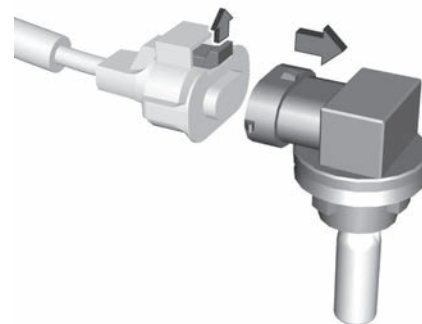
Prednja svjetla za maglu



1. Odvrnite i uklonite podni poklopac.



2. Grlo žarulje zakrenite suprotno od kazaljki na satu i izvadite ga iz sklopa svjetla.



3. Oslobodite utikač povlačenjem osigurača.
4. Uklonite i zamijenite žarulju i pričvrstite priključnicu. Napominjemo da su žarulja i grlo u jednom komadu i treba ih zajedno zamijeniti.
5. Umetnite držač žarulje u sklop svjetla okretanjem u smjeru kazaljki na satu i zakvačite ga.
6. Postavite sklop svjetla zatezanjem dva vijka.

1

2

3

4

5

6

7

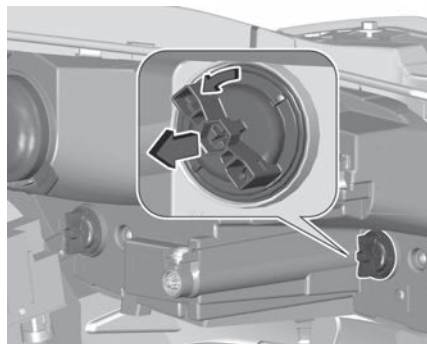
8

9

10

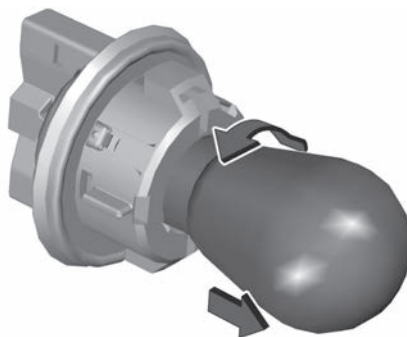
7. Pripojite i učvrstite poklopac.

Prednji pokazivači smjera



1. Okrećite grlo žarulje u smjeru suprotnom od kazaljki na satu za

njeno odvajanje i izvadite je iz kućišta svjetla.



2. Lagano pritisnite žarulju prema dolje, okrenite je u suprotnom smjeru od kazaljki na satu i izvadite iz grla.
3. Umetnite novu žarulju u grlo i okrenite je u smjeru kazaljki na satu.
4. Držač žarulje umetnite u kućište lampe i zavrните ga u smjeru kazaljki na satu.

Sklop stražnja svjetla

Svi stilovi karoserija, osim kabine s platformom



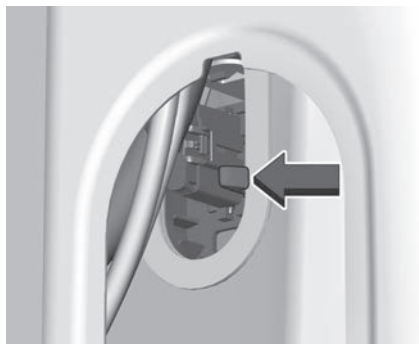
1. Vozila s poklopcem koji skriva donji vijak sklopa stražnjeg svjetla: skinite poklopac pažljivim oslobađanjem njegovih osigurača pomoću odvijača i lagano nagnjući poklopac prema van.



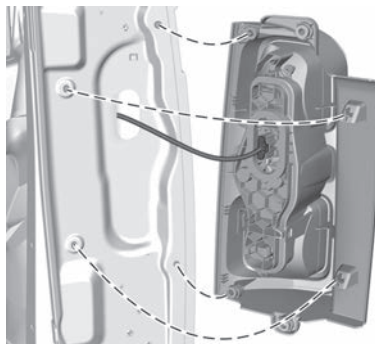
2. Odvrnite i izvadite dva vijka.



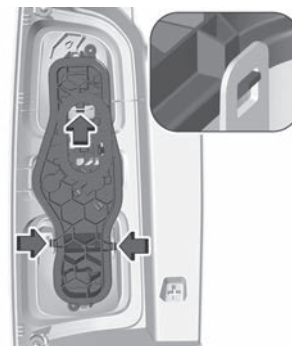
3. Vozila s otvorom za zrak ili poklopcem iza stražnjeg svjetla, u oblozi: Uklonite otvor za zrak ili poklopac.



4. Dok držite sklop svjetla, gurnite osigurač koji drži sklop stražnjeg svjetla u karoseriji.



5. Pažljivo izvucite sklop stražnjeg svjetla iz utora i uklonite ga. Pazite da kanal kabela ostane u položaju.
6. Odvojite kabel od osigurača u sklopu svjetla.



7. Oslobodite srednji osigurač, izvucite nosač žarulje i odvojite preostale osigurače.

1

2

3

4

5

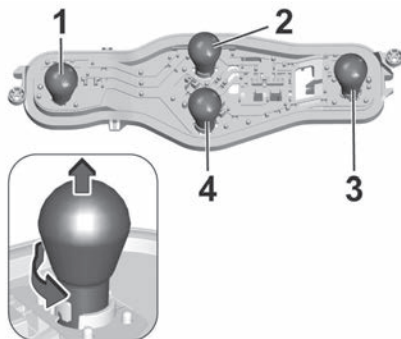
6

7

8

9

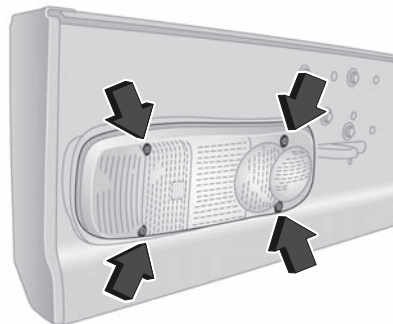
10



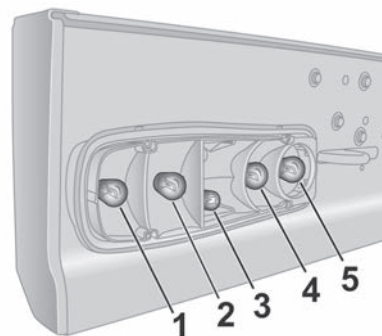
8. Lagano gurnite žarulju nadolje, okrenite je i izvadite iz nosača žarulje.
Zamijenite žarulju: Stražnja svjetla / pozicijska svjetla (1) Svjetlo za vožnju unatrag (2) Svjetlo kočenja (3) Pokazivači smjera / uključivanje svih pokazivača smjera (4)
9. Pričvrstite nosač žarulje u sklop svjetla.
10. Pričvrstite kabel u držač.
11. Pričvrstite sklop svjetla na karoseriju vozila i zategnite oba vijka.

12. Pričvrstite poklopac koji je možda pokrio donji vijak sklopa stražnjeg svjetla.
13. Pričvrstite poklopac ili otvor za zrak iza stražnjeg svjetla ako ste ga prethodno uklonili.

Šasija s platformom



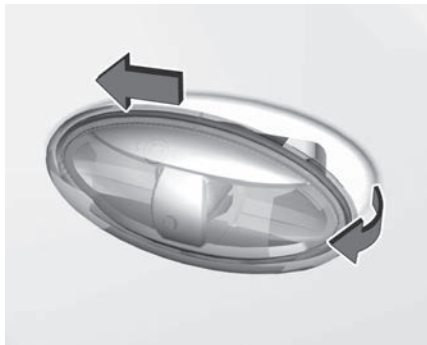
1. Izvadite četiri vijka iz leće.
2. Izvadite leću iz otvora.



3. Žarulju lagano gurnite u priključak, okrenite je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, izvadite i zamijenite žarulju.
Pokazivač smjera (1) Svjetlo kočenja (2) Stražnja svjetla (3) Svjetlo za vožnju unatrag (4) Stražnje svjetlo za maglu, može biti samo na jednoj strani (5)
4. Ugradite leću u otvor i zamijenite četiri vijka.

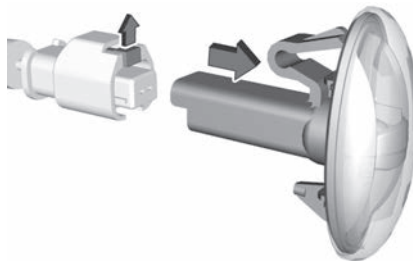
Bočni pokazivači smjera

Za zamjenu žarulje, skinite kućište svjetla:



1. Izvucite kućište svjetla prema naprijed i izvadite ga sa stražnje strane. Možda će vam pomoći uporaba odvijača za vađenje kućišta svjetla iz karoserije. Omotaj-

te vrh odvijača krpom kako biste spriječili oštećenje laka.



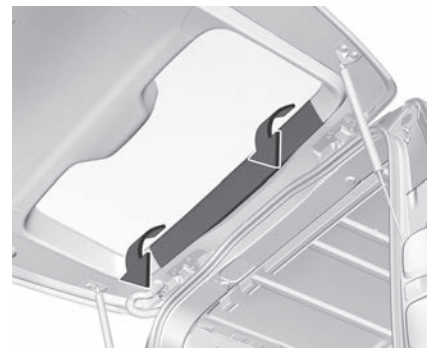
2. Povucite osigurač prema gore i izvadite grlo žarulje iz konektora.
3. Zamijenite kompletan sklop.
4. Umetnite lijevu stranu svjetla, klizno pomaknite ulijevo i umetnite desni kraj.

Srednje visoko ugrađeno svjetlo kočenja

Vozila s vratima na šarnirima ili zaklopnim vratima prtljažnika

1. Otvorite stražnja vrata.
2. a) vozila sa zaklopnim vratima prtljažnika: Oslobodite unutarnju ob-

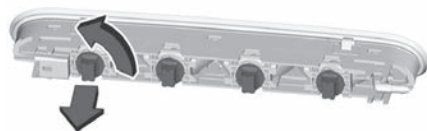
logu od kopči zakretanjem prema gore i dolje. Pažljivo skinite oblogu.



b) vozila s vratima na šarnirima: Omotajte tkaninu oko vrha odvijača kako biste spriječili oštećenje. Odvijačem uklonite unutarnji poklopac ili otvor za zrak.



3. Pažljivo izgurajte sklop zaustavnog svjetla kroz prorez.
4. Odvojite kabel od osigurača u sklopu svjetla.



5. Izvadite grlo neispravne žarulje okretanjem za četvrtinu okretaja u smjeru suprotnom od kazaljke sata.
6. Zamijenite sijalicu.

7. Ugradite sklop zaustavnog svjetla kao što je gore objašnjeno, obrnutim redoslijedom.

Svjetlo registarske pločice

1. a) vozila sa zaklopnim vratima prtljažnika:



Umetnite tanki odvijač, primjerice, u jedno od udubljenja na poklopcu i gurnite ga prema van kako biste ga otkopčali. Uklonite poklopac.

- b) vozila s vratima na šarnirima:



Umetnite odvijač u jedno od udubljenja na poklopcu i izvucite ga. Uklonite poklopac



2. Izvucite sijalicu iz držača sijalice i zamijenite je.
3. Učvrstite poklopac.

Svjetla u unutrašnjosti

Zamjenu sljedećih svjetala prepustite radionici:

- svjetlo u kabini, svjetla za čitanje
- svjetlo prtljažnika
- osvjetljenje ploče s instrumentima

Gume i kotači

Informacije o sigurnosti guma

Stanje guma, stanje kotača

Rubove prelazite polako i po mogućnosti pod pravim kutom. Vožnja preko oštih rubova može prouzročiti oštećenje gume i kotača. Prilikom parkiranja pazite da gumu ne pritisnete uz rubni kamen.

Redovito provjerite oštećenja kotača. U slučaju oštećenja ili neuobičajenog trošenja zatražite pomoć radionice.

Oznake guma

Npr., 215/65 R17 104H

215 širina gume, [mm]

65 omjer poprečnog presjeka (visina gume prema širini gume) %

R vrsta pojasa (Radijalna)

17 promjer kotača (u inčima)

104 indeks opterećenja (npr. 95, ekvivalentan je 690 kg)

H slovo koda brzine

Slovo kôda brzine:

Q do 100 mph (160 km/h)

S do 112 mph (180 km/h)

T do 118 mph (190 km/h)

H do 130 mph (210 km/h)

V do 150 mph (240 km/h)

W do 168 mph (270 km/h)

Odaberite gumu koja odgovara maksimalnoj brzini vašeg vozila.

Maksimalna brzina se može postići kod mase vozila spremnog za vožnju, s vozačem (75 kg) plus 125 kg korisnog tereta.

Zimske gume

Zimske gume pružaju veću voznu sigurnost na temperaturama ispod 7 °C i stoga ih treba ugraditi na sve kotače. U skladu s propisima za svaku zemlju, nalijepite naljepnicu za brzinu u vozačevom vidnom polju ako je kôdna oznaka brzine gume ispod maksimalne brzine vozila.

Dubina šare

Redovito provjeravajte dubinu profila. Iz sigurnosnih razloga preporuča se da dubina profila guma na jednoj osovini se ne razlikuje za više od 2 mm.



Zakonski dopuštena minimalna dubina profila (1,6 mm) dosegnuta je ako se

profil istrošio do jedne od oznaka istrošenosti (TWI). Njihov položaj je radi lakšeg uočavanja označen oznakom na bočnoj stranici gume.

Ako se prednje gume troše više nego stražnje, periodično kružno mijenjajte prednje i stražnje kotače. Osigurajte da su smjer i rotacija kotača isti.

Gume stare, čak i ako se ne upotrebljavaju.

Preporučujemo zamjenu gume svakih šest godina.

Dopuštene veličine gume i naplatka

Ako upotrebljavate gume druge veličine u odnosu na one ugrađene u tvornici, možda ćete trebati reprogramirati sustav za otkrivanje ispuhanih guma i napraviti druge izmjene na vozilu. Zamijenite naljepnicu s tlakovima u gumama.

⚠ UPOZORENJE

Uporaba neprikladnih guma ili kotača može dovesti do nesreća i poništiti uporabnu dozvolu za rad vozila.

Poklopci kotača

Moraju se upotrebljavati tvornički odobreni poklopci kotača i gume za određeno vozilo i u skladu su s odgovarajućom zahtjevima na kombinaciju kotača i gume.

Ako se upotrebljavaju poklopci kotača i gume koji nisu tvornički odobreni, gume ne moraju imati greben za zaštitu naplatka.

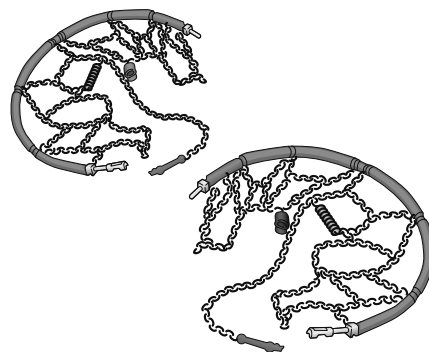
Poklopci kotača ne smiju ometati hladne kočnice.

⚠ UPOZORENJE

Uporaba neodgovarajućih guma ili poklopaca može dovesti do iznenadnog gubitka tlaka, a time i nezgoda.

Vozila s čeličnim kotačima: Ako koristite matice za zaključavanje kotača, nemojte pričvršćivati poklopcu kotača.

Lanci za snijeg



Uporaba lanaca dopuštena je samo na prednjim kotačima. Uporaba lanaca nije dozvoljena na privremenom rezervnom kotaču.

Upotrebljavajte lance za snijeg predviđene samo za upotrebu s vrstom guma na vozilu:

- Za gume od 16 inča, koristite samo lance za snijeg s karikom za lance od 12 mm.
- Za gume od 17 inča, koristite samo lance za snijeg König K-Summit Van K84.

i BILJEŠKA

Uporaba lanaca za snijeg i najveća dopuštena brzina regulirana je zakonodavstvom određene zemlje.

! UPOZORENJE

Oštećenje može dovesti do pucanja gume.

Kada postavljate lance za snijeg, slijedite upute proizvođača lanaca za snijeg.

Nakon postavljanja lanaca za snijeg, zaustavite vozilo nakon kratke vožnje i provjerite jesu li lanci za snijeg pravilno zategnuti.

Zamjena kotača

Izvršite sljedeće pripreme i poštujujte sljedeće informacije:

1. Parkirajte na ravnoj, tvrdj podlozi koja nije skliska. Prednji kotači moraju biti usmjereni ravno naprijed.
2. Ako je potrebno, postavite klin ispod kotača dijagonalno nasuprot kotača kojega ćete mijenjati.

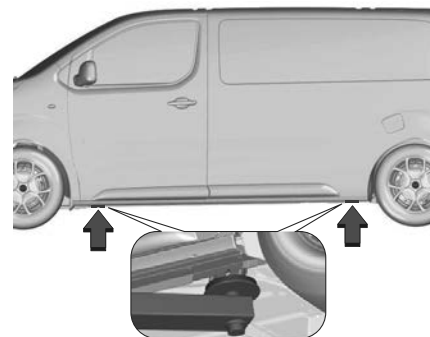
3. Zategnite parkirnu kočnicu i odaberite prvi stupanj prijenosa, stupanj za vožnju unatrag ili P.
4. Ako je podloga na koju se dizalica oslanja mekana, ispod dizalice je potrebno postaviti čvrstu podlogu (maksimalne debljine 1 cm).
5. Izvadite teške predmete iz vozila prije njegovog podizanja dizalicom.
6. U podignutom vozilu ne smiju se nalaziti osobe ili životinje.
7. Ne uvlačite se ispod podignutog vozila.
8. Ne pokrećite vozilo kada je podignuto dizalicom.
9. Prije uvijanja vijaka kotača, očistite ih.

! UPOZORENJE

Nemojte podmazivati vijke kotača.

Mjesta za dizanje

Pokazana mjesta za dizanje odnose se na uporabu krakova za dizanje i pomoćnih dizalica koje se upotrebljavaju za zamjenu zimskih/ljetnih guma.



Položaj stražnjeg kraka podizne platforme je središnje ispod odgovarajuće točke za dizanje vozila.

Položaj prednjeg kraka podizne platforme je središnje ispod odgovarajuće točke za dizanje vozila.

Spremanje vozila

Skladištenje na duže vrijeme (ICE)

Ako će vozilo biti skladišteno nekoliko mjeseci:

1. Ulijte jednu bocu aditiva za gorivo Unik+ Diesel u spremnik za gorivo.
2. Spremnik za gorivo napunite do kraja.

3. Vozite 35 km kako biste smjesom napunili cijev za gorivo.
4. Operite vozilo.
5. Provjerite vosak u prostoru motoru i na podvozju.
6. Očistite i zaštitite gumene brtve.
7. Zamijenite motorno ulje.
8. Ispustite tekućinu za pranje iz spremnika.
9. Provjerite zaštitu od smrzavanja i zaštitu od korozije rashladnog sredstva.
10. Namjestite tlak u gumi na vrijednost navedenu za puno opterećenje .
11. Parkirajte vozilo u suhom, dobro provjetravanom prostoru. Odaberite prvi ili stupanj za vožnju unatrag ili postavite polugu mjenjača u P. Spriječite gibanje vozila.
12. Ne zatežite parkirnu kočnicu.
13. Otvorite poklopac motora, zatvorite sva vrata i zaključajte vozilo.
14. Odspojite stezaljku negativnog terminala s akumulatora vozila. Imajte na umu da nijedan sustav ne radi, napr. protuprovalni alarmni sustav.

Priprema za normalno korištenje (ICE)
Kada je vozilo potrebno pripremiti za ponovni rad:

1. Spojite stezaljku negativnog terminala na akumulator vozila. Inicijalizirajte električne prozore.
2. Provjerite tlak u gumama.
3. Napunite spremnik tekućine za pranje.
4. Provjerite razinu motornog ulja.
5. Provjerite razinu rashladnog sredstva.
6. Ako je potrebno, postavite registarske pločice.

Spremanje na duže vrijeme (BEV)

Ako će vozilo biti skladišteno nekoliko mjeseci:

1. Operite vozilo.
2. Provjerite vosak u prostoru motoru i na podvozju.
3. Očistite i zaštitite gumene brtve.
4. Ispustite tekućinu za pranje iz spremnika.
5. Provjerite zaštitu od smrzavanja i zaštitu od korozije rashladnog sredstva.

6. Namjestite tlak u gumi na vrijednost navedenu za puno opterećenje .
7. Parkirajte vozilo u suhom, dobro provjetravanom prostoru. Odaberite prvi ili stupanj za vožnju unatrag ili postavite polugu mjenjača u P. Spriječite gibanje vozila.
8. Ne zatežite parkirnu kočnicu.
9. Otvorite poklopac motora, zatvorite sva vrata i zaključajte vozilo.

Do četiri tjedna

Priključite kabel za punjenje.

Četiri tjedna do dvanaest mjeseci

1. Punite visokonaponski akumulator do razine punjenja između 30 % i 50 % prije dugotrajnog skladištenja (više od četiri tjedna).
2. Ne priključujte kabel za punjenje.
3. Uvijek čuvajte vozilo na mjestu s temperaturama između -10 °C i 30 °C.
4. Spremanje vozila pri ekstremnim temperaturama može izazvati oštećenja visokonaponskog akumulatora.
5. Skinite crni, negativni (-) kabel s akumulatora vozila od 12 V i priključite kontinuirani punjač na priključke akumulatora vozila, ili ostavite kabe-

le akumulatora vozila od 12 V spojene i punite s pozitivnog (+) i negativnog (–) priključka u motornom prostoru.

6. Svaka četiri do šest mjeseci provjerite stanje napunjenosti akumulatora. Ako je razina napunjenosti ispod 30 %, napunite do razine između 30 % i 50 %.

Priprema za normalno korištenje
Kada je vozilo potrebno pripremiti za ponovni rad:

1. Prije pokretanja vozila napunite visokonaponski akumulator do razine punjenja od 100 %.
2. Spojite stezaljku negativnog terminala akumulatora vozila od 12 V. Inicijalizirajte električne prozore.
3. Provjerite tlak u gumama.
4. Napunite spremnik tekućine za pranje.
5. Provjerite razinu rashladnog sredstva.
6. Ako je potrebno, postavite registarske pločice.

Karoserija – Njega vanjštine

Opće preporuke

Pridržavajte se sljedećih preporuka kako ne bi došlo do oštećenja vozila.

UPOZORENJE

Nikad ne koristite pranje mlazom pod visokim tlakom u prostoru motora – opasnost od oštećenja električnih komponenti!
Vozilo nemojte prati na sjajnom suncu ili u ekstremno hladnim uvjetima.

BILJEŠKA

Prilikom pranja vozila u automatskoj praonici s četkama zaključajte sva vrata te, ovisno o verziji vozila, udaljite elektronički ključ. Kada koristite visokotlačni čistač, mlaznicu držite na minimalnom razmaku od 30 cm od vozila (posebno kada čistite područja koja sadrže usitnjenu boju, senzore ili brtve). Brzo očistite sve mrlje koje sadrže kemikalije koje mogu oštetiti boju vozila (uključujući

smolu stabala, ptičji izmet, izlučevine insekata, pelud i katran). Ovisno o okolišu, vozilo često čistite kako biste uklonili slane naslage (u obalnim područjima), čađu (u industrijskim područjima) i blato/soli (u mokrim ili hladnim područjima). Te tvari mogu biti vrlo korozivne. Obratite se mreži ili stručnoj radionici za savjet o uklanjanju tvrdokornih mrlja koje zahtijevaju posebne proizvode (kao što su sredstva za uklanjanje katrana ili insekata). Poželjno je da popravke boje obavlja prodavač ili stručna radionica.

Brave

Brave su tvornički namazane visoko kvalitetnom mašću za cilindre brava. Koristite sredstvo za odmrzavanje samo kada je neophodno, jer to uklanja mast i utječe na funkciju brave. Nakon upotrebe sredstva za odmrzavanje, obratite se radionici radi podmazivanja brava.

Pranje

Lak Vašeg vozila je izložen utjecajima okoline.

Ptičji izmet, mrtve insekte, smolu, pelud i sl. odmah očistite, budući da sadr-

že agresivne sastojke koji mogu oštetiti lak.

Ako koristite autopraonicu, ponašajte se prema uputama proizvođača autopraonice. Brisač vjetrobrana i brisač stražnjeg prozora moraju biti isključeni. Uklonite antenu i vanjsku opremu kao što su krovni nosači itd.

Ako vozilo perete ručno, pazite da su i unutrašnje strane blatobrana dobro isprane.

Očistite rubove i preklape na otvorenim vratima i poklopcu motora kao i područja koja oni pokrivaju.

Svijetle metalne profile čistite otopinom za čišćenje, odobrenom za aluminij, kako biste izbjegli oštećenja.

POZOR

Uvijek upotrebljavajte sredstvo za čišćenje pH vrijednosti od 4 do 9. Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje na vrućim površinama.

Ne čistite prostor motora mlazom pare ili mlazom pod visokim tlakom. Vozilo temeljito isperite i obrišite kožnom krpom. Kožnu krpu češće isperite. Za lakirane i za prozorske površine ko-

ristite različite kožne krpe: ostaci voska na staklima smanjuju vidljivost.

Za podmazivanje šarki svih vrata obratite se radionici.

Za uklanjanje mrlja od katrana ne koristite tvrde predmete. Na lakiranim površinama koristite sprej za uklanjanje katrana.

Vanjska svjetla

Poklopci prednjih i drugih svjetala izrađeni su od plastike. Ne koristite abrazivna ili nagrizajuća sredstva, strugalo za led, te ih ne čistite dok su suhi.

Poliranje

Poliranje je potrebno samo ako je lak matirao ili ako su se za njega uhvatile tvrde supstance.

Plastične dijelove karoserije ne tretirajte voskom ili sredstvima za poliranje.

Prozori i metlice brisača

Isključite brisače prije rukovanja u njihovim područjima.

Prikladna je meka krpa bez vlakana ili koža za staklo uz primjenu sredstva za čišćenje prozora i odstranjivača insekata.

Prilikom čišćenja stražnjeg stakla s unutarnje strane, obavezno brišite pa-

ralelno s grijaćim elementima kako ih ne biste oštetili.

Za mehaničko odstranjivanje leda upotrebljavajte uobičajeno strugalo za led oštih rubova. Strugalo čvrsto pritisnite uz staklo, kako ispod strugala ne bi dospjela prljavština koja može oštetiti staklo (ogrebotine).

Zaprljane metlice brisača očistite mekanom krpom i sredstvom za čišćenje prozora. Jednako tako, s prozora uklonite sve naslage poput voska, ostataka insekata i sličnog.

Naslage leda, prljavština i neprekidno brisanje suhih prozora oštetit će ili čak uništiti metlice brisača.

Staklena ploča

Koristite meku krpu bez vlakana ili kožu za staklo uz primjenu sredstva za čišćenje prozora kako biste očistili staklenu ploču.

Kotači i gume

Ne koristite uređaje za čišćenje mlazom pod visokim tlakom.

Naplatke očistite pH neutralnim sredstvom za čišćenje kotača.

Naplatci su lakirani i mogu se njegovati istim sredstvima kao i karoserija.

Oštećenja laka

Manja oštećenja laka popravite olovkom za retuširanje prije stvaranja korozije.

Za popravak većih oštećenja ili područja s korozijom kontaktirajte radionicu.

Podvozje

Neka područja podvozja vozila imaju PVC presvlaku dok druga kritična područja imaju dugotrajnu presvlaku od zaštitnog voska.

Nakon pranja podvozja, provjerite podvozje i ako je potrebno zaštitite ga voskom.

Materijali od bitumena / gume mogu oštetiti PVC sloj. Radove na podvozju izvršite u radionici.

Prije i nakon zime, operite podvozje i provjerite sloj zaštitnog voska.

Sustav tekućeg plina

OPASNOST

Tekući plin teži je od zraka i može se nakupljati u točkama potapanja. Budite oprezni kada izvodite radove na podvozju u jami.

Spremnik tekućeg plina morate skinuti za zahvate lakiranja i sušenja u komori za sušenje pri temperaturama višim od 60 °C.

Nemojte vršiti preinake na sustavu tekućeg plina.

Oprema za vuču

Ne čistite motku kuke za vuču mlazom pare ili mlazom pod visokim tlakom.

Boja visokog sjaja

Upotrijebite meku krpicu i sapunicu ili sredstvo s neutralnom pH vrijednošću. Nježno očistite karoseriju čistom krpom od mikrovlakna.

Vozilo polirajte kad je čisto i suho. Pratite upute za upotrebu navedene na proizvodu.

Naljepnice

UPOZORENJE

Nemojte koristiti visokotlačni perlač za čišćenje vozila – opasnost oštećenja ili odvajanja naljepnica!

BILJEŠKA

Koristite crijevo s jakim mlazom (temperature između 25 °C i 40 °C). Mlazom vode okomito poprskajte površinu za čišćenje. Isperite vozilo demineraliziranom vodom.

Njena unutrašnjosti

Opće preporuke

Pridržavajte se sljedećih preporuka kako ne bi došlo do oštećenja vozila.

UPOZORENJE

Prilikom pranja vozila, nikad nemojte upotrebljavati savitljivu cijev ili mlaz pod tlakom za čišćenje unutrašnjosti.

Tekućine koje se prenose u posudama ili drugim otvorenim posudama mogu se prolići, što predstavlja opasnost od oštećenja instrumentata i prekidača na središnjoj konzoli. Budite oprezni!

Pri čišćenju, ploče s instrumentima, taktilne i druge ekrane pažljivo obrišite mekom, suhom krpicom. Nemoj-

te upotrebljavati dodatne proizvode (npr. alkohol, sredstvo za dezinfekciju) ili sapunicu izravno na tim površinama zbog opasnosti od oštećenja!

Unutrašnjost vozila, uključujući ploču s instrumentima i obloge, čistite samo suhom krpom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

Održavanje sigurnosnih pojaseva

Sigurnosne pojaseve čistite mlakom vodom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

POZOR

Zatvorite zatvarače Velcro jer otvoreni zatvarači Velcro na odjeći mogu oštetiti presvlaku sjedala. Isto se odnosi i na odjeću s predmetima oštirih rubova, poput patentnih zatvarača ili remena ili traperica s nitnama.

Plastični i premazani dijelovi

Plastični i gumeni dijelovi se mogu očistiti istim sredstvom za čišćenje korištenim za karoseriju. Ako je potrebno kori-

stite sredstvo za čišćenje unutrašnjosti. Ne koristite nijedno drugo sredstvo. Posebice izbjegavajte razrjeđivače i benzin. Nemojte upotrijebiti uređaje za čišćenje mlazom pod visokim tlakom.

Sklop instrumenata i zasloni

Ploču s instrumentima i zaslone treba čistiti samo mekanom vlažnom krpom. Po potrebi upotrijebite blagu otopinu sa sapunom.

Staklene površine

Koristite meku krpu bez vlakana ili kožu za staklo uz primjenu sredstva za čišćenje prozora kako biste očistili staklenu ploču.

Dijelovi od tkanine

Presvlake od tkanine čistite pomoću usisavača i četke. Uklonite mrlje sredstvom za čišćenje presvlaka. Tkanine u boji mogle bi izgubiti boju. Tako biste mogli dobiti vidljive razlike u boji, posebno kod svijetlih presvlaka. Mrlje koje se mogu ukloniti i mjesta na kojima se boja izbljedita trebalo bi čim prije očistiti.

Kožne površine

Presvlake od kože očistite čistom vodom i mekom krpom. U slučaju jačeg zaprljanja, upotrijebite komplet za održavanje kože.

Podni materijali

UPOZORENJE

Ako je podni prekrivač pogrešne veličine ili nije ispravno postavljen, može smetati pedalama, što može uzrokovati nenamjerno ubrzanje ili povećani zaustavni put što može uzrokovati sudar i ozljedu.

Za pravilnu uporabu podnog prekrivača koristite sljedeće smjernice.

- Za ovo vozilo dizajnirane su originalne podne prostirke. Ako trebate zamijeniti podne prekrivače, preporučujemo da kupite certificirane podne prekrivače koji pristaju pravilno i pričvršćuju se osiguračima na vozačevoj strani. Uvijek provjerite da podni prekrivači ne smetaju papučicama.

- Koristite podni prekrivač s ispravnom stranom prema gore. Nemojte ga preokrenuti.
- Ne stavljajte ništa povrh podnog prekrivača na vozačevoj strani.
- Na vozačevoj strani koristite samo jedan podni prekrivač.
- Ne stavljajte jedan podni prekrivač povrh drugog.

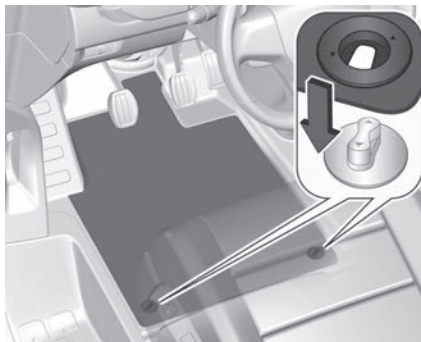
Umetanje i uklanjanje podnih prekrivača

Podni prekrivač na vozačevoj strani na mjestu drže dva osigurača.

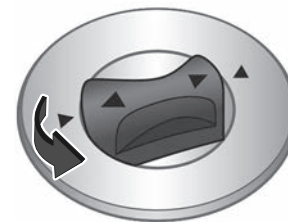
Ugradnja

Za postavljanje podnog prekrivača na vozačevoj strani:

1. Pomaknite vozačevo sjedalo natrag što je dalje moguće.



2. Poravnajte proreze na prekrivaču s osiguračima, kao što je prikazano.

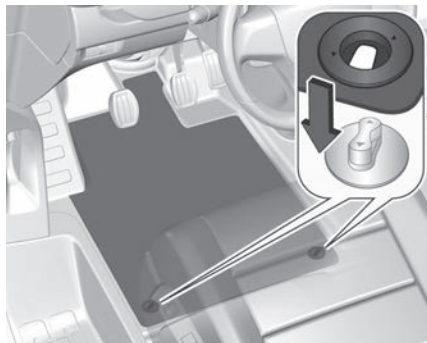


3. Okrenite osigurače u suprotnom smjeru od kazaljke na satu za četvrtinu okretaja.

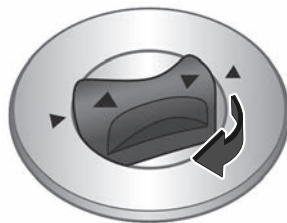
Uklanjanje

Da biste uklonili podni prekrivač na vozačevoj strani:

1. Pomaknite vozačevo sjedalo natrag što je dalje moguće.



2. Poravnajte proreze na prekrivaču s osiguračima, kao što je prikazano.



3. Okrenite osigurače u smjeru kazaljke na satu za četvrtinu okretaja.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Identifikacija vozila

Identifikacijski broj vozila (VIN)

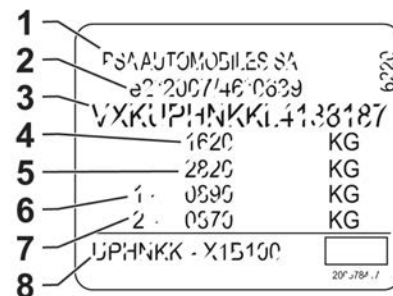


Identifikacijski broj vozila može biti utisnut na ploču s instrumentima, vidljiv kroz vjetrobran.

Registarska pločica



Identifikacijska pločica se nalazi na okviru prednjih lijevih ili desnih vrata. Raspored i položaj razlikuju se za neke zemlje izvoza.



Podaci na identifikacijskoj pločici:

- 1 Proizvođač
- 2 Broj odobrenja
- 3 Identifikacijski broj vozila
- 4 Klasa najveće dopuštene mase vozila u kg
- 5 Najveća dopuštena kombinirana masa u kg
- 6 Maksimalno dozvoljeno opterećenje prednje osovine u kg

- 7 Maksimalno dozvoljeno opterećenje stražnje osovine u kg
- 8 Adresa proizvođača, podaci o vozilu ili podaci specifični za državu

Opterećenje prednje i stražnje osovine zajedno ne smije prekoračiti najveću dopuštenu masu.

Masa vozila spremnog za vožnju ovisi o specifikaciji vozila, primjerice o dodatnoj opremi i priboru.

Pogledajte Izjavu o usklađenosti koja je isporučena s vašim vozilom ili druge nacionalne dokumente za registraciju vozila.

Tehnički podaci su određeni u sukladnosti s EU normama. Zadržavamo pravo izmjene.

Podaci u dokumentima vozila uvijek imaju prednost pred podacima u ovom priručniku.

Identifikacija motora

Tablice tehničkih podataka prikazuju identifikacijski kod motora.

Kako biste utvrdili odgovarajući motor, potražite snagu motora u Certifikatu usklađenosti koji je ispušten s vozilom ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

Naljepnica s informacijama o gumama



Naljepnica tlaka u gumama označava tlak u gumama kad su opterećene i rasterećene.

Ta naljepnica nalazi se na okviru vrata vozača.

Podatci o vozilu

Dimenzije

Verzija Panel Van 

Vanjske dimenzije

	L2	L3
Maksimalna duljina [mm]	4980	5330
Širina (bez zrcala) [mm]	1920	1920
Širina (sa zrcalima) [mm]	2204	2204
Visina [mm]	1895	1935
Razmak osovina [mm]	3277	3277
Prevjes sprijeda / straga [mm]	901 / 802	901 / 1152
Razmak kotača sprijeda / straga [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Dimenzije teretnog prostora

	L2	L3
Duljina poda prtljažnika [mm]	2512 / 3674*	2862 / 4026*
Maksimalna širina / širina između izbočenja iznad kotača [mm]	1628 / 1258	1628 / 1258
Visina tereta [mm]	1397	1397
Prag visine tereta [mm]	608	628
Stražnja vrata: širina / visina [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220
Bočna vrata: širina / visina [mm]	935 / 1241	935 / 1241

(*): Duljina podnice teretnog prostora s preklopljenim zadnjim redom sjedala

Verzija Crew Cab



Sklopivi Crew Cab

Vanjske dimenzije

	L2	L3
Maksimalna duljina [mm]	4980	5330
Širina (bez zrcala) [mm]	1920	1920
Širina (sa zrcalima) [mm]	2204	2204
Visina [mm]	1895 / 1935	1935
Razmak osovine [mm]	3277	3277
Prevljes sprijeda / straga [mm]	901 / 802	901 / 1152
Razmak kotača sprijeda / straga [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Dimenzije teretnog prostora

	L2	L3
Duljina poda prtljažnika [mm]	2018 / 2029*	2367 / 2376*
Maksimalna širina / širina između izbočenja iznad kotača [mm]	1356 / 1953	1704 / 2302
Visina tereta [mm]	1618 / 1258	1618 / 1258
Prag visine tereta [mm]	1337	1339
Stražnja vrata: širina / visina [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220

Bočna vrata: širina / visina [mm]	935 / 1181	935 / 1181
-----------------------------------	------------	------------

(*): Duljina podnice teretnog prostora s preklopljenim zadnjim redom sjedala

Komforna kabina za osoblje (fiksni 2. red)

Vanjske dimenzije

	L2	L3
Maksimalna duljina [mm]	4980	5330
Širina (bez zrcala) [mm]	1920	1920
Širina (sa zrcalima) [mm]	2204	2204
Visina [mm]	1895 / 1935	1935
Razmak osovine [mm]	3277	3277
Prevjes sprijeda / straga [mm]	901 / 802	901 / 1152
Razmak kotača sprijeda / straga [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Dimenzije teretnog prostora

	L2	L3
Duljina poda prtljažnika [mm]	1790	2140
Maksimalna širina / širina između izbočenja iznad kotača [mm]	1352	1700
Visina tereta [mm]	1618 / 1258	1618 / 1258
Prag visine tereta [mm]	1337	1339

Stražnja vrata: širina / visina [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220
Bočna vrata: širina / visina [mm]	935 / 1181	935 / 1181

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Platform Cab

Vanjske dimenzije

Maksimalna duljina [mm]	4840 / < 5236*
Širina (bez zrcala) [mm]	1920 / < 1970*
Širina (sa zrcalima) [mm]	2204
Visina [mm]	1899 / < 2600*
Razmak osovina [mm]	3277
Prevjes sprijeda / straga [mm]	901 / 802
Razmak kotača sprijeda / straga [mm]	1627 / 1600

(*): Maksimalna mjera nakon pretvorbe

Combi - Shuttle - VIP Shuttle

Vanjske dimenzije

	L2	L3
Maksimalna duljina [mm]	4983	5333
Širina (bez zrcala) [mm]	1920	1920
Širina (sa zrcalima) [mm]	2204	2204
Visina [mm]	1890 / 1930	1890 / 1940
Razmak osovine [mm]	3277	3277
Prevjes sprijeda / straga [mm]	904 / 802	904 / 1153

Dimenzije teretnog prostora

	L2		L3	
Maksimalna duljina tereta iza posljednjeg reda [mm]				
Verzija s 8/9 sjedala (3 reda)	608	958	608	958
Verzija s 5/6 sjedala (2 reda)	1488	1838	1488	1838
Iza reda 1 (bez redova 2 i 3)	2413	2763	2413	2763
Maksimalna širina / širina između izbočenja iznad kotača [mm]	1618 / 1228	1618 / 1228	1618 / 1228	1618 / 1228
Zapremina prtljažnika u l (VDA Std)				
Verzija s 8/9 sjedala (3 reda)	655	1237	655	1237
Verzija s 5/6 sjedala (2 reda)	2228	2787	2228	2787

Podatci o motoru

Motor	DV5RUC - ML6 - STT		B22LD - ML6C		B22LD - AMN8L		BL22C - AM BL22C - AMN		B22LD - ML6C
Mjenjač	Ručni mjenjač sa 6 stupnjeva prijenosa				Automatski sa 8 stupnjeva prijenosa				Ručni mjenjač sa 6 stupnjeva prijenosa
Standardna razina emisije	Euro 6.4eBIS		Euro 5 Euro 6.1 Euro 6.4eBIS		Euro 5 Euro 6,1 Euro 6.4eBIS		Euro 6.4eBIS		Euro 6.4eBIS
Kapacitet motora [m³]	1499		2184		2184		2184		2184
Maks. snaga (kW/okretaja u minuti)	88 / 3500		110 / 3500		110 / 3500		132 / 3500		110 / 1500
Gorivo	Dizel		Dizel		Dizel		Dizel		Dizel
Verzija	L2	L3	L2	L3	L2	L3	L2	L3	OJAČANA KORISNA NOSIVOST L2
Maks. okretni moment [Nm / o.min]	300 / 1750		370 / 1750		370 / 1750		400 / 1500		370 / 1750

Elektromotor

Vrsta elektromotora / broj polova	Sinkroni s trajnim magnetima / 4 pola	
Kapacitet baterije visokog napona [kWh]	49 kW	75 kW
Tehnologija visokonaponskog akumulatora	Litij-ionski	
Korisna nosivost	Standardna / povećana	Standardna / povećana
Maks. snaga: Standard EZ (kW)	100	
Maks. okretni moment [Nm / o.min]	270 / 500 - 3530	
Verzija	L2 / L3	L2 / L3

Vučno opterećenje

Vrijednosti masa i vučnih opterećenja za vozilo navedene su u prometnoj dozvoli i u komercijalnoj dokumentaciji. Te vrijednosti navedene su na pločici ili na naljepnici proizvođača.

Kako biste dobili više informacija, obratite se prodavaču ili kvalificiranoj radnici.

Navedene vrijednosti MTRA (ukupna dopuštena masa vozila s prikolicom) i vučnog opterećenja vrijede za nadmorsku visinu od najviše 1000 metara.

ra. Vučno opterećenje treba smanjiti za 10% na svakih 1000 metara nadmorske visine.

Maksimalno dopušteno okomito opterećenje kuke odgovara masi dopuštenoj na kuki za vuču.

⚠ UPOZORENJE

Pri visokim vanjskim temperaturama performanse vozila mogu biti ograničene radi zaštite motora. Kad je

vanjska temperatura viša od 37 °C, smanjite masu prikolice.

⚠ UPOZORENJE

Vuča pomoću vozila s malim opterećenjem može loše utjecati na držanje ceste.

Ako je na vozilo priključena prikolica, povećava se put kočenja. Kada se za vuču upotrebljava vozilo, nikad nemojte premašivati brzinu od 100 km/h (pridržavajte se važećih lokalnih propisa).

Verzija	Motor	A	B	C
L2	B22LD BL22C	2300 / 2500 (600*) (1500**)	600 (750**)	80 (88**)
	DV5RUC	2000	600	80
L3	B22LD BL22C	2500 (600*) (1500**)	600 (750**)	80 (88**)
	DV5RUC	2000	600	80

Verzija	Motor	A	B	C
L2 (Combi - Shuttle - VIP shuttle)	B22LD	1800 / 1900 (600*) (1500**)	600	80
L3 (Combi - Shuttle - VIP shuttle)	B22LD	1800 / 1900 (600*) (1500**)	600	80
OJAČANA KORISNA NOSIVOST L2	B22LD	1900 (600*) (1500**)	600	80

(*) Razredi emisije E5, E6.1

(**) Tržište Australije

Ključ:

A = Prikolica s kočnicama (unutar ograničenja MTRA) (kg) na nagibu od 10 % ili 12 %

B = Prikolica bez kočnice (kg)

C = Maksimalno dopušteno opterećenje kuke [kg]

Tekućine i maziva

Vaše vozilo opremljeno je motornim uljem koje je temeljito razvijeno i testirano kako bi se ispunili zahtjevi planiranog servisnog plana. Stalna uporaba propisanih maziva jamči specifikaciju potrošnje goriva i emisije. Kvaliteta maziva ključna je za rad i trajanje motora.

UPOZORENJE

Upotreba proizvoda sa specifikacijama koje nisu gore navedene može uzrokovati oštećenje motora koje nije pokriveno jamstvom.

Vrsta motora	Stupnjevi viskoznosti	Specifikacije	Preporučeni proizvod
Maziva za dizel motore B22L	SAE 0W-30	FPW 9.55535/02	Quartz Mopar FPW 02
Maziva za dizel motore DV5RUC	SAE 5W-30	FPW 9.55535/03	Quartz Mopar FPW 03

Ako maziva u skladu s traženim specifikacijama nisu dostupna, za nadopunu se mogu koristiti proizvodi koji zadovoljavaju navedene specifikacije; u tom slučaju nije zajamčena optimalna učinkovitost motora.

Tip	Značajke	Specifikacije	Originalne tekućine i maziva	Primjena
Zaštitno sredstvo za hladnjake	Crvena zaštitna s djelovanjem antifrizu, na bazi inhibiranog monoe-til glikola s organskom formulom. Premašuje specifikacije CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	9.55523 ili MS.90032	Obratite se distributeru ili nekoj stručnoj radionici	Krugovi hlađenja. Upotrijebite jačinu od 50% do -35°C. Mješavina s različitim formulacijama proizvoda nije dopuštena. (*)
Aditiv za dizelsko gorivo	Dodatak za dizel antifriz koji štiti dizelske motore.	–		Za miješanje s dizelom (25 cc na 10 litara)
AdBlue® (UREA) aditiv za dizelske emisije	Otopina Water-Ad-Blue® (UREA)	DIN 70 070 i ISO 22241-1		Upotrebljava se za punjenje spremnika Ad-Blue® (UREA) na vozilima opremljenim sustavom selektivne katalitičke redukcije (SCR).
Tekućina za pranje vjetrobrana	Mješavina alkohola i surfaktanata. Preporučuje specifikaciju CUNA NC 956-II	MS.90043		Koristiti kako jest ili razrijeđeno u sustavima za pranje zaslona.

(*) Kada se vozilo koristi u posebno teškim vremenskim uvjetima, preporučamo korištenje 60% mješavine zaštitne tekućine i 40% demineralizirane vode.

Preporučene tekućine ➡ 240

Količine tekućina ➡ 289

Količine tekućina

Motorno ulje

Motor	DV5RUCd DV5RUC	BL22D BL22C B22LDH0 B22LCH0
Uključujući filter (l)	5,75	6,0
Između MIN i MAX (l)	1	1,2

Spremnik goriva

Dizel, količina za punjenje (l)	69
---------------------------------	----

Spremnik sredstva AdBlue

AdBlue, količina za punjenje (l)	19 / 20
----------------------------------	---------

Preporučene tekućine ➞ 240

Održavanje vozila ➞ 250

Gorivo ➞ 161

Kotači i gume

Kompatibilnost kotača i guma

225/55 R 18 98 V

225	Širina gume, mm
55	Omjer poprečnog presjeka (visina gume prema širini gume), %
R	Vrsta pojasa: Radijalni
RF	Tip: Run Flat
18	Promjer naplatka, inča
98	Indeks opterećenja, npr. 98, ekvivalentan je 750 kg
V	Slovo koda brzine

Slovo koda brzine:

Q	Do 160 km/h
S	Do 180 km/h
T	Do 190 km/h
H	Do 210 km/h
V	Do 240 km/h
W	Do 270 km/h

Odaberite gumu koja odgovara maksimalnoj brzini vašeg vozila.

Pogledajte Izjavu o usklađenosti koja je isporučena s vašim vozilom ili druge nacionalne dokumente za registraciju vozila.

Dodatna oprema može smanjiti maksimalnu brzinu vozila.

Gume sa smjerom okretanja

Gume sa smjerom okretanja treba montirati tako, da se okreću u ispravnom smjeru. Pravilan smjer okretanja pokazuje se simbolom (primjerice strelica) na bočnici (bočna strana gume).

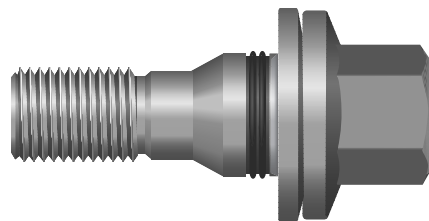
Momenti zatezanja



POZOR

Ako je vozilo opremljeno naplaticima od lake slitine, rukom zategnite vijke kotača za najmanje prvih pet okretaja.

Ovisno o materijalu naplatka kotača, dostupna su dva različita vijka s različitim momentima zatezanja.



Moment zatezanja za aluminijske naplatke je 125 Nm.



Moment zatezanja za čelične naplatke je 125 Nm.

Upotrijebite odgovarajuće vijke za odgovarajuće naplatke kotača.

Tlakovi u gumama

Tlak u hladnim gumama provjerite najmanje svakih 14 dana i prije početka svakog dužeg putovanja. Ne zaboravite rezervni kotač. To također vrijedi za vozila sa sustavom kontrole tlaka u gumama.

Naljepnica s informacijama o tlaku gume na okviru lijevih ili desnih vrata od-

nosi se na originalne gume i odgovarajući tlak u gumama.

Podatci o tlaku u gumama odnose se na hladne gume. Vrijede za ljetne i zimске gume.

Gumu zamjenskog kotača uvijek nampumpajte na tlak za puno opterećenje. Manji ili veći tlak u gumama od propisanog utječe na sigurnost, vozne karakteristike, komfor i potrošnju, te povećava trošenje guma.

Tlakovi u gumama razlikuju se ovisno o raznim mogućnostima. Za ispravnu vrijednost tlaka u gumama pridržavajte se sljedećeg postupka:

- Utvrdite nosivost.
- Utvrdite odgovarajuću gumu.

Tablice s tlakom u gumama prikazuju sve moguće kombinacije guma.

Informacije o tome koje su gume odobrene za upotrebu s vašim vozilom potražite u Certifikatu usklađenosti koji vam je isporučen s vozilom, ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

Vozač je odgovoran za ispravno pod-ešavanje tlaka u gumama.

⚠ UPOZORENJE

Ako je tlak prenizak, to može uzrokovati značajno zagrijavanje guma i unutarnja oštećenja te dovesti do odvajanja gaznog sloja, čak i do eksplozije gume pri velikim brzinama.

⚠ UPOZORENJE

Za određene gume, preporučeni tlak u gumama prikazan u tablici tlaka u gumama može biti veći od maksimalnog tlaka u gumama navedenog na gumi.

Nikada nemojte prekoračiti maksimalni tlak u gumama naznačen na gumi.

Ovisnost o temperaturi

Tlak u gumi ovisi o temperaturi gume. Tijekom vožnje temperatura i tlak u gumama se povećavaju. Vrijednosti tlakova u gumama na naljepnici s informacijama o gumama i tablica tlakova u gumama važe za hladne gume, što znači na 20 °C.

Tlak se povećava za skoro 10 kPa za porast temperature od 10 °C. To mora-

te uzeti u obzir prilikom provjere toplih guma.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

INFORMACIJE STRANKE

Izjava o sukladnosti

Ovo vozilo ima radijsku opremu koja odašilje i prima radijske valove sukladno direktivi 2014/53/EU.

Nijedno regionalno ograničenje ne primjenjuje se na stavljanja opreme u upotrebu u skladu s Člankom 10 § 10 direktive 2014/53/EU.

Puni tekst EU izjave o sukladnosti za svaki sustav dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Uvoznik je Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

Radari

Proizvođač:

ZF

Avenue du Technopole, ZAC Technopole BREST-Iroise, Secteur de la Pointe du Diable

29280 Plouzané, Francuska

- Radne frekvencije: 76,0 GHz - 77,0 GHz

- Maks. snaga: 16,5 dBm

Sustav Radio & Infotainment

RCE

Proizvođač:

Shenzhen Hangsheng Electronic Company Ltd.

Hangsheng Industrial Area, Fuyuan 1Rd., Fuyong Town, Baoan District Shenzhen City

- Radne frekvencije: 2402 – 2480 MHz
- Maks. snaga: -1,10dBi

IVI

HUAIDP10BY

Proizvođač:

MARELLI EUROPE S.p.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italija

Radne frekvencije:

- Bluetooth:
 - Emisija: 2400-2483,5 MHz
 - Prijam: 2400-2483,5 MHz

Maks. snaga:

- Bluetooth 4 dBm PIRE

Blokada motora

BSI

Proizvođač:

Aptiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1 D, 42119 Wuppertal, Njemačka

Radne frekvencije:

- Min: 122,8 KHz
- Tip: 125 KHz
- Maks: 127,2 KHz

Maks. snaga: 65 W

TCM

Proizvođač:

Valeo Schalter und Sensoren GmbH

Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, Njemačka

Radne frekvencije: Min : 125 kHz +/-3,2 kHz (odašiljač i prijemnik), 433,92 MHz +/-40 kHz (prijemnik)

Maks. snaga: N/A

Hitni poziv za BTA

TBATBP40B0 / TBATBP40B1

Proizvođač:

MARELLI EUROPE S.p.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italija

Maksimalna prenesena snaga:

- GSM 900 => 33 dBm
- GSM 1800 => 30 dBm
- WCDMA pojas I => 24 dBm
- WCDMA pojas VIII => 24 dBm
- LTE FDD Pojas 1 => 23 dBm
- LTE FDD Pojas 3 => 23 dBm
- LTE FDD Pojas 7=> 23 dBm
- LTE FDD Pojas 8=> 23 dBm
- LTE FDD Pojas 20=> 23 dBm
- LTE FDD Pojas 28=> 23 dBm
- LTE FDD Pojas 38=> 23 dBm
- LTE FDD Pojas 40=> 23 dBm

Frekvencijski pojas:

- GSM 900 : 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- GSM 1800 : 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz

- WCDMA Pojas I : 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- WCDMA Pojas VIII : 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD Pojas 1 : 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- LTE FDD Band 3 : 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- LTE FDD Band 7 : 2500 ÷ 2570 MHz, 2620 ÷ 2690 MHz
- LTE FDD Band 8 : 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD Band 20 : 832 ÷ 862 MHz, 791 ÷ 821 MHz
- LTE FDD Band 28 : 703 ÷ 748 MHz, 758 ÷ 803 MHz
- LTE FDD Band 38 : 2570÷2620 MHz
- LTE FDD Band 40 : 2300÷2400 MHz

Telematic box

BSRF

Proizvođač:

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Njemačka

Radne frekvencije:

- FM: 87,5 - 108 MHz

- AM: 148,5 - 283,5 kHz, 526,5 - 1606,5 kHz
- DAB: 174 - 240 MHz
- WIFI: 2,4GHz i 5GHz
- LTE: (1,4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)
- GNSS: 1559-1610 MHz

Maks. snaga: GSM (33 dBm +/- 2 dB),
LTE/WCDMA (23 dBm +/- 2 dB)

RTMB

Proizvođač:

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236
New Taipei City, Tajvan

Wi-Fi

802.11b/g/n (2,4 GHz)

- Frekvencije: 2412 – 2472 MHz
- Maks. snaga: 18,83 dBm

802.11a/n/ac (5 GHz)

- Frekvencije: 5180 – 5240 MHz
- Maks. snaga: 15,99 dBm

SRD

- Frekvencije: 5745 – 5825 MHz
- Maks. snaga: 13,93 dBm

GSM 900

- Frekvencije: 880–915 MHz (odašiljač) / 925–960 MHz (prijemnik)
- Maks. snaga: 33 dBm (nazivna vrijednost)

GSM 1800

- Frekvencije: 1710–1785 MHz (odašiljač) / 1805–1880 MHz (prijemnik)
- Maks. snaga: 30 dBm (nazivna vrijednost)

WCDMA pojas I

- Frekvencije: 1920–1980 MHz (odašiljač) / 2110–2170 MHz (prijemnik)
- Maks. snaga: 24 dBm (nazivna vrijednost)

WCDMA pojas VIII

- Frekvencije: 880–915 MHz (odašiljač) / 925–960 MHz (prijemnik)
- Maks. snaga: 24 dBm

LTE FDD pojas 1

- Frekvencije: 1920–1980 MHz (odašiljač) / 2110–2170 MHz (prijemnik)
- Maks. snaga: 23 dBm

LTE FDD pojas 3

- Frekvencije: 1710–1785 MHz (odašiljač) / 1805–1880 MHz (prijemnik)
- Maks. snaga: 23 dBm

LTE FDD pojas 7

- Frekvencije: 2500–2570 MHz (odašiljač) / 2620–2690 MHz (prijemnik)
- Maks. snaga: 23 dBm

LTE FDD pojas 8

- Frekvencije: 880–915 MHz (odašiljač) / 925–960 MHz (prijemnik)
- Maks. snaga: 23 dBm

LTE FDD pojas 20

- Frekvencije: 832–862 MHz (odašiljač) / 791–821 MHz (prijemnik)
- Maks. snaga: 23 dBm

LTE FDD pojas 28

- Frekvencije: 703–748 MHz (odašiljač) / 758–803 MHz (prijemnik)
- Maks. snaga: 23 dBm

Daljinsko upravljanje i telemetrija

Proizvođač:

Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX, Francuska

Radne frekvencije:

- 433,05...434,79MHz
- 125kHz 2402...2480MHz

Maks. snaga:

- 10 dBm / -6,85 dBm
- 125 kHz: -7,3 dBm

Radijska antena

Unutarnja patch antena

Proizvođač:

Fuba Automotive Electronic GmbH

TecCenter, 31162 Bad Saizdetfurth, Njemačka

Radne frekvencije:

- GNSS: 1164-1215 MHz maks. LNA pojačanje 22 dB
- GNSS: 1559-1605 MHz maks. LNA pojačanje 22 dB

Maks. snaga: 5 dBi

Shark antena

Proizvođač:

TE-CONNECTIVITY

45-51 Stuttgarter Strasse D-72654, Neckartenzlingen, Njemačka

- AM : 144-1710 KHz
- FM : 87-108 MHz
- DAB Bd3 : 174-240 MHz
- DAB Bd L : 1452-1492 MHz
- GNSS : 1575-1605 MHz

Bežični punjač

Proizvođač:

Adayo

No.1 North Shangxia Road, Dongjiang Hi-tech Industry Park, Huizhou, Guangdong Province, 516005, NR Kina

- Radne frekvencije: 127,7 kHz
- Maks. snaga: 15 W

Brojevi tipskog odobrenja ICASA

Popis Neovisnih

nadležnih tijela za komunikacije Južne Afrike (ICASA):

TA-2016/121, TA-2016/3261, TA-2017/2387, TA-2017/2745, TA-2013/430, TA-2017/1106, TA-2016/929, TA-2017/3180

Potrošnja goriva i emisije CO₂

ICE Potrošnja goriva (kombinirana) iznosi od 8,2 do 6,2 l/100 km.

Emisija CO₂ plinova unutar je raspona od 200 do 163 g/km.

Opći podatci

Posebne vrijednosti za vaše vozilo potražite u Certifikatu usklađenosti koji vam je isporučen s vozilom, ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

Potrošnju goriva uređuje direktiva R (EC) br. 715/2007 i br. 2017/1151 (najnovija primjenjiva verzija).

Sastavni dio važećeg propisa čini također podatak o emisiji CO₂.

Ove podatke ne treba smatrati garantiranim vrijednostima za stvarnu potrošnju određenog vozila.

Nadalje, potrošnja goriva ovisi o osobnom stilu vožnje kao i o uvjetima na cesti.

Sve vrijednosti su na osnovi modela za EU sa standardnom opremom.

Izračunavanje potrošnje goriva uzima u obzir masu praznog vozila, utvrđenu u skladu s propisima. Opcijska oprema može rezultirati malo višom potrošnjom goriva i razinama emisije CO₂ i nižom maksimalnom brzinom.

Propisi za zbrinjavanje

(gdje je predviđeno)

Proizvođač je dugi niz godina predan zaštiti okoliša stalnim poboljšanjem svojih proizvodnih postupaka i proizvodnjom proizvoda koji su sve više „ekološki kompatibilni“. Kako bi kupcima pružio najbolju moguću uslugu u smislu poštivanja zakona o zaštiti okoliša i kao odgovor na europsku Direktivu 2000/53/EC koja se odnosi na vozila na kraju njihovog životnog vijeka, proizvođač nudi svojim kupcima priliku da predaju svoje vozilo na kraju njegovog životnog vijeka život bez ikakvih dodatnih troškova. Europska direktiva propisuje da prilikom predaje vozila zadnji vlasnik ili posjednik ne bi smio snositi nikakve

troškove zbog toga što vozilo ima nultu ili negativnu tržišnu vrijednost.

Kako biste predali svoje vozilo na kraju njegovog životnog vijeka bez dodatnih troškova, kontaktirajte jedno od naših zastupstava ako kupujete drugo vozilo ili centar za prikupljanje koji je ovlastio proizvođač. Ovi centri pažljivo su odabrali kako bi ponudili visokokvalitetnu uslugu prikupljanja, obrade i recikliranja vozila na kraju njihovog životnog vijeka, poštujući okolinu.

Slično tome, kako bi ispunio svoje obveze prema europskoj Direktivi 2006/66/EZ o akumulatorima, proizvođač od vas zahtijeva da se u svakom trenutku pridržavate nacionalnih propisa o rukovanju niskonaponskim (12 V i 48 V) i visokonaponskim litij-ionskim akumulatorima.

To obuhvaća slanje vozila zajedno s akumulatorima u jedan od centara za prikupljanje i uništavanje koje je proizvođač ovlastio za rukovanje takvim akumulatorima, a ne njihovo odlaganje na nepropisan način, što bi moglo dovesti do osobnih ozljeda i/ili štete za okoliš.

Dodatne informacije o ovim centrima za prikupljanje možete pronaći kod zastupnika ili pozivom na broj u jamstvenoj

knjižici ili na mrežnim mjestima različitih marki proizvođača.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) je propis Europske Unije, usvojen za unaprjeđenje zaštite ljudskog zdravlja i okoliša od opasnosti koja može nastupiti pod utjecajem kemikalija. Posjetite https://public-service.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html za više informacija i za pristup sadržaju Članka 33.

Registrirani zaštitni znakovi

Apple Inc.

Apple CarPlay™ je zaštitni znak od Apple Inc.

App Store® i iTunes Store® su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® i Siri® registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® je registrirani zaštitni znak tvrtke Bluetooth SIG, Inc.

Google Inc.

Android™ i Google Play™ dućan su zaštitni znakovi od Google Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® je registrirani zaštitni znak tvrtke VDA.

Snimanje i privatnost podataka vozila

Uvod

U vaše vozilo su ugrađene elektroničke upravljačke jedinice. Te upravljačke jedinice obrađuju podatke primljene sa, primjerice, senzora vozila ili podatke koje same generiraju ili međusobno razmjenjuju. Neke od tih upravljačkih jedinica potrebne su za ispravan rad vozila, druge vam pružaju pomoć u vožnji (sustavi za pomoć u vožnji ili manevriranju), dok ostale pružaju komfor ili informativno zabavne funkcije.

U nastavku možete pronaći opće informacije o načinima obrade podataka u vozilu.

Dodatne informacije o načinu preuzimanja, spremanja i prijenosa specifičnih podataka trećim stranama i opis

njihove namjene u vašem vozilu možete pronaći pod ključnom riječi "Zaštita podataka". Te se informacije izravno povezuju s referencama predmetnih funkcija koje se nalaze u pripadajućem vodiču za korisnike vozila. Dostupne su i u općim uvjetima prodaje vozila, općim uvjetima prodaje povezanih usluga ili na internetu na mrežnom mjestu brenda.

Osobna referenca

Svako vozilo identificirano je jedinstvenim brojem šasije. Dodatne mogućnosti, kao što su registarska pločica vozila, omogućuju praćenje podataka o vozaču ili onome tko čuva vozilo. Podaci koje generiraju i obrađuju upravljačke jedinice, mogu stoga biti osobne ili učinjene osobnima u određenim uvjetima. Ovisno o tomu koji su podatci o vozilu dostupni, mogu se izvući zaključci o informacijama kao što su vaše ponašanje u vožnji, vaša lokacija ili ruta kojom putujete, ili o ponašanju pri upotrebi.

Operativni podatci u vozilu

Upravljačke jedinice obrađuju podatke koji se upotrebljavaju za upravljanje vozilom.

Ti podaci uključuju, na primjer:

- informacije o stanju vozila (npr. brzini, vremenu putovanja, bočnom ubrzanju, brzini okretanja kotača, zakopčanim sigurnosnim pojasevima)
- uvjete u okruženju (npr. temperaturu, senzor za kišu, senzor za udaljenost).

Općenito govoreći, to su privremeni podatci i ne čuvaju se dulje od jednog operativnog ciklusa te se upotrebljavaju isključivo u samom vozilu. Upravljačka jedinica često bilježi te podatke (uključujući i ključ vozila). Ta funkcija omogućava privremenu ili trajnu pohranu informacija o stanju vozila, opterećenju komponenti, potrebama servisiranja, kao i tehničkim pogreškama i događajima.

Snimanje i privatnost podataka hitnog poziva

Obrada podataka

Sva obrada osobnih podataka u funkciji hitnog poziva sukladna je ograničenjima za zaštitu osobnih podataka koja je uspostavljena uredbom 2016/679 (GDPR) i direktivom 2002/58/EZ Europskog parlamenta i vijeća Europe i

zapravo nastoji zaštititi vitalne interese subjekta podataka u skladu s člankom 6.1, stavkom d) uredbe 2016/679. Obrada osobnih podataka strogo je ograničena na zahtjeve funkcija poziva u hitnom slučaju koja se koristi s europskim brojem za pozive u hitnom slučaju.

Funkcija hitnog poziva može prikupljati i obrađivati samo sljedeće podatke koji su vezani uz vozilo: broj šasije, tip (osobno vozilo ili lako dostavno vozilo), vrsta goriva ili izvor napajanja, zadnje tri lokacije i smjer vožnje, broj putnika i dnevnička datoteka s vremenskom oznakom u kojoj se bilježe tehnički podaci vezani uz rad sustava.

Primatelji obrađenih podataka su centri za upravljanje hitnim pozivima koje su odredile odgovarajuće državne službe na teritoriju na kojemu se nalaze, omogućavajući prioritetni prijem i preusmjerenje poziva na broj za hitne pozive.

Pohrana podataka

Podaci koji se nalaze u memoriji sustava nisu dostupni izvan sustava dok je poziv u tijeku. Praćenje sustava nije moguće i u normalnom načinu rada njegov se rad ne prati.

Podaci u unutarnjoj memoriji sustava automatski se i stalno brišu. Čuvaju se samo tri zadnje lokacije vozila neopodnohne za normalan rad sustava.

Kada se pokrene hitan poziv, dnevnik s podacima čuva se najviše 13 sati.

Pristup podacima

Imate pravo pristupa podacima i po potrebi poslati zahtjev za njihovo ispravljanje, brisanje ili ograničenje obrade bilo kojih osobnih podataka koji se ne obrađuju u skladu s odredbama propisa 2016/679 (GDPR). Treće strane kojima se podaci dostavljaju moraju biti obaviještene o svim ispravcima, brisanju ili ograničenju u skladu s navedenom direktivom, osim kada to nije moguće obaviti ili kada je za to potrebno uložiti nerazmjerni napor.

Također imate pravo na ulaganje prigovora odgovarajućim tijelima za zaštitu podataka.

Ako želite zatražiti svoja prethodno spomenuta prava, obratite nam se e-poštom na privacyrights@mpsa.com. Više informacija o našim podacima za kontakt potražite u našim Pravilima o privatnosti i kolačićima na našem web-mjestu.

Tehnički podatci o vozilu

Ovisno o razini opremljenosti vozila, podatci se pohranjuju na sljedeći način:

- Radno stanje komponenti sustava (npr. razina napunjenosti, tlakovi u gumama, status napunjenosti akumulatora).
- Neispravnosti i kvarovi važnih komponenti sustava (npr. žaruljice, kočnice).
- Reakcije sustava u specifičnim uvjetima vožnje (npr. aktiviranje zračnog jastuka, aktiviranje kontrole stabilnosti i sustava kočenja).
- Informacije o događajima koji su štetni za vozilo.
- Kod električnih i hibridnih vozila s punjenjem, razina napunjenosti pogonskog akumulatora i procijenjeni doseg vožnje.
- Događaji vezani uz kibernetičku sigurnost (npr. neočekivano uspostavljenе veze s nepoznatim sustavima, neočekivana ponovna pokretanja i sve abnormalne konfiguracije sustava).
- Točna kilometraža ili vremenska točka snimljenih događaja (otkrivanje unutarnjih kvarova, aktivacija određene

nih sustava itd.), čime se omogućuje pronalazak na vrijeme.

- Dinamični podatci snimljeni nekoliko sekundi prije i nakon određenih događaja u vožnji, poput nesreća, sudara ili aktivacije sustava napredne pomoći vozaču (ADAS): podatci o vožnji (npr. brzina, ubrzanje, kut upravljača, brzina motora, odabrani omjer na mjenjaču, pritisak papučica) i slike moguće veoma niske razlučivosti na kojima je pogled ispred vozila (samo ako je aktiviran sustav snimanja podataka ADAS (ADR)).

U specifičnim okolnostima (npr. ako je u vozilu prepoznat kvar), možda će biti potrebno zabilježiti podatke koji se inače jednostavno ne bi pohranjivali.

Održavanje i popravak

Kad vozilo odvozite na servis (npr. popravci, održavanje), spremni operativni podatci mogli bi se očitati i po potrebi upotrebljavati zajedno s identifikacijskim brojem vozila. Podatke vozila mogli bi očitati zaposlenici koji rade za servisnu mrežu (npr. radionice, proizvođači) ili treće strane (npr. radnici za pomoć na cesti). To se odnosi i na postupke koji se odvijaju u okviru jamstva i mjera za osiguranje kvalitete.

Ti se podatci općenito očitavaju putem ugrađenog OBD dijagnostičkog priključka kojim je vozilo zakonski opremljeno. Služi za prijavljivanje tehničkog stanja vozila ili njegovih komponenti i osigurava dijagnostiku kvarova, u skladu s jamstvenim obvezama ili pak za potrebe unapređenja kvalitete. Ti podatci, a naročito informacije koje se tiču opterećenja komponenti, tehničkih poteškoća, pogrešaka rukovatelja i drugih kvarova, po potrebi će se poslati proizvođaču zajedno s identifikacijskim brojem vozila. Može se razmotriti i odgovornost proizvođača. Proizvođač operativne podatke vozila može upotrebljavati i u slučaju povrata proizvoda. Ti se podatci mogu upotrebljavati i za provjeru jamstva korisnika te eventualnih potraživanja u sklopu jamstva.

Tvrtka zadužena za servisiranje može očistiti sve kvarove pohranjene u vozilu tijekom servisiranja ili popravka ili pak na vaš zahtjev.

ADAS Sustav snimanja podataka (ADR)

Ovisno o razini opreme, Vaše vozilo može biti opremljeno sustavom bilježenja podataka ADAS koji kontinuirano obrađuje slike i podatke o vožnji i sni-

ma ih u Vašem vozilu kada se pokreću određeni napredni sustavi pomoći vozaču (ADAS) (npr., inteligentna pomoć pri kočenju u nuždi, prekid poluautomatizirane promjena voznog traka, gdje je to primjenjivo). Ovaj sustav ima za cilj pružiti dijelove razumijevanja ponašanja za ADAS prikupljanjem podataka svaki put kada se sustav ADAS aktivira. Dotični su podatci zasivljene slike niske razlučivosti prizora ispred vozila i dinamični podatci o vožnji (npr., brzina, ubrzanje, kut upravljanja, pritisak na papučicu kočnice, stanje žmigavca, položaj papučice gasa), oboje uzorkovano svake sekunde neposredno prije i neposredno nakon događaja. Također se bilježi točna kilometraža i vremenska oznaka događaja. Razlučivost pohranjenih slika preniska je da bi omogućila prepoznavanje lica, čitanje registarskih pločica ili za tumačenje ploča na cesti.

Sve ove pohranjene informacije mogu se izvući iz Vašeg vozila samo u blizini ovlaštene servisne radionice, putem posebne opreme spojene žicom na priključak OBD. To se može učiniti na Vaš zahtjev za objašnjenje sustava ADAS ili u kontekstu pravne istrage u vezi s Vašim vozilom. Cilj je ovog sustava samo pružanje konteksta objašnjenja akti-

vacija sustava ADAS. Samo aktivacija određenih sustava ADAS ga može pokrenuti; ovaj se sustav nikad ne aktivira izravno otkrivanjem nesreća ili sudara bez aktivacije sustava ADAS. U slučaju ako je ADAS deaktiviran, sustav ADR neće bilježiti nikakve podatke.

Sustav snimanja podataka o događajima (EDR)

Osim toga, ovisno o tržištu i zakonskim obvezama, Vaše vozilo također može biti opremljeno sustavom za snimanje podataka o događajima koji bilježi podatke u slučaju nesreće ili sudara, bez obzira na stanje aktivacije Vaših sustava ADAS. Sukladno Uredbi (EU) 2022/545, sustav EDR zakonska je obveza unutar europskog tržišta, a u drugim zemljama podložnim Uredbi UN br. 160; njegova je svrha zamrznuti podatke o vožnji kada se dogode nesreće ili sudari.

Za razliku od gore opisanog sustava ADR, sustav EDR nikada ne snima slike mjesta događaja. Podatci se mogu očitati samo preko priključka OBD putem posebne opreme koju agencije za provođenje zakona mogu upotrijebiti za analizu konteksta nesreće u kojoj je sudjelovalo Vaše vozilo. Osim u iznimnim

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

slučajevima, serviseri ne posjeduju ovu opremu.

Funkcije za udobnost i Infotainment sustav

Postavke udobnosti i korisničke postavke možete spremati u vozilu i promijeniti ili resetirati u bilo koje vrijeme.

Ovisno o razini opreme o kojoj se radi, one uključuju

- postavke položaja sjedala i kola upravljača
- postavke šasije i klima-uređaja
- korisničke postavke poput unutarnje rasvjete

U funkcije Infotainment sustava za vaše vozilo možete unijeti svoje vlastite podatke kao dio odabranih značajki.

Ovisno o razini opreme o kojoj se radi, one uključuju

- multimedijske podatke poput glazbe, video snimke ili fotografije za reprodukciju u integriranom multimedijском sustavu
- podatke adresara za uporabu s integriranim sustavom za telefoniranje bez ruku ili integriranim navigacijskim sustavom
- unos odredišta

- podatke o uporabi internetskih usluga

Ove podatke za funkcije udobnosti i infotainment sustava možete spremati lokalno u vozilu ili ih čuvati na uređaju kojega ste priključili na vozilo (primjerice pametni telefon, USB memorijski štapić ili MP3 reproduktor). Podatke koje ste unijeli sami možete izbrisati u bilo koje vrijeme.

Ti podatci mogu se prenijeti izvan vozila na vaš zahtjev, osobito kada koristite internetske usluge u skladu s postavkama koje ste odabrali.

Integracija pametnog telefona (npr. Android Auto® ili Apple® CarPlay®)

u skladu s tim, možete svoj pametni telefon ili drugi mobilni uređaj možete spojiti s vozilom tako da njima možete upravljati preko kontrola ugrađenih u vozilo. U tom slučaju, slika i zvuk pametnog telefona može se emitirati putem multimedijskog sustava. U isto vrijeme, specifične informacije prenose se na vaš pametni telefon.

Ovisno o vrsti povezivanja, one uključuju podatke poput podataka o položaju, dnevnom / noćnom radu i druge opće informacije o vozilu. Za više informaci-

ja, pogledajte upute za rad vozila / Infotainment sustava.

Povezivanje omogućava uporabu odabranih aplikacija za pametne telefone, poput navigacije ili reprodukcije glazbe. Nikakvo drugo povezivanje između pametnog telefona i vozila nije moguće, pogotovo aktivan pristup podacima vozila. Prirodu daljnje obrade podataka određuje pružatelj aplikacije koju koristite. Možete li definirati postavke i koje, ako je tako, ovisi o aplikaciji o kojoj se radi i operacijskom sustavu vašeg pametnog telefona.

Internetske usluge – povezivost „preko etera”

Ako je vaše vozilo spojeno na bežičnu mrežu, može razmjenjivati podatke s drugim sustavima.

Spajanje na bežičnu mrežu omogućava odašiljač koji se nalazi u vašem vozilu ili vaš mobilni uređaj (npr. pametni telefon). Putem te bežične veze možete upotrebljavati internetske usluge. To uključuje internetske usluge i aplikacije proizvođača ili drugih dobavljača.

Vlasničke usluge

S obzirom na internetske usluge proizvođača, proizvođač opisuje pripadaju-

će funkcije putem odgovarajućeg medija (npr. vodiča za korisnike, mrežnog mjesta proizvođača) i pruža informacije o zaštiti podataka. Za internetske usluge možete upotrebljavati osobne podatke. Razmjena podataka u te svrhe odvija se preko sigurne veze, npr. preko namjenskih računalnih sustava proizvođača. Prikupljanje, obrada i upotreba osobnih podataka za potrebe razvoja usluga odvija se isključivo putem pravne autorizacije, npr. u slučaju aktivacije sustava za poziv u pomoć ili u sklopu ugovorenih prava ili dogovora sklopljenog na drugi način.

Možete aktivirati ili deaktivirati usluge i funkcije (od kojih se neke naplaćuju), a u nekim slučajevima i čitavu vezu vozila s bežičnom mrežom. To ne uključuje zakonski obvezne funkcije i usluge, kao što je komunikacijski sustav u nuždi.

Usluge trećih strana

Ako upotrebljavate internetske usluge drugih dobavljača (trećih strana), te će usluge biti podložne odredbama o odgovornosti, zaštiti podataka te općim uvjetima i odredbama upotrebe predmetnog dobavljača. Proizvođač često ne može utjecati na sadržaj koji se razmjenjuje na takav način.

Stoga je važno da budete svjesni naravi, razmjera i svrhe prikupljanja i upotrebe osobnih podataka u sklopu usluga trećih strana od strane predmetnog pružatelja usluga.

Mrežne usluge temeljem ugovornih sporazuma

Vaše vozilo može objavljivati i primati podatke vezom „preko etera” radi obavljanja usluga koje izravno zatraži pretplatnik usluge. Tijekom postupka pretplate na razne načine provjeravamo legitimnost podnositelja zahtjeva kojeg se smatra vlasnikom vozila za aktivaciju usluga na vozilu.

Za više pojedinosti o tim uslugama obratite se pretplatniku usluge radi davanja relativnih prihvaćenih odredbi i uvjeta. Možete ih pronaći u mobilnoj aplikaciji robne marke ili na mrežnom mjestu robne marke nakon povezivanja s računom Stellantis.

Zaštitne mjere od kibernetičkih napada

Ovisno o modelu vaše vozilo može biti opremljeno sustavom koji otkriva pokušaje kibernetičkih napada ili neočekivane događaje iz kibernetičkog gledišta. Taj sustav, kada ga se ugradi u vozilo, djeluje

tijekom cijelog životnog vijeka vozila.

Kada se otkriju događaji u vezi s kibernetičkom sigurnošću (npr. neočekivano uspostavljene veze s nepoznatim sustavima, neočekivana ponovna pokretanja i sve abnormalne konfiguracije sustava), datoteke zapisnika se generiraju, privremeno pohranjuju u Vašem vozilu i zatim se šalju proizvođačevim strukturama putem veze „preko etera”. Te datoteke sa zapisnicima analizira proizvođačev sigurnosni radni centar (SOC) radi utvrđivanja prikladnih mjera zaštite vozila od zlonamjernih interakcija s elektroničkim komponentama. Takve mjere mogle bi uključivati isporuku softvera i ažuriranje firmvera.

Stoga je svrha tog sustava poboljšati kibernetičku sigurnost mjere unutar vozila. Također izravno sudjeluje u jačanju sigurnosti povezivosti vašeg vozila i omogućuje ispravno djelovanje mrežnih usluga aktiviranih u vašem vozilu. Načini za ostvarivanje vaših prava na zaštitu privatnosti u vezi s tom obradom opisani su unutar Europskog pravilnika o zaštiti privatnosti društva Stellantis za povezana vozila (pogledajte u nastavku).

Primjena zakonskih obveza i pripadajućih zahtjeva

Ovaj se popis može promijeniti u skladu s europskim propisima. Pogledajte ovaj dokument na internetu da biste bili sigurni da imate ažurirani popis mjero-davnih propisa u EU-a. Ovisno o datumu homologacije vozila, neki se propisi ne mogu primijeniti.

Općenito, prema tim zakonskim obvezama podaci se mogu otkriti neovisno o postavkama privatnosti u vozilu.

eCall – poziv u pomoć

Funkcija je omogućena tijekom cijelog životnog ciklusa VOZILA.

Kad je funkcija omogućena, pruža je javna hitna služba svake zemlje u kojoj vozite. Nije važno gdje ste kupili vozilo niti gdje je registrirano.

U slučaju popriličnog sudara ili teške nesreće koju zabilježi UREĐAJ u VOZILU, čega je posljedica gašenje samog VOZILA, telefonski poziv automatski se prosljeđuje s VOZILA na odgovarajući broj javne hitne službe (poziv upućen na broj „112” unutar Europe); uz to se prenose i minimalni podaci koji su potrebni za identifikaciju i lokaciju VOZILA (tj. vaša točna lokacija, sat nesreće, identifikacijski broj vašeg vozila i smjer

putovanja). Te se informacije prenose s vašeg vozila samo u slučaju teške nesreće; tako se javnim hitnim službama omogućuje procjena vaše situacije i upravljanje njome. Javne hitne službe postupit će u skladu s lokalnim zakonima i vlastitim operativnim procedurama. Unutar Europe služba eCall na broju 112 javna je usluga od općeg interesa i stoga bi trebala biti dostupna besplatno svim potrošačima.

U skladu s Uredbom (EU) 2015/758, taj je sustav obavezan za sve nove vrste vozila odobrene za proizvodnju nakon 31. ožujka 2018.

Sustav eCall aktivira se tek nakon što vaše vozilo sudjeluje u teškoj nesreći. Ostatak vremena sustav je neaktivan. To znači da pri uobičajenoj vožnji nema trajnog praćenja (bilježenja položaja automobila ili praćenja vaše vožnje) ili prijenosa podataka u ime te zakonske usluge.

OBFCM – ugrađen uređaj za praćenje potrošnje goriva

Tu se USLUGU isporučuje 15 godina nakon što se automobil prvi put stavi u opticaj.

U skladu s člankom 9. Provedbene uredbe (EU) 2021/392 („OBFCM”), ova regulativna usluga omogućava Europ-

skoj agenciji za okoliš (EEA) prikupljanje podataka o vozilu na temelju upotrebe (kao što su VIN, ukupan prijeđeni put, ukupno potrošeno goriva, ukupna energija mreže poslana u akumulator ako je primjenjivo).

Te podatke upotrebljava EEA radi praćenja, u stvarnoj upotrebi, potrošnje goriva i energije i emisije CO₂ novih vozila na anonimiziran i zbirni način.

Kao što je spomenuto u uredbi OBFCM, KUPAC može odbiti prikupljanje i prijenos podataka o vozilu za regulativne svrhe OBFCM-a. To se može izvesti ako nazovete centar korisničke službe (informacije za kontakt dostupne su na mrežnom mjestu brenda za vašu zemlju).

SLI – informacije o ograničenju brzine

Funkcija je omogućena tijekom cijelog životnog ciklusa VOZILA, ali samo za vozila prodana unutar europskog tržišta.

U skladu s Uredbom (EU) 2018/858 od 30. svibnja 2018. o homologaciji i nadzoru tržišta motornih vozila i njihovih prikolica te sustavâ, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila, kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2019/2144

od 27. studenoga 2019. i Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2021/1958 od 23. lipnja 2021. (zajedno „Uredbe GSR V2”), proizvođači automobila obvezni su opremiti nova vozila koja se prodaju u Europi raznim sustavima čiji je cilj osiguravanje ukupne sigurnosti takvih vozila.

Prema članku 6. Uredbe (EU) 2019/2144, takvi sustavi moraju uključivati „inteligentne sustave za pomoć pri kontroli brzine” (u daljnjem tekstu „ISA”) koji pruža mjerodavno ograničenje brzine vozaču za najmanje 90 % ukupne udaljenosti i za najmanje 80 % udaljenosti prijeđene na svakoj od triju vrsta cesta (gradske ceste i ulice, izvangradske ceste, te autoceste / brze ceste / autoceste u dva smjera).

Funkcija SLI pruža vozaču mjerodavno ograničenje brzine na cesti na kojoj vozač putuje. Cilj je funkcije SLI poboljšati sigurnost omogućujući vozilu prikaz, u stvarnom vremenu, mjerodavnog ograničenja brzine, čak i kad to vanjski uvjeti ne dopuštaju (npr. vremenske prilike, znak skriven drugim vozilom). Mjerodavno ograničenje brzine dohvaća se iz prednje kamere vozila i možda dopunjuje putem komunikacijskog sustava „Preko etera” radi poboljšanja pouzdanosti informacija u skladu s definicijom

vozila. Da biste dobili valjane informacije o ograničenju brzine, trenutni položaj vozila šalje se putem telematičke jedinice i odmah se briše nakon obrade. Praćenje položaja vozila nije moguće ni u kojem trenutku. Na to ne utječu postavke privatnosti vozila.

Kako se zahtijeva „Uredbama GSR V2”, značajka SLI aktivira se prema zadanoj postavci pri uključivanju funkcije, ali je može djelomično deaktivirati svaki put korisnik vozila s obzirom na to da vozač može isključiti funkciju zvučnog upozorenja iz postavki vozila dostupnih na središnjem taktilnom ekranu. To ne utječe na vizualnu funkciju upozorenja koja ostaje aktivna i za koju i dalje može biti potreban, putem etera, prijenos podataka o trenutnom položaju vozila za točno otkrivanje ograničenja brzine. Ovisno o modelu vašeg vozila, može biti moguće također potpuno isključiti funkciju SLI (tj. zaustaviti otkrivanje ograničenja brzine i funkciju upozorenja na ograničenje brzine) sa središnjeg taktilnog ekrana i na taj način isključiti prijenos podataka za trenutno putovanje.

Otkrivanje kilometraže za udruženje Car-Pass

(samo za vozila registrirana u Belgiji)

Ovo je otkrivanje valjano samo u Belgiji kao odgovor na belgijski zakon radi sprečavanja prijevara glede kilometraže vozila (belgijski zakon od 28. studenoga 2018., koji se primjenjuje od 1. 1. 2020.) Pruža se doživotno pod uvjetom da udruženje Car-Pass zatraži podatke.

Sastoji se u tomu da se 4 puta godišnje pruže podatci o kilometraži bilo kojeg vozila registriranog u Belgiji za Car-Pass, udruženju koje ima ovlaštenje od belgijskih nadležnih tijela za prikupljanje i kontroliranje tih podataka.

Kilometražu prikuplja preko etera sustav Stellantis ako ga druga povezana usluga već upotrebljava. Ti se podatci prenose udruženju Car-Pass ako ono to zatraži.

Više informacija možete pronaći u politici privatnosti za Car-Pass (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

Upotreba podataka – poboljšanje kvalitete proizvoda

Potvrđujete i slažete se da se u svrhu poboljšanja kvalitete proizvoda koje proizvodi STELLANTIS AUTO SAS kao proizvođač automobila podatci o vašem vozilu (kako su definirani u Politici privatnosti tvrtke Stellantis za povezane

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

usluge, vidi u nastavku) – isključujući geolokaciju vozila – prenose proizvođaču automobila radi izbjegavanja nepravilnosti, analize zbirnih podataka za poboljšanje proizvoda ili stvaranje novih proizvoda.

Dodatne informacije o tome, te načini na koje možete ostvariti svoja prava na privatnost glede ove obrade opisani su u Politici privatnosti tvrtke Stellantis za povezane usluge (vidi u nastavku).

Europska politika privatnosti tvrtke Stellantis za povezana vozila

Politika privatnosti tvrtke za povezana vozila („Politika privatnosti”) primjenjuje se na osobne podatke koje obrađujemo o korisnicima povezanih usluga putem našeg vozila, naših mrežnih mjesta ili aplikacije, koji su potpisali Opće uvjete kao Kupac ili koji imaju ovlaštenje Kupca za pristup i korištenje povezanim uslugama.

Politika privatnosti sastavljena je prema članku 13. Uredbe EU br. 679/2016 i pomoću nje bolje ćete razumjeti kako postupamo s vašim podacima.

U ovom dokumentu pronaći ćete neke primjere o tomu kako obrađujemo osobne podatke i definicije koje se odnose na podrobnija objašnjenja (na kra-

ju Politike privatnosti). Ako biste željeli objašnjenja glede Politike privatnosti ili o tome kako se obrađuju vaši podaci, pošaljite zahtjev na: dataprotectionofficer@stellantis.com Dokument je dostupan na mrežni mjestima brenda, u odjeljku namijenjenom povezanim uslugama.

To je također dostupno na sljedećoj poveznici: <https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/>

U slučaju nezgode

Ovo je vozilo opremljeno snimačem podataka o događaju. Sustav prikuplja i bilježi određene podatke o vozilu kroz kraće vremensko razdoblje (od nekoliko sekundi) prije, tijekom i nakon nekog takvog događaja ili sudara. Kako bi se bolje razumjele okolnosti povezane s događajem, sustav bilježi način rada i ponašanje različitih sustava vozila u trenutku događaja, uključujući sljedeće:

- uključivanje nekih mehanizama za zaštitu (zračnog jastuka, zatezača sigurnosnog pojasa itd.)
- status sigurnosnih pojaseva u vozilu (privezani/neprivezani)
- pritiskanje ili intenzitet pritiskanja papučice od strane vozača
- brzinu vozila

- status pojedinih sustava za pomoć pri vožnji.

Ne bilježi se sljedeće:

- podatci o normalnim uvjetima vožnje, odnosno podatci koji nisu izravno povezani s događajem
- osobni podatci o vozaču i ostalim putnicima
- geografska lokacija vozila u trenutku događaja.

Za očitavanje podataka koje zabilježi snimač podataka o događaju potrebno je sljedeće:

- pristup unutrašnjosti vozila ili snimaču podataka o događaju
- posebna oprema koja se može kupiti od tvrtke Bosch.
- Osim proizvođača vozila, druge strane, primjerice, nadležna tijela poput policije, mogu zatražiti pristup ovim podacima u svrhu analize događaja.

Snimač podataka o događajima

(Ovisno o tržištu)

Ovo je vozilo opremljeno sustavom bilježenja podataka o nesrećama, koji je

poznat i po nazivu Sustav bilježenja podataka o događajima (EDR).

Taj sustav prikuplja i bilježi određene podatke o vozilu tijekom kratkog razdoblja (nekoliko sekundi) prije, tijekom i poslije događaja kao što je nesreća ili sudar.

Da bi se bolje razumjele okolnosti glede događaja, sustav bilježi kako razni sustavi vozila rade u trenutku događaja, uključujući:

- upotrebu sigurnosnih sustava (npr. zračni jastuk, sigurnosni pojas)
- status sigurnosnih pojaseva svih putnika (zakopčani/otkopčani)
- kontakt ili jačinu pritiska koji vozač primjenjuje na papučicu/e
- Brzina vozila.
- status nekih sustava vožnje i pomoći pri manevriranju.

Sustav ne bilježi sljedeće:

- podatke o normalnim uvjetima vožnje, drugim riječima podatke koji nisu izravno u vezi s događajem
- osobne podatke o vozaču i eventualnim ostalim putnicima
- zemljopisni položaj vozila u vrijeme događaja.

Za očitavanje podataka koje je zabilježio sustav potrebno je sljedeće:

- pristup unutarnjem dijelu vozila ili sustavu
- i
- posebna oprema koja se može kupiti od proizvođača BOSCH (www.BoschCDRTTool.com).

Osim proizvođača vozila, drugi subjekti kao što su tijela za provođenje zakona smiju pristupiti tim podatcima radi analize događaja.

Ponovno uključite sustav čim to dopustite uvjeti prisanjanja.

Identifikacija radijske frekvencije (RFID)

Tehnologija RFID upotrebljava se na nekim vozilima za funkcije poput sustava blokade motora. Također se upotrebljava s pogodnostima, kao što su daljinski upravljači za zaključavanje/otključavanje vrata i pokretanje. Tehnologija RFID u vozilima tvrtke Opel ne upotrebljava ili bilježi osobne podatke niti se povezuje s bilo kojim drugim sustavom tvrtke Opel koji sadrži osobne podatke.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

KAZALO

A			
ADAS Sustav snimanja podataka (ADR)	299	Bočni zračni jastuci	47
AdBlue®	241	Brisač i uređaj za pranje vjetrobrana	81
Aktivno kočenje u hitnom slučaju (AEB)	191	Brisač i uređaj za pranje stražnjeg prozora	82
Audio postavke	140	Brisači i tekućine za pranje vjetrobrana	81
Automatska kontrola klima-uređaja	125	Brojač dnevno prijeđenih kilometara	105
Automatska kontrola svjetla	83	Brojač kilometara	105
Automatska pomoć pri parkiranju	203	Brzinomjer	104
Automatski hitni poziv	221	C	
Automatski mjenjač	155	Crvena svjetla upozorenja i svjetla pokazivača	112
Automatsko osvjetljenje	84	D	
Automatsko prebacivanje dugih svjetala	87	Deaktiviranje suvozačevog zračnog jastuka	48
Automatsko zaključavanje	14	Detekcija pospanosti vozača (DDD)	211
Ažuriranje sustava	136	Dimenzije	275
B		Dodavanje rashladne tekućine	246
Bežični punjač za telefone	94	Dodavanje tekućine za pranje	246
Birač načina vožnje	159	Dolijevanje dizela	161
Birač pogona (BEV)	156	Dolijevanje goriva	162
Biranje medija	139	Dopuštene veličine gume i naplatka	264
Biranje radijske frekvencije	139	Dovod zraka	253
Blokada obruča upravljača	79		
Bočni pokazivači smjera (zamjena)	261	Držači šalice	90
		Dubina šare	263
		Dugo svjetlo	85, 256
		E	
		Električni prozori	25
		Električni vanjski retrovizori	29
		Elektromotor	284
		Elektronička kontrola stabilnosti (ESC) i Sustav kontrole proklizavanja (TC)	195
		F	
		Fiksni otvori za provjetravanje	130
		Filtar ispuha	161
		Filtar zraka motora	253
		Funkcije daljinskog upravljača radija	9
		G	
		Glasovne naredbe	144
		Gorivo	161
		Grijani retrovizori	30
		Grijanje obruča upravljača	80
		Grijanje sjedala	37
		Gume i kotači	263
		H	
		Halogena prednja svjetla	254

I			
Identifikacija motora	274	Kontrola brzine	184
Identifikacija radijske		Kontrola recirkulacije	123
frekvencije (RFID)	305	Kontrola spuštanja nizbrdo	
Identifikacijski broj vozila (VIN)	273	(HDC)	212
Info zaslon	133	Kontrola temperature	128
Informacije o sigurnosti guma	263	Kontrola uključivanja-	
Informacije stranke	1, 292	isključivanja klima-uređaja	122
Ispuh motora	160	Kontrole klime	122
Izbornik	135	Kontrole na obruču	
Izjava o sukladnosti	292	upravljača	79, 143
K		Kratko svjetlo	255
Kabli za punjenje	166	Krovni nosači	174
Kako se služiti ovim priručnikom	6	Krovni prozor	90
Kamera na suvozačevoj strani	199	L	
Kamera za stražnju		Lagan ulazak	38
vidljivost (RVC)	209	Lanci za snijeg	264
Karoserija – Njega vanjštine	267	Limitator brzine	182
Katalizator	161	M	
Ključ s preklopivim dijelom	10	Maksimalna kontrola	
Ključevi	9	uključivanja-isključivanja	
Ključevi za simbole	6	klima-uređaja	123
Kočnice	152	Masažna sjedala	38
Količine tekućina	289	Memoriranje radijske postaje	140
Kompatibilnost kotača i guma	290	Mjenjač	155
Komplet alata za mijenjanje		Mjerač broja okretaja	105
kotača	222	Mjerač potrošnje za udobnost	108
Komplet alata za popravak guma	225	Mjerač razine goriva	106
Komplet za popravak guma	225	Mjerač temperature	
Kontakt brava	80	rashladnog sredstva motora	108
		Mjesta postavljanja	
		sigurnosnog sustava za dijete	56
		Mjesta za dizanje	265
		Momenti zatezanja	290
		Motor	244
		Motorno ulje	240, 289
		Multimedijski sustav	143
		N	
		Način rasterećenja	175
		Načini rada trakcije	160
		Načini vožnje	159
		Nadzor razine motornog ulja	108
		Naljepnica s informacijama	
		o gumama	274
		Namještanje obruča upravljača	78
		Namještanje visine prednjih	
		svjetala	84
		Napredni sustavi pomoći za	
		vozača (ADAS)	1, 182
		Napunite AdBlue® (tekućina	
		za smanjenje emisije	
		ispušnih plinova)	251
		Narančasta svjetla	
		upozorenja i svjetla pokazivača	114
		Naslani za glavu	33
		Navigacija	144
		Navigacijski sustav / Multimedija	134
		Neispravnost sustava	
		zračnih jastuka	48

NJ

Njega unutrašnjosti 269

O

Obruč upravljača 78

Odabir radijske postaje 139

Odlaganje vozila na kraju

radnog vijeka 237

Odmagljivanje i

odmrzavanje prozora 123

Održavanje i briga o

automobilu 1, 237

Održavanje klima-uređaja 253

Održavanje sigurnosnih

pojaseva 270

Održavanje vozila 250

Odspajanje 173

Odspajanje/ Spajanje

akumulatora 233

Ogledala 29

Oprema za vuču 177

Osigurači 254

Osvjetljenje dobrodošlice 87

Osvjetljenje prtljavnika 89

P

Parkirna kočnica 152

Planirani servis 238

Plava svjetla upozorenja i

svjetla pokazivača 122

Ploča s instrumentima . . 101, 104, 132

Podatci o motoru 283

Podatci o vozilu 275

Podizanje vozila i dizanje

vozila dizalicom 222

Poklopci kotača 264

Pokretanje drugog vozila 231

Pokretanje i zaustavljanje motora . 148

Pokretanje iz vanjskog

izvora napajanja 229

Pokretanje motora s

pomoću drugog akumulatora 230

Položaj naslona za glavu 33

Položaj prednjeg sjedala 34

Položaj stražnjeg sjedala 39

Pomoć i SOS 219

Pomoć pri kočenju (BA) 194

Pomoć pri pokretanju na

kosini (HSA) 213

Pomoć u održavanju u

voznom traku (LKA) 200

Postupak za popravak guma 226

Postupanje sa zaslonom 138

Potrošnja goriva i emisije CO₂ . . . 295

Povezivost 145

Poveznica za aplikacije i

mrežna mjesta tvrtke 5

Poziv asistenciji 221

Poziv u hitnom slučaju (eCall) . . . 219

Pranje motora 250

Prednja električna sjedala 36

Prednja ručna sjedala 35

Prednja svjetla LED 257

Prednja svjetla za maglu 86, 257

Prednje spremište 91

Prednji naslon za ruke 39

Prednji pokazivači smjera 258

Prednji zračni jastuci 47

Predzatezač sigurnosnog pojasa . . 45

Pregled pogonskog remena 253

Preklapna prednja sjedala 38

Preporučene dječje sjedalice 55

Preporučene tekućine,

sredstva za podmazivanje i

dijelovi 240

Prepoznavanje prometnih

znakova (TSA) 214

Pretinac za naslon sjedala 92

Pretinac za rukavice 90

Priključci Isofix za sidrenje 53

Prilagodljivi tempomat (ACC) 186

Prilagođavanje 137

Pristup prostoru motora 243

Pročistač dizel goriva 253

Pročistač kabine 253

Pročistač zraka motora 253

Profili 136

Programabilno punjenje 171

Propisi za zbrinjavanje 295

Prostor motora 243

Protuprovalni alarmni sustav 17

Protuprovalni sustav

zaključavanja 16

Provjera razine tekućina 238

Provjera razine ulja 244

Provjera tekućine za kočnice	248
Prozori	25
Prtljažnik	95
Punjenje	164, 168
Putno računalo	107

R

Rad kliznih vrata	20
Rad s punjenjem akumulatora . . .	164
Radio	139
Radio (Infotainment sustav)	133
Rashladno sredstvo motora	240
Rashladno sredstvo protiv smrzavanja	243
REACH	296
Redovite provjere	238
Regenerativno kočenje	155
Registarska pločica	273
Registrirani zaštitni znakovi	296
Retrovizori s mogućnošću preklapanja	29
Ručni mjenjač	155
Rukovanje vratima prtljažnika	22

S

Servisne informacije	238
Servisni zaslon	108
Signali skretanja	86
Signali za slučaj nužde	86
Sigurnosne brave za djecu na stražnjim vratima	19
Sigurnosne poruke	6

Sigurnosni pojasevi	42
Sigurnosni sustav vozila	16
Sigurnosni sustav za držanje djeteta i-Size	54
Sjedala	34
Sjenila	28
Sklop stražnja svjetla	258
Sklopke obruča upravljača	79
Snimač podataka o događajima . . .	304
Snimanje i privatnost podataka hitnog poziva	297
Snimanje i privatnost podataka vozila	296
Spajanje	171
Sprečavanje proklizavanja kotača (ASR)	195
Spremanje vozila	265
Spremnik goriva	289
Spremnik sredstva AdBlue	289
Srednje visoko ugrađeno svjetlo kočenja (zamjena)	261
Stanje punjenja visokonaponskog akumulatora . . .	107
Stražnja svjetla za maglu	87
Stražnji prozor	26
Surround Vision	206
Sustav blokade motora	19
Sustav centralnog zaključavanja . .	10
Sustav elektroničkog ključa	10
Sustav grijanja i provjetravanja . .	124
Sustav nadzora tlaka u gumama (TPMS)	217

Sustav sprečavanja blokiranja kotača (ABS) / elektronički razdjelnik sile kočenja (EBFD)	196
Sustav Stop & start	150
Sustav visokog napona	173
Sustav zaštite za dijete	50
Sustav zračnih jastuka	45
Svjetla u štitniku za sunce	89
Svjetla u unutrašnjosti	88, 263
Svjetla upozorenja i kontrolna svjetla	109
Svjetla upozorenja na opasnost . .	219
Svjetla za čitanje	89
Svjetla za vožnju po danu	87
Svjetla za vožnju u zavoju	88
Svjetla za vožnju unatrag	87
Svjetlo registarske pločice (zamjena)	262
Svjetlo za izlazak	88
Svjetlo za vožnju po danu i pozicijsko svjetlo	256

Š

Štitnici za sunce	28
-----------------------------	----

T

Tekućina za pranje	241
Tekućine i maziva	287
Tekućine za kočnicu i spojku	243
Telefon	140, 145
Tipka za uključivanje	81

Tlakovi u gumama	290
Tok napajanja	107
Trokut upozorenja	222

U

U hitnom slučaju	1, 219
Uklanjanje / ugradnja kotača	224
Unutarnja pohrana / unutarnje značajke	90
Unutarnji retrovizor	30
Unutrašnja prigušena rasvjeta	89
Upozorenje na slijepu točku sa strane (SBSA)	197
Upozorenje prednjim svjetlima	86
Upozorenje za napuštanje voznog traka (LDW)	202
Upravljački indikatori	109
Upravljanje brisačima sa senzorom za kišu	82
Upravljanje svjetlima	83
USB priključci	93
Uslužna svjetla	88
Utičnice napajanja od 12 V	92
Utovar vozila	174
Uvod u održavanje i brigu o vozilu	237
Uvod za sigurnosne pojaseve	42

V

Vanjska svjetla	83
Vanjski uređaji	142
Ventilacija	129

Vjetrobran	27
Vrata	19
Vrsta pogona	6
Vrste punjenja	165
Vuča	234
Vuča drugog vozila	236
Vuča prikolice	176
Vuča vozila	234

W

Widgeti	109
-------------------	-----

Z

Zamjena baterije u daljinskom upravljaču	15
Zamjena kotača	265
Zamjena metlice brisača	250
Zamjena žarulje	254
Zamjenski ključevi	16
Zaslon	132
Zelena svjetla upozorenja i svjetla pokazivača	121
Zimske gume	263
Zračne zavjese	48
Zračni jastuk, sigurnosni sustav za dijete	50
Zrcaljenje zaslona	145
Zvučna signalizacija	80



QUARTZ
ENGINE OIL



Inovacija u vožnji za sutrašnjicu.

Već više od 50 godina tvrtke **TotalEnergies** i **Stellantis** dijele zajedničku viziju performansi, inovacija i mobilnosti za budućnost.

Ovo dugogotrajno partnerstvo temelji se na bliskoj tehničkoj suradnji, od dizajna proizvoda do postprodajnih usluga preko službenih mreža. Kombinirajući svoju stručnost, dvije su tvrtke razvile najsuvremenije tehnologije podmazivanja prilagođene potrebama pogonskih sklopova Opel.

Zajednički brendovi **Quartz Mopar** i **Quartz EV3R Mopar** odražavaju ovu zajedničku stručnost. Posebno dizajnirana i **odobrena od strane tvrtke Opel**, uključuju **motorna ulja visokih performansi** koja pokrivaju svaki Opelov pogonski sklop. Svaka formulacija pomaže u održavanju motora čistim, smanjuje trošenje i podržava učinkovitost goriva, osiguravajući besprijekoran rad milju za miljom, čak i u najzahtjevnijim uvjetima.

Inovacije nastavljamo s **Quartz EV3R Mopar**, koji uvodi **3R pristup (Reduce, Reuse, Regenerate)** pomoću regeneriranih baznih ulja i boce koja se može reciklirati, a postiže istu učinkovitost kao i standardna ulja Quartz, s manjim štetnim djelovanjem u usporedbi s našim konvencionalnim proizvodima.

Vaš ovlašteni Opel serviser preporučit će pravo ulje za vaš model i plan servisiranja. Dostupan i **preporučen u Opelovim ovlaštenim postprodajnim mrežama**, Quartz Mopar nudi povjerenje, izdržljivost i dokazanu tehnologiju potkrijepljenu desetljećima partnerstva.



www.opel.com

Autorska prava društva Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Njemačka.

Informacije sadržane u ovoj publikaciji stupaju na snagu od datuma navedenog u nastavku. Opel Automobile GmbH zadržava pravo izmjene tehničkih specifikacija, značajki i dizajna vozila u odnosu na informacije u ovoj publikaciji, kao i izmjene same publikacije.

Izdanje: Lipanj 2026., Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Tiskano na papiru bijeljenom bez klora.

OVIVACQ2606hr-1

